Demain: chaud
(Voir page 2)

LE DROIT

52e ANNEE — No 138

OTTAWA, VENDREDI, 12 JUIN 1964

LE NUMERO: 7 cents

Dernière édition

Projet à Ottawa

Centre d'accueil pour les enfants

La Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa entreprendrait sous peu la construction d'un centre d'accueil pour y placer temporairement les enfants qu'elle a sous ses soins, avant qu'ils soient remis à des foyers nourriciers.

Le président de la Société, M. Raymond Ranger, a confirmé au "Droit", jeudi soir, que les plans de ce futur édifice sont actuellement à l'étude. L'immeuble coûterait environ $85,000, et serait situé sur la rue Bank, non loin des locaux actuels de la Société. Celle-ci a ses bureaux à 1418, rue Bank.

"Dans cette maison ou ce centre d'accueil, on projette de placer les enfants que la Société a sous ses soins, et qui ne peuvent être immédiatement confiés à des foyers nourriciers. Chaque enfant séjournerait environ une semaine au centre d'accueil, où l'on pourrait l'examiner au point de vue médical, et lui donner tous les soins dont il aura besoin, avant de rejoindre le foyer nourricier", a dit M. Ranger.

Selon le président, ce nouvel immeuble pourrait être terminé pour le mois de décembre prochain, si rien d'imprévu ne survient.

Les employés des postes font appel à Judy LaMarsh

Dans une lettre adressée à Mlle Judy LaMarsh, ministre de la Santé et du Bien-être, les employés du bureau de poste de la rue Besserer réclament un examen aux rayons X des poumons de tous ceux qui y travaillent. Cette lettre est signée par M. Fernand Lachance, président de la succursale d'Ottawa de l'Association des employés postaux canadiens.

L'Association explique sa demande en disant qu'un employé est récemment entré à l'hôpital pour une infection aux poumons, et que les compagnons de travail de cet employé ayant été continuellement en contact avec lui, craignent que cette infection ne se répande parmi eux et leurs familles.

Dans le passé, lit-on encore dans cette lettre, quand un incident du genre survenait, un examen aux rayons X était immédiatement pris chez les autres employés par mesure de précaution. Aujourd'hui, on semble vouloir abandonner cette politique. L'Association exige donc que le ministère la remette en pratique.

Le dernier examen du genre a été pris en septembre 1961. L'Association demande donc qu'une unité mobile se rende très prochainement au bureau de poste de la rue Besserer afin de procéder à cet examen et ce, pour la protection de tous les employés.

On se souvient que M. Lachance a déclaré récemment que le bureau de poste de la rue Besserer ne répondait plus aux besoins; qu'il était devenu trop petit, démodé et malpropre. Il ajoutait que le système de purification de l'air devrait être mis à point afin de protéger plus convenablement les quelque 800 employés.

Selon M. Lachance, depuis cinq ou six ans, trois employés auraient fait du sanatorium, deux auraient subi des interventions chirurgicales pulmonaires à cause de l'état malpropre et poussiéreux du bureau de poste.

"Nous avons fait certaines recommandations au ministère de la Santé, avait-il dit en terminant, mais on nous a quasi ignorés".

Assassinat de Kennedy

On veut empêcher que la vérité ne soit faite – Me Lane

LONDRES (Reuter) — Il existe une conspiration nationale aux Etats-Unis dont le but est d'empêcher que la vérité ne soit faite sur les circonstances de l'assassinat du président Kennedy, a déclaré hier soir l'avocat américain Marc Lane au cours d'une réunion des membres du comité "Qui a tué Kennedy?"

L'avocat a révélé qu'au mois de février 1963, une réunion s'était tenue à Dallas pour comploter l'assassinat de Fidel Castro, Premier ministre cubain.

Les membres du complot auraient eu l'intention d'envoyer un tueur à Mexico où Fidel Castro devait prendre la parole et de faire abattre le leader cubain.

Mark Lane a par ailleurs souligné que si Oswald n'avait pas été assassiné avant de passer en jugement, aucun des membres de la commission Warren qui enquête en ce moment sur les circonstances de la mort du président Kennedy n'aurait été habilité à faire partie du jury lors de son procès aux termes de la loi américaine, "étant donné que tous les membres de la commission ont des rapports avec le gouvernement."

En Afrique du Sud

Emprisonnement à vie à sept nationalistes

PRETORIA (Reuter)—Nelson Mandela et sept nationalistes sud-africains, dont un Européen, ont été condamnés ce matin à l'emprisonnement à vie. Ils avaient été reconnus coupables hier d'actes de sabotage et de subversion.

Nelson Mandela et ses coaccusés avaient été reconnus coupables hier d'actes de sabotage et de subversion.

Un neuvième accusé, Lionel Berstein, avait été reconnu innocent par la cour, libéré et arrêté de nouveau pour un autre chef d'inculpation.

Nelson Mandela, 46 ans, est le leader du Congrès national africain, parti interdit en Afrique du Sud.

Les neuf accusés du procès de Rivonia répondaient à quatre chefs d'inculpation:

1. Actes de sabotage; 2. Recrutement de partisans; 3. Actes amenant la réalisation des buts communistes; 4. Recueil de fonds pour l'organisation d'actes de sabotage de guerre civile et d'invasion.

Nelson Mandela avait été reconnu hier coupable aux quatre chefs d'inculpation.

En rendant sa sentence, à l'issue du "procès de Rivonia", le juge De Wet a annoncé qu'il avait décidé de ne pas infliger la peine de mort aux accusés.

Il a ajouté cependant: "Là où se trouvent des gens pour préparer une révolution, il en est pour envisager le renversement du gouvernement".

"L'ambition personnelle ne peut être exclue. Il s'agit d'une affaire de haute trahison", a-t-il conclu.

Plusieurs centaines d'Africains attendaient depuis des heures à l'extérieur du palais de justice de Pretoria que la sentence du tribunal fût rendue. Dès que les condamnations eurent été rendues publiques, la foule se mit à chanter et à se porter vers la sortie du tribunal dans l'espoir d'apercevoir les condamnés. D'importantes forces de police étaient déployées, formant une barrière infranchissable.

Un accord conclu avec la Hongrie

Entente commerciale de trois ans entre Ottawa et Budapest

par Marcel PEPIN

Fidèle à sa politique de détente calculée, le gouvernement Pearson vient de procéder à une série de rapprochements commerciaux, financiers, et diplomatiques avec la Hongrie, que jusqu'ici nous nous refusions à reconnaître.

Ces accords ont été conclus à l'issue d'une visite de trois jours à Ottawa du sous-secrétaire d'Etat aux affaires étrangères de Hongrie, M. Heter Mode.

Hier après-midi, aux Communes, le ministre du Commerce, M. Mitchell Sharp, a d'abord annoncé la conclusion d'un traité commercial avec la Hongrie, cette entente étant la première du genre avec la Hongrie depuis la fin de la dernière guerre.

L'entente est fondée sur l'échange du traitement accordé à la nation la plus favorisée. De plus, la Hongrie s'engage à acheter du blé et d'autres denrées canadiennes pour une valeur globale de $24 millions; l'entente s'étale sur une période de trois ans.

La Hongrie étant normalement un pays exportateur de blé, elle ne s'est engagée à acheter que 250,000 tonnes métriques de blé, qu'elle pourra importer, pour la moitié de cette quantité, sous forme d'orge de provende. La balance des achats hongrois au Canada n'a pas été précisée dans les détails, mais le ministre du Commerce a dit espérer que cet échange commercial ouvrira de nouveaux débouchés durables à nombre de produits canadiens.

De plus, à la suite de cette entente, la Hongrie peut ouvrir un bureau commercial au Canada, et le Canada peut en faire autant à Budapest. On espère ainsi, de part et d'autre, augmenter le volume des échanges commerciaux entre les deux pays, dans le meilleur intérêt des deux partenaires.

Le ministre du Commerce a révélé que ces dernières années, les relations canadiennes avec la Pologne et la Tchécoslovaquie se sont resserrées grâce aux ventes de blé du Canada en Europe orientale. L'entente commerciale que nous avons signée avec l'URSS, en 1956, dit-il, a été renouvelée deux fois, et le Canada a conclu l'an dernier une première entente avec la Bulgarie. Je suis sûr, a-t-il précisé, que nos liens commerciaux avec la Hongrie représentent un nouvel apport précieux à l'expansion commerciale du Canada.

Questions en suspens

Par la même occasion, le ministère des Affaires étrangères annonce l'ouverture prochaine de nouvelles négociations relatives aux réclamations canadiennes contre la Hongrie concernant des biens confisqués.

On tiendra compte, dans les négociations, de toutes les réclamations pour dommages-intérêts par le gouvernement canadien et les citoyens d'avant-guerre, les dommages de guerre et les biens qui ont été nationalisés ou expropriés par les autorités hongroises depuis ce temps, de même que de toutes les obligations du gouvernement hongrois à l'égard du Canada en vertu du traité de paix de 1947 entre les deux pays.

Les négociations ne commenceront pas avant quelques mois. On y discutera aussi du statut des ressortissants hongrois du Canada, de la possibilité d'effectuer des voyages en Hongrie, de même que la possibilité pour les citoyens hongrois de venir rejoindre des membres de leur famille établis au Canada.

Au moins dix morts

Explosions au camp militaire de St-Domingue

SAINT-DOMINGUE (Reuter) — Les explosions qui se sont produites hier soir dans un camp de l'armée, à Saint-Domingue, ont fait 10 morts et plus de 3,000 blessés, apprend-on aujourd'hui de source non officielle.

Dans un premier bilan, le gouvernement dominicain avait fait état de quatre tués et 112 blessés, mais il ajoutait que le nombre des victimes était vraisemblablement plus élevé.

Cependant, la troupe continue de fouiller les décombres pour retrouver d'autres victimes. Dans les rues de la capitale, on s'emploie à ramasser les débris de toutes sortes qui jonchent le sol. Des policiers en armes patrouillent les rues pour empêcher les actes de pillage.

Les explosions ont été suivies d'un incendie qui a ravagé un dépôt de munitions.

Selon certaines informations, un incendie se serait déclaré dans le camp et se serait propagé au dépôt de munitions, provoquant ainsi l'explosion.

Il y aurait des morts parmi les pompiers. Le bilan des morts serait élevé et la catastrophe aurait fait des centaines de blessés.

Les carreaux des fenêtres ont été brisés à plus d'un mille à la ronde. Le bruit de l'explosion a été entendu à plus de cinq milles de distance.

Quatre heures après la première explosion, on entendait encore de petites explosions et les flammes montaient très haut dans les airs.

Des centaines de curieux ont été attirés sur les lieux mais ont été refoulés par les gardes. Un grand nombre de personnes qui rôdaient autour des barrages établis sur les routes se sont enfuies avec terreur, au moment où une nouvelle série d'explosions avait lieu trois heures après la première.

Sur la rue principale de Saint-Domingue, pas une seule boutique n'a été épargnée. Toutes les vitres et les portes en verre des magasins ont été littéralement pulvérisées.

La police et la troupe montent la garde dans les quartiers commerciaux, pour prévenir le pillage.

Il semble que ce soit le pire désastre dans l'histoire de Saint-Domingue.

Plusieurs personnes ont été projetées hors de leur lit, sous la violence du choc de la première explosion.

M. Donald Reid Cabral, chef de la junte gouvernementale de trois hommes, et d'autres représentants officiels ont observé la scène du désastre et se sont ensuite réunis en conférence au palais national.

On dit qu'ils sont en train de préparer des mesures militaires pour le maintien de l'ordre.

La radio de Saint-Domingue a demandé aux autres postes de radio du pays de se joindre à elle pour former un réseau et a lancé un appel pour obtenir des donneurs de sang.

Le colonel S. WENNERSTROM

Détention à vie à Stig Wennerstrom

STOCKHOLM (PA-Reuter) — Le colonel Stig Wennerstrom, de l'aviation suédoise, a été condamné aujourd'hui à la détention à vie en raison de son activité d'espionnage pour le compte de l'Union soviétique. La sentence, la plus sévère en Suède, en temps de paix, a été imposée 10 jours avant l'arrivée du Premier ministre soviétique, M. Khrouchtchev, en visite d'amitié à Stockholm.

Wennerstrom, âgé de 57 ans, a été appréhendé après 14 années d'espionnage à Moscou, Washington et Stockholm.

Le colonel Wennerstrom a également été dégradé et condamné à payer $105,000, somme qui lui avait été versée par les services d'espionnage soviétiques.

Au cours du procès qui a duré cinq semaines, le colonel a reconnu avoir vendu des secrets de la défense suédoise et de l'OTAN à l'Union soviétique.

Nouveau traité entre l'Allemagne de l'Est et l'Union soviétique

MOSCOU — (Reuter) — L'URSS et l'Allemagne orientale ont signé aujourd'hui, au Kremlin, un traité d'amitié, d'aide mutuelle et de coopération conclu entre les deux pays, annonce l'agence Tass.

Elle précise que le traité garantit les frontières de l'Allemagne occidentale pour 20 ans.

Dans le but apparent d'adoucir les réactions, le Kremlin avait pris la précaution d'avertir au préalable les gouvernements des Etats - Unis, de la Grande - Bretagne et de la France de la signature de ce traité.

Les trois gouvernements alliés, qui ont tenu des consultations urgentes, sont convenus que le nouvel accord ne devait pas être considéré comme un traité de paix et que par conséquent, il ne suscitait pas de nouvelle situation grave.

M. Khrouchtchev a précisé que le traité entre l'Union soviétique et l'Allemagne de l'Est était fondé sur les principes à partir desquels ont evolué les relations entre les deux pays, notamment l'égalité complète, le respect mutuel, la non-ingérence et la coopération étroite.

Le leader soviétique a souligné que la question d'un traité de paix allemand pouvait et devait être résolue. Il a ajouté: "La question allemande, restant sans solution, peut provoquer une catastrophe".

"Si nous voulons l'éviter, un jour où l'autre les hommes d'Etat devront être assez courageux pour évaluer objectivement la situation telle qu'elle existe."

L'assistance réunie dans la salle du congrès, au Kremlin, a acclamé M. Khrouchtchev au moment où il a annoncé la signature imminente du traité.

Le leader soviétique a affirmé que l'Union soviétique, l'Allemagne de l'Est et d'autres pays socialistes poursuivraient leurs efforts en vue d'obtenir un règlement pacifique de la question allemande et la "normalisation" de la situation à Berlin-Ouest", sur cette base.

L'Allemagne de l'Ouest

Après avoir déclaré que les "revanchards de l'Allemagne de l'Ouest "n'avaient pas d'autre but que de s'approprier des armes nucléaires, M. Khrouchtchev a poursuivi:

"Si la Bundeswehr avait eu accès aux missiles nucléaires, la situation internationale s'en serait aggravée à l'extrême et la menace d'une nouvelle guerre en aurait été beaucoup plus grande."

M. Khrouchtchev a souligné que son pays n'était pas opposé à la constitution d'une Allemagne de l'Ouest, mais qu'il "ne pouvait pas ignorer la politique revancharde du gouvernement de Bonn".

Le leader soviétique a ajouté que l'Union soviétique offrait toutefois "son amitié et sa coopération dans le domaine pacifique" à l'Allemagne de l'Ouest, "dans l'intérêt d'un renforcement de la paix".

Arthur Abraham tué par des terroristes

GEORGETOWN (AFP) — M. Arthur Abraham, secrétaire permanent au ministère des communications de la Guyane britannique et plusieurs membres de sa famille, dont six enfants, ont été tués ce matin par l'explosion de trois bombes jetées par des terroristes sur leur maison qui a été entièrement détruite par l'incendie qui a suivi. Mme Abraham a échappé à l'attentat en sautant par une fenêtre.

D'autres bombes ont été jetées contre la résidence du sénateur Jardin, de l'opposition.

Dans Le Droit aujourd'hui

Annonces classées	22 à 26
Bridge	11
Carnet mondain	4
Editoriaux	6-7
Finance	20
Horoscope	27
Hull	17-18-19-21
Le monde des jeunes	10
Mots croisés	23
Nécrologie	26
Radio, TV, cinéma	8-9
Sports	12-13-14-15-26
Votre monde, Mmes	4-5

Premier drapeau distinctif hissé sur la Colline

par Marcel PEPIN

Pour la première fois dans l'histoire canadienne, un drapeau national distinctif a flotté aujourd'hui sur la colline parlementaire à Ottawa. Le fanion de 7 pieds et demi sur quatre pieds et demi a été hissé aux applaudissements de plusieurs députés et au grognement de quelques autres.

Une foule enthousiaste a aussitôt entonné l'hymne "O Canada". M. Harold Winch, député de Vancouver-Est, a toutefois tenté de faire descendre le drapeau, affirmant avec vigueur que ce geste n'était pas légal.

Plusieurs parlementaires ont donné leurs impressions personnelles à la presse. M. Léon Balcer, leader conservateur du Québec, a déclaré bien aimer ce drapeau bien qu'il eut préféré un motif à une seule feuille d'érable.

M. Louis-Joseph Pigeon encore une fois opposé à la résolution qui, dit-il, donnera deux drapeaux au Canada.

M. Pigeon est toutefois en faveur du drapeau trifolié. Son collègue de Nicolet-Yamaska, M. Clément Vincent, s'est dit en faveur de tout drapeau distinctif, peu importe le motif.

Le député de Hull, M. Alexis Caron, a dit approuver à deux mains ce modèle bien qu'au début il ne l'aimait point. Le président du caucus libéral, M. Guy Rouleau, député de Dollard, a déclaré que c'est avec beaucoup d'émotion que comme Canadien il voyait flotter le drapeau Pearson pour la première fois. Tous les Canadiens des dix provinces, dit-il, sont fiers de ce drapeau.

D'autres députés, MM. Auguste Choquette, Rémi Paul, Maurice Rinfret, Paul Tardif, ont tous affirmé que ce drapeau, de plus en plus controversé, contribuera finalement à resserrer les liens entre Canadiens.

Les conservateurs ont de nouveau tenté de soulever un débat d'urgence sur le drapeau, ce matin, en demandant à la Chambre de discuter de la légalité du geste du gouvernement qui a décidé de hisser le futur drapeau canadien cet après-midi.

M. Gordon Churchill, député de Winnipeg-Sud-Centre, a demandé de débattre cet aspect légal, alors que son collègue de Wellington-Sud affirmait que ni le Premier ministre, ni le cabinet ne pouvaient passer outre à l'arrêté en conseil qui n'autorise que le Red Ensign comme drapeau officiel sur les édifices gouvernementaux.

Le président de la Chambre, M. Allan Mcnaughton, a reconnu, tout comme le Premier ministre, l'importance de la question, mais a refusé d'accorder le débat parce que, dit-il, il empêcherait le gouvernement de faire suite à sa décision et ferait perdre un temps précieux aux députés.

M. Pearson a répété à la Chambre que ce déploiement de drapeau était tout simplement une courtoisie du gouvernement, et non un geste délibété de violer la loi canadienne. Il répondait à une accusation de M. Churchill, à l'effet qu'il s'agissait là de propagande libérale.

M. Stanley Knowles, néo-démocrate, s'est opposé à ce débat d'urgence, affirmant qu'il n'aboutirait nulle part. M. Marcel Lessard, de Lac St-Jean, et Raymond Langlois, de Mégantic, ont abondé dans le même sens, demandant toutefois que le Premier ministre hisse son drapeau un peu plus tôt, ce qui fut accordé. Au milieu des rappels à l'ordre et des invectives générales, le député de Vancouver-Est, M. Harold Winch, a vivement demandé au président de rappeler le député Marcel Prud'homme à l'ordre, lorsque ce dernier a arboré un petit drapeau trifolié. "Avec ces débats inutiles, d'ajouter M. Winch, le parlement ressemble à une jardinière, et je demande à l'honorable orateur de faire cesser ces discussions enfantines."

Minto intente des poursuites

La compagnie de construction Minto a intenté des poursuites judiciaires en Cour suprême de l'Ontario vendredi matin contre deux échevins, l'architecte municipal et la Corporation de la cité d'Ottawa.

Selon le président de la compagnie, M. Irving Greenberg, les échevins Don Kay et Murray Heit auraient obtenu illégalement du bureau de l'architecte municipal une copie des plans et devis de la maison de rapport de 483 logis que projette de construire sa compagnie sur le chemin Pleasant Park à Alta Vista.

"Il s'agit là d'une infraction aux droits d'auteur", a dit M. Greenberg. Il a ajouté: "A la réunion de jeudi soir, tenue dans le quartier sur cette question, le maire n'a-t-il pas proclamé: "S'il le faut, j'irai devant les tribunaux moi-même" Je lui en donne donc la chance et j'espère qu'elle est meilleur avocat qu'administratrice".

M. Greenberg a aussi dit qu'il n'avait pas l'intention pour le moment de demander un bref de mandamus pour obliger la ville à lui accorder immédiatement le permis de construction qu'il réclame depuis longtemps.

"MM. Heit et Kay n'ont pas le droit, uniquement parce qu'ils sont échevins, d'obtenir des copies des plans et devis que je soumets à la ville. M. Campeau n'aimerait certainement pas cela si l'architecte municipal me remettait ses plans, et que, par la suite, je me permettais de faire des commentaires dérisoires sur leur valeur."

Selon M. Greenberg, le 8 mai 1964, l'échevin Murray Heit, copie des plans de la maison de rapport en mains, a paru à la télévision et a déclaré que le projet Minto ne répondait certainement pas aux exigences de l'esthétique, disant qu'il avait la forme d'une pieuvre.

Confédération et indépendance

Deux sons de cloche au Comité parlementaire de la constitution

QUEBEC (PC) — Le Comité parlementaire de la constitution a entendu, aujourd'hui, au moins deux sons de cloche différents: un plaidoyer en faveur de l'indépendance du Québec et un appel pour que le Québec demeure dans la Confédération canadienne.

M. Raymond Barbeau, professeur à l'Ecole des hautes études commerciales de Montréal et auteur de plusieurs ouvrages préconisant la sécession du Québec, a présenté un mémoire au Comité.

M. Barbeau a affirmé que l'Etat du Québec ne possède pas suffisamment de pouvoirs dans tous les domaines, et il en sera toujours ainsi tant qu'une part de liberté, d'autonomie et d'indépendance sera laissée entre les mains d'une majorité étrangère.

"L'Etat du Québec est injustement occupé par une puissance étrangère qui y exerce une activité de colonialisme incompatible avec l'honneur et la dignité de la nation québecoise".

Selon M. Barbeau le régime confédératif ne convient plus au Québec et celui-ci a le droit de s'autodéterminer, selon les principes reconnus par le droit international, la Déclaration des droits de l'homme et la Charte des Nations unies.

"Il réclame le droit de sécession, le droit à la libre disposition de soi, l'abandon de sa condition de minorité et l'accession, sans condition, la pleine souveraineté nationale et internationale".

Minorité anglaise

Par ailleurs, M. Edward J. Struthers, maire de Stanstead Plain, s'est déclaré d'opinion que la constitution actuelle, qui protège les droits de la minorité anglaise au Québec, ne doit pas subir de modifications.

Les Canadiens français de la province, a-t-il dit, n'ont aucune raison de se sentir inférieurs ou de se plaindre qu'ils sont victimes de discrimination.

Les deux mémoires ont été remis à l'avance à la presse.

Les entretiens avec le chef du Pathet Lao sont retardés à cause du mauvais temps

VIENTIANE (PC d'après Reuter et AFP) — Des membres de la Commission de contrôle internationale au Laos, et des représentants de Grande-Bretagne et d'Union soviétique, qui sont co-présidentes de la Conférence de Genève sur le Laos, sont partis aujourd'hui par hélicoptère à Khangkhay, dans le centre du Laos, pour avoir des entretiens avec le prince Souphanouvong, chef de Pathet Lao.

Cependant, pour la seconde fois en trois jours, ils ont dû rebrousser chemin, en raison du mauvais temps.

Ils devaient discuter à Khangkhay, pense-t-on, de la proposition du prince relative à un "sommet tripartite" groupant les chefs des tendances rivales laotiennes, et des plans concernant le rapatriement des fonctionnaires et des troupes du Pathet Lao et se trouvant à Vientiane. Ils devaient également recueillir des informations concernant le pilote américain qui avait sauté en parachute au-dessus du territoire Pathet Lao après que son avion de reconnaissance eut été abattu samedi dernier.

Renforts

Par ailleurs, l'Agence France Presse annonce que le gouvernement laotien a envoyé d'urgence hier des renforts aux forces neutralistes du général Kong Le qui se trouvent face aux forces communistes du Pathet Lao, prêtes à une attaque d'envergure contre la place forte de Myong Soui, dans la Plaine des Jarres, déclare-t-on de source militaire occidentale autorisée.

La pression du Pathet Lao le long de la route stratégique numéro 7, à l'ouest du plateau de Tran Ninh, a augmenté depuis hier, des pluies violentes empêchant les bombardiers des éléments de droite de donner une couverture aérienne aux forces neutralistes.

Selon la même source, les forces neutralistes qui s'élèvent à trois ou quatre bataillons ont déjà abandonné le secteur de Muong Kheung, à environ 12 milles à l'est, après les combats qui ont éclaté au début de cette semaine. On estime que les forces neutralistes ont eu au moins 25 tués et environ 60 blessés au cours des opérations. Les pertes du Pathet Lao ne sont pas connues.

Les renforts envoyés hier comprennent un bataillon de soldats neutralistes bien entraînés sous le commandement du général Amkha, conseiller militaire du prince Souvanna Phouma, et de nombreuses munitions pour des canons et mortiers. Ces renforts ont été transportés par hélicoptères américains affrétés par le gouvernement laotien.

On s'attend que les généraux Kong Le et Amkha regrouperont leurs forces et s'efforceront d'éviter la chute de Muong Soui qui donnerait au Pathet Lao le contrôle complet de la route numéro 7 qui relie le Nord-Vietnam aux routes principales entre Vientiane et Luang Prabang.

Contre-attaque

Toujours de même source, on apprend que les neutralistes ont lancé en même temps une contre-attaque pour reprendre la colline stratégique de Phou Khout que le Pathet Lao avait prise en fin de semaine. Cette colline contrôle la route numéro 7, à l'est de Muong Soui, et est encore partiellement entre les mains des neutralistes.

La situation est relativement calme sur les autres fronts où le Pathet Lao et les neutralistes se surveillent mutuellement dans le secteur de Vang Vieng, le long de la route numéro 13, et dans la région de Ban Bam, au sud de la Plaine des Jarres.

Selon les mêmes sources, l'opération neutraliste la plus importante a été la tentative pour reprendre le contrôle de la colline de Phou Khout, qui affecte aussi bien la défense de Muong Soui que toute la plaine avoisinante, sur près de 60 milles, au nord de la capitale administrative de Vientiane.

Chasse à l'homme: une arrestation

Un jeune homme de 23 ans, Clifford McKnight, 353, rue McLaren, Ottawa, qui a été l'objet d'une chasse à l'homme dans les rues de la ville, jeudi soir, s'est reconnu coupable de trois vols, vendredi matin, lors de sa comparution devant le magistrat C. Edward Carter.

McKnight a été aperçu vers 10 heures, vendredi soir, sortant d'une cour en transportant une chaise longue de parterre et le matelas qui la recouvre. Mis au courant de cet incident, les agents J. P. Kelly et Robert Woods, de la Sûreté municipale d'Ottawa, ont réussi à retrouver McKnight sur la rue Gilmour, à Ottawa. A ce moment-là, l'agent Kelly s'est dirigé vers l'auto de McKnight qui démarra aussitôt, passant près de renverser l'agent de police. C'est alors qu'a débuté la chasse à l'homme qui s'est terminée devant le 699, de la rue Gilmour. McKnight a alors sauté hors de son auto en marche pour ensuite être maîtrisé dans le fond d'une cour sur la rue Gilmour, par les agents Woods et Gilmour.

Au cours de la chasse, McKnight a emprunté cinq rues à sens unique dans la mauvaise direction et cela toujours à une très grande vitesse.

McKnight connaîtra sa sentence le 26 juin.

Election à l'Association de bien-être

SUDBURY (DNC 1) — L'officier du bien-être de la ville de Sudbury, Mme Simone Patterson, a été élue secrétaire-trésorière de l'Association des officiers de bien-être de l'Ontario, à l'occasion de l'assemblée annuelle de l'association à London, mercredi.

M. Herbert Chesebrough, d'Oshawa, a été élu président de l'Association. Il succède à M. R. R. Tomlinson d'Etobicoke. M. Wynn Hilts, de London, a été choisi premier vice-président.

De Gaulle entend demeurer au pouvoir

LAON (PC selon AFP et Reuter)—Le général de Gaulle est descendu hier dans l'arène politique. Il l'a fait de manière fracassante, pour annoncer qu'il entend, à l'issue de son septennat demeurer au pouvoir.

Dans son premier discours prononcé à Soissons, le président de la République était resté volontairement imprécis en déclarant que, pour plus tard, il ferait en sorte, pour sa part "qu'il en soit ainsi encore, comme il en est ainsi aujourd'hui". Les observateurs avertis concluaient de cette phrase que le général de Gaulle pouvait, ou bien briguer un second septennat ou bien désigner lui-même son "dauphin" en demandant au peuple français de voter pour lui.

Le voile devait être complètement levé dans le discours de Laon.

Le général de Gaulle, en effet, a alors déclaré qu'il quittait la ville de Laon "plus résolu que jamais à continuer à servir mon pays dans la voie que je vous ai dite et de faire en sorte qu'il en soit ainsi demain, comme il en est aujourd'hui".

Une seule restriction: "Tant que j'en aurai la force. . . ." Mais la vigueur physique que le chef de l'état a déployée hier semble avoir rassuré les plus pessimistes: le général de Gaulle en dépit de son dernier accroc de santé, paraît se porter parfaitement bien.

Prenant la parole à Laon, le général de Gaulle a demandé aux Etats-Unis et à la Chine communiste de permettre aux pays d'Indochine de vivre en paix.

Sans mentionner nommément ces deux puissances, le général de Gaulle a déclaré: "Nous pouvons participer à l'organisation de la paix du monde, là où il faut. Maintennat c'est en Asie du Sud-Est où quelques peuples très malheureux, déchirés, qui s'appellent le Vietnam-Sud et Nord, le Cambodge, le Laos, ont besoin à tout prix de la tranquillité pour pouvoir se retrouver. Cela exige la paix et la paix, pour eux, doit venir du dehors, de part et d'autre. Et c'est ce que la France veut".

Un essai nucléaire au Nevada

WASHINGTON (AFP) — La commission fédérale de l'énergie atomique annonce qu'un essai nucléaire de faible puissance a eu lieu sous terre jeudi aux terrains d'essai du Nevada. Il entre dans le cadre du programme "Plowshare", c'est-à-dire de l'emploi pacifique des explosifs nucléaires.

La commission souligne en outre que l'expérience d'hier fait partie d'une série d'essais dans le but de mettre au point des moyens qui pourraient être utilisabies dans des expériences d'excavation.

L'essai est le septième de la série "Plowshare" et le second effectué cette année, le premier ayant eu lieu le 20 février dernier. La puissance de l'engin était de moins de 20,000 tonnes de tolite.

CALENDRIER

SAMEDI 13 JUIN
165e jour de l'année 1964

	Lev.	Cou.
Soleil	4.11	7.48
Lune	7.44	11.23

FETE
Saint Antoine de Padoue, conf.

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

CHAUD

MINIMUM (cette nuit) .. 55
MAXIMUM (demain) 75

SOMMAIRE — Nuageux, quelques averses intermittentes. Chaud. Vents du sud de 15 milles.

Bois et matériaux

Thibault Lumber	746-8125
Green Valley East.	746-4633
Gavard Ltée	777-1681
Amyot & Fils	777-5204
F. Thibault, Hull	771-6247
Aylmer Lumber	684-3275
Pilon Ltée	771-5841

Payez moins chez l'ami "PAL"

Tarifs d'abonnement

Par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur: 45¢ par semaine
$22.00 par année

Incertitude croissante concernant le projet de Texas-Sulphur à Timmins

Selon les journaux de Toronto, la Bourse de cette ville n'appuie pas le projet gouvernemental d'une enquête sur les transactions boursières entourant le projet de Texas-Sulphur, à Timmins. Mais la Bourse consent à coopérer à l'enquête.

La Bourse n'a réagi que faiblement aux dernières nouvelles, mais on constate une incertitude croissante, sur l'effet immédiat qu'aura la contestation entre Texas-Sulphur, firme américaine qui entreprend le développement d'un important filon cuivre-zinc près de Timmins, et plusieurs compagnies qui réclament une participation dans cette exploitation future.

Selon la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, environ 80 ou 90 compagnies ont des intérêts dans la région de Timmins.

Un volume de 56,000,000 d'actions, pour la plupart des actions de petites compagnies minières, a été échangé durant les deux jours qui ont suivi l'annonce de la riche découverte. Le procureur de l'Ontario, M. Wishart, a expliqué que le gouvernement désirait savoir quels bénéfices ont été réalisés par certains financiers au cours de ces transactions.

Le président de la Commission des valeurs mobilières, M. Kimber, a précisé que cette enquête, qui a déjà été mise en marche, était tout à fait spéciale et que les enquêteurs auraient toute la collaboration de la Bourse de Toronto.

Trois compagnies ont été particulièrement actives sur le marché de la Bourse à cette occasion: Bunker Hill Explorations Ltd., PCE Explorations Ltd., et Jelex Mines Ltd.

Les actions de la PCE auraient passé de 10 cents à $1.28 en peu de temps, à la suite de la découverte de la Texas Gulf Sulphur. Hier, elles étaient descendues à 53 cents. Les actions de Bunker, qui valaient 12 cents, avaient grimpé à $1 et celles de Jelex, partant de 21 cents, avaient atteint 46 cents.

L'enquête étudiera entre autre les méthodes qui ont été utilisées lors de la vente de ces actions. La Bourse de Toronto, qui s'est dite prête à collaborer avec les enquêteurs, a fait savoir cependant que, selon elle, M. Wishart choisissait un mauvais moment pour lancer cette enquête.

Ecole secondaire

Un rajout de $800,000 à Sturgeon Falls

SUDBURY (DNC1) — Le président de la Commission scolaire de Sturgeon Falls, M. Bruno Vannier, a annoncé que le gouvernement avait approuvé la construction d'un rajout de $800,000 à l'Ecole secondaire de Sturgeon Falls.

Le rajout de 13 classes comprendra également un gymnase et des ateliers, ainsi qu'une salle, avec serre, réservée à l'enseignement de l'agriculture.

M. Vannier déclara que ce sera la première fois qu'on offre un cours d'agriculture dans une école secondaire du Nord de l'Ontario.

La construction commencera dès que le contrat aura été accordé. 800 jeunes fréquentent l'école à l'heure actuelle. La nouvelle addition portera la capacité de l'école à plus de 1,300 élèves.

Il veut expier sa peine, puis se marier

SUDBURY (DNC 1) — Larry Walton, 21 ans, de Bowmanville, connaîtra sa sentence le 24 juin pour s'être évadé de la ferme industrielle de Burwash, le 4 juillet 1963.

Walton s'est rendu à la Sûreté provinciale de Wawa le 2 juin. Il expliqua qu'il avait rencontré une jeune fille et qu'il était devenu amoureux. Il déclara qu'il avait l'intention de l'épouser mais qu'il avait jugé bon de se rendre, expier sa peine et recommencer à neuf.

Mlle L. Clavelle reçoit son diplôme du mérite scolaire

Mlle Lauretta Clavelle, principale de l'école Richard, de Navan, décorée de l'Ordre du mérite scolaire, a reçu son diplôme, récemment, des mains de M. J.-L. Pelletier, président régional de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario.

Après la lecture d'une adresse par Mlle Lise Cléroux, élève de 7e année, Mme Réginald Barron, soeur de Mlle Clavelle, a épinglé un bouquet de corsage à la décorée.

Mlle Clavelle a reçu des félicitations de M. Noël Rancourt, membre de la Commission scolaire, de l'abbé Jules Richard, curé de Navan et de l'inspecteur Horace Dubois. Les élèves et les parents ont offert un ensemble de voyage.

En remerçiant, Mlle Clavelle a déclaré que si tous étaient contents du travail de l'école, c'était dû au dévouement, à la coopération et au bel esprit qui régnait entre les membres du personnel enseignant.

Nomination de M. W. Ibbotson au comité technique

SUDBURY (DNC1) — La Commission de conservation du ruisseau Junction a approuvé la nomination de M. Walter Ibbotson, 707 Chemin Ripple, au comité technique. M. Ibbotson remplace M. Walter Speirs, un ancien membre de la faculté de génie de l'université Laurentienne de Sudbury, qui a quitté Sudbury pour accepter un poste à Halifax.

Lorrain Rocheleau succombe à ses blessures

VILLE-MARIE (DNC) — Lorrain Rocheleau, 19 ans, de Lorrainville, est décédé en fin de semaine. Il a subi des blessures dans un accident d'automobile, le 31 mai, sur la route de Latulipe à Belleterre. La collision a fait quatre blessés.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son père, M. Simon Rocheleau, et sa mère, née Lucia Héroux, sept frères et cinq soeurs: Mme Lectance Belhumeur (Monique,) Rosaline, Mariette, Gracia, Joanne, Ghislain, Michel, Gérald, Noël, Vital, Yoland et Riel. Le service funèbre a été chanté en l'église paroissiale de Lorrainville, le lundi, 8 juin.

Le colonel Grashio est permuté aux Etats-Unis

NORTH BAY (DNC 1) — Le colonel américain Samuel C. Grashio, ci-devant commandant adjoint du secteur Ottawa de NORAD, à North Bay, a été nommé à la base aérienne McChord, Washington, où il occupera le poste de chef adjoint des opérations de la 25e région de NORAD et de la 25e division aérienne.

Le colonel Grashio, à la base de North Bay, depuis 1962, a eu une longue et fructueuse carrière dans l'Aviation américaine.

Subventions à deux hôpitaux

Deux hôpitaux de l'Ontario recevront des subventions du gouvernement fédéral au montant de $308,612. La nouvelle a été annoncée aujourd'hui par l'honorable Judy LaMarsh, ministre de la Santé.

De ce montant, $99,666 serviront à la construction d'un hôpital à Alexandria, le Glengarry Memorial Hospital. Le reste du montant permettra de construire une clinique pour le cancer à Hamilton.

L'ouverture est reportée au 10 novembre

NATIONS UNIES (Reuter) —L'ouverture de l'Assemblée générale de l'ONU, qui devait avoir lieu en septembre prochain a été reportée au 10 novembre à cause des élections américaines et britanniques, déclare-t-on à l'ONU de source autorisée.

U Thant a demandé l'avis des Etats membres et la plupart ont donné leur accord, ajoute-t-on de même source.

Une déclaration officielle à ce sujet est attendue sous peu.

Il a voulu changer de prison

SUDBURY (DNC 1) — Jean-Marc Lapierre, sans adresse au dossier, a été condamné à neuf mois de détention au pénitencier de Kingston pour s'être évadé de la ferme industrielle de Burwash, le 12 mai dernier.

Lapierre a expliqué au magistrat Falzetta qu'il s'était enfui de Burwash pour être envoyé au pénitencier de Kingston, où il a, a-t-il dit, plus de Canadiens français qu'à Burwash.

Les vestes de sauvetage dans une embarcation sont bien inutiles à moins d'être immédiatement à portée de la main au moment voulu. Pensez-y avant . . . et restez vivant. C'est la semaine de sécurité aquatique de la Croix-Rouge au Canada.

Une nouvelle aile au séminaire de Mazenod

Le séminaire oblat de Mazenod sera doté d'une nouvelle aile d'ici septembre, 1965.

Le supérieur de cette institution, le R.P. Gérard Morin, o.m.i., a révélé vendredi que ce rajout de trois étages comprendra quatre dortoirs pouvant accueillir environ 100 élèves, quatre classes, deux salles de récréation, un gymnase et une salle de théâtre et de conférence.

"Il s'agit d'une conception plus moderne, a déclaré le Père Morin. Nous préférons avoir deux salles de récréation plus petites, au lieu d'une très grande.

"Le gymnase et le théâtre ne seront pas aménagés dans la même pièce, ce qui nous permettra de faire usage de ces deux salles en même temps."

Cette salle de théâtre pourra recevoir 250 personnes.

La préparation des plans et devis a été confiée à l'architecte Louis-J. Lapierre, d'Ottawa. On n'a pas encore fait le choix de l'entrepreneur qui dirigera les travaux.

Le séminaire de Mazenod, 623, chemin Smyth, une division du juniorat du Sacré-Coeur d'Ottawa, a ouvert ses portes en 1961. On accueille à cette institution des élèves du cours d'immatriculation, de la 9e à la 12e année.

La section centrale de l'édifice comprend présentement des locaux temporaires pour les élèves, en plus des classes et des bureaux.

Une fois la nouvelle aile complétée, la maison pourra recevoir des externes ou des semi-pensionnaires, une innovation dans l'histoire de l'institution du Junior du Sacré-Coeur.

Gérin-Lajoie au Canadian Club

Nous ne voulons plus être une "minorité dans une réserve"

Le ministre de l'Education du Québec, M. Paul Gérin-Lajoie, a réclamé aujourd'hui des modifications à la constitution canadienne, soulignant que les Canadiens de langue française "ne veulent plus être considérés comme une minorité dans une réserve".

Il a déclaré au Canadian Club d'Ottawa que depuis 1945, la tendance dans l'administration du Canada est à la décentralisation et à un pouvoir accru des provinces.

Les possibilités d'adapter l'Acte de l'Amérique du Nord britannique à cette nouvelle situation sont "infinies", a dit M. Gérin-Lajoie.

Le ministre de l'Education, qui est un des principaux conseillers du Premier ministre Lesage, a déclaré que ces possibilités comprennent le développement des méthodes de consultation qui permettraient au gouvernement fédéral et aux provinces d'effectuer des études en commun sur des problèmes "inscrits à l'intérieur d'une juridiction particulière, mais néanmoins d'intérêt pour tous".

Recommandations

Il a également réitéré les recommandations qu'il avait déjà faites, proposant des changements dans le statut et la nomination des lieutenants-gouverneurs, la nomination des sénateurs, la juridiction de la Cour suprême et "le pouvoir international des provinces dans certains domaines".

Il a souligné que le problème de la constitution doit être abordé de façon empirique.

"Il vaut mieux procéder étape par étape et s'occuper de chaque problème particulier," a dit le ministre.

Extrémistes

"Aucun groupe marginal ne sera porté à croire qu'il pourra s'épanouir de façon plus intense, plus économique et plus rapide à l'extérieur de la Confédération si celle-ci réussit à devenir un champ d'action politique flexible et souple," a-t-il dit.

Les Québecois pensent et agissent maintenant en termes "d'autodétermination". Mais cette expression n'est pas l'équivalent du mot anglais "self-determination." Ce dernier, a dit M. Gérin-Lajoie, comporte surtout une connotation politique, tandis que l autodétermination englobe une réalité sociale plus vaste: "la détermination d'une mode vie social, culturel et économique particulier."

Les hommes et les femmes du Québec n'agissent plus en termes "d'émotions et de symboles, mais plutôt dans un nouveau contexte de réalisme".

Les provinces et les municipalités détiennent ensemble la "plus grande part des deniers publics du Canada".

"Le pouvoir politique qui reflète le plus une région est le meilleur pour mettre à exécution une planification réaliste pour cette région et lui assurer une direction dynamique."

La décentralisation n'est pas terminée, a-t-il dit, et exigera "un nouvel examen de l'étendue de l'autorité centrale."

M. Gérin-Lajoie a dit qu'il existe des "orateurs sentimentalistes qui prônent des idéologies politiques doctrinaires toutes faites". On trouve de telles personnes "à travers le pays, aussi bien que dans le Québec".

"Ce sont des extrémistes — qu'ils soient sécessionnistes ou centralisateurs. Les deux sortes veulent forcer le peuple, la réalité et la vie elle-même à s'insérer à l'intérieur des schèmes touts faits de leur pensée intransigeante."

Le défilé autorisé à Ottawa

N'en déplaise au maire Charlotte Whitton, le Mouvement pour l'évolution du Canada, qui appuie le drapeau Pearson, défilera dans les rues d'Aylmer, Hull, Eastview et Ottawa, samedi.

Le chef adjoint de la Sûreté, M. Ab Cavan, a déclaré vendredi qu'il avait accordé à cet organisme la permission de défiler dans les rues d'Ottawa pour se rendre à la Colline et aux Jardins des provinces entre 11 heures du matin et deux heures de l'après-midi.

Jeudi, à la séance du Bureau des commissaires, le maire a prétendu qu'un défilé du genre pourrait créer de sérieux problèmes de circulation aux heures de pointe. A cette même réunion, Mlle Whitton s'est demandée s'il ne s'agissait pas plutôt d'un exercice pour les troupes d'invasion venant du Québec que d'un défilé pour appuyer le choix d'un nouveau drapeau.

Inscription aux écoles Brighthope, les 18 et 19 juin

L'inscription aux cours des écoles Brighthope aura lieu les 18 et 19 juin courant, de 9 heures à 4 heures de l'après-midi.

Les parents peuvent en remplir les formalités, en s'adressant à l'école Crichton ou à l'école Brighthope: les deux établissements pour enfants arriérés dans la région d'Ottawa.

Une clinique de gymnastique au Poisson Blanc

L'Université d'Ottawa tiendra cet été une clinique de gymnastique féminine, au camp de l'école d'éducation physique et de récréation, au lac Petit Poisson Blanc, situé à une soixantaine de milles d'Ottawa.

Ce cours, qui aura lieu du 23 août au 5 septembre, s'adresse à des personnes qui possèdent un grade universitaire en éducation physique, et portera sur la rythmique, le commandement du mouvement, la gymnastique sans engins et la gymnastique et les engins.

Il sera d'une durée de 60 heures, à raison de cinq heures de cours par jour.

Mme Jacqueline Roger, professeur invité de France, et Mlle Michelle Fleury, chargée de cours à l'école de l'Université, y dispenseront l'enseignement.

On peut obtenir de plus amples renseignements ou s'inscrire en adressant sa demande, avant le 1er juillet, à M. Fernand Landry, directeur de l'école.

Grande réunion des descendants de corsaires

SAINT MALO (AFP) — L'Association des descendants de corsaires a tenu sa réunion constitutive mercredi à Saint Malo.

De nombreuses personnalités locales et régionales à la tête desquelles on notait M. Robert Surcouf arrière-neveu du grand corsaire assistaient à cette réunion.

Une dizaine d'entre elles ayant fait la preuve de leur ascendance, seront intronisées en grande pompe jeudi soir au Casino de Saint Malo.

W. Scranton annoncera sa candidature

BALTIMORE (PA) — Le gouverneur de la Pennsylvanie, M. William W. Scranton, annoncera aujourd'hui à Baltimore sa candidature à la nomination républicaine pour la présidence, apprend-on de source bien informée.

Dans un télégramme qu'il a adressé à un représentant d'état ce matin, M. Craig Truax, président républicain de la Pennsylvanie, déclare:

"Le gouverneur annoncera sa candidature au congrès de l'Etat de Maryland vendredi. Il nous a demandé de vous en informer d'abord."

Le télégramme était envoyé au représentant de la Pennsylvanie, M. Eugene S. Rutherford, membre du groupe des législateurs qui sont allés à Gettysburg, Pennsylvanie, jeudi, essayant en vain de rencontrer l'ancien président Eisenhower de la part de Scranton.

Scranton se préparait à quitter la capitale de l'Etat, Harrisburg, vers midi dans un avion privé, en route pour Baltimore.

Toute la famille Scranton, à l'exception du fils aîné, devait faire le voyage.

Café Champlain
TAVERN
SMORGASBORD CHINOIS
Chaque jour de 6 h. à 8 h. 30 du soir, sauf le lundi
Licencié Commission des Liqueurs de l'Ontario
Champlain Bridge...on the Beautiful N.C.C. Driveway

apprécié

un qualificatif tout indiqué pour le whisky écossais, et qui s'applique *exactement* au 'Black and White', le whisky écossais de grande classe au goût délicat et savoureux. *Le secret de sa qualité réside dans le mélange.* 'Black and White' résulte du mélange d'une sélection des meilleurs whiskys écossais. C'est ce mélange qui procure le plaisir si apprécié d'une saveur constante et inimitable. 'Black and White' est distillé, mélangé et embouteillé en Ecosse. Bouteilles de diverses contenances.

'BLACK & WHITE'
SCOTCH WHISKY
"BUCHANAN'S"

SERVICE TELEPHONIQUE
DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 8 h. p.m. et LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m. 236-7431
APRES 8 h. p.m. Services des nouvelles seulement 236-5940

LE DROIT

OTTAWA, VENDREDI, 12 JUIN 1964 — 3

CKCH 970 Kc 5000 Watts
Tél.: 777-2771

A l'Aide à l'enfance

On a 40 enfants à offrir en adoption

"Les parents n'ont pas besoin d'être millionnaires pour adopter un enfant. Ils doivent cependant être des personnes mûres, bien adaptées, possédant une bonne santé et un emploi régulier qui rapporte un revenu suffisant pour permettre de maintenir un enfant et lui fournir l'instruction nécessaire. Les parents n'ont pas besoin d'être propriétaires de leur maison".

C'est ce qu'a révélé jeudi soir le président de la Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa, M. Raymond Ranger, au cours d'une soirée spéciale d'information sur l'adoption, au Centre récréatif d'Eastview. La soirée était destinée aux parents catholiques d'Ottawa, d'Eastview et des environs, et était organisée conjointement par la Société et par le Comité du bien-être social de la ville d'Eastview. L'échevin Edgar Viau préside ce comité.

Même si l'assistance aurait pu être plus nombreuse, la rencontre a cependant été un franc succès, car elle a permis aux parents présents de se renseigner sur divers points qui les intéressaient au sujet du grave problème de l'adoption, dont la procédure est cependant rapide et facile à comprendre.

40 bébés à adopter

"Nous lançons un appel à la générosité des parents catholiques d'Ottawa, d'Eastview et de la région qui songent sérieusement à adopter un fils ou une fille, et qui ont les qualifications nécessaires pour le faire. Actuellement, le Service de l'aide à l'enfance d'Ottawa a une liste de 40 bébés, des garçons surtout, âgés de moins de 2 ans, que nous aimerions confier à des parents adoptifs catholiques, de langue française ou anglaise. Les foyers catholiques adoptifs, sont trop peu nombreux à Ottawa", a déclaré Mme Betty Stubbins, directrice du Service de l'adoption de la Société.

M. Ranger a expliqué les avantages d'adopter un enfant en utilisant les services de la Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa. "Cette Société ne dessert pas uniquement les parents protestants et de langue anglaise. Elle s'intéresse autant aux parents canadiens-français d'Ottawa, d'Eastview et des municipalités du comté de Carleton", a précisé M. Ranger.

Mme Madeleine Doiron

Mme Madeleine Doiron, assistante sociale au Service d'adoption de la Société, a traité spécialement de la procédure légale d'adoption. Elle a aussi noté le manque de familles canadiennes-françaises de la région qui se préoccupent d'adopter un enfant. Elle a souligné l'importance pour la Société de connaître à la fois l'enfant qui sera adopté, et les parents qui veulent l'adopter, spécialement leur stabilité en mariage, leur personnalité et leurs intérêts familiaux. "La première considération de l'agence sociale, c'est l'enfant. Le but n'est pas de trouver un enfant pour les parents, mais plutôt de trouver des parents pour l'enfant. Selon la loi, l'enfant devra résider au moins six mois avec les parents adoptifs, avant que l'adoption ne soit légalement acceptée. Certaines circonstances très spéciales peuvent réduire cette période de six mois", a dit Mme Doiron.

Parents adoptifs cités

Au cours de la soirée, l'auditoire a pu prendre connaissance de l'expérience de deux couples mariés, qui ont eu recours aux services de la Société de l'aide à l'enfance, pour des procédures d'adoption. Il s'agit de M. et Mme Joseph Leblanc, 103, chemin Fraser, Aylmer, qui ont adopté trois enfants, soit deux filles et un garçon, et de M. et Mme Donald Gour, 304, promenade Southmore, Ottawa, parents adoptifs d'une fille. Ces deux couples mariés se sont dits très heureux de leur décision.

On remarquait à la réunion l'abbé Marcel Gauthier, directeur de la Société, et président du comité d'adoption des enfants catholiques de la Société; M. Roger Parisien, qui a agi comme maître de cérémonie de la rencontre, ainsi que plusieurs représentants de la Fédération des femmes canadiennes-françaises d'Eastview, et des Dames de Ste-Anne, notamment des paroisses Notre-Dame-de-Lourdes, de Notre-Dame-du-St-Esprit, de St-Sébastien, et de plusieurs autres centres voisins. M. Lucien Lapointe, chargé des relations extérieures de la Société, sur le plan de langue française, et son épouse étaient aussi présents.

A l'issue de la soirée, un goûter et un café, qu'a préparés M. Hoctor Frederick, a été servi.

Les parents adoptifs auraient intérêt à se rencontrer plus souvent

Les parents adoptifs d'Ottawa et de la région, qui ont eu recours à la Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa, devraient se rencontrer régulièrement pour échanger leurs points de vue, informer le public de la nécessité de l'adoption, et pour discuter de problèmes communs.

C'est la suggestion faite jeudi soir, à l'issue d'une réunion d'information de la Société, au centre récréatif d'Eastview.

Les parents catholiques d'Ottawa, d'Eastview et des environs, présents à cette rencontre, ont été unanimes à recommander des rencontres, plus fréquentes, non seulement entre les parents qui ont adopté un ou des enfants, mais aussi entre les parents qui sont responsables des foyers nourriciers.

Selon Mme Betty Stubbins, directrice du Service de l'adoption de la Société, cet organisme a déjà pris l'initiative de certaines rencontres entre les parents qui ont adopté des enfants d'âge préscolaire, à Ottawa et dans la région.

"Ces rencontres, même si elles n'ont pas éeé très fréquentes, ont cependant fait un grand bien aux parents, et les ont renseignés sur plusieurs questions qu'ils se posaient, tout en leur permettant d'échanger leurs expériences dans le domaine de l'adoption", a dit Mme Stubbins.

La directrice a rappelé qu'à Montréal, la "Open Door Society" réunit les parents qui ont adopté des enfants d'origines raciales variées. Cette société, dit-elle, fonctionne sur une base permanente. Elle invite régulièrement des spécialistes à traiter de sujets qui intéressent les parents adoptifs, comme l'éducation des enfants, leur santé, et certains autres problèmes.

Cette société de Montréal travaille en étroite coopération avec l'agence qui leur a facilité l'adoption des enfants.

"L'exemple de Montréal pourrait être étudié de plus près, pour faciliter des rencontres régulières entre parents adoptifs de la région d'Ottawa", a ajouté Mme Stubbins.

Le président de la Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa, M. Raymond Ranger, et Mme Madeleine Doiron, assistante sociale au département d'adoption de la Société, ont aussi recommandé des rencontres régulières entre les parents adoptifs de la région.

Selon Réal Caouette

L'ARDA a pour but de faire disparaître les petits cultivateurs

Le chef du Ralliement des créditistes s'en est pris hier soir au programme de l'ARDA "qui a pour but, a-t-il dit, de faire disparaître les petits cultivateurs et d'en faire des chômeurs attirés et des gens qui vivront dans la misère la plus abjecte".

Intervenant dans le débat sur le bill C-100 amendant la loi sur le crédit agricole, M. Réal Caouette a dit que ce programme permet aux gros cultivateurs d'acheter des petites fermes et d'embaucher leurs propriétaires actuels à leur service, "sous prétexte qu'ils ne peuvent vivre de leurs revenus".

"Le bill actuellement à l'étude ne les aidera pas davantage. Le bill ne devrait pas dire aux cultivateurs ce qu'ils doivent faire mais devrait les aider à faire ce qu'il leur semble bon de faire. Il est temps que le gouvernement traite le cultivateur de l'est avec équité et justice".

"On veut endetter davantage le cultivateur par ces prêts considérables. Le problème des cultivateurs de l'ouest est loin d'être réglé et celui des cultivateurs de l'est n'a jamais été entamé".

Partisanerie

M. Charles-A. Gauthier (créditiste-Roberval) a de son côté accusé les fonctionnaires de la société du crédit agricole de refuser 50 pour cent des prêts à cause de la partisanerie politique.

"C'est une accusation très grave, a dit M. Louis - Joseph Pigeon (PC-Joliette - l'Assomption-Montcalm), se levant sur un rappel au règlement, et je sais que les accusations formulées sont fausses parce que ces fonctionnaires travaillent dans le meilleur intérêt de tous les cultivateurs du pays."

M. Pigeon a accusé M. Gauthier de proférer des propos irresponsables.

M. Réal Caouette s'est levé à son tour pour déclarer que M. Pigeon ne connaissait rien à l'agriculture, sauf en ce qui touche le tabac, et qu'il n'avait jamais eu le courage de critiquer la politique de son propre gouvernement en matière agricole.

M. Hugh Horner (Jasper Edson) a, à son tour, accusé le ministère de faire du patronage dans la nomination des avocats qui traitent des affaires de la société.

Le débat s'est envenimé jusqu'à 10 heures, sur ces questions de patronage et le bill n'a pu être adopté en troisième lecture par le comité plénier de la Chambre qui poursuivra son étude aujourd'hui.

Plus de crédit

M. Jack Horner (PC-Acadia) avait auparavant accusé le gouvernement d'aborder le problème des prêts agricoles à la manière d'un millionnaire.

"Les cultivateurs n'ont pas réellement besoin de voir doubler le montant auquel ils ont droit, a dit M. Horner, mais ce qu'il faut c'est un crédit plus facile à l'endroit du petit cultivateur".

Le député a ajouté que la société du crédit agricole refuse 55 pour cent des demandes qui lui sont faites et que les amendements proposés n'aideront pas davantage le fermier à obtenir ces prêts.

Il a souligné que plusieurs cultivateurs du Québec ne retirent que $1,200 par année. "comment feront-ils pour rembourser un emprunt de $40,000?"

La société peut en effet prêter maintenant jusqu'à $40,000 au lieu de $20,000 au cultivateur et son fonds est porté de $400 millions à $600 millions.

Le ministre de l'Agriculture, M. Harry Hays, a toutefois souligné qu'il était important que la société puisse prêter davantage parce que l'an dernier les cultivateurs ont emprunté $235,000,000 d'autres organismes à des taux d'intérêt de plus de 10 pour cent.

M. H. Herridge (NPD-Kootenay-Ouest) a suggéré au ministre d'instituer une étude sur la sylviculture de l'ouest à l'est du pays de même que sur ses relations avec l'agriculture. Il a souligné que la sylviculture apporte de grands revenus aux fermiers de la Colombie-Britannique, en hiver, et que le ministère devrait laisser entendre à ces fermiers que la société est prête à les aider.

M. Elston Cardiff (PC-Huron) a émis de son côté l'espoir que le ministère trouvera le moyen d'aider le jeune fermier à se lancer dans son métier. "A moins d'avoir $10,000, c'est impossible, et ça devient de plus en plus difficile".

M. Choquette

M. Auguste Choquette (L-Lotbinière) croit que les nouveaux amendements aideront les fermiers à ouvrir de nouvelles terres à la culture. "Trop de fermiers s'y refusent, dit-il, mais ces nouveaux prêts les y aideront".

M. Choquette a également demandé au ministre que les procédures soient accélérées et plus expéditives quand un fermier demande un prêt à la société.

M. H. Latulippe (créditiste-Compton-Frontenac) a demandé de déclarer une guerre sans merci au marasme agricole dans le Québec où la technologie, les ressources financières et tous nos talents seraient orientés vers la recherche de solutions acceptables pour nos cultivateurs.

Le député a aussi demandé que le gouvernement accorde des subsides pour le transport des grains par camions jusque chez les cultivateurs.

Violent débat aux Communes

Rôle de certains fonctionnaires travaillant dans les comtés de certains ministres fédéraux

par Marcel PEPIN

Le président du Conseil privé, M. George McIlraith, a dû faire face à plusieurs accusations de patronage, aujourd'hui de divers coins de la Chambre. C'est le député de Québec-Montmorency qui a ouvert le débat en s'infirmant du rôle de certains fonctionnaires travaillant dans les circonscriptions électorales de certains ministres.

M. McIlraith a répondu que c'était là une coutume bien établie, qui avait été suivie par l'opposition sous le régime conservateur. M. Marcoux se référait à certains fonctionnaires qui travaillent personnellement pour le ministre, mais sont payés par l'état.

M. T. C. Douglas revenant à la charge, le président du Conseil privé a déclaré parfaitement légales les nominations de secrétaires exécutifs dans les circonscriptions où ces fonctionnaires peuvent exercer leurs fonctions. Il a répété alors qu'il s'agissait là d'une ancienne coutume parfaitement légale, ce à quoi le chef de l'opposition a répliqué que lors de son séjour du côté ministériel il avait payé de sa poche son secrétaire de bureau dans son comté. M. Douglas a alors déclaré qu'il se bornait à demander que cette coutume cesse, et promit qu'il poserait des questions plus précises lors du débat sur les crédits supplémentaires.

M. Terry Nugent (Edmonton-Strathcona), a alors demandé si un fonctionnaire servant le ministère de l'Immigration à Baie-des-Sables travaille ou non pour le gouvernement à cet endroit, puisqu'il est payé à même les fonds publics.

Devant la réponse évasive de M. McIlraith, le chef de l'opposition a dirigé ses foudres sur le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, M. René Tremblay. Celui-ci s'est refusé de répondre.

Le ministre de la Santé, Mlle Judy LaMarsh a dû répondre aux mêmes accusations de patronage que son collègue de l'Immigration.

Le ministre s'est défendu d'avoir à son emploi des personnes ne servant pas le pays. M. Harold Winch a alors demandé à Mlle LaMarsh s'il pouvait embaucher un spécialiste en relations publiques, en vertu de la distance qui sépare Ottawa de sa circonscription. Le ministre a répondu ignorer les besoins de son collègue en ce domaine, mais a tenu à préciser que la personne objet du litige était une veuve, mère de deux enfants. Immédiatement M. Winch a demandé s'il pouvait, lui, aussi embaucher une veuve avec cinq enfants.

Sur cette boutade, le président a clos le débat.

L'appel du Reader's Digest contre l'Impôt est rejeté

La Commission d'appel de l'impôt (fédéral), par l'un de ses membres, M. W. O. Davis, a rendu public à Ottawa, le rejet de l'appel interjeté par le Reader's Digest (Canada), contre une cotisation fiscale datant de 1960.

La Reader's Digest Association (Canada) Limited, corporation appelante, qui publie un certain nombre de périodiques, dont le magazine de langue anglaise "Reader's Digest", et son parallèle en langue française "Sélection", faisait valoir qu'en vertu d'amendements à une loi fédérale de l'Accise, votés en 1956, une taxe de vingt pour cent de toute insertion publicitaire d'origine non canadienne, était prélevée sur tout périodique publié ou distribué au pays; ce qui avait causé à l'appelant, une cotisation de vingt (20%) de pratiquement tout son matériel publicitaire. Le "Reader's Digest" a donc payé en 1957, un montant de $35,000 supplémentaire en taxes, au gouvernement fédéral. Dans l'intervalle, la compagnie a attaqué en Cour supérieure, dans la province de Québec, la constitutionnalité de cette loi fédérale. L'action en non constitutionnalité a été renvoyée, mais la compagnie a fait appel et à la date de la décision de la Commission fédérale d'appel de l'impôt, tel jugement d'appel devant la Cour d'appel du Québec, n'est pas encore rendu.

En 1960, l'appelant a soustrait de son revenu, établi pour fins d'impôt, un montant de $46,616.12, pour frais légaux encourus dans les diverses instances en radiation de la cotisation d'impôt pour l'année 1957.

La Commission fédérale de l'impôt a rejeté cette déduction, et a cotisé la compagnie "Reader's Digest" pour tout son revenu déclaré, y compris le montant non déductible, au dire de la Commission de l'impôt, comme frais légaux de défense.

La compagnie "Reader's Digest" a alors fait appel devant la Commission d'appel de l'impôt, sur ce dernier cas, et a produit en soutien de ses moyens d'appel, le témoignage de M. James Kenneth Davey, comptable agréé, qui est vice-président et secrétaire-trésorier de la compagnie "Reader's Digest", à laquelle il est attaché depuis douze ans. La compagnie a fait valoir enfin que, pour couvrir tous ses nouveaux frais, cotisation pour taxes et frais légaux de défense et d'appel, elle avait dû augmenter son tarif d'annonce, décision administrative qui d'ailleurs lui avait fait perdre du revenu, plutôt que d'en gagner.

Après avoir cité de nombreux cas contentieux au soutien de sa thèse, y compris le cas d'une cause récente intéressant une compagnie de gaz naturel, la compagnie "Reader's Digest" concluait à ce que ses frais de $46,616.12 soit reconnus comme déduction légitime, en attendant qu'il soit statué au mérite, par la Cour d'appel du Québec, de la constitutionnalité de la loi fédérale imposant la surcotisation originelle de $35,000 en 1957.

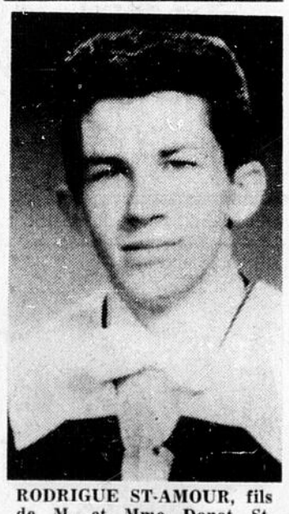
C'est en rejet de toutes ces conclusions que la Commission d'appel de l'impôt a rejeté, en date du 8 juin, le nouvel appel de la compagnie "Reader's Digest". La décision finale est donc renvoyée jusqu'à jugement devant la Cour d'appel de la province de Québec. Les cotisations d'impôt fédéral, celle de 1957 et celle de 1950, sont donc provisoirement maintenues, et l'appel contre l'impôt du "Reader's Digest", est rejeté.

Elections à la Ligue anti-tuberculeuse

La Ligue anti-tuberculeuse d'Ottawa a élu à sa présidence le colonel E. J. Underwood, lors de sa réunion annuelle tenue ces jours derniers au sanatorium d'Ottawa.

M. Allan M. Butterworth se voyait confier la vice-présidence, alors que M. J.B. Rooney devenait trésorier honoraire.

Les autres directeurs élus sont MM. Jean-Pierre Beaulne, W.C.K. Birchall, Gaston Carbonneau, James M. Cleary, H.C. Fitzsimmons, A.G. Jessamine, m.d., Frank T. Collins, John W Davies, m.d., R.A. Kennedy, m.d., G.J. Wherrett, md, Royal P Williamson; ainsi que Mmes Lawrence Freiman, GB. Acres et David K. Drury.



RODRIGUE ST-AMOUR, fils de M. et Mme Donat St-Amour, de Masson, Qué., a reçu son baccalauréat ès arts, cours pré-médical, lors de la recente collation des grades de l'Université d'Ottawa.

En Cour d'Ottawa

Eugène Champagne, 48 ans, sans adresse fixe au dossier, a écopé d'un mois de prison, lors de sa comparution, en Cour municipale d'Ottawa, jeudi matin, pour avoir volé sept paires de bas de nylon.

Champagne, qui a reconnu sa culpabilité, a été appréhendé le 10 juin après avoir volé les bas dans un grand magasin de la rue Rideau.

* * *

Percy Rochon, 50 ans, 196, rue Maisonneuve, Hull, s'est vu condamné à un mois de détention, jeudi matin, après s'être reconnu coupable du vol de trois pinces, le tout d'une valeur de $3.57. Rochon comparaissait en Cour municipale d'Ottawa.

Une jeune princesse sur le sentier de la guerre

MONTREAL (PC)—Une jeune et ravissante princesse indienne est sur le sentier de la guerre.

Le mannequin Mohawk Khan-Tineta Horn a déclaré hier qu'elle projette d'intenter des poursuites judiciaires contre William Wuttunee, chef du Conseil national indien, pour l'avoir congédiée de son poste de présidente du Comité indien du centenaire et pour l'avoir détrônée comme Princesse indienne du Canada.

La jeune beauté indienne a dit à une conférence de presse à sa demeure, dans la réserve de Caughnawaga, dans la banlieue, que M. Wuttunee, un avocat de Calgary, tente d'affilier les Indiens du Canada au groupement des Musulmans noirs des Etats-Unis, une secte qui prêche la séparation des races noire et blanche.

Elle a également mis en doute l'utilisation des fonds recueillis par le Conseil pour le centenaire.

"Il raccroche chaque fois que je l'appelle au téléphone et m'a retourné, sans les décacheter, 12 de mes lettres", a dit la jeune fille de 22 ans, aux cheveux d'ébène. "Il a peur de me parler."

Elle a précisé qu'elle a été congédiée au cours d'une réunion illégale parce que seulement six directeurs étaient présents et que les autres n'ont pas été mis au courant. A une reprise déjà, une dépense de $3,000 a été faite pour réunir les directeurs afin de la congédier, mais ils lui ont accordé leur appui, a-t-elle ajouté.

"Humiliée"

Elle se propose d'intenter des poursuites judiciaires "parce qu'il m'a humiliée."

Mlle Horn a précisé qu'elle a été congédiée parce qu'elle a mis en doute "l'utilisation des fonds du gouvernement pour le comité."

"Je n'accepterai pas que quiconque exploite les Indiens, qu'ils soient blancs ou même Indiens", a-t-elle dit.

Elle a également montré une lettre de William Pickard, président de la Ligue des Indiens de l'Amérique du Nord, qui dit que M. Wuttunee "voulait que nous nous joignions aux Musulmans noirs" et a cité les paroles de M. Pickard:

"J'ai rencontré M. Wuttunee du Conseil national du Canada. Nous avons eu une grave divergence d'opinion sur cette question et maintenant, je pose un point d'interrogation après son nom et son organisatin."

D'autres divergences entre Mlle Horn et M. Wuttunee portent sur la religion, a-t-elle précisé. M. Wuttunee a critiqué la chrétienté en public, alors que 85 pour cent des Indiens sont chrétiens.

Elle a dit encore qu'elle a "explosé" quand elle a appris que seulement des Indiens de langue française du Québec pourraient participer aux projets du centenaire.

"Les Mohawks ont combattu les Français et ont décidé, dans leurs traités, qu'ils ne parleraient que l'anglais. Nous ne permettrons pas à personne de nous forcer à parler français."

Souvent critiquée par les leaders indiens à cause de son franc parler, elle a expliqué que c'était là sa politique parce que "rien ne bouge dans ce monde si quelqu'un ne parle pas fort".

Les Escholiers triomphent au Bistro de la rue Stanley

par J.-L. TANGUAY

Imaginez six jeunes hommes au sourire conquérant, maniant avec dextérité guitares, contre-basse, maracas et pongos. Ajoutez-y l'interprétation bien rythmée et originale des succès de Bécaud, des Compagnons de la chanson ou des Escholiers eux-mêmes... Mentionnez le nom évocateur de **Bistro**: vous l'avez deviné, il s'agit du concert-anniversaire que les **Escholiers,** étudiants universitaires de la région, ont donné jeudi soir devant l'auditoire nombreux et attentif (comme jamais) de la boîte des jeunes par excellence, **Le Bistro** de la rue Stanley.

Premier groupe à succès à affronter l'an dernier le public du nouveau cabaret des jeunes **Le Bistro, les Escholiers** ont offert, à un an d'intervalle, un spectacle de classe quasi professionnelle, en dépit du fait que leurs études respectives les avaient séparés depuis septembre dernier.

Affichant une expression scénique des plus dégagées, ils ont exécuté avec grande maitrise **Qu'il fait bon vivre, Verte campagne, Nous les copains, L'hymne au printemps,** etc., apportant à chacun de ces vieux succès populaires des accents originaux fort à point.

Premier anniversaire

Leur entregent se manifesta également par des saillies mimiques et des monologues comiques improvisés qui faisaient admirablement le joint entre les différents numéros.

Une parodie discrète, mais bouffonne à souhait, des Beatles, souligna avec l'à-propos désiré le premier anniversaire du **Bistro.**

Compositions originales

Cet article serait incomplet s'il n'était mentionné la contribution du chansonnier du groupe, Normand Martin. **Ses Bleus d'amis** (reproduit ci-dessous), et **Mario** et **Mon Seigneur** ont révélé une poésie et une ligne mélodique dignes d'un professionnel. Le premier nommé est d'ailleurs endisqué sur le "45 tours" des Escholiers, sous étiquette **Le Bistro**.

Avant de se séparer à nouveau, les Escholiers ont accepté de se produire à trois reprises d'ici la fin du mois: le 16, à Pointe-Gatineau; le 19, à Hull, dans la paroisse St-Benoit-Abbé; et le 20, au Colisée d'Ottawa, pour marquer le début des célébrations de la Saint-Jean.

BLEUS D'AMIS

Premier couplet

Quand les bleus de certains jours
Ont envahi mon existence
J'ai le noir des douces nuits
Pour effacer ma souffrance
Quand je n'ai de goût pour rien
Que ça fait mal de sourire
Le souvenir des copains
Me redonnent goût de vivre.

Refrain

Je veux pleurer tous les chagrins
Qui tourmentent mon coeur
Je veux chanter tous les matins
Qui embellissent bon bonheur.

Deuxième couplet

Tous les amis se sont quittés
Pour aller battre leur chemin
Mais c'est promis dans leur pensée
Qu'ils fêteront ensemble la fin.

Paroles et musique de Normand Martin, un des Escholiers, interprétées sur le "45 tours" des Escholiers, sous étiquette "Le Bistro".

Corps du pilote retrouvé en mer

PRESTWICK, Ecosse (Reuter) — Le corps du pilote d'un chasseur à réaction américain, qui avait sauté en parachute la nuit dernière, au-dessus de l'Atlantique, son appareil étant désemparé, a été retrouvé ce matin, a déclaré un porte-parole du Centre de recherches et de secours américain. La cause exacte de la mort du pilote n'est pas encore connue.

Pas de retrait de nos troupes de l'Allemagne

BONN (PA)—Le ministre canadien de la Défense nationale, M. Paul Hellyer, a déclaré jeudi qu'on ne prévoyait pas le retrait des troupes canadiennes de l'Allemagne.

Le ministre faisait allusion à une remarque du chancelier Erhard, qui a déclaré à Ottawa qu'il espérait que le contingent du Canada dans l'OTAN demeurerait en Allemagne.

"Nous nous proposons de garder les troupes canadiennes en Allemagne en accord avec l'entente entre le Canada et l'OTAN, par laquelle le Canada s'est engagé à maintenir un contingent dans ce pays jusqu'en 1969," a déclaré M. Hellyer lors d'une conférence de presse. Il a ajouté que le Canada était prêt à garder des troupes en Allemagne de l'Ouest après cette date, mais il n'a pas mentionné quels en seraient les effectifs. Le Canada a présentement une brigade en Allemagne.

"Nous sommes des fervents partisans de l'OTAN et nous espérons qu'elle demeurera puissante," a-t-il déclaré.

Il a révélé qu'il discuterait un grand nombre de sujets aujourd'hui avec le ministre allemand de la Défense, M. Kai-Uwe von Hassei.

Le ministre Hellyer a vanté les forces allemandes. "Je crois que la Bundeswehr allemande est très bonne," a-t-il déclaré. Elle est bien équipée, bien entraînée et est hautement estimée par le commandant suprême allié.

M. Hellyer est arrivé à Bonn mercredi soir pour participer à la conférence annuelle de l'International Christian Leadership, à laquelle prendront part 250 délégués venant de 43 pays.

Le ministre visitera demain la brigade canadienne à Soest et la division de l'aviation à Metz, dimanche.

Il prendra alors l'avion pour Chypre où il rendra visite aux troupes canadiennes stationnées dans l'île.

Pour vous, mesdames...

Le vrai rôle de l'assistant social doit se remplir aux échelons supérieurs

Le sociologue canadien John Seeley, auteur et conférencier de renom, actuellement professeur de sociologie à l'université Brandies, près de Boston, était l'invité spécial à la réunion annuelle des membres de l'Association des travailleurs sociaux de la région de l'Est de l'Ontario, qui a eu lieu cette semaine, à l'hôtel Riverside.

Le conférencier aux écrits souvent controversés et dont un de ses principaux volumes porte sur l'organisation, le rôle et le but des fédérations d'oeuvres de bien-être, a lancé un défi à la profession de l'assistant social. Là où l'assistant socia. devrait le plus mettre son action à profit est dans l'architecture sociale des peuples. Il voudrait soir l'assistant social au palier de l'organisation des pratiques sociales sur le plan politique, le voir comme un chef ou mieux un leader des réformes sociales. Il a souligné aux queique cent travailleurs sociaux présents leur apathie sur les plans supérieurs et leur a demander de prendre conscience du rôle véritable de leur profession.

Le banquet et la réunion annuelle ont eu lieu sous la présidence de Mlle Patricia Godfrey, présidente de l'Association de l'est de l'Ontario. Cette dernière a donné le rapport de l'activité de l'Association. Au nombre des invités se trouvaient plusieurs assistants et assistantes sociales qui avaient assisté aux assises du Congrès canadien de la famille, dont plusieurs du Nouveau-Brunswick, de Montréal et de Toronto.

Elections

Mlle Patricia Godfrey, du Conseil canadien du bien-être a été réélue pour un mandat de deux ans, à la présidence de l'Association. La présidente sortant de charge est Mlle Evelyn McCorkell, du Family Service Center. Mlle Alice Selyan, de l'école du Service social du collège St-Patrice et M. Hugh Christie, de l'Aide extérieure, ont été nommés à la vice-présidence. M. Robert Porter, de la Fondation de recherche sur l'alcoolisme a été élu secrétaire archiviste; Mme Jessie McPherson, de la Société de l'aide à l'enfance, secrétaire correspondante; le chef d'escadrille C. R. Tailor, directeur du service social près l'Aviation royale du Canada, trésorier; M. Stanley Bailey, du ministère de la Citoyenneté, chargé des membres; Mlle Valory Sims, du ministère du Travail, présidente du comité des programme; M. Morley Turner, de la Société de l'aide à l'enfance, président du comité du recrutement et M. Frank Turner, de l'Ecole de service social du collège St-Patrice, publicitaire.

M. et Mme Eugène Maurice fêtent 62 ans de mariage

FIELD (DNC) — M. et Mme Eugène Maurice, de Field, ont célébré récemment, entourés de leurs parents et amis, leur 62e anniversaire de mariage. La fête rassemblait cinq générations issues de leur union. On note, par exemple: Mme Matt Piché, 61 ans, sa fille, Mme René Giroux, 41 ans, la fille de celle-ci, Mme Johnston, 21 ans et sa fillette Debra, 18 mois. Les descendants de M. et Mme Maurice comptent 39 petits-enfants, 73 arrière-petits-enfants et cinq arrière-arrière-petits-enfants.

M. et Mme Eugène Maurice, âgés respectivement de 87 et 84 ans, demeurent depuis 45 ans, dans une ferme non loin du village de Field. M. Maurice est natif de St-Jérôme. Son épouse, née Alexina Filion en Pennsylvanie. Ils se sont épousés le 22 avril, 1902, à Field. L'abbé O. Langlois, alors curé de la mission de cette paroisse, a béni leur mariage.

M. et Mme Maurice ont neuf enfants: Henri, de North Bay; Hector et Florian, de Field; Mme Matt Piché, Régina, de North Bay; Mme Edgar Duclos, Virginie, de Sturgeon Falls; Mme Emile Bélanger, Cécilia, de Vancouver; Mme Patrick Bigras, Lucie, de Gracefield; Mme Roger Quenneville, Lina, de Field.

Au cours de la semaine de sécurité aquatique de la Croix-Rouge, prenez la résolution de vous renseigner sur la sécurité aquatique de la Croix-Rouge. Faites-en un projet familial. La semaine de sécurité aquatique de la Croix-Rouge se déroule du 7 au 13 juin.

CARNET MONDAIN

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général a reçu jeudi, l'ambassadeur du Japon et Mme Ushiba qui ont pris congé à l'occasion du départ de l'ambassadeur qui quitte son poste d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Japon à Ottawa. L'ambassadeur et Mme Ushiba ont ensuite pris le déjeuner avec leurs Excellences.

* * *

Le gouverneur général et Mme Vanier, accompagnée de Mme Louis Berger, dame d'honneur, du colonel A.-G. Cherrier, secrétaire adjoint du gouverneur général, du lieutenant R. de C. Nantel, M.R.C., aide de camp de service, quitteront Ottawa dimanche après-midi, pour un séjour à Montréal, où la suite vice-royale se rendra à la Place des Arts assister au concert sacré marquant la clôture du Congrès national de l'Adoration nocturne du Canada.

A l'arrivée de Leurs Excellences à l'entrée de la rue Jeanne-Mance, à huit heures du soir, M. Maurice Germain, administrateur de la Place des Arts et Mme Germain, Mlle Tremblay, chef du Protocole, souhaiteront la bienvenue. Dans le grand foyer, Leurs Excellences seront accueillies par M. Frédéric Dorion, président national de l'Adoration nocturne du Canada et Mme Dorion, et M. Ernest Cartier, président du Centre national Notre-Dame et Mme Cartier. Le Cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal souhaitera également la bienvenue à Leurs Excellences.

Leurs Excellences se rendront ensuite au Salon vert attenant à leur loge, où il y aura présentation de quelques invités d'honneur.

"Les Petits chanteurs de Granby", M. Richard Verreau, ténor, "Les disciples de Massenet" interpréteront le concert sacré.

* * *

Le gouverneur général et Mme Georges Vanier accompagnés de Mme Louis Berger, dame d'honneur, et du lieutenant R. de C. Nantel, m.r.c., aide de camp de service, ont assisté mercredi au déjeuner et à la cérémonie de clôture du Congrès canadien de la famille, à l'université Carleton.

* * *

Le gouverneur général et Mme Vanier ont reçu mercredi M. Ludwig Erhard, chancelier de la république fédérale d'Allemagne, qui était accompagné de M. Henry Davis, chef du Protocole et de M. Wilhelm Hartlieb, conseiller de l'Ambassade.

* * *

Corps diplomatique

L'ambassadeur de Chine et Mme Shuhsi Hsu ont reçu à dîner à la résidence de l'ambassade, mercredi, en l'honneur de l'ambassadeur de Thaïland. M. Shuhsi Hsu a remis à son confrère la décoration de l'Ordre de l'étoile de bon augure, au nom de son gouvernement, en reconnaissance de ses services méritoires auprès de la République de Chine. Le couvert a été mis pour douze personnes.

* * *

L'ambassadeur de France et Mme Raymond Bousquet ont, à l'occasion du départ de l'ambassadeur du Pérou, donné, le mercredi dix juin, un déjeuner en l'honneur de M. et Mme Max de la Fuente.

* * *

L'ambassadeur de Belgique et Mme Guy Daufresne de la Chevalerie reçoivent à dîner le soir du 17 juin, en l'honneur de Mgr Sebastiano Baggio, qui quitte Ottawa prochainement pour le Brésil.

* * *

L'ambassadeur du Chili et Mme Mario Rodriguez reçoivent à dîner demain, en l'honneur de l'ambassadeur du Pérou et de Mme Max de la Fuente.

* * *

Le chargé d'affaires de l'Equateur et Mme Alejandro Davalos Alvarez recevront à un cocktail le soir du 14 juin.

* * *

Réceptions

Une réception a été donnée cette semaine en l'honneur du Dr H. Featherston, adjoint au directeur médical de l'Hôpital municipal d'Ottawa et en l'honneur de Mlle Edith G. Young, i.l., adjointe au directeur et administratrice du nursing du même hôpital, à l'occasion de leur départ. Des représentants de toutes les catégories du personnel de l'hôpital ont rendu hommages à ces deux personnes.

* * *

Réception

M. et Mme Raymond Daniell recevront le 17 juin, à un cocktail d'adieu, au club Rideau.

* * *

Collation des grades

Il y aura le dimanche 14 juin, au Centre récréatif d'Eastview, la collation des grades des infirmières de l'hôpital Montfort. L'exercice débutera à quatre heures de l'après-midi.

* * *

Réception d'adieu

Le R.P. Humbert Morin, o.p., curé de la paroisse St-Jean-Baptiste, les professeurs de l'école St-Jean-Baptiste, l'Amicale des anciens, l'Association des parents et instituteurs invitent cordialement le public à une réception d'adieu en l'honneur des Frères des écoles chrétiennes, qui doivent quitter la paroisse prochainement. La réception aura lieu le lundi 15 juin, de sept à neuf heures, du soir, à la salle St-Jean-Baptiste, au 116 avenue Empress.

* * *

Pèlerinage à St-Vincent

Lors de leur assemblée mensuelle, les Dames auxiliaires de l'hôpital St-Vincent ont annoncé que le pèlerinage annuel des malades de l'hôpital aura lieu le jeudi 18 juin, au jardin de l'institution. Il y aura messe en plein air à quatre heures de l'après-midi suivie d'un goûter. En cas de pluie, la messe sera chantée à la chapelle et la réception aura lieu à l'auditorium. Les parents et amis des malades, les dames auxiliaires sont invités.

Dégustation de fraises

A l'occasion de la fête annuelle de l'église Saints-Pierre et Paul, les membres de la congrégation Ste-Thérèse recevront à une dégustation de fraises, le dimanche 21 juin, de trois à six heures de l'après-midi, dans les salons du presbytère, situé au 1161 River Road. Le public est cordialement invité.

AUJOURD'HUI

Aujourd'hui, fête de saint Guy. Né d'une famille païenne, il se fit baptiser refusa de sacrifier aux dieux. En 303, Dioclétien le fit écarteler et plonger dans le plomb fondu bien qu'il eut guéri son fils.

Les Guy sans être supérieurement intelligents sont brillants, charmants, mais insouciants, instables et ils utilisent mal leurs dons. Parmi les personnalités ayant porté ce nom, on cite plusieurs ducs de Spolète et de Toscane; l'inventeur de la gamme Guido d'Arezzo; Guy de Lusignan, croisé et roi de Chypre; Guy de Maupassant; Guy Ropartz, Guy de la Brosse, médecin du roi Louis XIII.

Anniversaires: Prise de Malte par Bonaparte (1789), prise de possession de la Savoie et de Nice par les Français, ratification du traité de Turin (1860), admission de l'Allemagne occidentale à l'O.I.T. (1951).

Aujourd'hui Anthony Eden, lord Avon, fête ses 67 ans, l'actrice Nicole Berger ses 29 ans, Claude Goati ses 29 ans.

Evénements du jour: A Strasbourg, festival international de musique avec Charles Munch, Wolfgang Sawallich, Charles Bruck, Joseph Keilberth chefs d'orchestre. A New York, réception du Shah d'Iran à l'occasion de l'exposition d'art iranien.

Ecrit dans les astres: les personnes nées ce jour s'enthousiasmeront volontiers pour une idée qui n'en vaudra pas la peine, leur esprit planera dans les hautes sphères.

NOMBREUX INVITES A LA PRESENTATION ARTISTIQUE EN FAVEUR DU COURS CLAUDEL

L'activité autour de la présentation de "L'heureux stratagème", par la troupe du Rideau Vert, de Montréal, sous la direction de Mme Yvette Brind'Amour, devient plus que fébrile. Les membres du comité féminin du cours Claudel, sous la présidence de Mme Roger Duhamel, épouse de l'imprimeur de la reine, qui organisent cette soirée en vue d'obtenir les fonds nécessaires à la construction d'une école qui abritera les classes de ce cours offert selon le programme des écoles de France, travaillent sans répit depuis plusieurs mois déjà. Elles ont obtenu par de nombreux voyages à Montréal, lettres, appels téléphoniques, etc., la participation "sans cachets" des artistes du Rideau Vert, avant leur tournée en Europe. Elles suivent l'activité scolaire des 50 enfants que dirige Mme Guy Gravel, au cours Claudel. Elles ont dressé les listes d'invités, obtenu la salle de l'Otttawa Little Theatre pour la soirée du 17 juin, vu aux décors, consulté le protocole, etc., etc.

Pourtant elles ne sont pas nombreuses. Le comité féminin du cours Claudel sous la présidence d'honneur de Mme Raymond Bousquet, épouse de l'ambassadeur de France, comprend deux conseillères: Mmes Charles Drury et Maurice Lamontagne, la présidente, Mme Duhamel et onze membres: Mmes Pierre Azard, Jean-Pierre Beaulne, Gilles Brunet, Marcel Cadieux, Robert Choquette, Jacques Devinat, Robert Ménard, Jean-René Ostiguy, Charles de Pampelonne, Yves Rupied et François Weymuller.

Plusieurs membres du corps diplomatique ont déjà accepté d'assister à la présentation artistique ainsi qu'à la réception gracieusement offerte par l'ambassadeur de France et Mme Bousquet, à la résidence de l'ambassade, à l'issue de la présentation en l'honneur des artistes. On mentionne entre autres: les ambassadeurs de Suisse, d'Italie, du Liban, de Turquie, de Norvège.

On sait aussi que Mme Lester B. Pearson assistera à la soirée théâtrale et que le Premier ministre viendra la rejoindre à la réception à l'ambassade. Le ministre des Travaux publics et Mme Jean-Paul Deschatelets, le ministre d'Etat et Mme Yvon Dupuis seront aussi présents.

On mentionne également parmi les invités: Mmes Gérald Fauteux, Gaston Fontaine, Maurice Pope, le juge et Mme Camil Noël, le général et Mme Guisseppe Constantini, le R.P. Paul Gay, c.s.sp., plusieurs écrivains locaux, sous-ministres, membres du Conseil des arts, médecins et avocats, professeurs d'université, personnalités du monde de la finance et du commerce comme des arts et des lettres.

FEUILLETON DU DROIT

Le chevalier sans armure

par Luc de SURGENS

COLLECTION MIRABELLE

80 —

—Pas le moindre; et même, s'il m'est permis de vous dire ma pensée la plus secrète, eh bien, j'en suis ravi! Si vous vous étiez présentée sous votre nom véritable, peut-être n'aurais-je pas accepté votre offre; je ne vous aurais pas connue et je...

Mais le jeune homme ne poursuivit pas, laissant sa phrase en suspens, peut-être par crainte de ne pouvoir la terminer d'une manière qui convint aux deux interlocuteurs.

—Ainsi, vous connaissiez mon incognito et avez supporté mes sorties absurdes et le panégyrique, pour le moins intempestif, de mes aïeux, qu'à tout instant, comme une épée frappe un écu, je faisais résonner aux oreilles d'un Jacquemain? J'ai été bien sotte et bien vaniteuse. Me le pardonnerez-vous?

—Cela dépend! Je le pardonnerai peut-être à ma collaboratrice si elle accepte sans trop de déplaisir de voir son nom figurer à côté de celui bien plus obscur d'un Jacquemain... Et puis, après cela, que diriez-vous, toujours en collaboration, d'une histoire des Boismenil - Rochemont?

Ah! c'est pour le coup que je devrais m'attendre à des arguments irréfutables de la part de la "descendante".

—Vous êtes vraiment trop tolérant, monsieur Jacquemain, et vous vous vengez noblement de ces coups de boutoir que vous qualifiez avec trop d'indulgence "d'arguments"... Pauvres arguments!

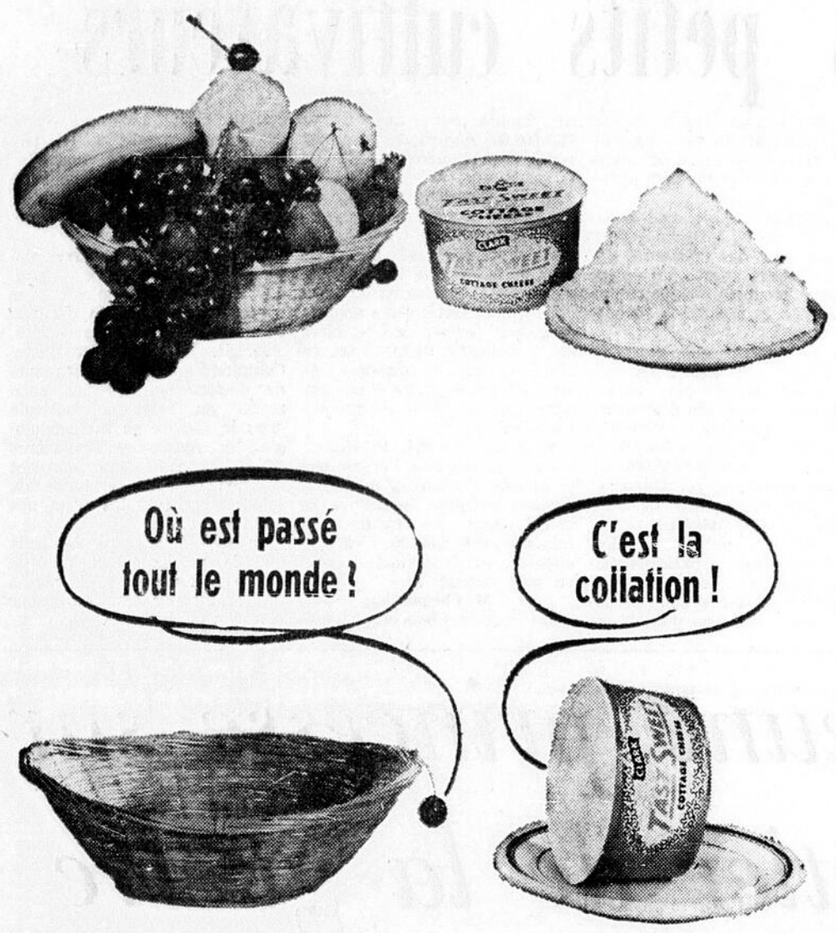
Elle hésita un moment et dit à voix basse:

—J'ai dû depuis les réviser, ces arguments trop arbitraires, et en reconnaître souvent la fausseté... Mais je vous remercie et j'accepte... et je suis si heureuse!

Dans un élan de gratitude elle tendit la main à Renaud qui la serra doucement et, conscient peut-être de l'émotion de Géry, pour détourner le cours de la conversation vers un sujet plus calme, il poursuivit:

—Domi m'a conté votre visite au dolmen et je lui ai promis, maintenant que des promenades me sont permises, de vous conduire à la Croix de Morency, c'est un lieu désert qui communique par des sentiers de pâtres avec "le château de Montségur".

(A suivre)



Du fromage cottage TastSweet doux et crémeux et des fruits frais et mûrs — quelle merveilleuse invitation pour la collation du samedi et du dimanche, ou même le soir. Vous aimerez le fromage cottage TastSweet en tout temps et de toutes les façons. Goûtez-y sans tarder, en vous le procurant de votre vendeur à domicile de la Laiterie Clark ou de votre magasin.

CLARK PRODUITS LAITIERS

LAITERIE CLARK
LIMITÉE
861, avenue Clyde
728-1751

145, rue Principale, HULL

La Boutique
Salon de chaussures

A nos futures mariées !

Avec l'achat de votre ensemble de voyage, NOUS VOUS DONNONS vos souliers de satin blanc avec nos meilleurs voeux.

(juin seulement)

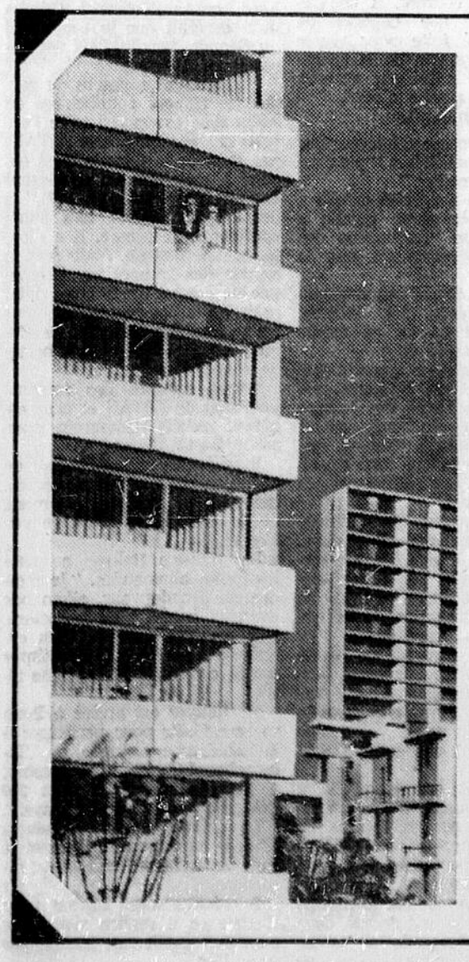
Occasion unique !

- Souliers de satin
- Souliers de dentelle blancs

TEINTS GRATUITEMENT
9.95 et 10.95

Aussi . . .
Bourses teintes !
à La Boutique

RIOPELLE
FABRIC CENTRE Ltée
LE DERNIER CRI DES TISSUS
137, rue BANK
235-5497



Je possède ma cave à vin

(Et nous vivons en appartement !)

Je peux inviter qui je veux pour le repas du soir car j'ai toujours du vin sous la main pour faire un bon repas. Un ragoût fera l'affaire—s'il y a du vin rosé pétillant DuBarry sur la table. Et goûtez donc un peu aux hamburgers avec le Bordeaux Manoir. Et aux poissons et pommes de terre avec le Sauterne Manoir ! *Et ma cave complète ne m'a pas coûté plus qu'une boîte de bons mouchoirs.*

Sherry "74" L'apéritif le plus populaire au Canada. Se sert avec les hors-d'oeuvre et les potages.

Porto "74" Un délicieux vin à dessert. Après le dîner, avec les casse-croûte et les fromages—il est parfait.

Sauterne Manoir St-David Bien frais, il fait merveille avec les viandes blanches de toutes sortes—poisson, volaille ou porc—et les salades.

Claret Manoir St-David Un "vin du pays", le bordeaux le plus distingué au Canada. Idéal avec les biftecks, les hamburgers et les viandes rouges.

Mazel Tov Un riche vin "kosher". Délicieux—il plaît à tout le monde.

Vin rosé mousseux DuBarry Un vin pour toutes occasions qui est léger et pétillant. Se sert avant, pendant ou après tout repas.

Une idée merveilleuse

Quel cadeau peut-il faire plus plaisir qu'une cave de bons vins canadiens Bright. Vous ne recevrez jamais de remerciements plus chaleureux !

LES BONS Vins CANADIENS DE Brights DEPUIS 1874

APPELEZ BRIGHTS POUR LIVRAISON GRATUITE À DOMICILE

Association d'Ottawa et la région pour les enfants désavantagés

Inscription scolaire

Les enfants non éligibles aux cours réguliers des écoles, qui ont atteint l'âge de cinq ans mais qui n'auront pas atteint l'âge de 18 ans avant le 31 décembre 1964 pourront fréquenter une des écoles Brighthope.

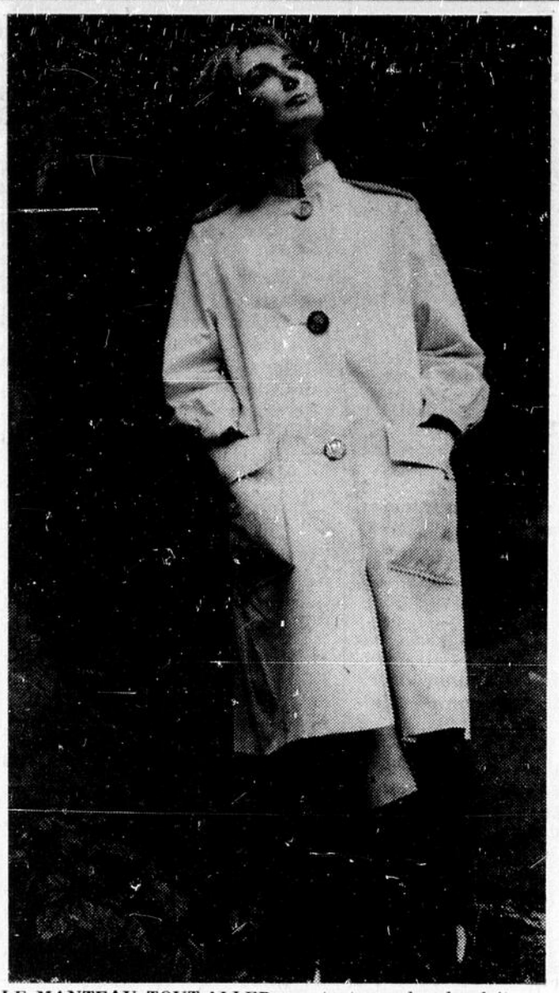
Les parents pourront les inscrire par téléphone ou en personne les 18 et 19 juin 1964 entre 9 h. a.m. et 4 h. de l'après-midi aux endroits suivants:

Ecole Crichton — 200, rue Crichton
ou
Ecole Brighthope — 1414, avenue Rosenthal
ou
par téléphone composez 729-9858

Les parents qui inscrivent leurs enfants seront tenus de fournir la preuve satisfaisante de l'âge de ces derniers.

W. A. H. LAW,
Directeur-administrateur
ODARC

DU PUR CHANEL, rose pourpre et noir, en souple tweed de laine. Le col et le chemisier sont en satin noir plissé. C'est une création Gerson, de Montréal, présentée jeudi à la collection nationale des vêtements portant l'étiquette syndicale.



LE MANTEAU TOUT-ALLER que toute garde-robe doit contenir est ici en popeline de couleur huitre. A noter: le col haut et les boutons de cuivre. Cette création Surrey Classics, de Vancouver, faisait partie de la collection présentée jeudi à la Place des arts.

ELEGANT MANTEAU d'automne en noir et brun, garni d'un col de vison, ce modèle de Jacob Crowley de Winnipeg, présenté en primeur, à Montréal, lors du défilé offert aux chroniqueuses de mode, met en évidence des coutures réalisées de façon à donner à la jupe des lignes souples et ramassées.

VEDETTE DE LA PRESENTATION de mode canadienne pour l'automne, à la Place des arts, jeudi, ce modèle de Trend, de Montréal, présente un corsage allongé et une jupe plissée en lainage marine garni de ruban-chenille noir.

Une mode d'automne qui fait lumière chaude dans une élégance de toute simplicité

LA COLLECTION NATIONALE DE VETEMENTS FEMININS POUR L'AUTOMNE 1964 PRESENTEE JEUDI EN AVANT-PREMIERE A LA PLACE DES ARTS DE MONTREAL

par Darquise TIMMERMAN

Vue, adoptée, applaudie, la mode canadienne pour l'automne 1964 plaît par sa nouvelle manière d'être, ses tissus souples et soyeux, sa silhouette plutôt pudique, quelques fois provocante, dans une fantaisie éclatante de tons riches. La mode d'automne est assagie, faite pour plaire, charmer, être aimée. "Effervescence" est le mot qui désigne le mieux les vêtements que proposent les manufacturiers canadiens, sous l'étiquette syndicale.

Dans le fabuleux décor de la Place des arts de Montréal, on présentait hier en avant-première à quelque 60 chroniqueuses de mode, de Victoria à St-Jean, Terre-Neuve, la collection nationale d'une centaine de modèles, non seulement agréables à voir mais plaisants à porter.

La silhouette

La silhouette va de l'étriqué à l'ampleur généreuse. Elle est en tout: manteaux, robes, tailleurs, plutôt droite, légèrement ajustée, le buste souligné, même dans les fourreaux. Les ceintures sont étroites et placées sur les hanches.

Les tissus

Les tissus sont "en vie". Ils ont du mouvement, de la gaieté, de la souplesse, particulièrement les tricots et les jersey. On donne beaucoup d'importance au cuir. Des nouveautés: le coton qui a l'apparence du cuir; l'allure tricot à la main dans tout; les robes du soir sont des nuages de crêpes ou des extravagances de chiffon ou de soie lourde.

Le rouge vin revient

Le rouge vin revient en tête: un rouge lumineux. Le noir persiste après cinq heures avec le brun foncé et le marine. Les teintes chamois et le vert son aussi exploités.

Dans les manteaux d'automne, on distingue trois silhouettes différentes: étroite, semi-ajustée et tente. La cape conserve son importance. La majorité des manteaux sont assortis aux robes, soit en même tissu, soit en tissu plus léger.

Les tailleurs ont une jupe aisée, souvent à godets ou à plis creux, mais souples.

Dans les robes du soir, la féminité atteint de nouveaux sommets: les riches soies sont brodées ou perlées. Le deux-pièces du soir très habillé fait sa rentrée. Quant aux robes du jour, elles épousent les formes sans les comprimer, mais sont invariablement droites. C'est dans les vêtements sport qu'on se permet le plus de fantaisie. Ils offrent un déchaînement de couleurs dans de gais imprimés. On y verra des jardins de fleurs exotiques sur nos pentes de ski . . .

Les robes d'hôtesse sont définitivement longues, de lignes très féminines, peu d'accessoires: un feston, une ceinture étroite lâchement nouée.

D'allure jeune

Dans la collection des manteaux, on remarque surtout les tons chauds de rouge, de pourpre avec le piquant du vin... Ils sont d'allure jeune: manteau polo, manteau entonnoir, manteau collégienne, en tweed, en mohair tissé à la main, en tweed de laine, en tissu écossais, en pur lainage. Plusieurs manteaux sont réversibles, doublés de fourrure: de lyn, de poil de chameau, de gros pied-de-poule, de faux phoque de l'Arctique. Les imperméables sont de tons clairs en popeline de coton sable, ou vert tendre. On a présenté un joli ensemble résistant à l'eau, en tricot laminé, veste tailleur, jupe droite, jerkin et blouse en noir et beige.

Le deux-pièces du soir

Les tailleurs ont souvent la jaquette blaser ou la courte jaquette Chanel. Les tricots doubles sont en grande faveur particulièrement dans les tons de gris et noir, avec blouse en jersey assortie. Pour le soir, le deux-pièces accapare la scène. Il est de brocart matelassé, très Place des arts; de chiffon aqua pour l'opéra. Les encolures sont osées, en V profond en avant ou encore haut en avant et décolleté bain de soleil en arrière.

Pour l'après-midi, la petite robe tout-aller en jersey ou fin lainage la casaque avec blouse très féminine avec col cravate ou ruché domine la présentation. L'allure est jeune et pimpante. Les ensembles: deux, trois et quatre pièces sont omniprésents.

La mariée

Pour la mariée, la mode est simple, le style classique: jupe cloche légèrement plus longue à l'arrière, ou avec traîne-panneau à la taille. Les manches sont toujours juste en bas du coude. Le voile est court et bouffant ou longue mantille espagnole en dentelle française. Les tissus sont le velours blanc, le poult-de-soie, richement brodé ou perlé. La robe de la dame d'honneur, de même tissu préconise les tons vert et or.

Little Boy Blue et Tam O'Shanter

La cape féminine agrémente les vêtements sport. Le capuchon de ski se fait petit, de style "religieuse". Presque tous les chandails ont le col tortue. Un joli ensemble replique de "Little Boy Blue" a été vivement apprécié. Par ailleurs, un kilt plissé à la main en vert et rouge avec blazer vert et étole, coiffure Tam O'Shanter, produisant l'allure tout à fait écossaise a été fortement applaudi. Le velours côtelé et la suédine font forte concurrence au jersey de laine et au tricot.

Activité FFCF

FFCF Windsor

WINDSOR (DNC) — Une journée amicale avec messe d'action de grâce, goûter, jeux, distribution de prix et salut au St-Sacrement a été tenue par les membres de la Fédération des femmes canadiennes-françaises de Windsor. Par ailleurs, la FFCF participera au pique-nique paroissial de St-Jérôme, le 21 juin. La FFCF étudie l'organisation de soirées récréatives au Centre canadien-français de Windsor.

* * *

FFCF Timmins

TIMMINS (DNC) — Les membres de la Fédération des femmes canadiennes-françaises organisent un thé offrande de la Saint-Jean, qui aura lieu à 8 heures du soir, le 17 juin, en la salle paroissiale de la cathédrale St-Antoine. Mmes Ovila Gougeon et Marie Butler sont les présidentes conjointes du comité d'organisation. A cette occasion, il y aura tirage d'une peinture de l'artiste montréalais Philip, don de M. Jean Leblanc, de Timmins. D'autres oeuvres de l'artiste seront aussi exposées. Mmes Charles Michaud et Annette Perrault s'occuperont de la vente de pâtisseries.

Au cours de la récente réunion, l'assemblée présidée par Mme J. René, a approuvé des dons aux scouts et guides, à l'Association des étudiantes-infirmières, à l'Association d'aide aux enfants arriérés, à l'AEFO régionale et ontarienne.

La FFCF organise aussi une vente de vêtements d'occasion à la salle paroissiale de la cathédrale, le 24 juin. Mme Omer Côté a accepté la présidence de cette organisation. Le 21 juin, les membres de la FFCF s'occuperont aussi de la vente de feuilles d'érable en marge de la Journée canadienne-française.

La prochaine réunion de l'association aura lieu le 2 septembre.

* * *

FFCF Pembroke

PEMBROKE (DNC) — La Fédération des femmes canadiennes-françaises de Pembroke a rendu hommage, lors de sa dernière réunion de la saison d'activité à Mme E. Meilleur, présidente régionale et à 13 membres fondateurs de la FFCF de l'endroit. La soirée était sous la présidence de Mme Yvon Coulombe. Mme Wilfrid Charbonneau a présenté un bouquet de corsage à Mme Meilleur. Mme Coulombe lui a remis un cadeau au nom des membres de la section. Chacune des autres dames a reçu une tasse et soucoupe de fantaisie.

Au cours de la soirée Mme Marcel Bhérer a présenté une revue de chapeaux. Les mannequins étaient Mmes W. Charbonneau, Léo Beaupré, Y. Coulombe, P. Boire, M. Tellier et René Dagenais. Mmes Yvon Coulombe et René Dagenais ont gagné les prix.

Par ailleurs, la FFCF a décidé de servir un dîner à la dinde, le 27 septembre prochain. L'assemblé a voté un don de $10 à l'Oeuvre des vocations, de payer certains manuels scolaires aux écoles de l'endroit.

En fin de soirée, un goûter a été servi par Mmes Charles Renaud, Marcel Tellier et Fred Ledoux. A la table d'honneur ont pris place: Mme Coulombe, présidente, Mme Meilleur, et les douze dames fêtées: Mmes Pierre Fournier, Napoléon Lafrance, William Needhem, Albert Demers, Adélard Bertrand, Ludger St-Jean, Glore Boucher, Louis Kahl, Antoine Lafrance, Maxime Corriveau et Hector Godin.

Plan d' amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile--et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

chez Caplan

Magasinez ce soir jusqu'à 9 h.
Samedi de 9 à 6.
dans le confort de la climatisation

MAILLOTS DE BAIN
POUR FILLETTES

Des maillots-tubes de nylon extensible — Maillots confortables à garniture au devant et liséré 2 nuances: noir, rouge, royal ou bleu. Grandeurs 2 à 14. Pas tel qu'illustré.

2.98

Deuxième étage

Achat spécial!
SANDALES
POUR ENFANTS

Empeignes robustes et semelles de caoutchouc. Teintes: rouge, brun, blanc. Pointures 6 à 3.

1.99

Deuxième étage

En vedette samedi!

CAPLAN . . . RUE RIDEAU

chez Caplan

Les rêves de mariage se réalisent chez Caplan

Les plus jolies mariées

. . . de cet été sont celles vêtues de cette ravissante robe de mariée, de poult-de-soie recouvert de dentelle. Remarquez bien la jolie jupe avec des roses de tissu assorti à la taille. Blanc seulement. Tailles 6 à 16.

79.95

Autres de 39.95 à $110

Diadème de dentelle, à trois rangs, avec voile bouffant . . . $25

SALON DE LA MARIEE — REZ-DE-CHAUSSEE

CAPLAN . . . RUE RIDEAU

chez Caplan

Magasinez tous les jours de 9 à 6
Vendredi de 9 à 9

Magnifiques
robes-tubes

Robes fendues des deux côtés à l'ourlet, afin d'offrir une plus grande liberté de mouvement. Faciles à enfiler, grâce à une glissière au dos. Toutes sont à encolure serrée et sont confectionnées de tissus d'entretien facile: piqué gaufré, coton satiné, coton lustré et coton peigné. Teintes: noir, jaune, marine, poudre, aiguemarine, blanc — Tissus fleuris, tartans et à motifs paisley. Tailles P.M.F.

4.99

REZ-DE-CHAUSSEE

Culottes-vélo

Tissés toile, coutil, mélanges d'arnel, denim, mélanges de coton. Teintes: blanc, poudre, jaune, noir; tissus à rayures nouveauté et imprimés. Tailles 10 à 18.

3.98 à 5.98

REZ-DE-CHAUSSEE

Gilet de canotage

Manches longues, poignets élastiques, capuchon à même, devant à glissière et grande poche au devant. Teintes unies: poudre, blanc et jaune. Tailles P.M.F.

4.98

REZ-DE-CHAUSSEE

Blouses et corsages

Tissus à oeillets, piqué gaufré, crêpe, toile, tissu suisse à pastilles, jersey. Teintes: jaune, blanc, rose, poudre, noir. Tailles 10 à 20.

3.98

Autres de **4.98** à **6.98**

REZ-DE-CHAUSSEE

Magasinez dans le confort de la climatisation

Sacs à main

Des sacs à main blanc laiteux, dans un choix varié de modèles: des modèles blagues spacieux aux modèles très petits à poignée. Plastique de similiveau, cuir verni, similialligator, similiveau.

4.98

Autres de **5.98** à **9.98**

REZ-DE-CHAUSSEE

Gants crochetés
de nylon extensible

Des gants à longueur de poignet, à délicate garniture sur le dos. Se rincent rapidement et sèchent en un clin d'oeil. Blanc ainsi que noir et beige. 1 pointure universelle.

1.98

REZ-DE-CHAUSSEE

Caplan . . . Rue Rideau

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau et Circulation, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse de la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne.

Un gros méchant loup ?

Spectacle fascinant : déjà de grands journaux des Etats-Unis, et d'autres qu'ils inspirent, cherchent à rassurer leurs lecteurs sur le compte de M. Barry Goldwater. Le candidat probable des républicains à la présidence n'est plus un gros méchant loup; de toute façon, on a bon espoir de l'apprivoiser si c'est nécessaire. Il compte des extrémistes parmi ses partisans, mais lui-même n'a rien d'un fanatique. S'il finit par obtenir l'investiture, et davantage s'il bat par hasard M. Lyndon B. Johnson, vous verrez bien: on lui découvrira toutes sortes de qualités.

Le fait est que M. Goldwater a désavoué plusieurs déclarations qu'on lui a attribuées et qu'il a atténué le sens réel de quelques-unes dont l'authenticité est certaine. Quel politicien, fût-il le plus à cheval sur les principes, n'en fait pas autant ? Et pas toujours par opportunisme. Une information plus complète et la réflexion conduisent plus d'un homme sincère à modifier ses opinions.

Qu'à certains égards le sénateur de l'Arizona soit dangereux aux yeux de quiconque désire la paix à tout prix (mais elle n'est pas le bien suprême), comment le nier ? Seulement, rien n'autorise un observateur qui le regarde agir depuis quelques années et non depuis quelques semaines, et qui lisait dès sa parution, en 1960, son livre intitulé "The Conscience of a Conservative", — rien ne l'autorise, cet observateur, à croire que M. Goldwater ne prendrait conseil de personne et déclencherait une guerre mondiale au lendemain de sa prise du pouvoir (à ce propos, on rappellera sans reproche bien sûr, mais les faits sont les faits, que la participation des Etats-Unis aux deux guerres mondiales eut lieu sous des présidents démocrates, chacun grandement responsable d'une paix fort boiteuse).

La majorité des propriétaires des journaux américains sont plutôt républicains; par contre, presque tous les éditorialistes et chroniqueurs d'influence, sans compter une foule de reporters, sont de tendances démocrates (ou libérales). Tous sont honnêtes tant que l'on veut, mais n'oublient tout de même pas leurs convictions devant leur machine à écrire.

M. Goldwater ne croit nullement en l'efficacité de l'O.N.U. Qui l'en blâmerait ?

Il pense que le gouvernement gaspille une grande partie des milliards distribués à l'étranger. Imaginez-vous à la place d'un contribuable américain !

Le sénateur de l'Arizona favorise l'isolement économique de l'U.R.S.S. N'est-il pas amplement prouvé que celle-ci a plus besoin de nous que nous n'avons besoin d'elle et ne ferons-nous jamais rien, Canadiens et Américains opposés théoriquement à l'impérialisme et au colonialisme, pour libérer les peuples européens subjugués par l'U.R.S.S. depuis les accords de Yalta ?

A cause du voisinage des Etats-Unis et de ce qui s'ensuit, à cause également de leur extrême importance dans les affaires mondiales, les Canadiens s'intéressent à la politique américaine autant qu'à celle de leur pays. A ce sujet comme à d'autres, ils feraient bien de se méfier de toute propagande et de se souvenir que les périodiques de New York et de Washington ne reflètent pas la pensée de tous les Américains; qu'il est aisé de traiter quelqu'un de réactionnaire ou de rétrograde, mais qu'il s'agit d'abord de savoir contre quoi il réagit et pourquoi; et que l'attachement au passé se justifie autant que l'amour du changement pour le changement.

Enfin, de jolis excités appuient M. Goldwater parce que les conservateurs authentiques des Etats-Unis, n'ayant jamais eu de candidat à la présidence depuis 1912, sont exaspérés, — ce qui est malsain pour une démocratie. Mais si l'on juge le personnage par les éléments les plus troubles de son parti, il faut en toute justice mesurer M. Johnson à la même aune.

Willie CHEVALIER

L'Ontario est prospère

S'il faut en croire de récentes statistiques, bien mal venu serait celui qui pousserait des lamentations de Jérémie au sujet de la situation économique de l'Ontario, province forte.

Dans le domaine de la construction, un des domaines clés pour de la prospérité générale, des programmes d'expansion ont moussé les contrats à 25 p. 100 plus haut pour les quatre premiers mois de cette année que durant la même période l'an dernier. En avril notamment, soit durant le mois où ralentissent les travaux d'hiver, la construction a pris un essor remarquable, soit 97 p. 100 plus haut qu'en avril 1963.

La construction la plus importante concerne l'établissement de nouvelles industries. Ainsi à Kitchener, la Dominion Electrohome exécute son projet de $6.5 millions; à Cardinal, la Canada Starch fait de l'expansion au rythme de $7 millions; la Canadian Industries, pour $1 million à Toronto. D'autre part, Hayes Steel Product Ltd. dépense $2 millions à Thorold. Davidson Rubber of Canada met aussi $1 million au jeu pour une usine de 105,000 pieds carrés à Orangeville. Smith Corono Marchant Incorporated établira une usine de 28,000 pieds carrés à Toronto, etc.

On pourrait passer en revue tout le secteur économique ontarien et y trouver des points brillants et même étincelants. L'emploi y est à son plus haut. Que ce soit dans la construction, l'industrie secondaire, les commerces de gros et de détail, on manque de main-d'oeuvre experte, ce qui peut ralentir la reprise des affaires. Les salaires ont particulièrement augmenté dans les régions de Sarnia, Oshawa et Sault-Ste-Marie.

Dans l'ensemble, le tableau est encourageant, et de la prospérité ontarienne le Canada entier ne pourra que profiter. Il est heureux en tout cas que l'embauchage en 1964 promette d'être actif. On craint toutefois que pour la main-d'oeuvre qualifiée, la demande excède l'offre dans certaines régions. C'est bon signe que l'industrie manque de bras. On n'avait pas vu cela depuis longtemps. Toutefois, précisément parce qu'on est à la recherche de beaucoup de travailleurs spécialisés, le chômage se fera malheureusement sentir en certains secteurs. A cela, il n'y a qu'un remède, une plus grande diffusion de l'instruction technique en cet âge où de nombreuses applications nouvelles exigent une main-d'oeuvre spécialisée. Il est paradoxal que la prospérité règne et que les gens chôment.

L'aménagement rural

L'aménagement des régions rurales de façon à ce que la population puisse trouver sur place tout ce qu'il lui faut pour vivre et s'épanouir, voilà comment envisager l'avenir.

M. Rosaire Gendron, député fédéral de Rivière-du-Loup-Témiscouata, le signalait récemment aux Communes en parlant des problèmes de l'agriculture de l'Est. " . . . On ne viendra pas à bout des problèmes agricoles, disait-il, sans voir à tout l'aménagement du territoire d'une région."

Voir à tout l'aménagement du territoire d'une région rurale dépasse les seuls cadres de l'agriculture. Il s'agit d'installer aussi dans ces régions des industries de transformation lourde, mi-lourde et légère qui, par leur activité, stimuleront l'agriculture (industrie de production), au point que la population demeure stable.

En d'autres termes, cela s'appelle de la planification et relève de la décentralisation des grands centres, surpeuplés au profit des régions rurales pour le bien général. Il importe que les populations des divers centres puissent y vivre leur vie entière parce qu'ils trouveront sur place tout ce qu'il faut pour une pleine existence. Cela suppose que la vie économique y sera assez abondante pour justifier de pourvoir une région donnée de moyens d'éducation qui rendent sa jeune population indépendante des centres tentaculaires du primaire à l'université.

Avec les moyens modernes de communications, la vie rurale devrait être plus attrayante que celle des villes, car au confort de la ville on peut joindre les agréments de la vie au grand air et dans la nature.

Comme le disait M. Gendron, la planification économique intelligente, la seule qui soit rationnelle, est d'inviter les populations à organiser leur région en l'aménageant non seulement au point de vue agricole mais industriel. Cela peut se faire avec le concours des gouvernements et des associations privées. C'est ce à quoi toute région désavantagée doit viser. Pour ce qui est de l'agriculture, des demi-mesures comme celles du soutien des prix du beurre, du lait et autres denrées ne suffiront pas pour la sauver. C'est à la fois par des programmes à court et à long termes visant à fournir aux populations tout ce qui leur faut pour faire leur vie sur place que l'on verra la fin des problèmes de l'industrie agricole. Pas autrement. Ce ne sera pas facile, mais c'est nullement impossible.

Maurice HUOT

La charmante demoiselle: "Vous m'avez indisposée; je vous lis la loi de l'émeute".

Les signatures

Plusieurs lecteurs demandent pourquoi, depuis une semaine, les articles de la colonne dite éditoriale ne sont pas signés.

Ils le sont.

Tout simplement, quand il en paraît deux, trois ou quatre à la suite, du même auteur, il nous semble superflu d'inscrire son nom au bas de chacun; la signature n'apparaît qu'à la fin du deuxième, du troisième, du quatrième . . .

La question démontre, de la part des lecteurs, un intérêt qui nous encourage beaucoup et pour lequel nous les remercions.

Le rédacteur en chef.

La constitution norvégienne a 150 ans (2)

Cependant, même au cours de la dernière phase des guerres napoléoniennes, après la campagne de Russie de 1812, le roi dano-norvégien Frédéric VI, ne songea pas à retirer son appui à Napoléon. Une telle attitude était d'autant plus dangereuse que la Suède s'était fixé comme but l'acquisition de la Norvège, en compensation de la Finlande qu'elle avait du céder à la Russie en 1809. Les Russes, les Anglais et les Prussiens donnèrent leur accord à l'annexion de la Norvège par la Suède, en cas de victoire sur Napoléon; l'empereur s'étant fait définitivement battre à Leipzig, en octobre 1813, le dauphin suédois Carl-Johan — l'ancien maréchal de France Bernadotte, choisi en 1810 comme prétendant au trône de Suède — entra au Danemark à la tête d'une armée pour faire valoir ses droits sur la Norvège. Il brisa sans difficulté l'opposition danoise dans le Holstein et contraignit le roi Frédéric à signer la paix de Kiel, le 14 janvier 1814. Ceci marque un tournant dans l'histoire de la Norvège.

Au traité de Kiel le roi Frédéric renonça, pour lui-même et pour ses successeurs, au trône de Norvège et céda le pays au roi suédois. Cette nouvelle parvint à la capitale norvégienne Christiania (Oslo) le 24 janvier 1814. La conduite des affaires politiques norvégiennes était alors aux mains du dauphin Christian-Frédéric, cousin du roi Frédéric et successeur prévu au trône dano-norvégien. Les rapports entre le Danemark et la Norvège avaient été très tendus pendant la guerre; c'est pourquoi Christian-Frédéric fut envoyé en Norvège en mai 1813 comme gouverneur (vice-roi) et commandant en chef de l'armée. Il réagit violemment aux stipulations du traité de Kiel concernant la renonciation du Danemark à la Norvège. Sur ce point il trouva l'appui des Norvégiens et, ensemble, ils organisèrent un soulèvement contre le roi, en protestant contre l'accord que celui-ci avait conclu avec les Suédois. Ils voulaient proclamer la Norvège Royaume indépendant.

Pour la dynastie

Christian-Frédéric songeait naturellement et avant tout à l'intérêt dynastique: c'était à son droit de succession à la couronne norvégienne que le roi Frédéric avait, entre autres, renoncé. Les Norvégiens étaient aigris de voir que le roi avait cédé leur pays à un autre souverain, comme s'il s'agissait d'une province frontalière, ou même d'un morceau de propriété privée, sans qu'il leur fût permis de donner leur avis dans une affaire qui n'était que la conséquence malheureuse de la politique extérieure du Roi, qu'ils avaient de tout temps condamnée. Ils se trouvaient blessés dans leur honneur national; les idées nouvelles de liberté et de démocratie — héritage des révolutions anglaise, américaine et française — s'ancrèrent dans les esprits et il y eut un fort courant d'opinion dirigé à la fois contre le Danemark et contre la Suède, les deux pays voisins qui, au cours des siècles, étaient devenus les ennemis héréditaires.

Le premier projet de Christian-Frédéric fut de se proclamer roi d'une Norvège indépendante en vertu de son **droit de succession** au trône; à cette époque d'autorité absolue une telle pensée n'était que trop naturelle pour un dauphin. Mais sur ce point il se heurta à la ferme opposition des dirigeants politiques norvégiens qui représentaient les nouvelles idées de droit public et politique. Ils firent remarquer que, du moment où le roi avait renoncé à ses droits, la souveraineté devait revenir **au peuple norvégien**; c'était celui-ci qui, desormais, devait décider du destin du pays. Ils voulaient bien de Christian-Frédéric comme roi d'une Norvège indépendante, à condition toutefois qu'il fut élu. Il ne pouvait en aucun cas invoquer un droit d'héritage. On faisait appel ici au principe de la souveraineté du peuple, exprimé par John Locke et par Rousseau, et Christian-Frédéric était assez intelligent pour l'accepter. En accord avec les Norvégiens, il voulait organiser la révolte contre le traité de Kiel et faire porter cette révolte par la vague nationale et démocratique qui soulevait alors le pays.

C'est ainsi qu'à la suite de ses délibérations avec les dirigeants norvégiens, il ordonna la réunion d'une assemblée constituante. Celle-ci était composée de 112 membres élus par les Norvégiens; elle se réunit à Eidsvoll, non loin d'Oslo, de 10 avril 1814 en vue de donner à la Norvège une nouvelle constitution. La constitution fut achevée et signée le 17 mai, jour qui depuis lors est celui de la fête nationale; en même temps Christian-Frédéric fut élu roi de Norvège.

Royaume libre

La nouvelle constitution proclama la Norvège royaume libre et indépendant, dont le gouvernement devait être une monarchie constitutionnelle: Le pouvoir exécutif serait détenu par le roi, assisté d'un conseil, d'un gouvernement; c'est ce gouvernement qui aurait la responsabilité de toutes les décisions concernant les affaires d'Etat. Le pouvoir législatif serait confié à une Assemblée Nationale, le Storting, élue par le peuple; il était encore trop tôt pour accorder le droit de vote à tous les citoyens; mais les constituants avaient fait preuve d'un esprit extrêmement libéral pour leur époque, en accordant ce droit à tous les paysans indépendants, leur conférant ainsi un pouvoir politique dominant; c'était eux, en effet, qui formaient alors l'immense majorité de la population. Le pouvoir judiciaire enfin devait être remis aux mains de tribunaux indépendants qui acquirent rapidement une grande importance: tout comme la Cour Suprême américaine, ils pouvaient abroger les lois qu'ils considéraient comme contraires aux définitions de la Constitution.

Ainsi le nouveau régime gouvernemental de la Norvège reposait sur le principe de la séparation des pouvoirs, tel que l'avait défini Montesquieu et tel qu'il s'exprimait, entre autres, dans la constitution américaine de 1787; les trois pouvoirs, législatif, exécutif et judiciaire, ainsi séparés, devaient s'équilibrer réciproquement. Ces décisions révèlent à quel point et avec quel intérêt les auteurs de la Constitution de la Norvège, petit pays situé à l'écart des autres, avaient suivi le débat sur les idées politiques de leur temps ainsi que l'évolution des constitutions de l'Europe occidentale et de l'Amérique. On pourrait faire les mêmes remarques en ce qui concerne les droits de l'Homme et du Citoyen, définis dans la Constitution et garantissant la liberté d'expression, l'égalité devant la loi, interdisant la censure, l'emprisonnement arbitraire, la torture, l'effet rétroactif des lois, etc.

(A suivre)

Notre photo!

Le lac du Paradis, ou "Paradise Lake", en Colombie-Britannique.

Causes Communes

La presse et les copains

par Jean CHARPENTIER

Rien de plus irritant que ces mises en garde dont les journalistes sans cesse se font rebattre les oreilles: "Attention, vous vous faites des ennemis, vous savez, dans la vie. . ."

Parfois, ces avertissements ne procèdent que d'une sollicitude intempestive et bel-ête. Plus souvent ils revêtent la forme insidieuse d'un chantage.

Dans l'un et l'autre cas, ces amis-qui-nous-veulent-du-bien entretiennent une chimère (ou une utopie?) périmée, à savoir que le journalisme est une carrière dont il s'agit de sortir, et, partant, que tous les journalistes sont à vendre ou vendus.

"Le journalisme mène à tout à condition d'en sortir," a écrit au siècle dernier Jules Janin, un confrère faux-frère. Peut-être était-ce vrai en France en 1850 et, compte tenu de notre retard, au Canada un siècle plus tard.

Dieu merci, ce ne l'est plus aujourd'hui. Car ce journalisme qui mène à tout est tout un programme, celui-là même sans doute de l'entrée de M. Janin à l'Académie française.

Aujourd'hui, le journalisme mène de préférence à sa propre perfection à condition qu'on y reste. Or, rien n'empêche plus d'y rester ceux qui aiment leur métier.

Jadis faméliques, les appointements sont maintenant convenables. Pour ne point citer de chiffres, disons qu'un bon journaliste gagne autant qu'un mauvais médecin, ce qui n'est quand même pas maigre.

Mais nos conseillers bénévoles n'ont cure, au fond, de notre minimum vital. Ce qui les préoccupe, c'est l'illusoire précarité de notre emploi.

Un jour, un émissaire est venu me prévenir que certain député créditiste avait décidé de me faire expulser de mon journal par l'intervention d'un sien parent évêque.

J'attends toujours. Mais, en réalité, je suis persuadé que si NN. SS. les évêques, voire nos honorables ministres, s'adonnèrent jamais à ce genre de pressions, il y a quelque temps qu'ils y ont renoncé. Du moins ceux qui détiennent quelque autorité.

Il ne faut voir ici nulle revendication d'une quelconque immunité en faveur des journalistes. Laissons cela aux députés et aux diplomates. Il va de soi qu'un journaliste qui sciemment relate une fausseté est passible d'une sanction. Mais il est également reconnu que seuls les magistrats et les rédacteurs en chef sont juges en pareils cas.

Deux arguments subsistent, qu'invoqueront encore les museleurs de la presse. Tout d'abord, la nouvelle. Lequel des puissants de ce petit monde se confiera à un journaliste qui refuse de jouer son petit jeu?

Soit. Il paraît que parfois cela se passe ainsi. Chez la police notamment. C'est ainsi qu'à Montréal, il y a deux ans, à force de coups, elle a tué un prisonnier dans sa cellule sans que "La Presse" ni "Le Devoir", au courant de la chose, n'en soufflent un traître mot.

C'est un journal de l'Opposition, "Montréal-Matin", qui enfin éventa la mèche au bout d'une semaine, ne pouvant résister davantage à la tentation de ridiculiser la prétendue réforme policière du gouvernement Lesage. Bien que les criminels aient été châtiés, il est probable que "Montréal-Matin" dut procéder sur ces entrefaites à des mutations brusques chez ses chroniqueurs policiers.

Sur le plan politique, le bâillonnement de la presse est plus malaisé. D'abord parce que plus malins que les policiers, les politiciens ont appris à se servir de l'information. De sorte qu'aucun d'entre eux n'hésitera jamais à divulguer à la ronde une nouvelle susceptible de nuire à son adversaire, et vice versa.

Ensuite, parce que les journalistes ont toujours la ressource de publier bêtement le refus d'un ministre ou d'un député de répondre à une question. Alors, le public comprendra. Il comprendra que tel ou tel de ses élus refuse de lui rendre des comptes.

Quant à moi, en huit ans de métier, je n'ai vu qu'un seul politicien oser faire cela. Lors d'une conférence de presse, l'automne dernier à Ottawa, M. Jean Lesage a refusé de répondre à une question que lui posait, au nom de ses 140,000 contribuables d'abonnés, sous prétexte qu'il représentait un journal de l'Opposition (je ne fais pas exprès de citer "Montréal-Matin", mais le fait est qu'il n'y a guère d'autres journaux d'opposition au Québec à l'heure actuelle).

Notons que la plupart des journaux du Québec ont relaté le fait, ce qui prouve que les journalistes sont en train de rejoindre les médecins jusqu'au plan de la solidarité.

Reste un dernier argument, affectif celui-là: personne n'étant parfait, l'univers tout entier se liguera contre celui qui fait profession de dénoncer tous les torts.

Tant pis si cela est vrai. De toute manière, les vrais amis ne courent pas les rues. Et pourtant, quelque sévère que je puisse être, je suis fier d'en compter quelques-uns, incapables sans doute de me procurer des sinécures gouvernementales, mais toujours prêts à me défendre en cas de besoin.

AU FIL DES JOURS

Hiérarchie des valeurs

M. T. C. Douglas, chef du Nouveau Parti démocratique a frappé un grand coup d'épée dans l'eau en déclarant récemment que l'affaire du traité du Columbia a suscité moins de réactions que le projet du drapeau distinctif. M. Douglas, tout en se déclarant en faveur d'un drapeau canadien a ajouté que les drapeaux et les hymnes ont certes leur place mais qu'on ne peut oublier qu'ils ne nourriront pas les ventres affamés, ne procureront pas de logements aux vieillards retraités et qu'ils ne paieront pas les frais d'un seul étudiant à l'école. Tout le monde sait cela y compris M. Pearson. Mais l'absence de drapeau national ne nourrirait pas non plus les affamés. Il y a moyen de donner un drapeau au pays sans pour cela cesser de voir à améliorer le sort des indigents.

Et puisque M. Douglas a cru bon de souligner le manque d'intérêt des Canadiens pour l'affaire du fleuve Columbia, il avouera tout de même que le drapeau constitue un sujet d'intérêt plus général.

Information incomplète

On a bien raison de dire qu'il ne faut pas croire tout ce qu'on lit. On nous apporte un exemplaire de la Suissair Gazette consacré à plusieurs aspects du Canada. On y lit notamment mais non sans sourciller ce passage, sous la manchette: "L'art esquimau et le style rustique canadien": . . . "Qu'il flâne à Montréal, Winnipeg ou Vancouver, l'étranger en quête d'un objet d'art typiquement canadien n'aura guère d'autre ressource que les boutiques d'Esquimaux . . ." Voilà pour le moins une information incomplète. Pourquoi omettre que dans la Métropole on trouve aussi une centrale d'artisanat où les oeuvres de nos céramistes, sculpteurs, peintres et orfèvres canadiens-français offrent leurs oeuvres en permanence, sans compter les multiples boutiques disséminées à travers la ville et tout le pays. S'il est bien de mentionner l'art esquimau, il ne faudrait pas laisser l'étranger sous l'impression qu'il n'y a que celui-là au Canada. Heureusement que l'exposition de Montréal va corriger cette information incomplète. Mais déjà ceux qui font office de renseigner les touristes sur notre pays devraient eux-mêmes être bien renseignés.

Un prix

Un petit fait qui n'aura peut-être pas frappé beaucoup de gens mais qui a son importance nous est signalé dans un communiqué de notre actif Ministère du Commerce fédéral. Il s'agit du grand prix de l'étalage des accessoires à bureaux que le Canada s'est mérité à l'Exposition nationale au Colisée de New York.

Cet événement mineur pour quelques-uns tient son importance du fait que pour vendre un produit, il ne suffit pas qu'il soit excellent, il faut de plus qu'il soit présenté de façon attrayante. Tous les spécialistes de la vente ont insisté sur ce point dans le passé, il faudra encore accentuer ce trait dans l'avenir. En face de la concurrence mondiale dans le domaine du produit fini, les fabricants canadiens devront voir à ce que les produits canadiens soient ainsi non seulement bien présentés mais mieux présentés que ceux des autres. Le Canada est entré définitivement dans la voie des ventes accentuées de produits finis. Il est donc précieux que le Canada remporte des prix pour l'excellence de ses étalages aux expositions commerciales à travers le monde. Voilà une illustration non négligeable de l'adage qui veut qu'une petite cause ait un grand effet.

M. H.

La Bible vous parle

L'orgueil ne produit que des querelles, mais la sagesse est avec ceux qui se laissent conseiller.

(Prov. 13, 10)

Petit film

Confiance

Un beau cas de confiance m'a été cité l'autre jour par un ami. On est à l'hôpital. Deux patients partagent la même chambre. Pierre vient de subir une intervention chirurgicale. On l'a ramené à son lit. Il gémit. Son épouse est à ses côtés l'encourageant de son mieux.

Jacques est incapable de se lever. Oubliant son propre mal, il partage la douleur de son voisin et oublie la sienne. Il entend l'étranger confier ses inquiétudes à sa femme. On parle du coût probable de la maladie (on n'est pas riche), de la garde-malade spéciale dont il serait bon de retenir les services. On parle des enfants laissés à la maison. L'heure de se retirer pour l'épouse a sonné. Jacques devine son trouble. Elle ne sait que faire. Elle voudrait tant qu'en plus du service ordinaire de l'hôpital, Pierre ait les bons offices d'un proche, au moins pour cette nuit. Jacques intervient et avec le sourire, il invite l'épouse à ne pas se préoccuper davantage. Il veillera sur son voisin de chambre. L'épouse remercie et se retire plus calme. Pierre est lui-même moins angoissé sachant qu'il peut compter sur Jacques. En fait, Jacques n'aurait pas pu se lever, tout au plus aurait-il pu agiter la sonnette d'appel, si les choses lui eussent paru mal tourner pour Pierre. Il avait toutefois insufflé confiance aux époux. Geste de charité mais aussi dirait le psychologue, en songeant à Pierre, oh, vertu de la confiance!

VERGOR

. . . . ?

L'opinion du lecteur

Nous publierons avec plaisir les lettres que vous adresserez au DROIT, mais aux conditions suivantes: les lettres doivent compter 400 mots au maximum, ne comporter aucune attaque personnelle ni publicité indirecte, être très lisibles sinon écrites à la machine, porter une signature et une adresse authentiques. Si vous préférez signer d'un pseudonyme, nous respecterons votre désir, mais vous devez nous faire connaître, à nous, votre nom et votre adresse.

Lettre ouverte au colonel Bourassa

Colonel,

Au programme AUJOURD'HUI de Radio-Canada, je vous ai entendu dire ces paroles: "L'an dernier, nous avons fait disparaître le mouton de la parade de la St-Jean-Baptiste, cette année il faut faire disparaître le petit St-Jean-Baptiste frisé et le remplacer par un St Jean-Baptiste tel qu'il était: un homme de taille ordinaire".

Cependant, n'oublions pas qu'un jour saint Jean-Baptiste fut enfant d'Elisabeth cousine de la sainte Vierge, et qu'il joua probablement avec l'Enfant Jésus. Nos grands-mamans associèrent dans la même optique Jésus de la crèche et Jean de l'agneau.

Mais je n'ai pas d'objection à remplacer, dans la parade, saint Jean-Baptiste enfant par saint Jean-Baptiste adulte. C'est plus dans le contexte évangélique. Saint Jean-Baptiste avait une trentaine d'années, le même âge que Jésus, dont il était le cousin, les deux mères étant cousines. Il portait un vêtement en poil de chameau et autour des reins une ceinture de cuir. Elevé dans le désert, il avait le teint bronzé, les cheveux longs et il portait la barbe. Qu'on représente notre saint patron comme ça. J'en suis. Il a toujours été représenté ainsi dans nos églises. Mais de grâce qu'on ne touche pas à l'agneau. Saint Jean-Baptiste sans agneau c'est le Christ sans croix. C'est la mère de Dieu sans son enfant. C'est l'archange saint Michel sans son épée. C'est saint Pierre sans clefs, c'est Jeanne d'Arc sans cheval. C'est la mission même de saint Jean-Baptiste que vous faites disparaître. Saint Jean-Baptiste est venu expressément préparer le chemin de l'Agneau de Dieu. C'est lui dont le prophète Isaïe avait écrit: "Voici que j'envoie mon ange devant ta face pour te préparer le chemin". Nous savons tous que Jean a baptisé Jésus dans le Jourdain et qu'il vit l'Esprit descendre du ciel sous la forme d'une colombe et se poser sur lui. Or, le lendemain, Jean aperçut Jésus qui venait à lui: "Voici l'Agneau de Dieu, s'écrie-t-il, voici celui qui efface le péché du monde". Et le jour suivant Jean était encore là avec deux de ses disciples et voyant passer Jésus, il leur dit: "Voici l'Agneau de Dieu" et les deux disciples de Jean suivirent Jésus.

Nous voyons par ces deux scènes qu'il est impossible de séparer saint Jean-Baptiste de l'Agneau de Dieu, représenté dans notre parade par un petit agneau. Mais de grâce, qu'on ne l'appelle pas le mouton, mais l'agneau. "Agneau de Dieu qui effacez les péchés du monde, ayez pitié de nous".

Colonel, votre affirmation "nous avons fait disparaître le mouton" m'a frappé au coeur et pardonnez-moi si je deviens un peu violent. "Un jour Jésus se fâcha". Faire disparaître l'agneau de la St-Jean-Baptiste c'est une espèce de sacrilège. C'est s'attaquer à la mission même de notre saint patron. C'est aussi s'attaquer au peuple canadien-français tout entier. Colonel, vous n'aimeriez pas qu'on inscrive cette épitaphe sur votre tombe "Ci-gît colonel Bourassa qui se battit contre . . ."

Eh bien cette épitaphe, ne la méritez pas.

Daniel ROUTHIER curé
St-Isidore, Ont.

Tour de Babel?

8 juin 1964

Monsieur le Rédacteur,

Dans le journal "Vers Demain" du 1er et 15 juin, M. Even tente de corriger M. Caouette au sujet d'une opinion émise par ce dernier sur la façon dont devraient opérer les banques à charte.

Rien de surprenant que M. Caouette fasse fausse route sur le système bancaire, puisqu'il a été formé par "Vers Demain".

Dans son article, M. Even écrit: "Comme il n'y a actuellement qu'à peu près 8 milliards de dollars dans les caisses des banques, elles n'auraient que 8 milliards pour financer une production courante et potentielle de plus de 40 milliards." Où avez-vous puisé ce chiffre de 8 milliards, M. Even? Vous prétendez que le banquier "prête 12 fois autant d'argent qu'il a en caisse" pour financer la production de biens et de services. Vos 8 milliards en caisse dans les banques devraient donc financer une production de 96 milliards. Je comprends que vous désirez, M. Even, que les banques prêtent 96 milliards pour qu'il y ait assez d'argent en circulation pour financer la consommation du champ de patates dans lequel vous pataugez depuis au delà de 25 ans. Les banques ne prêtent pas seulement pour la production. Elles accordent des prêts suivant les garanties offertes par les emprunteurs.

M. Even, le Crédit Social devrait réaliser, au Canada, la réforme monétaire de la façon suivante: Que le gouvernement fédéral paye **tout** son budget par des chèques tirés sur la Banque du Canada et ainsi pour **tous** les budgets provinciaux. Si vous compreniez cette petite transformation bancaire de la part du gouvernement fédéral et de même messieurs Caouette, Thompson, Marcoux, Grégoire, Kostakeff, Bourret, Maynard, Caraguiar, Turpin et l'Association Nationale du Crédit Social, etc., il n'y aurait pas actuellement la confusion qui existe au sein du mouvement. Que les créditistes laissent le champ libre aux banques d'opérer à leur guise comme on le permet aux Caisses populaires et autres maisons de crédit. Votre attention, messieurs les créditistes, devrait se tourner vers la Banque du Canada afin qu'elle opère dans le sens du plus grand bien de la nation canadienne puisque le malaise qui existe en est un de financement et de création d'argent libre de dette et d'intérêt.

Merci, M. le Rédacteur.

Donat CASAUBON,
La Sarre, Qué.

Les loisirs à Eastview

Eastview, le 4 juin, 1964.

Monsieur le Rédecteur,

Les personnes âgées d'Eastview bénéficieront-elles d'une part adéquate du programme des Loisirs? Pour l'instant, il semble que non car cet item a été rayé du budget consacré aux Loisirs. En tant que contribuable, je tiens à débattre cette question en public afin de démontrer le bien-fondé d'un support financier du Club 60 par la municipalité.

Tout Service de Loisirs doit s'efforcer de préparer un programme communautaire balancé à l'intention de tous les groupes d'âge. A cette fin, au printemps de 1963, nous suscitions la fondation d'un Club pour personnes âgées et ceci avec l'assentiment du Conseil Municipal. Cette oeuvre bénéficia, au cours de l'année 1963, d'une somme de $650 destinée à la location d'une salle de réunion tous les jeudis. Nous croyons sincèrement qu'une telle somme devrait continuer à être octroyée annuellement pour assurer l'accommodation hebdomadaire d'un club desservant les quelque 1,200 personnes de 60 ans et plus de notre ville.

A l'appui de cet avancé, qu'il suffise de faire une comparaison. La population enfantine d'Eastview compte quelque 5,500 enfants de 4 à 15 ans qui bénéficient de l'usage d'une demi-douzaine de terrains de jeux. Ces terrains et bâtisses représentent une évaluation réelle de $125,000 tout au moins. L'intérêt de ce capital, qu'on peut estimer à $6,000 est l'équivalent d'un loyer destiné principalement aux activités estivales des jeunes. A ce compte le loyer du Club 60 est dérisoire. D'ailleurs les quelque $5,000 destinés aux moniteurs de nos terrains de jeux cet été ne font qu'amplifier cette différence.

Il nous semble donc qu'il ne serait que juste que la Cité d'Eastview verse à cet usage au Centre Récréatif le quart des taxes que ce dernier lui paie chaque année. Nos édiles en ayant décidé autrement, il nous a semblé opportun d'employer vos colonnes afin d'éveiller l'opinion publique à ce sujet.

Bien à vous,

Gérard W. MATTE

Des bolides diplomatiques

Monsieur le Rédacteur,

Je ne viens pas ici me plaindre, je ne serais pas à la page. Depuis quelque temps, les journaux canadiens sont tellement bourrés de gémissements de toutes sortes, tant au sujet de séparatisme, de drapeau distinctif, ou de taxes trop élevées que vous ne pouvez plus ouvrir un journal sans qu'il vous en vienne des larmes aux yeux.

Comme étudiant, je veux tout simplement faire une constatation, un appel à la justice.

Comme homme, je suis l'un des rares survivants qui ait pu échapper aux bolides diplomatiques qui parcourent les rues (trottoirs) de la capitale. Et croyez bien que j'apprécie ma chance.

Qui n'a pas vu une de ces grosses limousines ornées d'une grande plaque d'immatriculation rouge (couleur préférée de Monsieur Dief . . .), stationnée à plein milieu du trottoir aux intersections des rues Laurier et Elgin, pendant que les passants doivent envahir la rue pour se frayer un passage à travers le trafic dense des fins d'après-midi.

Qui n'a pas vu l'un de ces "salons ambulants" arrêter la circulation sur la rue Rideau pendant que "Madame" essaie de s'extriquer de l'amas de fourrures qui la recouvre jusqu'aux oreilles pour aller faire son "shopping".

Qui n'a pas vu l'un de nos policiers municipaux s'arrêter près d'une de ces automobiles stationnées presque à plein milieu de la rue et s'éloigner aussi vite que possible essayant de se convaincre que ses yeux l'ont trompé, que ce ne fut qu'un mirage et qu'il n'a jamais vu une auto stationnée avec autant d'adresse.

Qui, enfin, n'a jamais failli se faire renverser par l'un de ces bolides qui ne craignent pas, eux, l'état des rues.

Ou peut-être encore cet état de chose est-il considéré comme normal; après tout, ces gens sont des "POLITICIENS"; ils peuvent tout se permettre?

Serait-ce là une courtoisie de notre chère "mairesse"? Alors, elle va crier au meurtre, peut-être même au "communiste", au "révolutionnaire" (encore si elle peut lire l'article).

La courtoisie est un beau trait de personnalité, mais n'est-ce pas pousser la farce un peu trop loin?

L'on nous enseigne, dès le jeune âge, que nous vivons en démocratie, que nous sommes libres, que nous faisons partie d'une société dont nous devons respecter les lois, que nous sommes tous égaux, que l'ère de l'esclavage est bien finie.

L'on nous dit, et quelquefois avec des yeux bien malicieux, que ceux qui représentent le peuple auprès des diverses institutions politiques, sont la crème de la société, qu'ils sont des hommes justes et instruits qui sauront faire respecter nos droits devant l'injustice, que nous ne devons jamais mettre leurs valeurs en doute.

Cela voudrait-il dire qu'ils peuvent tout se permettre même s'ils sont étrangers à nos lois et coutumes? Cela voudrait-il dire que la justice a un sens différent dépendant du pays d'où vous venez?

Est-ce que nos politiciens sont des représentants du peuple, des défenseurs de la liberté, du bien, du beau et du bon, quelle que soit la philosophie de vie qu'ils partagent, ou bien des demi bons dieux, quelque sorte d'aristocrates intouchables, de cercle fermé qui vit aux dépens de la masse ignorante?

René MAILLOT,
400 Laurier est,
Ottawa, Ont.

Les religieuses

Monsieur,

En marge du petit conflit épistolaire entre religieuses d'Ottawa et d'autres. Puisque nous sommes ici chez "Madame l'Opinion du Lecteur", allons-y mes soeurs, c'est le temps de le dire. Comme tous les lecteurs du DROIT, je me suis fort intéressée à la polémique musclée à souhait que nous offrent en ce moment des plumes habiles et rompues semble-t-il, aux risques de la controverse.

C'est la lettre ouverte de Soeur Sainte-Jeanne-du-Canada à Soeur Jacques-de-Belgique qui m'amène. Et je demande pardon à Soeur Sainte-Jeanne de lui dire qu'elle est mal résignée quand elle affirme que personne n'a été scandalisé de l'article illustré, représentant dans un journal, des soeurs dansantes. A part les opinions éparses dans le public il y eut dans certains hôpitaux, une réaction défavorable plutôt générale.

Des gens ont trouvé disgracieux ce pied en l'air sortant d'une sévère robe de religieuse. Du seul point de vue esthétique, cette opinion me paraît juste. Une toilette de mousseline, d'organza, etc., s'associe mieux à la danse il faut en convenir.

J'ai essayé sans succès de me persuader que la danse ou autres mondanités introduites dans la vie religieuse pourraient convertir des libertins qui, en mal d'absolution facile critiquent les religieuses pour faire oublier leur propre vie désordonnée. Ce procédé n'est pas nouveau. Le confessionnal leur servirait mieux à mon avis, mais il demande infiniment plus de courage. Et que vaut encore cet argument en face d'existences entièrement consacrées au bien, prouvant de mille façons l'acceptation héroïque des pires conditions de vie pour le salut des âmes. Peut-on croire que Katherine Hulme S. Jacquemard, Anne Auri, Monissa Baldwin, A. Cronin et A. Guitard ne savent rien des vies édifiantes de nos nobles missionnaires?

(Où vivent donc ces débraillées du cinéma et de la littérature alors?) Et si elles la connaissent, peuvent-elles rester insensibles à cette lumineuse beauté?

Tout cela, n'est pas de ma part, chère Soeur Sainte-Jeanne une condamnation de la danse. Pas même dans les couvents si l'on y trouve un élément de santé et de saine détente. Quant à en faire des illustrations pour le public, la spontanéité de ma réaction en voyant celle du 4 avril fut celle-ci: "que je suis donc contente de n'y pas voir tel costume! (Celui d'une religieuse qui m'est très chère).

Et voilà. Qu'on ne m'en veuille pas d'avoir exprimé comme d'autres, mes opinions. Nous sommes ici pour cela. . . pour mettre de la vie, pour en créer. Tant pis, si ça prend parfois la forme d'une partie de boxe.

Que voulez-vous, c'est l'époque du sport, des loisirs, de la danse. Et de l'Opinion du Lecteur. Vive la liberté à bon escient.

Merci, M. le Rédacteur,

Marie A.-P. LAVOIE

La liberté des ministres

Le 2 juin, 1964.

Cher Monsieur,

Nonobstant votre article du premier juin, 1964, intitulé "M. Jean Lesage, un croulant?", il est grand temps, ma foi, qu'au nom d'une saine liberté intellectuelle les ministres d'un même conseil puissent exprimer leurs idées personnelles sur les grands problèmes de l'heure. Le régime des ministres asservis ne nous a-t-il pas fait suffisamment de tort aussi bien à Québec qu'à Ottawa? S'il fallait revenir en arrière par souci d'édifier la jeunesse je ne doute pas que celle-ci réagirait énergiquement contre cette formule de "crétinisation". Rien ne sert de chercher le mal là où il n'est pas et d'administrer les coups d'épingle à tort et à travers.

Eugène LAVOIE,
166, rue Sherbrooke,
Hull, P. Qué.

La fluoration

Monsieur le
Rédacteur en chef,

Je viens ajouter mon opinion à celle des autres personnes qui ne craignent pas de se prononcer contre la fluoration de notre eau d'alimentation.

Un des arguments éloquents contre cette pratique, qui va à l'encontre des droits de l'homme, c'est l'opposition catégorique de l'Association américaine des médecins à la fluoration. Cet organisme compte plus de 20,000 membres.

Dans la lettre d'il y a quelques jours que vous avez publiée, l'auteur cite quelques autorités et des faits à l'appui de ses avancés.

On sait, par ailleurs, que tous les pays d'Europe ont rejeté cette proposition de la part des intéressés, des intéressés à grossir leurs capitaux aux dépens de votre santé et de celle de vos enfants.

La radio fait bien une certaine publicité, mais le public est de plus en plus averti sur la fluoration. **On ne fera jamais trop de publicité dans son entourage,** surtout que tous les arguments militent **contre** la fluoration.

Ceux qui sont intéressés à faire de gros sous avec l'introduction de fluorure de sodium dans notre eau utiliseraient un résidu, un déchet de la fabrication de l'aluminium; donc une substance qui ne coûte absolument rien, pour gonfler leurs capitaux aux dépens de la santé publique, de celle des malades, des allergiques, des névrosés, des asthmatiques, des arriérés mentaux, etc., etc.

Ce qu'il y a de plus tragique dans toute cette question, c'est qu'un certain nombre de nos médecins sont en faveur d'une telle pratique, alors que les plus grandes autorités médicales se sont prononcées CONTRE la fluoration, y compris l'Institut Pasteur et tous les gouvernements des pays européens.

Le seul argument avancé en faveur de la fluoration est un argument spécieux, à savoir qu'elle prévient la carie dentaire; ce qui est absolument faux. Le fluorure de sodium détermine des taches rebelles sur les dents, sans parler des irritations qu'elle cause aux gencives. Tout cela au profit des dentistes. Le 24 avril dernier, le gouvernement de l'Etat du Michigan a rejeté carrément la fluoration de l'eau, déclarant que c'est là une pratique beaucoup trop dangereuse pour la santé publique. Dans une prochaine lettre, je vous ferai connaître **in extenso** le texte de cette déclaration.

Que le lecteur de la présente lettre veuille bien faire de la propagande autour de lui CONTRE la fluoration de l'eau, car le public, y compris certains médecins et certains dentistes, ne sont pas renseignés sur cette question.

Je vous remercie, Monsieur le rédacteur en chef, de l'hospitalité de vos colonnes pour une si bonne cause.

Gérard GODIN,
230, rue Ste-Monique,
Ottawa 7, Ontario

Le drapeau

Monsieur le rédacteur,

Plusieurs députés ont demandé à leurs électeurs de leur faire parvenir des commentaires au sujet de la résolution de M. Pearson sur le drapeau canadien. Ils semblent craindre d'avoir l'air un peu traitre en l'acceptant telle quelle.

C'est sans soute une manoeuvre politique habile de la part de M. Pearson qui s'obstine à ne pas vouloir diviser sa proposition. Mais quand même, je considère qu'il vaut mieux l'accepter telle quelle et ainsi nous assurer d'avoir un drapeau canadien. Il y a le mot "peut" au sujet de l'Union Jack que j'aime bien. Il n'y aura donc aucune **obligation de l'arborer.** C'est une concession que l'on fait à une partie de la population qui n'est pas encore adulte en citoyenneté canadienne. Cela me fait penser à mon bébé de deux ans qui pleure pour dormir avec sa couverte bordée de satin. Pour avoir la paix il vaut mieux la lui donner. . . en songeant qu'à 20 ans elle aura sûrement changée de manie. La prochaine génération aussi, et dans 20 ans on oubliera souvent de hisser le Union Jack.

Bien à vous,

Mme Cécile BELISLE
2350, rue Bachand,
Sherbrooke, P.Q.

Les majorettes

Monsieur,

Auriez-vous l'obligeance de faire paraître cette lettre dans la rubrique "Opinion du lecteur". C'est une mise au point à propos de la parade qui a eu lieu dimanche le 24 mai pour le Salon du Commerce de Hull.

Comment se fait-il que la première voiture qui ouvrait la parade portait une pancarte mentionnant que ce groupe de majorettes avait la Reine des majorettes de Hull 1963-1964?

1ère erreur: si reine il y a, ça ne peut être que de 1964-1965. 2e erreur: elle ne peut être reine que de son groupe qui est celui des Canadiennes de Hull, car dans cette ville, il y a deux groupes de majorettes, les Canadiennes et les Baronnettes et il n'y a jamais eu, que je sache, d'élections générales. Les Baronnettes de Hull ont deux reines: la reine du groupe senior, Suzanne Laurin, et celle du groupe junior, Jocelyne Côté. Je signale ce fait qui a l'air bénin mais qui, malgré tout a provoqué un certain remous de colère parmi les spectateurs de la parade.

J'espère qu'en lisant ces lignes, la directrice de ces majorettes reconnaîtra son erreur et qu'à l'avenir cette dame ne se parera plus de lauriers qui n'ont jamais été distribués.

U. S.

PROPRIETAIRES OCCUPANTS!

Renseignez-vous sur la façon dont

une DEUXIEME HYPOTHEQUE

de C.A.C. Realty Limited

peut vous aider à résoudre VOS problèmes financiers

Avantages que comportent les deuxièmes hypothèques de C.A.C. Realty

- Aucun boni ou escompte
- Termes jusqu'à 12 ans
- Paiements mensuels peu élevés
- Aucuns frais dissimulés

Appelez votre bureau local C.A.C. Realty ou postez le bon pour recevoir gratuitement la brochure traitant du financement hypothécaire.

C.A.C. REALTY LIMITED

Une filiale de Canadian Acceptance Corporation Limited

396, rue Cooper (près Bank) 235-5154

POSTEZ CE BON DES AUJOURD'HUI!

C.A.C. REALTY LTD.

396, rue Cooper (près Bank), OTTAWA

Veuillez me faire parvenir gratuitement votre brochure traitant du financement hypothécaire.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV. .....

6423

RUSCO

Les plus belles
FENETRES et PORTES EN ACIER
combinées au Canada
Facilités de paiement avantageuses
RUSCO WINDOWS
OTTAWA LTD.
216, avec Pretoria
236-2379

LE DERNIER MOIS

Le concours de

50e ANNIVERSAIRE DE LA STANDARD BREAD

50 prix CHAQUE SEMAINE!

Grand prix PLUS $1000.00

à la fin du concours (2 Juillet)

Pour célébrer son 50e anniversaire de service personnel des produits de la boulangerie de la meilleure qualité, la STANDARD BREAD lance un concours dont les 650 prix sont en argent!

50 PRIX CHAQUE SEMAINE PENDANT 12 SEMAINES — PREMIER PRIX: $50.00; 49 PRIX DE $1.00 CHACUN — PLUS — UN GRAND PRIX DE $1,000.00 À LA FIN DU CONCOURS (le 2 juillet) et 49 PRIX DE $25.00 EN ARGENT — UN TOTAL DE 650 PRIX EN ARGENT.

VOICI CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE: Chaque miche de pain sera scellée, à une extrémité, au moyen d'un sceau portant les mots 50e ANNIVERSAIRE et où l'on aura prévu de l'espace pour votre nom et votre adresse. Décollez ce sceau, écrivez votre nom et votre adresse et postez-le à la STANDARD BREAD, Station "C", Ottawa 3.
Faites parvenir autant de sceaux que vous voudrez. Servez-vous de la même enveloppe. Assurez-vous d'avoir suffisamment affranchi. Chaque bon de participation vous permet de prendre part au tirage hebdomadaire ET vous donne droit aux grands prix à la fin du concours.
Les concours hebdomadaires se terminent le jeudi à midi. Les entrées retardataires seront conservées pour le tirage de la semaine suivante.

Chaque jeudi, on tirera 75 noms d'un baril tournant. Les 50 premières personnes que l'on rejoindra au téléphone recevront un prix, si elles répondent correctement à une question facile.
Les parents ou autres adultes à la maison pourront répondre à la place des enfants de 12 ans et moins. Les gagnants de prix hebdomadaires ont toujours droit, de même que tous les autres participants hebdomadaires, au tirage des grands prix à la fin des semaines du concours.

GAGNANTS DE LA SEMAINE DERNIÈRE

Gagnante du premier prix — $50.00

Mme H. B. Nolan, 47 Rockcliffe Way, Ottawa

Les 49 personnes suivantes — Gagnantes de $1.00 chacune

ARNPRIOR, ONT.
Mme Howard Covers, 87, rue Russell
Mme Des Whyte, 36 Quatrième avenue
AYLMER, QUE.
M. Oscar Quintal, 22, rue Notre-Dame
BROCKVILLE, ONT.
Mme O.R. Bushfield, 1, rue Jessie
Mme Ray Place, 97, ave Salisbury
CYRVILLE, ONT.
Mme E. Smith, case 48 R.R. no. 1
DOMVILLE, ONT.
Mme W. Duguay, R.R. No. 1
EASTVIEW, ONT.
Mme L. Mahoney, 295, rue Frontenac
GATINEAU, QUE.
M. Marcel Loyer, 26, rue Oak
Mme Cécile Riel, 672, rue Clément
M. Denis Rochon, 327, rue Mondoux
HULL, QUE.
M. René Dupont, 196, boul Montclair
Mme H. Laramée, 97b, rue Des Oliviers
M. Albert Meilleur, 92, rue Charlevoix
Mme Denise Patrice, 174, boul. St-Joseph
IROQUOIS, ONT.
M. Harold A. Merkley, 214, rue Victoria
MANOTICK, ONT.
M. D.P. Slack, rue Main
METCALFE, ONT.
Mme J. Simpson, R.R. No. 3
MOUNTAIN, ONT.
Mme Patterson
NAVAN, ONT.
Mme Thérèse Giroux, case 153, R.R. No. 2
ORLEANS, ONT.
M. Ovila Laframboise
OTTAWA, ONT.
Mme Albert, 7 ch. Hurdman
Mme Alpe, 2382, ave Lawn
M. René Beauchamp, 376 Vincent Massey
Mme Alice Creighton, R.R. No. 6, ch. Russell
Mme W. Cutts, 1949 Bank
Mme A. Deschêne, 205A Ethel
M. J. Farmer, 112 Daly
M. J. Fink, 660 King Edward
Mme John Hunt, 111 Blackburn
Soeur M. Odile, 489 Sussex Drive
M. Glen McLachlan, 1192 Agincourt
Mme John E. Patacairk, 278 Avondale
M. F. Thorsteinson, 314 Breezehill, app. 6
Mme G. Watson, 61, ave Chippewa
PEMBROKE, ONT.
Mme W. Doran, 279 Metcalfe
Mme V. Frappier, 906 River Road
PLANTAGENET, ONT.
Mme Alfred Bissonnette, R.R. No. 2
POINTE-GATINEAU, QUE.
M. Joseph Saumur, 14 Cousineau
PORTLAND, ONT.
Mme Seymour McVean
PRESCOTT, ONT.
Mme M. Carr, 259, ch. Victor
QUYON, QUE.
M. Cecil McAra, Beechgrove
RENFREW, ONT.
Mme Don Farquharson, R.R. No. 2
RICHMOND, ONT.
Mme Agnes Brown
RUSSELL, ONT.
Mme Fred W. Park, Broadway
SMITHS FALLS, ONT.
Mme Paul Halka, R.R. No. 1, rue Queen
Mme Don Scott, 101 William E.
STITTSVILLE, ONT.
Mme Wendell McRae, 19, ave Ralph

STANDARD BREAD
Division of Inter City Baking Company Limited
155 Loretta Street, Ottawa 3, Ontario

Les employés de la Standard Bread et leurs familles, de même que des compagnies associées, des agences et des organes de publicité, ne peuvent pas participer à ce concours.

Films à l'affiche

Voici une appréciation de films présentement à l'affiche de cinémas de la région. Les textes sont tirés des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion.

Nos lecteurs feraient bien de conserver cet article pour référence future.

Le cirque des horreurs — A déconseiller

Britannique. A. I. 1960. 88 min. Eastmancolor. Film d'horreur réalisé par Sidney Hayers avec Anton Diffring, Erika Remberg et Kenneth Griffith.

Après avoir défiguré à tout jamais une jeune Anglaise, le docteur Rossiter, un maniaque spécialisé en chirurgie plastique, s'enfuit en France avec son assistant. Il y fait l'acquisition d'un cirque dans lequel il engage des jeunes filles balafrées dont il fait des beautés. Entre-temps, la police est à ses trousses à la suite d'un meurtre qu'il a commis. Le drame éclate lorsqu'une de ses protégées, artiste du trapèze, devient jalouse d'une nouvelle venue dans la troupe. C'est alors le commencement de la fin. Ses plus fidèles amis se tournent contre lui et il meurt de façon horrible en voulant échapper aux hommes de Scotland Yard.

Une recherche toujours plus poussée de l'horreur et de la brutalité ne peut, à la longue, que conduire au sadisme et à la morbidité. C'est le cas de **Circus of Horrors.** A part quelques bons numéros de trapézistes et d'animaux dressés et le jeu remarquable de Diffring, l'ensemble ne mérite pas qu'on s'y arrête.

Appréciation morale: **Les brutalités excessives allant jusqu'au sadisme, les costumes très osés et l'atmosphère morbide de l'ensemble obligent à déconseiller ce film.**

From Russia with Love — Adultes, des réserves

Britannique. 1963. 116 min. Technicolor. Film d'espionnage réalisé par Terence Young avec Sean Connery, Daniela Bianchi et Pedro Armendariz d'après le roman d'Ian Fleming.

Une employée de l'ambassade russe à Istamboul, Tatiana offre à l'Angleterre de livrer un appareil de décryptage de codes à condition que l'agent secret James Bond soit désigné pour l'aider à s'enfuir. James Bond se rend donc à Istamboul, prend contact avec Tatiana et s'empare de l'appareil. Tous deux s'embarquent sur **l'Orient-Express,** sans se douter qu'ils sont devenus des pions dans un plan ourdi par Spectre, une organisation criminelle internationale. Deux agents de Spectre cherchent tour à tour à s'emparer de l'appareil, mais Bond réussit à déjouer leurs manoeuvres.

Pour filmer ces aventures plutôt invraisemblables, on n'a pas lésiné sur les moyens. Le réalisateur a mis au point une mécanique précise où les diverses péripéties se succèdent sans laisser de répit au spectateur. Une touche d'humour aide à faire avaler les épisodes les plus saugrenus. L'interprétation dégagée des comédiens apporte une note d'intérêt supplémentaire.

Appréciation morale: **L'inconduite du héros, une certaine recherche d'effets suggestifs et des scènes de brutalité motivent de nettes réserves.**

Frères corses, Les — Adultes

Franco-italien. 1961. 100 min. Dyaliscope. Eastmancolor. Film d'aventures réalisé par Anton Giulio Majano avec Geoffrey Horne, Valérie Lagrange et Gérard Barray, d'après le roman d'Alexandre Dumas.

En Corse, au début du XIXe siècle, la famille Franchi est exterminée par les Sagona. Mais des serviteurs ont réussi à sauver deux jumeaux nouveau-nés, Paolo et Leone, qu'ils ont confiés l'un à un médecin français, l'autre à des partisans qui se cachent dans le maquis. Vingt ans plus tard, les deux frères se retrouvent et s'allient contre les Sagona. Entretemps, tous deux sont devenus amoureux d'une jeune Anglaise, Edith, promise en mariage au fils unique du baron Sagona. C'est en voulant la protéger que Leone mourra après avoir tué les derniers représentants de la famille ennemie.

Ce film de cape et d'épée manque singulièrement de panache. Geoffrey Horne promène, dans son double rôle, le même visage morne et irrésolu. Malgré des paysages bien choisis et un manoir plein de possibilités, le réalisateur n'a pas su mettre assez d'action dans les péripéties et l'histoire s'empêtre dans des complications romantiques et mélodramatiques.

Appréciation morale: **Ce film est centré sur des sentiments de haine et de vengeance. Le genre et le recul historique en atténuent cependant la portée. Adultes.**

A toi de faire, mignonne — Adultes, des réserves

Franco-italien. 1963. 93 min. Franscope. Comédie policière réalisée par Bernard Borderie avec Eddie Constantine, Gaia Germani et Philippe Lemaire, d'après le roman de Peter Cheyney.

Lemmy Caution, agent du F.B.I., est chargé de retrouver le professeur Whittaker, enlevé alors qu'il venait de mettre au point la formule d'un carburant solide. Lemmy retrouve à Paris la fiancée de Whittaker, Géraldine, qu'un imposteur a conduite là pour rejoindre le professeur. Les ravisseurs sont dénoncés à Lemmy par une complice qui cherche à se venger de la trahison de son amant. Avec l'aide de Géraldine, Lemmy découvre leur repaire. Après une bagarre mouvementée, la police parvient à arrêter toute la bande.

Eddie Constantine retrouve le personnage de Lemmy Caution et le réalisateur qui l'a lancé, Bernard Borderie. Le jeu est mené bon train, avec force clins d'oeil au public, et les bagarres, assaisonnées de gags, sont particulièrement bien réglées. Le film se suit donc sans ennui et même avec un certain plaisir. Eddie Constantine, égal à lui-même, est entouré d'un excellent contingent féminin dont se détache la charmante Gaia Germani.

Appréciation morale: **Malgré le ton d'humour constant, des libertés de conduite et des scènes osées motivent des réserves.**

Mademoiselle Ange — Adultes

Franco-allemand. 1959. 86 min. Eastmancolor. Comédie réalisée par Geza Radvanyi avec Romy Schneider, Henri Vidal et Marguerite Hagen.

Une hôtesse de l'air aime un champion de courses d'automobiles, Pierre Chaillot. Ce dernier, abandonné le jour même de son mariage par sa fiancée, décide de se suicider. Son ange gardien lui apparaît alors sous les traits de la jeune hôtesse. Pierre, qui ne peut croire qu'il s'agit d'un ange, s'éprend peu à peu de cette belle jeune fille. Lorsque tout est mûr pour un heureux mariage, l'ange s'envole après avoir fait en sorte que Pierre rencontre l'objet véritable de son amour.

Même si l'ensemble est assez plaisant, il reste que l'on eût aimé y trouver plus de fantaisie et d'humour. L'auteur y aurait sans doute gagné à tirer davantage parti de l'ambiguïté entre l'ange et l'hôtesse de l'air. La mise en scène est conventionnelle et l'interprétation sans consistance dans l'ensemble.

Appréciation morale: **L'allure très fantaisiste de ce film atténue la désinvolture avec laquelle on fait intervenir un ange dans une histoire d'amour. Adultes.**

Lady In The Cage — A déconseiller

Objection : Sous prétexte de présenter un commentaire sociomoral traitant des aspects inhumains et bas de la société, ce film exploite un sadisme inexcusable de même que des images suggestives et un dialogue grossier pour atteindre ses buts.

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève . . .

par Edgard Demers

La Galerie nationale du Canada nie les affirmations du jeune sculpteur Armand Vaillancourt au sujet d'une injustice envers les artistes canadiens-français relativement à la "IIe exposition de sculptures canadiennes"

Dans notre chronique de vendredi dernier, consacrée aux deux expositions inaugurées la veille à la Galerie nationale du Canada, soit "IIe exposition de sculptures canadiennes" et "Aquarelles, dessins et gravures du Canada 1964", nous nous posions une question à savoir si ces expositions étaient représentatives du Canada, d'autant plus que sur onze sculpteurs, un seul était d'expression française. Nos doutes provenaient d'une affirmation du jeune sculpteur Armand Vaillancourt, à savoir qu'il n'avait pas été invité et n'était même pas au courant de la préparation de cette seconde exposition. Il se demandait si d'autres artistes canadiens-français n'avaient pas été traités de façon aussi cavalière par la Galerie nationale du Canada.

Six jours après la parution de notre chronique (les services de traduction ont tant à faire), la Galerie nationale du Canada a catégoriquement nié les affirmations d'Armand Vaillancourt.

Reprenons une partie de cette chronique du vendredi 5 juin.

"Que pouvons-nous dire de ces expositions? D'abord, qu'elles sont intéressantes, surtout la première, car le mot s'applique avec ses découvertes et aussi ses réserves.

"Maintenant, sont-elles vraiment représentatives? Encore là, y a-t-il des réserves, surtout pour la première. En effet, des onze artistes canadiens qui exposent dix-sept sculptures (il y a eu une participation de 267), un seul artiste d'expression française est représenté, notamment Yves Trudeau avec Famille d'oiseaux et Cité.

"Le sympathique, néanmoins très expressif sculpteur Armand Vaillancourt, qui était présent à l'inauguration, y est allé de sa verbosité des grandes circonstances pour protester auprès de la presse et de la télévision. Il s'est posé toutes sortes de questions à savoir qui avaient été invités et comment. Personnellement, il n'était pas au courant de cette IIe exposition de sculptures canadiennes.

"Dans sa présentation, M. Comfort a souligné qu'aucune contrainte ou ingérence n'a influencé les décisions des membres du jury. Il n'a pas expliqué comment il se faisait que les sculpteurs canadiens-français brillaient par leur manque de représentation. Il devrait sans doute l'expliquer."

Au cours d'une conversation téléphonique avec Valerie Jennings, préposée aux affaires extérieures de la Galerie nationale du Canada à Ottawa, les affirmations d'Armand Vaillancourt ont été niées par cette dernière en ce sens que Mme Jennings nous a expliqué que des formulaires au sujet de cette "IIe exposition de sculptures canadiennes" avaient été expédiés à Camille Hébert et Dorothy Cameron, respectivement représentants montréalais et torontois de l'artiste. En plus, une lettre avait été postée à ses deux adresses connues de même qu'à d'autres sculpteurs canadiens-français réputés. Mme Jennings a une copie de cette lettre comme preuve. Et pour terminer, la Galerie nationale a fait de la réclame relativement à cette exposition dans des revues spécialisées telle "Vie des arts".

En somme, selon Valerie Jennings, la Galerie nationale a tout fait en son possible pour que les sculpteurs soient au courant. Et nous avons de bonnes raisons pour la croire. Ce serait peut-être au tour d'Armand Vaillancourt d'expliquer ses accusations.

Il est si facile (la première fois, du moins) de crier à l'injustice et de faire marcher la presse, la télévision et la radio. Toutefois, qui crie au loup sans raison . . .

Un jour, Armand Vaillancourt se surprendra à parler seul . . . et même à regarder ses oeuvres seul. Ou est-il de ces artistes qui sculptent pour eux-mêmes. Dans ce cas, à Armand Vaillancourt de faire ses commentaires devant un miroir.

De ceci et de cela

Réunions générales . . . Le **17 juin:** l'Association du Festival de musique d'Ottawa . . . Le **22 juin:** la Fondation théâtrale d'Ottawa, au Château Laurier, avec **Tom B. Hendry,** anciennement du **Manitoba Theatre Centre** et maintenant des **Canadian Players,** comme conferencier invité . . .

A ne pas oublier . . . Le dimanche **14 juin,** à 2 heures, à **La Caserne, Jean-Guy Sabourin** parlera de l'**ACTA** et de théâtre . . . Le jeudi **18 juin,** à 8h. 30, réunion du comité du **Festival automnal des arts...**

Dans l'édition de samedi . . . En page littéraire . . . Le **Père Gay,** c.s.sp., consacrera un article à **"L'Heureux stratagème",** de **Marivaux,** pièce que présentera, le mercredi 17 juin, le **Rideau Vert** à l'**Ottawa Little Theatre** . . . Le **Père Gay** rendra un grand service, car cette oeuvre de **Marivaux,** très typique pourtant, n'est pas tellement connue.

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Lady In The Cage" (3) 1.00 - 3.05 - 5.15 - 7.20 - 9.30. Dern. 9.00.

CARTIER — "A toi de faire mignonne" (2R) 1.00 - 4.29 - 8.08. "Les Frères Corses" (2) 2.44 - 6.13 - 9.42. Dern. 8.08.

CENTRE — "Why Bother To Knock" (3) 12.25 - 3.40 - 6.50 - 10.05. "Queen of the Nile" (?) 2.05 - 5.15 - 8.30. Dern. 8.30.

CINEMA DE PARIS — "Les Héritiers" (1) 7.00. "Spartacus" (2) 8.30. Dern. 6.40.

LITTLE ELGIN — "Tom Jones" (2R) 1.55 - 4.35 - 7.20 - 9.40. Dern. 9.30.

ELGIN (Main) — "From Russia With Love" (2R) 1.00 - 3.05 - 5.10 - 7.25 - 9.35. Dern. 9.25.

ELMDALE — "South Pacific" (2R) 1.00 - 3.43 - 6.26 - 9.12. Dern. 9.00.

LAURENTIEN (Gatineau, Qué.) — "Le Cirque des horreurs" (3) 6.30 - 9.44. "Mlle Ange" (2) 8.20. Dern. 8.20.

LINDEN — "Ma and Pa Kettle Back On The Farm" (1) 1.00 - 4.35 - 8.50. "Abbott and Costello Meet The Mummy" (1) 1.50 - 6.00 - 10.10.. "Clipped Wings" (2) 3.05 - 7.15. "A Scotched In Scotland" (?) 4.05 - 8.15. Dern. 7.15.

MAYFAIR — "Charade" (2) 1.35 - 5.30 - 9.20. "Advance To The Rear" (1) 3.45 - 7.40. Dern. 7.40.

NELSON — "Beat The Devil" (?) Soirées du lun. au ven. 7.30 - 9.35. Sam. et dim: 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.35. Dern. 9.05.

REGENT — "Becket" (2). Soirées: du dim. au sam. 8.15 p.m. Matinées: mer., sam et dim. à 2.00 p.m.

RIALTO — "Night Creatures" (2) 1.00 - 5.30 - 10.10. "Hercules and the Captive Woman" (1) 2.00 - 6.55. "Destry" (2R) 3.55 - 8.35. Dern. 6.55.

RIDEAU — "The Golden Arrow" (2) 2.30 - 5.35 - 8.50. "Rhino" (1) 1.00 - 4.05 - 7.10 - 10.25. Dern. 8.45.

SOMERSET — "South Pacific" (2R) 1.00 - 3.43 - 6.26 - 9.12. Dern. 9.00.

CINEMAS EN PLEIN AIR

ALADDIN — "V.I.P.'s" (2). "Taras Bulba" (1). Guichet ouvert à 8.00 p.m.

AUTO-SKY "A Summer Place" (2R) The Bride Is Much Too Beautiful" (3). Guichet ouvert à 8.00 p.m.

BRITANNIA — "The Golden Arrow" (2). "Rhino" (1). Guichet ouvert à 8.00 p.m.

ODEON QUEENSWAY — "South Pacific" (2R). "Secret of Purple Reef" (1). Guichet ouvert à 8.00 p.m.

STAR-TOP — "Ticklish Affair" (1). "Kill Or Cure" (1). Guichet ouvert au crépuscule.

Cinéma

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

LA GALERIE NATIONALE
RUES ELGIN ET SLATER / OTTAWA, ONTARIO

AQUARELLES DE TURNER DU BRITISH MUSEUM
12 JUIN - 12 JUILLET
EN SEMAINE: DE 10 H. A 6 H.
LES MARDIS ET LES JEUDIS: JUSQU'A 10 H. LE SOIR
DIMANCHE ET JOURS DE FÊTE: DE 2 H. A 6 H.
ENTRÉE GRATUITE — VISITES DIRIGÉES: 992-6451

Eddie Constantine dans "A toi de faire mignonne" — aussi à l'affiche — "LES FRERES CORSES"
CARTIER HULL, QUEBEC — Matinée 50c — Soirée 75c

A L'AFFICHE AUX 2 CINEMAS
THEY RISK THEIR LIVES TO SAVE THE LIVES OF THE RARE WHITE RHINO!
RHINO! METROCOLOR — SHIRLEY ROBERT EATON · CUP
AIR CONDITIONED Rideau CONT FROM 1 PM RIDEAU AT DALHOUSIE
BOX OFFICE OPENS 8 PM SHOW STARTS AT DUSK
BRITANNIA DRIVE-IN HIGHWAY 17 TA. 8-2672 CHILDREN UNDER 12 FREE
GIANT DOUBLE BILL
TAB HUNTER The Golden Arrow TECHNICOLOR

Pour les personnes qui n'ont pu voir "Dr. No" . . . aujourd'hui

Voyez James Bond Agent secret 007
les maîtres internationaux de l'assassinat mettent tout en oeuvre pour faire disparaître l'Agent 007 !
Pour adultes
HARRY SALTZMAN and ALBERT R. BROCCOLI present IAN FLEMING'S FROM RUSSIA WITH LOVE
STARRING SEAN CONNERY AS JAMES BOND and introducing DANIELA BIANCHI — UNITED ARTISTS TECHNICOLOR
ELGIN
Sur semaine à 1.00 - 3.05 - 5.15 - 7.25 - 9.40
Le dimanche à 2.05 - 4.35 - 7.05 - 9.35

LA GALERIE NATIONALE
RUES ELGIN ET SLATER / OTTAWA, ONTARIO
ARCHITECTURE HISTORIQUE DU CANADA
12 JUIN - 16 AOUT
EN SEMAINE: DE 10 H. A 6 H.
LES MARDIS ET LES JEUDIS: JUSQU'A 10 H. LE SOIR
DIMANCHE ET JOURS DE FÊTE: DE 2 H. A 6 H.
ENTRÉE GRATUITE — VISITES DIRIGÉES: 992-6451

BURTON — 3e SEMAINE — HAL WALLIS' PRODUCTION — Recommended as ADULT entertainment — BECKET — PANAVISION TECHNICOLOR A PARAMOUNT RELEASE
Places réservées tous les soirs à 8 h. 15
Matinées le mer., sam., dim. et jours de fête à 2 h. p.m.
Réservez vos places par téléphone sans tarder
Guichet ouvert de 11 h. du matin à 10 h. du soir
THEATRE REGENT
RUES BANK ET SPARKS — 235-5111
OTTOOLE

RETENU!
AUTO-SKY DRIVE-IN
NOS EXCUSES ! POUR CE PROGRAMME SEULEMENT. INTERDIT AUX MOINS DE 18 ANS. LES ENFANTS NE SERONT PAS ADMIS.
ADMITTANCE RESTRICTED TO PERSONS 18 YEARS OF AGE OR OVER
This is boy-girl desire. This is man-woman frenzy. This is bold reality.
a Summer Place TECHNICOLOR
SANDRA DEE · TROY DONAHUE
SECOND HIT BRIGITTE BARDOT in "THE BRIDE IS MUCH TOO BEAUTIFUL!"
BASELINE RD.-PRESCOTT Hwy.-PA 2-2653

OLIVIA de HAVILLAND IS THE TRAPPED... DEFENSELESS...
Lady in a Cage
A L'AFFICHE CAPITOL
ADMITTANCE RESTRICTED TO PERSONS 18 YEARS OF AGE OR OVER
FAMOUS PLAYERS THEATRE
Bank et Queen — 232-1579

Jusqu'à vendredi !
Metro-Goldwyn-Mayer presents a ticklish affair
2e FILM "KILL or CURE" Marina Redman Terry Thomas
STARRING SHIRLEY JONES · GIG YOUNG RED BUTTONS · CAROLYN JONES
STAR-TOP DRIVE-IN · CYRVILLE ROAD

Maintenant ! Son stéréo ! A 1.00 - 3.43 - 6.26 - 9.12
La comédie musicale sur laquelle on se base pour apprécier les autres !
RODGERS & HAMMERSTEIN'S South Pacific COLOR by DE LUXE
ROSSANO BRAZZI MITZI GAYNOR JOHN KERR FRANCE NUYEN
ADULT ENTERTAINMENT
La seule et unique version originale !
AUX PRIX REGULIERS ! Dimanche à 2.17 - 5.40 - 9.03
ELMDALE — SOMERSET — Also The new Queensway ODEON DRIVE-IN
Aussi au Drive-in seulement : "THE SECRET OF THE PURPLE REEF" Technicolor
Prochainement: "THE CHALK GARDEN" avec Hayley Mills

AUTO-SKY DRIVE-IN
A MODERN LOVE STORY STARRING ELIZABETH TAYLOR / RICHARD BURTON
The V.I.P.s CO-FEATURE TARAS BULBA
TONY CURTIS · YUL BRYNNER TECHNICOLOR
BANK ST. at CITY LIMITS • TA. 2-2254

ALADDIN DRIVE-IN
CE SOIR 8.30
LE FILS D'ACHILLE
vous fera rire à LA CASERNE
777-0041 après 7 heures

LINDEN — Jusqu'à dimanche
Bowery Boys dans "CLIPPED WINGS"
"ABBOTT ET COSTELLO MEET THE MUMMY"
"KETTLES BACK ON THE FARM"
Les Three Stooges dans "SCOTCHED IN SCOTLAND"

Nelson — Très captivant ! Comédie, suspense, aventure et amour !
JOHN HUSTON'S PRODUCTION OF TRUMAN CAPOTE'S BEAT THE DEVIL
HUMPHREY BOGART JENNIFER JONES · GINA LOLLOBRIGIDA ROBERT MORLEY · PETER LORRE

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU 663-4515
2 films en couleurs
'Mademoiselle Ange' Romy Schneider — Henri Vidal
—EGALEMENT A L'AFFICHE —
'Cirque des horreurs' Anton Diffring — Erika Remberg

Cinéma de Paris HULL — COMMENÇANT DEMAIN SOIR !
le ROMAN d'un JEUNE HOMME PAUVRE — UNE MERVEILLEUSE HISTOIRE D'AMOUR... UNE PASSIONNANTE ENIGME... ECRAN PANORAMIQUE
Suzanne CANALES Gustave ROJO Paul MULLER
BAGARRES! FUSILLADES! FRANK VILLARD DOMINIQUE WILMS NADINE TALLIER ROBERT BERRI avec Camille Sauvage et son orchestre
LES TERRORISTES
— 3e FILM —
Dora Doll — Jacques Dumesnil
"PREMIERE BRIGADE CRIMINELLE"
—DERNIERE SOIREE— "SPARTACUS" "LES HERITIERS"
DIMANCHE : représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours, ouverture des portes à 6 h.

C'EST UN 5e SONS de trompettes
PARC LANSDOWNE DEMAIN 8 H. P.M.
présenté par. . .
LES Troubadours
NOUVEAUX UNIFORMES — COMPETITION INTERNATIONALE — NOUVELLE MUSIQUE
UN SPECTACLE POUR TOUTE LA FAMILLE
BILLETS: Réservés 1.75 — Adultes 1.25 — Enfants 50c
Cartier Mignault — Hull — Treble Clef — Ottawa

Télévision

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

2 CBFT — Montréal	4 CBOT — Ottawa
3 WCAX — Burlington	5 WPTZ — Plattsburgh
7 WCNY — Watertown	8 CJSS-TV — Cornwall
9 CBOFT — Ottawa	12 CFCF-TV — Montréal
10 CFTM-TV — Montréal	13 CJOH-TV — Ottawa

VENDREDI

12 juin 1964

Soir

6 h. p.m.
2 9 Denis la petite peste
3 Sports - Weather
4 Live and Learn
5 Len Cane Sports and News
7 Channel 7 News
10 Télé-métro
12 A Kin to Win
8 13 Rawhide

6 h. 15
3 News
5 Weather

6 h. 30
2 9 Téléjournal
3 7 World News
4 Hollywood and the Stars
5 Huntley-Brinkley Report
12 News, Sports, weather

6 h. 50
2 Nouvelles du sport
9 Quoi de 9?
10 Sports-images
8 13 News and Weather

7 h. p.m.
2 9 Aujourd'hui
3 You Can Quote Me
4 National News and Weather
5 The Price Is Right
7 North Country Sportsman
10 Dernière heure
12 Fractured Flickers
8 13 Edgar Wallace Mystery Hour

7 h. 15
4 Local News and Sports
10 Cinéma-roman:

7 h. 30
3 7 The Great Adventure
4 Sports Huddle
5 International Showtime
10 En première: "Double chance"
12 Petticoat Junction

8 h. p.m.
2 9 Adèle
4 Country Hoedown
8 12 13 Think of A Word

8 h. 30
2 9 Cinéma international: "Marqué par la haine"
3 Route 66
5 7 Bop Hope
8 12 13 Andy Griffith show

9 h. p.m.
12 Jack Benny Program
8 13 Dick Van Dyke show

9 h. 30
3 Twilight Zone
4 Télescope
5 That Was The Week That Was
7 Price Is Right
10 Télé-Policier
8 12 13 Let's Sing Out

10 h. p.m.
3 7 Alfred Hitchcock
4 The Nurses
5 Jack Paar Show
10 Alors ... raconte
12 Breaking Point
8 13 Outer Limits

10 h. 15
2 9 Politique provinciale: "Libéraux"

10 h. 30
2 9 Téléjournal
10 Un air d'acordéon

10 h. 45
2 9 Dernière édition et nouvelles sportives
10 Dernière heure et La Couleur du temps

11 h. p.m.
2 9 Cinéma: "Septième juré"
3 11th O'Clock Reporter and Vermont Edition
4 National News
5 11th Hour Report
7 Local News and Sports
10 La Ronde des sports
8 12 13 National News

11 h. 15
3 Weather and Movie "Petty Girl"
4 Viewpoint, Night Final, Weather and Sports
5 Weather and Sports
7 News and Weather
10 Cinéma: "Volets clos"
12 Local News and Sports
8 13 Night Beat

11 h. 30
4 Playhouse: "The Journey"
5 Tonight Show
7 Movie: "Sand"
8 12 13 Best of Berton

MINUIT
12 Pajama Playhouse: "Cattle Town"
8 13 Big Movie: "I'll Get By"

1 h. 30
12 Newsroom — Meditation

1 h. 50
8 13 Picture Page, Reflections and Bible Readings

SAMEDI

13 juin 1964

Soir

6 h.
2 9 Le Roman de la science
3 News and Weather
4 Country Time
7 Movie: "Fort Massacre"
10 C'est arrivé cette semaine
12 Spelling Bee

6 h. 10
8 13 News Weather and Motor Sports

6 h. 15
3 Weather and Sports Digest

6 h. 30
2 9 Téléjournal
3 The Saint
4 A Song for You
5 The Flintstones
10 Un avocat
12 Wagon Train: "The Molly Kincaid Story"
8 13 Wagon Train: "The Kate Crawley Story"

6 h. 45
2 9 La langue vivante
4 News and Weather
10 Médecin de famille

7 h.
2 9 En croisière: "Les sports nautiques au tour de Montréal"
4 The Beverly Hillbillies
5 The Lieutenant
10 Les Hommes volants

7 h. 30
3 7 Jackie Gleason
4 The Saint
10 Jeunesse d'aujourd'hui

8 h.
2 9 L'Air de Québec
5 Lawrence Welk show
12 The Outer Limits
8 13 Hollywood Spectacular: "Too Much, Too Soon"

8 h. 30
2 9 Billet de faveur: "Les Scélérats"
3 The Defenders
4 Great Movies: "Annie Get Your Gun"
7 Lawrence Welk
10 Gala de la St-Jean-Baptiste

9 h.
5 Sat. Night Movie: "The Asphalt"
12 The Untouchables

9 h. 30
3 7 Phil Silvers

10 h.
2 9 Détectives international
3 7 Gunsmoke
12 77 Sunset Strip
8 13 Wrestling

10 h. 30
2 9 Votre choix
4 Juliette
10 Toute la ville en parle

10 h. 45
2 9 Téléjournal
10 Nouvelles du jour et Couleur du temps

11 h.
2 9 Dernière édition, température, sports
3 Final Edition
4 News and Weather
5 Espionage
7 Famous Film: "Pride and the Passion"
10 La Ronde des sports
8 12 13 National News

11 h. 15
2 9 Cinéma: "Les Lions sont lâches"
3 Tomorrow's Weather, Sports Final
4 Sports Round-up
10 Cinéma: "Train pour Venise"
12 Local News and Sports
8 13 The 5BX Plan et Saturday Movie: "Kansas City Confidential"

11 h. 25
3 Command Perform. "Only The Valiant"
4 Saturday Theater: "Man On Fire"

11 h. 30
12 Pajama Playhouse: "Battle Hell"

1 h. 30
12 Newsroom and Meditation

Goûtez à notre réputé
SMORGASBORD
Servi de 6 h. à 9 h. du soir du LUNDI au SAMEDI et DIMANCHE de 11h. 30 du matin à 8h. du soir
TEA WAGON
112, rue RIDEAU—232-8416

DIMANCHE

14 juin 1964

Avant-midi

9 h. 30
3 Christophers

9 h. 45
3 British Calendar
7 World News
8 13 En France no 11: "Breakfast"

10 h.
3 7 Lamp Unto My Feet
10 Mire

10 h. 15
8 13 Newsreel

10 h. 30
3 7 Look Up and Live
8 13 Best of Cartoonerville
10 Cocquetel musical

11 h. 30
3 Faith For Today
7 Senate News Conference
12 The Sound of 12

11 h. 45
7 Senator Keating Reports
12 Meditation — Newsroom 12

Après-midi

12 h.
2 Musique
3 This Is the Life
7 Church On TV
12 Spectrum

12 h. 15
10 Manchettes-Horaire

12 h. 30
3 Face the Nation
7 Discovery
10 En ce temps-ci
12 Jean's Place
8 13 Venture

12 h. 45
4 Ouverture

1 h.
3 Dodge Boys Remember
4 Speaking French
5 Baseball: New York à Philadelphie
7 A communiquer
12 Forum

1 h. 15
3 Baseball Preview and Game of Week: Chicago et New York
7 Yankee Baseball

1 h. 30
4 Country Calendar
10 Mantovani
12 The Bowery Boys
8 13 House Detectives

1 h. 45
2 Aujourd'hui à CBFT et téléjournal

2 h.
2 Connaissance du monde
4 Time of Your Life
10 Programme double: "Prisonnière des ténèbres"

2 h. 30
12 Montreal Minor Hockey
8 13 Comment and Conviction

2 h. 45
9 Aujourd'hui à CBOFT

3 h.
2 9 L'Homme et le fleuve
4 Key Notes
8 13 Sunday Movie: "The Little Big Shot"

3 h. 15
4 Outdoorsman

3 h. 30
2 9 Monde du sport-soccer: Angleterre-Ecosse
4 20/20
10 Comanche
12 Family Theatre: "The Tanks Are Coming"

4 h.
3 Big Picture
4 Heritage
5 Oral Roberts

4 h. 15
4 CBC News

4 h. 30
2 9 Commission Laurendeau-Dunton
3 Insight
7 The 20th Century
5 Public Affairs
7 A communiquer
8 13 Cartoon Party

5 h.
2 9 Le Jour du Seigneur
3 7 Sports
4 International Zone
5 Sports Digest
10 Jeux d'homme
12 Magic Tom's Talent Hunt
8 13 Platform

5 h. 30
2 9 Charlot
3 7 Amateur Hour
4 Some of Those Days
5 G.E. College Bowl
7 The Flintstones
8 13 Death Valley Days

Soir

6 h.
2 9 Les Travaux et les jours
3 20th Century
4 Mr. Ed
5 Meet The Press
7 Local News
10 Faits vécus
12 13 Walt Disney Presents:

6 h. 15
7 Sunday Report
10 Le Québec en marche

6 h. 30
2 9 L'Afrique noir d'hier à demain
3 7 Mr. Ed
4 My Three Sons
5 Greatest Show On Earth
10 Les P'tits bon'hommes du dimanche

7 h.
2 9 Robin des bois
3 7 Lassie
4 Hazel
10 Théâtre d'Errol Flynn
8 12 13 Danny Thomas

7 h. 30
2 9 Caméra '64
3 7 My Favorite Martian
4 Flasnback
5 Walt Disney's
10 Ciné-spectacle: "La Loi de la forêt"
8 12 13 Mr. Novak

8 h.
2 9 La Mort dans l'âme
3 4 7 Ed Sullivan

8 h. 30
5 Magilla Gorilla
8 13 Arrest and Trial
12 Richard Boone show

9 h.
2 9 Cinema: "Goût de la violence"
3 Celebrity Game
4 5 Bonanza
7 Burke's Law
10 Police des plaines

9 h. 30
3 Brenner
10 Bon voyage
12 Jack Benny Program

10 h.
3 7 Candid Camera
4 A Second Look
5 Joey Bishop
10 Mot de passe
8 12 13 The Hourglass

10 h. 30
2 9 Téléjournal
3 7 What's My Line
4 Question Mark
5 Burke's Law
10 Télé-charade

10 h. 45
2 9 Dernière édition, température, sports
10 En première page et La Couleur du temps

11 h.
2 9 Documents: Forgotten Village
3 7 News and Weather
4 Natl. Local News and Weather
10 La Ronde des sports
8 12 13 National News

11 h. 15
3 Night Classic: "Don't Go Near The Water"
4 Sports Round Up
7 Late Movie: "Man In The Road"
10 Cinéma: "Rossini"
8 13 Sport Final
12 Local News and Sports

11 h. 25
4 Long métrage: "The Four Skulls of Jonathan Drake"
8 13 Douglas Fisher

11 h. 30
12 No Hiding Place

11 h. 45
8 13 British TV News

Ce dont on parle d'un quartier à l'autre dans la capitale française

PARIS — S'il existe dans le monde une dame célèbre et ... célébrée, c'est bien elle. Paris avait hésité à l'adopter, mais elle a enfin été conquise par sa longue silhouette élancée, ses broderies, sa façon de se mirer dans la Seine au premier rayon de soleil, sa façon, aussi, de rester jeune et même à la mode. Elle vient pourtant d'avoir 75 ans, le 31 mars. Aujourd'hui on oublie ses 399 concurrentes, puisqu'elle les a vaincues avant sa naissance. On n'a plus envie de compter ses deux millions cinq cent mille rivets, on préfère penser aux deux millions d'hommes, de femmes, d'enfants qui sont venus lui rendre une visite émue au cours de cette seule dernière année et qui, reconnaissants, ont dit: Paris, sans elle, ne serait plus Paris.

A peu de chose près, "Cyrano de Bergerac" a le même âge que la Tour Eiffel. C'est aussi son année. La comédie-Française a repris, en effet, à son répertoire la pièce qui, en un soir, rendit célèbre le jeune Edmond Rostand. Très grande dame, elle aussi, elle l'a parée de tous les atours imaginables. Chaque soir, on compte les "Rideaux" qui saluent la fin de la représentation: record battu, la moyenne actuelle dépasse les quarante et un qui assurèrent le triomphe de la création, selon Air France.

Cependant, malgré ce succès, c'est d'une autre pièce dont on parle le plus et ce n'est pas de "La fausse suivante", cette oeuvre quasi inédite de Marivaux, que Geneviève Page fait découvrir aux Parisiens ravis, c'est "Comment va le monde, mossieu? Il tourne, mossieu", de l'auteur de "Tchin-Tchin", François Billetdoux. Sous ce titre shakespearien, elle rappelle un peu, par sa facture, "L'opéra de Quat'sous", mais elle est loin de faire l'unanimité sur elle. On dispute ferme de ses qualités et de ses défauts. L'éternelle querelle faite à la critique s'en est réveillée toute guillerette, heureuse de tant de violence passionnée. Cela n'empêchera sans doute pas cette histoire d'une amitié tumultueuse, tragique et sombrement comique, d'un petit Français raisonneur, d'un grand Américain instinctif de faire le tour du monde ... comme dans la pièce.

Plus agressive encore est apparue la mise en scène que le cruel et talentueux Maurice Béjart vient d'imposer à "La damnation de Faust" après avoir fait danser "La veuve joyeuse" sur des cadavres de soldats. Chaque personnage est dédoublé: quand l'un chante le rôle, un autre le danse. Mais il a surtout accordé des soins particuliers aux scènes infernales, obligeant les danseuses du corps de ballet à revêtir des collants rose-chair à faire frémir leurs camarades des Folies-Bergère.

Le succès allant au succès, le président de la jeune et respectable association française pour l'étude et l'expérimentation des farces et attrapes (affeta) a aussitôt proposé l'admission de Béjart à son comité directeur. Il lui a même envoyé l'encyclopédie qu'il vient de faire paraître, Béjart ne s'intéressant qu'aux chefs-d'oeuvre ... En attendant, la location marche à l'opéra. Les spectateurs faisant d'une pierre deux coups, en profitent pour contempler une dernière fois le véritable plafond de cette Académie: il se confirme en effet, que le peintre Chagall a beaucoup travaillé et que son nouveau plafond va bientôt recouvrir l'ancien.

Les Parisiens s'émeuvent très sérieusement, en revanche, de la transformation de nombreux cabarets de la Montagne Sainte-Geneviève en restaurants. La charmante "Colombe" de Michel Valette a donné l'exemple: ses deux salles n'accueillent plus que les dîneurs. La perte est grande. C'est autour du Panthéon, dans les petites rues charmantes et pittoresques qui vont et viennent à proximité de la célèbre "Mouffe" bruyante et folle de couleurs dans son encombrement sans cesse renouvelé de victuailles et de la douce Place Contrescarpé, chère aux normaliens et aux polytechniciens, que s'était constitué le nouveau vivier de la chanson française. Des antres joyeux, libres d'esprit et de coeur, s'ouvrent encore à chaque détour de ce dédale parisien et villageois. Hier encore, on y pouvait entendre Guy Béart et Jean Ferrat, Dupont et Pondu ... Ce changement de formule n'est pas dû à l'insuccès: ces salles trop petites ne peuvent supporter des frais de gestion accablants. Le cri d'alarme est lancé. Certains vont tenter de résister. Tous les anticonformistes, leurs amis, essaient de les y aider: le Paris des anciens jours y fait encore trop bon ménage avec celui de l'avenir, il est trop doux de se promener dans ces ruelles dont la jeunesse ne cesse d'animer les vieilles pierres pour qu'on oublie la meilleure des traditions françaises: celle de créer.

Ce quartier, d'ailleurs, ne le cède à aucun autre. Il demeure le haut lieu d'un quartier Latin envahi par le néon. Des étudiants veillent dans ses petits motels, le mur de l'école normale n'arrête pas le canular en maraude, le Panthéon y protège ses grands hommes. La Sorbonne médite sur les siens et les amoureux, parfois, se laissent entraîner sur ses pentes studieuses, s'arrêtant seulement pour échanger quelque baiser, jusqu'aux berges de la Seine qui attend l'aube pour la prendre dans ses eaux. Là-haut, dans ce carrefour de Sciences, de Poésie et de Chansons, en prêtant l'oreille, on peut même entendre le chant d'un Muezzin. Entre deux rangées de maisons, au delà de la rue Monge, ne peut-on voir, en effet, se dresser le marinet de la mosquée de Paris? et, tout en haut, sonnent les cloches de Sainte Geneviève, qui résonnent dans les cours d'Henri IV et de Louis-le-Grand, remplies de leurs potaches rieurs.

Lambert MAYER

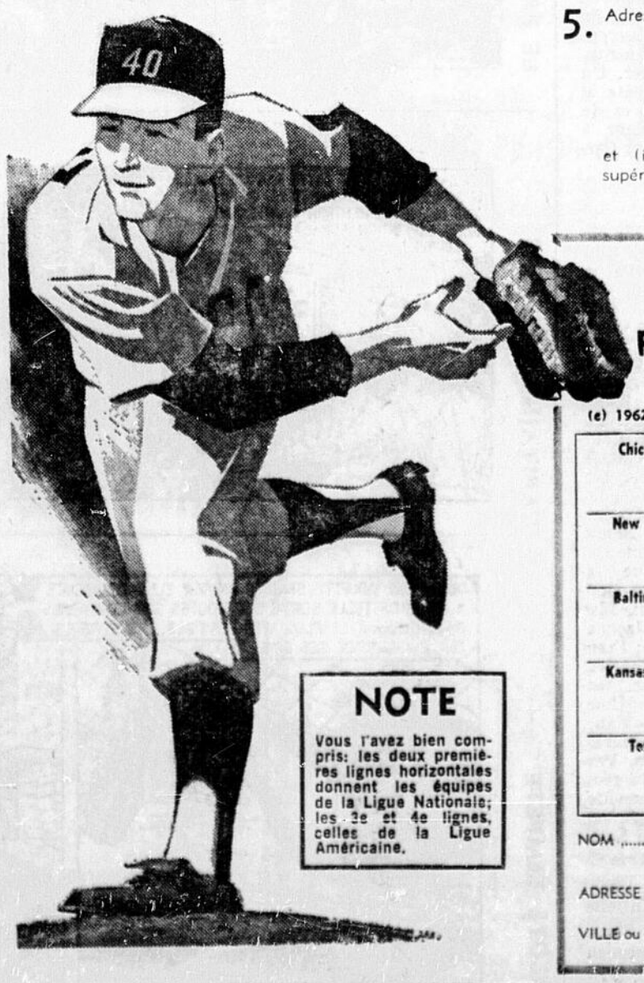
SOIREE MONSTRE
$3,300 EN PRIX
JEUDI, 18 JUIN
ARENA DE
HAWKESBURY, Ont.

JOUEZ au BINGO-BASEBALL

$12,800 à gagner

Les meilleures prévisions de la semaine	$100.00
Le 2e	50.00
Le 3e	25.00
Le 4e	15.00
Le 5e	10.00
Spécial — CARTE COMPLETE	$500.00

Plus 20 prix de participation de $5.00 chacun



NOTE
Vous l'avez bien compris: les deux premières lignes horizontales donnent les équipes de la Ligue Nationale; les 3e et 4e lignes, celles de la Ligue Américaine.

Lire attentivement ces règlements : IL EST IMPORTANT DE S'Y CONFORMER

1. PREDIRE les points du gagnant et du perdant de chaque partie au programme du dimanche suivant. Inscrire ces chiffres dans le carré approprié de la FORMULE D'INSCRIPTION. Faire le total de chaque colonne et l'inscrire dans le carré du bas. Copier ces chiffres au complet sur la FORMULE de RECLAMATION. Les deux formules doivent être identiques; elles seront nulles si elles comportent des ratures ou des corrections, ou si elles sont incomplètes ou illisibles.
2. Dans les cas de programmes doubles, on ne tiendra compte que des points de la première partie. En cas de parties contremandées, on prendra les points du dimanche précédent (première partie) pour chaque équipe.
3. Chaque formule d'inscription sera considérée séparément et ne donnera droit qu'à un seul prix. En cas d'égalité (exemple: si deux concurrents font double-bingo), les meilleures prévisions des autres lignes serviront à déterminer le gagnant.
4. Les concurrents peuvent soumettre autant de formules d'inscription qu'ils le désirent; pourvu qu'elles soient mises à la poste AVANT MINUIT le samedi précédant les joutes.
5. Adresser toute formule d'inscription à:
   BINGO-BASEBALL,
   Case 99, Le DROIT,
   375, rue Rideau,
   OTTAWA 2, Ontario.

   et (important) inscrire vos nom et adresse dans le coin supérieur gauche de chaque enveloppe.
6. Vous n'avez rien à acheter: les formules d'inscription et de réclamation sont dans le journal LE DROIT tous les jours.
7. Il est entendu que LE DROIT n'est pas responsable de formules d'inscription ou de réclamation égarées ou endommagées. Tous les concurrents s'engagent à se conformer à tous les règlements de ce concours, ainsi qu'aux décisions des juges, même si les règlements doivent être modifiés pendant le concours.
8. N'ENVOYEZ VOS RECLAMATIONS que si vous avez une ou plusieurs lignes exactes. Il y a douze façons de faire BINGO: chacune des 5 lignes horizontales, chacune des cinq lignes verticales, et chacune des deux lignes formant un "X".

VOS RECLAMATIONS doivent être mises à la poste dans les 24 heures qui suivront les parties inscrites sur vos formules. Elles seront nulles si elles arrivent au Droit plus tard que le vendredi suivant. Les formules incomplètes seront nulles.

Postez vos formules de réclamation à:

Service de réclamation,
Case 149, "Le Droit",
375, rue Rideau,
Ottawa 2, Ontario.

N'OUBLIEZ PAS d'inscrire votre nom et votre adresse dans le coin supérieur gauche de l'enveloppe, en LETTRES MOULEES.
(c) 1962 — Joseph L. De Maria

BINGO-BASEBALL

FORMULE d'INSCRIPTION

à mettre à la poste AVANT MINUIT samedi.

(c) 1962 Joseph L. De Maria — Parties du 14 juin

Chicago	Cincinnati	Houston	Los Angeles	Milwaukee
New York	Philadelphie	Pittsburgh	San Francisco	St-Louis
Baltimore	Boston	Chicago	Cleveland	Détroit
Kansas City	Los Angeles	Minnesota	New York	Washington
Total	Total	Total	Total	Total

NOM .....
(Ecrire en lettres MOULEES)
ADRESSE .....
VILLE ou VILLAGE .....

Le 12 juin

COUPEZ ICI

FORMULE de RECLAMATION

à mettre à la poste dans les 24 heures si vous avez fait BINGO.

(c) 1962 Joseph L. De Maria — Parties du 14 juin

Chicago	Cincinnati	Houston	Los Angeles	Milwaukee
New York	Philadelphie	Pittsburgh	San Francisco	St-Louis
Baltimore	Boston	Chicago	Cleveland	Détroit
Kansas City	Los Angeles	Minnesota	New York	Washington
Total	Total	Total	Total	Total

NOM .....
(Ecrire en lettres MOULEES)
ADRESSE .....
VILLE ou VILLAGE .....

Le 12 juin

LE MONDE DES JEUNES

Fierté... Initiative... Oncle Gérald *Désintéressement...*

JEUNES DE LANGUE ANGLAISE AU DROIT — Dans le but de leur faire vivre quelques heures dans une atmosphère française, les autorités de l'école intermédiaire St-Joseph, rue Wilbrod, d'Ottawa, ont "délégué" au DROIT quatre jeunes étudiants de 12 et 13 ans. Heureusement, au service du tirage, une employée a aussi l'expérience de l'enseignement du français à des gens de langue anglaise, en cours privés. On voit ici Mme Marguerite Ouimet montrant notre journal à Aileen Kirby, Elizabeth Brennan, Brendan Mullen et Lissa Lachapelle.

(Photo Champlain Marcil)

Les jeunes de Blezard Valley liront durant les vacances

Bonne fête

Oncle Gérald,

Comme nous vous l'avons annoncé dans notre dernier rapport, notre réunion de la section Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus, à l'école Notre-Dame-du-Rosaire, de Blezard Valley, porte sur les missions.

Le mur du gymnase était bien décoré pour l'occasion avec des palmiers et où nous pouvions lire "Fierté missionnaire".

Nos invités furent l'abbé F.-G. Lafontaine, qui aime toujours à assister à nos réunions, la R.S. St-Jacques, directrice de l'école, la R.S. St-Charles, institutrice de la 8e année; la R.S. Gilles-Bernard, titulaire des 9e et 10e années; M. Donald Grenier, titulaire de la 6e année; Mme Perron, titulaire de la 5e année; Mlle Odette Simard, de la 4e année ainsi que les élèves de toutes ces classes.

La réunion débuta par la prière au Sacré-Coeur, suivie de la lecture du rapport de la dernière séance. Réjean Devost propose l'adoption du rapport, appuyé par Maurice Dubreuil. La classe chante ensuite "L'Eglise en marche". Louise Glover récite "L'Enfant", poème étudié en classe. Ce qui attira l'attention de tous les élèves fut notre saynète missionnaire.

Trois tableaux furent présentés. Jacqueline Ménard nous expliqua les tableaux: le 1er: Des cadets visitant les Antilles où des négrillons font leur rencontre. Une leçon de charité se dégage de ce tableau. Pendant qu'on changeait la scène la classe chanta "Fiesta".

Le 2e tableau: Les cadets visitent l'Amérique centrale où ils retiennent une leçon de loyauté. Le chant "Grandir" suit ce tableau.

Le 3e tableau nous présente une visite en Colombie où une conversation s'engage avec un Indien et un métis. Cette dernière scène fut émouvante car la Vierge-Marie apparaît personnifiée par Janet McLennan pour montrer que Marie est la protectrice des missions. Les élèves chantent "Chez nous, soyez reine".

Une leçon de géographie illustrée sur les Prairies canadiennes est ensuite dirigée par Réjeanne Vinette, Clémence Prévost, Priscille Labelle et Françoise Prévost.

Comme dernier chant, la classe chante "La légende des flots bleus" et mimé par les élèves de la 4e année.

Il fut ensuite proposé que chacun promette de consacrer une demi-heure par jour pendant les vacances à la lecture. Une deuxième proposition demande que chacun s'efforce d'assister à la messe sur semaine pendant les vacances.

Notre curé nous félicita pour notre beau travail en encourageant les missions et que lui-même avait appris certaines leçons durant la réunion: catéchisme, géographie du Canada et diction.

Le chant "O Canada" clôtura notre séance. Nous aimerions profiter de l'occasion pour vous remercier de vos conseils au cours de l'année et nous vous souhaitons de bonnes vacances.

Louise Glover, secrétaire et Aurèle Bertrand, président.

Vous terminez votre rapport par des mots aimables à mon endroit. Je vous en remercie du fond du coeur. Dans quelques jours vous prendrez la route des vacances. Je sais que vous partirez de l'école, le coeur soulagé par la joie de vivre des jours de loisirs bien mérités. Cependant avant de partir n'oubliez pas de remercier vos institutrices pour les bienfaits qu'elles ont répandus dans vos coeurs, vos esprits et vos âmes.

Au début de vos vacances, je sais que vous tenterez d'oublier vos devoirs, vos leçons, vos livres mêmes et qui sait vos prières de catholiques. Ne soyez pas trop impulsifs. Les deux propositions que vous avez prises à votre réunion doivent être suivies dès les premiers jours de vacances.

Je vous souhaite de bonnes vacances. Un petit conseil avant la fin de juin: prenez aussi la résolution d'aider vos parents durant les beaux jours de l'été. Ce conseil s'adresse tant aux garçons qu'aux filles.

Oncle Gérald

13 JUIN 1964

Danis, France, 9 ans, Maniwaki
Simpson, Lise-Ann, 14 ans, Thurso
Deforges, Rose, 14 ans, Markstay
Richer, Charles, 15 ans, Sudbury
Dubreuil, Richard, 14 ans, Blezard
Thibodeau, Jean-Claude, 15 ans, P.-C.
Paquette, Gabrielle, 14 ans, Cornw.
Caron, Pierre, 4 ans, Pte-Comfort
Léveillé, Aimé, 14 ans, Earlton
Ethier, Georges, 14 ans, Earlton
Ethier, Robert, 15 ans, Earlton
Sicard, Micheline, 3 ans, Grace-Yelle, Maurice, 12 ans, Cornwall

14 JUIN 1964

Archambault, Guy, 15 ans, Otttawa
Laprise, Réjean, 15 ans, Otter Lake
Giroux, Jean-Claude, 5 ans, Gatin.
Savage, Denis, 5 ans, St-Albert
Dorris, Charles, 9 ans, Québec
Roy, Roger, 12 ans, Blezard Valley
Paquette, Mario, 7 ans, Verner
Rousseau, J.-Jacques, 9 ans, Verner
Boileau, Monique, 1 an, Otttawa

15 JUIN 1964

Bellefeuille, Yves, 2 ans, Cornwall
Berlinguette, Yvon, 13 ans, Hawkesb.
Ethier, Jean-Guy, 13 ans, Bourget
Valois, Irène, 12 ans, Buckingham
Vinette, André, 13 ans, Orléans
Clayton, David, 11 ans, Pain-Court
Fredette, Suzanne, 9 ans, Blezard
Lauzon, Raymond, 15 ans, Sudbury
Alie, Paul, 12 ans, Pte-Comfort
Gagnon, Raymond, 8 ans, Verner
Léveillé, Edgar, 7 ans, Earlton

Remise de diplômes à 36 finissantes à Sturgeon Falls

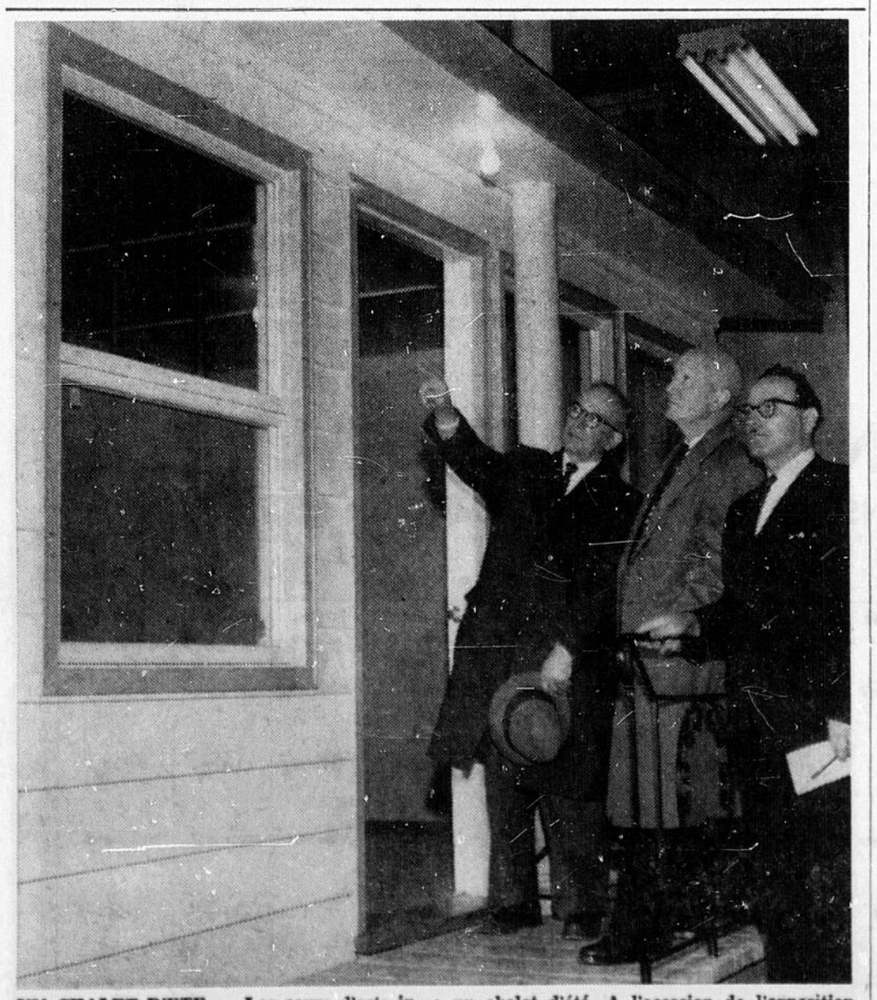
STURGEON FALLS — (DNC) — Un concert artistique a été présenté par les élèves du pensionnat Notre-Dame-de-Lourdes de Sturgeon Falls, à l'occasion de la remise des diplômes aux 36 finissantes de la douzième année, et de la proclamation des succès des élèves de 9e, 10e et 11 années de l'institution.

Les finissantes chantèrent "Temple saint de la sagesse". Lise Chabot et Monique Charron se firent les interprètes des graduées pour dire adieux à leurs compagnes des classes moins avancées ainsi qu'au personnel de l'école.

L'abbé Raymond Gauthier était l'invité de circonstance. Parmi les invités d'honneur on remarquait Mgr Auguste Vaillancourt; l'abbé Laurent Martin, aumônier de l'institution; M. Bruno Vannier. Un grand nombre de parents et d'amis des étudiantes et de l'institution remplissaient à capacité le gymnase Mgr Carter.

Les diplômées

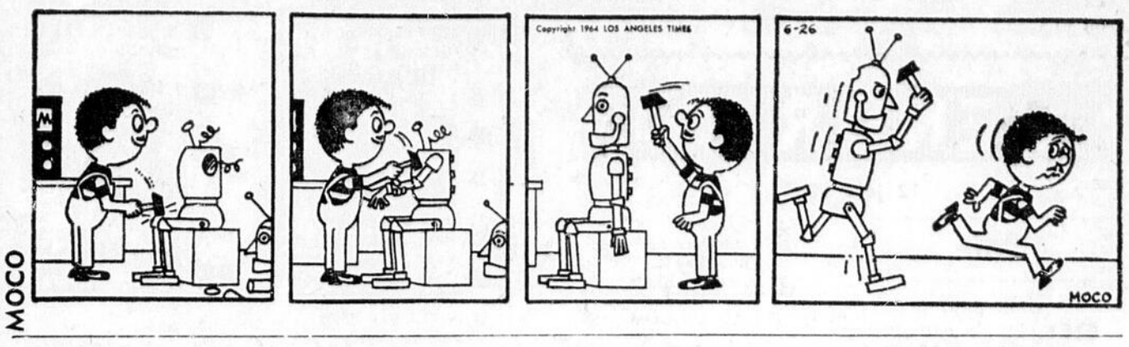
Les diplômées de la 12e année pour l'année 1964 sont les suivantes: Lise Beaudin, Verner; Carmen Bélanger, Azilda; Diane Bourque, Elliot Lake; Danielle Breton, Chapleau; Louise Breton, Sault-Ste-Marie; Marielle Cantin, Astorville; Mary Carter, Sudbury; Lise Chabot, Belle-Rivière; Rachelle Chénier, Témiscamingue; Marcelle Côté, Verner; Angela Duhamel, Parry Sound; Gabrielle Dupuis, Hagar; Denise Dussault, Sturgeon Falls; Claire Forget, Sturgeon Falls; Adrienne Frappier, Sudbury; Diane Gagnon, Sudbury; Yvonne Gagnon, Hanmer; Jeanne Goudreau, Sault-Ste-Marie; Lise Génette, Cache Bay; Jacqueline Labrosse, Sudbury; Francine Lafontaine, St-Charles; Claudette Lagrandeur, St-Charles Suzanne Lapalme, Sudbury; Nicole Leblanc, Sturgeon Falls; Louise Marin, Malartic; Gisèle Miron, Verner; Diane Pilon, Sturgeon Falls; Suzanne Quenneville, Field; Jocelyne Régimbal, Sturgeon Falls; Louise Savage, Sturgeon Falls; Hélène Sicotte, Sturgeon Falls; Diane St-Louis, St-Charles; Michelle Turgeon, Sturgeon Falls; Claudette Violette, Sturgeon Falls; Suzanne Whissel, Val-Caron.



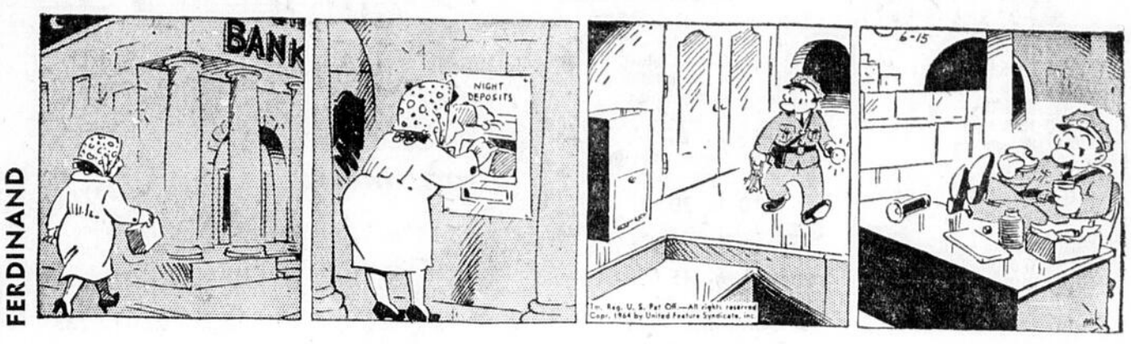
UN CHALET D'ETE — Les cours d'arts industriels prodigués par la Commission scolaire des écoles séparées d'Ottawa dans les classe de 7e et 8e années ont obtenu encore cette année des succès méritoires. Mais au Lycée d'Ottawa, les arts industriels sont enseignés d'une façon plus continue et plus élaborée en 9e, 10e et 11e années. Cette année les étudiants ont appris comment construire un chalet d'été. A l'occasion de l'exposition des travaux, les visiteurs ont admiré cette construction qu'examinent ici, de gauche à droite: MM. F. M. Peters, président de la Commission scolaire des écoles séparées d'Ottawa; D. W. Gordon, inspecteur des cours d'arts industriels de la province d'Ontario et Rhéal Lapointe, directeur des cours dans la ville d'Ottawa.

(Photo Champlain Marcil)

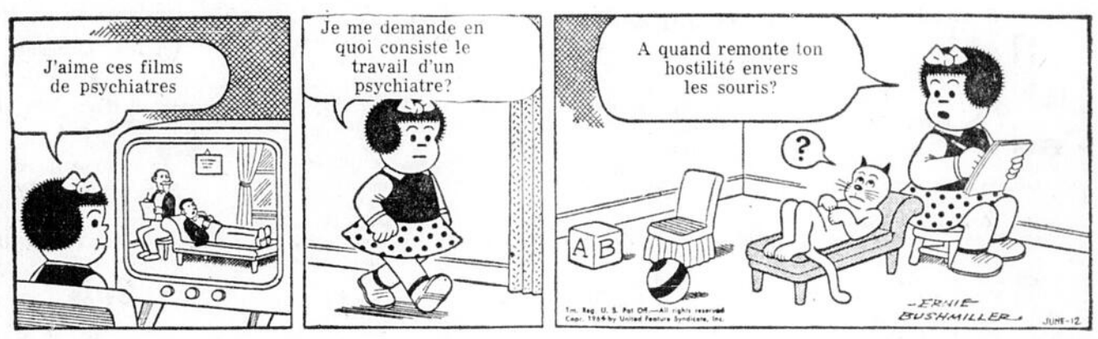
MOCO



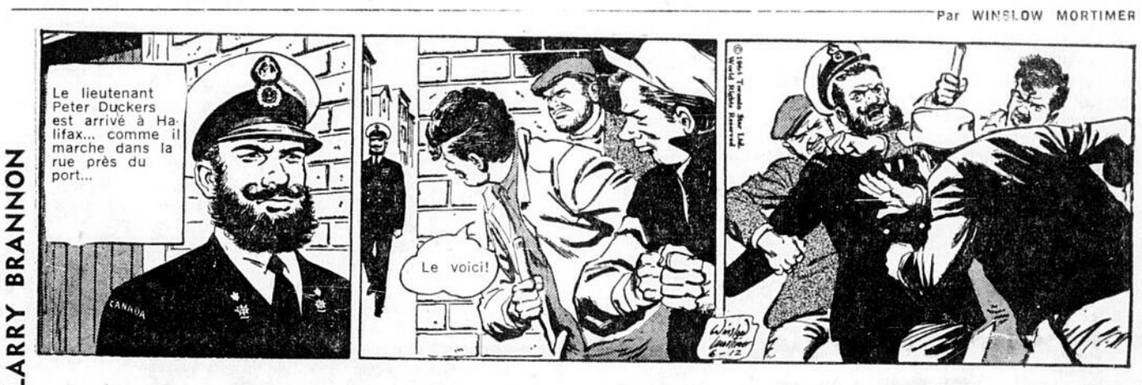
FERDINAND — Par LEE FALK



PHILOMENE — Par WINSLOW MORTIMER



LARRY BRANNON — Par SPRENGER



LE CHEVALIER MASQUE — Par FRAN STRIKEN

LE FANTOME

CAPITAINE BONVENT

PILOTE TEMPETE

La première expérience du bilinguisme au Canada a été un échec — Marcel Trudel

CHARLOTTETOWN (PC) — M. Marcel Trudel, président de la Société historique du Canada, a affirmé, hier, que la première expérience du bilinguisme au Canada a été un échec mais sa situation est, de nos jours, infiniment plus favorable.

Dans une causerie prononcée devant les membres de la société et qui constituait un rappel historique des expériences linguistiques des premiers temps de la colonie, M. Trudel a souligné que la langue indigène est demeurée, au 17e siècle, la langue obligatoire et essentielle au pays, en dépit de la présence des Français.

Citant de nombreux exemples, M. Trudel a démontré que la francisation des indigènes a abouti à un échec général.

Selon le conférencier la première expérience du bilinguisme a été un échec parce que d'abord les deux langues en présence se trouvaient très éloignées l'une de l'autre. Entre le français, et, par exemple, le montagnais, aucun point commun, aucune parenté d'aucune sorte.

Passer de l'une à l'autre exigeait un effort intellectuel bien particulier. Cet effort, a dit M. Trudel, les indigènes pouvaient le fournir, puisque plusieurs étaient polyglottes, mais ils n'avaient pas à fournir cet effort.

"Les maitres de la scène économique, c'étaient eux et non les Français; les indigènes viennent à la traite, mais ils se laissent supplier; dès que leur zèle se refroidit, les traiteurs français tremblent. . . Les indigènes n'avaient pas besoin d'apprendre la langue d'un client qui avait à se montrer tout plein de prévenances."

Progression

Mais si l'on fait allusion à l'époque présente, a continué le conférencier, il faut admettre que maintenant, le bilinguisme progresse et va progresser de plus en plus entre Anglais et Français du Canada.

Certes, a-t-il dit, comme le Français devait autrefois apprendre le Huron, parce que l'indigène était le maître de la scène économique, de même aujourd'hui le Français doit apprendre la langue de ces Anglais qui dominent l'économie.

"Mais la situation du bilinguisme réciproque est, de nos jours, infiniment plus favorable qu'en 1632; l'anglais et le français sont des langues soeurs, il est relativement facile de passer de l'une à l'autre et l'effort pour le faire dans un sens ou dans l'autre est nettement comparable".

En outre, a dit M. Trudel, on constate après deux siècles de vie en commun, que, même si parfois "nous nous lançons quelques méchancetés" — c'est normal entre voisins et même entre parents — nous avons besoin les uns des autres pour que le Canada demeure le Canada.

Il faut aussi admettre que le Canada est maintenant bien favorisé puisque ses professeurs de langue sont nombreux et bien entraînés.

M. Trudel s'est déclaré d'opinion qu'un Canadien qui, aujourd'hui, n'accepterait qu'une seule des deux civilisations du pays, se condamnerait au rachitisme intellectuel.

"L'honnête homme aujourd'hui doit être bilingue".

Apprendre une nouvelle langue en quelques heures à peine

MONTREAL (PC) — Une expérience qui vient d'être complétée à Montréal a démontré qu'il est possible d'apprendre une nouvelle langue en quelques heures à peine.

Reste à prouver cependant combien de temps le cerveau peut retenir tout ce qu'on lui enseigne durant la période d'étude intensives.

Deux journalistes montréalais — tous deux parfaits bilingues — ont appris 1,500 mots d'italien en l'espace de 45 heures d'instruction ininterrompue. Ils ont maintenant l'intention d'aller passer deux semaines en Italie pour éprouver leurs connaissances en langue italienne.

Leurs professeurs ont fait remarquer qu'il est impossible de savoir actuellement combien de mots les deux journalistes pourront retenir, parce que cela dépendra en grande partie de la pratique.

M. Jacques Fontaine, 27 ans, du magazine "Perspectives" et Raymond Dionne, 44 ans, du Star de Montréal, qui s'expriment tous deux facilement tant en français qu'en anglais, ont consenti à subir cette expérience sous la surveillance de psychiatres de l'Institut Allan Memorial.

Etudes intensives

Les professeurs qui ont donné les cours aux deux journalistes, des professeurs de l'école Berlitz qui se spécialisent dans l'enseignement des langues, songent utiliser une méthode visant à enseigner le français à des anglais en l'espace de deux semaines à raison de 14 heures de cours par jour.

Ces spécialistes s'étaient fixé comme objectif d'enseigner 1,034 mots d'italien en 48 heures aux deux journalistes; mais M. Fontaine a atteint ce but en 27 heures et M. Dionne en 32 heures seulement.

Six instituteurs se relayant les uns les autres à toutes les deux heures ont enseigné les sujets de leur spécialité aux deux reporters dont les réactions étaient enregistrées depuis un poste d'observation pour les psychiatres.

"Très intéressant"

Le Dr R. A. Cleghorn, directeur du département de la thérapeutique expérimentale de l'Institut, a indiqué que cette expérience fut "très intéressante".

Les sujets qui restent sans sommeil durant une période de temps assez longue ont habituellement des hallucinations lorsqu'ils sont laissés seuls; mais la présence de l'instituteur en face d'eux a apparemment empêché MM. Dionne et Fontaine d'avoir de semblables troubles, a noté le psychiatre.

"Il y a des gens qui n'ont pas l'endurance de ces deux journalistes," a-t-il ajouté, en soulignant que le succès dépendait de l'endurance précisément.

Lorsque leur esprit est devenu fatigué, les sujets ont commencé à s'ennuyer et ont cessé d'apprendre; mais ils ont eu "un second vent" accompagné par une certaine propension à la gaieté.

Saturation

Les deux journalistes ont atteint le "point de saturation" 42 heures après le début de l'expérience; c'est à ce moment-là qu'ils ont commencé à commettre de plus en plus d'erreurs en italien. Ils sont devenus confus et l'un deux qui connaissait quelques mots d'espagnol, a répondu à des questions dans cette langue.

A la fin de l'expérience, ils ont perdu leur faculté de parler durant un cours laps de temps, mais ils l'ont aussitôt retrouvée.

On leur accordait cinq minutes de détente toutes les heures, ils prenaient leur repas tout en poursuivant leurs cours.

L'institut était intéressé à cette expérience du point de vue médical pour découvrir combien de temps une personne peut concentrer l'esprit sur un sujet donné et apprendre efficacement, a signalé le Dr Clehorn.

Il a fait observer que les deux journalistes n'ont reçu aucun stimulant artificiel autre que du café. Un des deux journalistes a fumé une centaine de cigarettes durant l'expérience.

Résultats inattendus du programme de bonis dans la construction domiciliaire

Le gouvernement croit avoir remporté un vif succès avec sa gratification de $550 aux acheteurs de maisons construites au cours de l'hiver.

Le but de cette mesure était de créer de l'emploi durant la froide saison et d'inciter les constructeurs à répartir leurs travaux sur les douze mois de l'année au lieu de concentrer le bâtiment sur les huit mois de doux temps.

De fait, la loi consistait à favoriser la construction en hiver des habitations qui n'aurait été entreprise qu'au printemps et à l'été.

D'après les constatations faites jusqu'à présent, le truc semble avoir réussi. Réellement il a réussi mieux que ne le prévoyait les esprits les plus optimistes.

Le procédé est simple: le gouvernement adresse un chèque de $500 au premier acheteur d'une maison neuve construite entre le 1er décembre et le 1er mars. L'acheteur peut en faire ce qu'il veut. De fait, plusieurs l'affectent au premier versement sur le coût de la maison au constructeur.

Préliminaires

Le plan fut annoncé assez tôt pour que les constructeurs puissent couler les fondations avant la venue du froid. Ils pouvaient aussi ériger les colombages du premier étage avant le 1er décembre, mais s'ils en faisaient davantage, ils ne pouvaient profiter de la gratification.

Il s'ensuit que le gouvernement a versé cette prime sur 28,035 maisons érigées au cours des quatre mois d'hiver. Il en a coûté au trésor fédéral $13,864,500.

Le ministère du Travail calcule que ce bâtiment a procuré 90,000 emplois à pied d'oeuvre et 115,000 autres emplois comme dans les scieries, chez les fournisseurs et dans le transport. En tout 105,000 emplois.

Mais attendu que la moitié de ces maisons auraient été érigées de toute façon, peu importe la gratification, la quantité réelle de nouveaux emplois ainsi créés s'élève à un peu plus de 100,000.

Le gouvernement estime avoir assez épargné en frais d'assurance - chômage pour que la somme comble la majeure partie des $13,864,500 versés en indemnités.

Boomerang

Autre élément dont il faut tenir compte: le propriétaire a dépensé les $500 qui représentent un revenu. Par conséquent une partie reviendra au gouvernement sous forme d'impôt sur le revenu.

En fin de compte, le gouvernement n'y perd rien. Il thésaurise même peut-être un peu. La plupart des entrepreneurs ont connu une bonne année. Les vendeurs de ces maisons ont touché de gros profits.

On se demande toutefois si le propriétaire a obtenu pleine valeur pour ses $500.

Le bâtiment d'hiver coûte davantage. Quelques entrepreneurs fixent ces frais supplémentaires, dont le facteur le plus considérable est le chauffage, à $250 à $400. Certains le fixent à $800, somme que le gouvernement estime exagérée.

Un autre facteur est le tarif initial de quatre pour cent de la taxe de vente sur les nouveaux matériaux de construction. Cette taxe a monté à huit pour cent le 1er avril et doit atteindre 11 pour cent le 1er janvier prochain C'est le manufacturier qui la paye et qui la passe au constructeur.

La moyenne du coût de construction d'une maison détachée financée en vertu de la loi nationale de l'habitation a monté de 23 cents le pied carré ($10.78) entre le premier trimestre de 1963 et le trimestre allant de janvier à mars cette année. Pour la moyenne des habitations de 1,200 pieds carrés, cela représentait une somme supplémentaire de $276.

Hausse des prix

Depuis, le prix des habitations a de nouveau monté, croit-on. Les gros entrepreneurs de Toronto, Ottawa et Montréal, ont même annoncé qu'ils offraient des gratifications pour la construction d'été, gratifications dont le montant varie, afin d'allécher l'acheteur.

Le côté le moins brillant du plan c'est le surplus de maisons non vendues.

A la fin d'avril dernier, il y avait 5,861 maisons construites et non habitées dans les villes du pays. C'est environ 1,300 de plus qu'il y a un an. Toutefois les experts du gouvernement ne considèrent point cette situation comme inquiétante et affirment que le chiffre est inférieur à ce que l'on attendait.

Il n'existe aucun moyen de savoir exactement dans quelle proportion la construction des maisons a été reportée à l'hiver.

Conclusion

Le seul indice résidé peut-être dans le fait que la mise en chantier de nouvelles habitations au Canada, en avril, a baissé de 17 pour cent en comparaison d'avril de l'an dernier. Par contre la mise en chantier des appartements a monté de 27 pour cent, ce qui augmente la moyenne de ces débuts de 2.7 pour cent et favorise le bâtiment.

Les représentants du gouvernement sont convaincus que la prime a attiré sur le marché de l'habitation des gens qui autrement n'auraient pas eu l'argent nécessaire pour effectuer un premier versement.

Il n'existe aucune statistique prouvant cette affirmation. Toutefois on peut se faire une idée d'après les primes versées dans les diverses provinces: Terre-Neuve, 152; Ile du Prince Edouard, 22; Nouvelle-Ecosse, 286; Nouveau-Brunswick, 235; Québec, 10,287; Ontario, 8,381, Manitoba, 1,334, Saskatchewan, 1,114; Alberta, 3,765; Colombie-Britannique, 2,448; Yukon et Territoires du Nord-Ouest, 11.

C'est la première fois, de mémoire de fonctionnaire, que les chiffres pour Québec l'emportent sur ceux de l'Ontario.

Il se peut que la prime ait suffi pour permettre à un grand nombre de personnes d'acheter une maison.

On doute en certains milieux que la répétition de l'offre, l'hiver prochain, demeure aussi alléchante pour les entrepreneurs et les acheteurs.

Il ne faut pas oublier la hausse du prix des habitations. On peut se demander dans quelle mesure la prime pourra de nouveau stimuler la demande pour maisons construites l'hiver.

Cependant, le gouvernement s'abstient d'avoir recours au battage habituel concernant le renouvellement du stratagème. La principale raison, apprend-on, c'est que les entrepreneurs appréhendent que cette publicité ne nuise à leur industrie d'été.

Karl Remus, président des Lions

M. Karl Remus, surintendant au ministère des Postes, a pris charge de sa nouvelle fonction de président du club Lions d'Ottawa-Sud, pour l'année 1964-1965. Les nouveaux vice-présidents sont MM. Albert Brown, Larry Ryan et Don Button.

Les nouveaux directeurs sont Tom Dempsey, Pat Doherty, Claude Tomlinson, Earl Boland, Paul D'Aoust et Dennis Kings. Le secrétaire sera M. Ernie Boyle, et le trésorier M. Neill Malcolm. Présidait à la cérémonie M. Mark Goldhammer, gouverneur de district.

Sargent promet de réduire les taxes en Ontario

TORONTO (PC) — Le maire d'Owen Sound, M. Eddie Sargent, candidat à la direction du parti libéral de l'Ontario, a déclaré qu'il réduira les taxes de 35 pour cent s'il est élu Premier ministre de l'Ontario.

S'adressant à l'Association des jeunes libéraux de Toronto-St-Paul, M. Sargent a expliqué que les entreprises seraient plus lourdement taxées au bénéfice des pauvres, "comme il se doit."

Le représentant du comté de Grey North à la législature de l'Ontario était un des cinq candidats à la direction du parti qui ont pris la parole devant l'Association.

Chronique de bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

4415 B-2656

UNE AUTRE VICTIME

La routine est non seulement la plus grande ennemie du mieux, mais elle est peut-être la plus grande responsable de la perte de contrats chez les bridgeurs que l'on peut considérer comme expérimentés. Aussitôt qu'un joueur s'est familiarisé avec toutes les grandes règles du jeu, il doit s'appliquer à découvrir le caractère particulier qu'une main peut présenter, et ce n'est que de cette façon que réellement il pourra devenir un joueur de classe supérieure. Alors que la main suivante fut jouée en partie libre, la routine faisait une nouvelle victime.

Donneur : Sud
Tous vulnérables

	♠ A-V-5-2 ♥ R-8-6 ♦ D-7-5 ♣ V-4-3 N	
♠ R-10-4-9 ♥ A-V-10 ♦ 9-8 ♣ 10-9-8-5	O	E ♠ néant ♥ 9-7-5-4-3 ♦ A-10-6-4-3-2 ♣ D-6
	S ♠ D-8-7-6-3 ♥ D-2 ♦ R-V ♣ A-R-7-2	

Sud	Ouest	Nord	Est
1-pique	passe	3-piques (1)	passe
4-piques	passe	passe	passe

(1) Nord doit choisir entre une sensible sous-évaluation ou une légère sur-évaluation.

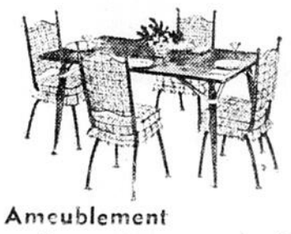
Entame : deux de trèfle.

Alors que la dame est jugé comme étant chez Est, le Mort ne fournit que le trois de trèfle et le déclarant fait la levée de son roi. Le déclarant déclenche l'attaque à l'atout en jouant le trois de pique vers le valet. Si l'impasse est heureuse, il y a cependant une déception alors que Est ne peut fournir et abandonne un carreau. Le Mort change au cinq de carreau et Est s'empresse de prendre de son as. Le retour d'un carreau accorde la main au déclarant. Celui-ci tentant de prendre en défaut la vigilance de l'adversaire change au deux de coeur. Ouest ne veut pas abandonner la proie pour l'ombre et contrairement à la routine il prend le deux de coeur de son as. Ouest n'a plus qu'à attendre patiemment avec ses trois atouts R-10-9, et comme ses trois cartes fourniront deux levées, le tout se terminera par une chute d'une levée alors même que le déclarant aura eu l'avantage de capturer la dame de trèfle.

En jouant le trois de pique vers le valet, le déclarant s'est soumis à la grande règle d'économie des honneurs, jeu de routine. Si Sud considère que l'un de ses problèmes est de prévenir la perte de deux atouts, ce danger n'étant réel que contre une distribution 4-0, l'attaque à l'atout doit donc être déclenchée par la dame et non le trois. Si les quatre atouts sont groupés chez Est, la perte de deux levées est inévitable, peu importe que l'attaque soit du trois ou de la dame. Ici nous pouvons observer que l'attaque de la dame limite Ouest à une seule levée d'atout dès que le déclarant continuera l'attaque de sa propre main. Sauf si le roi de pique est singleton à la main Ouest l'attaque de la dame de pique est supérieure à l'attaque du trois. Donc une rapide étude du partage des atouts aurait permis au déclarant de juger qu'il fallait renoncer à la routine et ainsi un autre contrat aurait été heureux.

Assurance universelle, pendant un an, et
ENTREPOSAGE de vos FOURRURES
Seulement 2% DE LEUR VALEUR EQUITABLE*
POUR CUEILLETTE A DOMICILE OU AU BUREAU
COMPOSEZ 232-4213
*Minimum de $4 par vêtement de fourrure
FAITES REMODELER votre manteau de fourrure en une
JAQUETTE de FOURRURE
POUR SEULEMENT 59.50

Un nouveau modèle, une nouvelle doublure, de nouveaux boutons, de nouvelles attaches, un nettoyage et un lustrage, le tout compris pour seulement 59.50.
Dworkin Furs Ltd.
256, rue Rideau, OTTAWA

ENSEMBLES de CUISINE (CHROMES) 5 MORCEAUX —

à compter de 39.95 (pas tel qu'illustré)
Ameublement
Lepage et Robillard LIMITEE
Chemin Cyrville CYRVILLE, Ont.
745-1559
(Ouvert tous les jours de 9 h. a.m. à 9 h. p.m. samedi de 9 h. a.m. à 6 h. p.m.)

6 JOURS PAR SEMAINE !
Nos conseils et services sont à votre disposition ...
Le samedi de 9 h. à midi
ROMEO PIGEON & LAVOIE LTEE
ASSURANCES-IMMEUBLE
366 DALHOUSIE, OTTAWA

Il y a fête à l'Île-du-Prince-Édouard
On vous y attend
Les vacances 64 seront sans pareilles dans l'Île-du-Prince-Édouard. Ce sera la grande fête de l'année! L'occasion: le centenaire de la Conférence de Charlottetown, en 1864, qui prépara la Confédération. Dégustations de homard, courses de trotteurs, festivals dramatiques, bal masqué, excursions de pêche, fanfares, parades. Des célébrations dans toute la province! Venez y prendre part; le CN vous y invite. Ambiance de confort et de détente, repas de gourmet, dans des trains rapides et quotidiens pour Amherst, N.-É. De là, court trajet en autobus du CN et traversée du pittoresque détroit de Northumberland; et vous êtes arrivé! Par lui-même, le voyage était un plaisir, mais attendez de découvrir l'hôtel du CN à Charlottetown, la capitale, et la chaleureuse hospitalité de l'Île-du-Prince-Édouard! Et n'oubliez pas: les tarifs Rouge, Blanc et Bleu du CN vous permettent d'intéressantes économies. Alors, rendez-vous à l'Île-du-Prince-Édouard par le CN!

SERVICE COMPLET DE DEPOTOIR
Près de Navan, Ontario
- Un mille et demi de long, 3000 pieds de large et 80 pieds de profondeur.
- Ces dimensions garantissent un service pour les 50 années à venir
- On brûle tout. Vieilles autos, vidanges sèches, souches, etc . . .
- Les approches sont en roc solide.
- Facile d'accès
- Prix défiant toute concurrence.
- Haute cheminée et acides utilisés éliminant toute senteur nauséabonde.
- Invitations à toutes les municipalités environnantes telles que: Ottawa, Eastview, Rockcliffe, Orléans, Nepean, Gloucester.
Pour plus d'informations, prière d'écrire à:
R. O. Express Dump Service Ltd.
Casier postal 216,
Ottawa 2, Ont.

AGENCE SOULIERE LTEE
IMMEUBLES ASSURANCE HYPOTHEQUES
Tél.: GR. 2-2490
432, rue Main Est North Bay

MACHINES ET MOBILIERS DE BUREAU
FOURNITURES COMMERCIALES DE BUREAUX
Nous avons des machines à écrire portatives de toutes les marques

NEUVES ET REVISEES
- Machines à écrire
- Caisses enregistreuses
- Machines à dicter
- Additionneuses
- Graveuses de chèques
- Meubles de bureau, etc.
OFFICE APPLIANCES LIMITED
RAYMOND BOYLE — représentant bilingue
268-270, rue Queen 236-7281 (4 lignes)
Stationnez sur notre terrain, rue Kent, près de Queen
Ouvert sur semaine jusqu'à 5h. 30 et le samedi matin

SPORTS

Eddie Mathews fait compter quatre points pour permettre aux Braves de gagner, 6-5

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

Les Giants subissent un revers de 6-5 et partagent la première place avec les Phils

SAN FRANCISCO (PA)—Eddie Mathews a produit quatre points, dont trois avec un double à la 8e manche, hier, en conduisant les Braves de Milwaukee à une victoire de 6-5 sur les Giants de San Francisco, même si ces derniers ont effectué un retour de trois points à la dernière manche.

Le revers a coûté le premier rang de la ligue Nationale aux Giants, maintenant faiblement devancés par Philadelphie.

Les Giants ont tenté de l'emporter à la dernière reprise aux dépens de Tony Cloninger, troisième artilleur des Braves. Ils ont, en effet, compté à trois reprises grâce à deux simples, un but sur balles et un double.

Le circuit de Felipe Alou, aux dépens du lanceur canadien Ken MacKenzie à la 9e reprise, s'est avéré le point victorieux.

Warren Spahn et Jack Sanford s'étaient livré un duel sans point pendant six manches. Sanford a pris le chemin des douches à la 7e reprise, puis Spahn l'a suivi lors de l'engagement suivant, où il a accordé un circuit à Harvey Kuenn, suivi d'un but sur balles à Willie McCovey.

Milwau.	000 000 231—6	9 0
San Fran.	000 000 113—5	10 1

Spahn, Sadowski 8 Cloninger 8 et Ranew; Sanford, Pierce 7 Shaw 8 MacKenzie 9 et Haller. G-Spahn 5-4. P-Sanford 4-6. Cir: Mil-F. Alou 5; SF-Kuenn 1.

NEW YORK (PA) — Ron Santo a produit trois points à l'aide d'un circuit et d'un simple, hier, alors que Larry Jackson a remporté sa 8e victoire au profit des Cubs de Chicago, qui ont disposé des Mets de New York par 6-3.

La recrue Jim Stewart, des Cubs, a réussi deux simples consécutifs à ses premières apparitions au bâton, puis a été atteint par un lancer, avant que Carl Willey ne mette fin à sa série de six coups sûrs successifs en le forçant à frapper un ballon à la 7e manche.

Un double d'Ed Kranepool, qui a porté sa série de matches consécutifs avec au moins un coup sûr à 12 joutes, a produit le deuxième point des Mets à la 8e reprise. Ces derniers ont complété leur total à l'aide de deux doubles dans le dernier engagement.

Chicago	200 010 111—6	12 1
New York	000 001 011—3	9 1

Jackson et Bertell; Wakefield, Wiley 7 Locke 9 et Gonder, Cannizzaro 7. G-Jackson 8-4. P-Wakefield 1-2. Cir: Chi-Santo 8.

LOS ANGELES (PA) — Les Dodgers de Los Angeles ont défait les Cardinals de St-Louis au compte de 5-0, jeudi soir, alors que le grand droitier Don Drysdale n'a donné que quatre coups sûrs aux Cardinals. Il en était à sa 8e victoire de la saison, et il n'a subi que cinq défaites.

Les Dodgers ont frappé un total de 14 coups sûrs et ils ont profité de trois erreurs des Cardinals pour faciliter leur tâche. Ray Washburn a encaissé la défaite, sa 4e contre seulement deux victoires.

Le blanchissage était le troisième de la saison pour le lanceur droitier des champions du monde.

St. Louis	000 000 000—0	4 3
Los Ange	000 100 13x—5	14 0

Washburn, Shantz 7, Craig 8 et McCarver; Drysdale et Roseboro. G-Drysdale 8-5, P. Washburn 2-4.

HOUSTON (PA)—Une balle échappée par le receveur Johnny Edwards, du Cincinnati, a permis aux Colts de Houston de compter cinq points dans la cinquième manche, alors que Bob Aspromonte a frappé un circuit permettant ainsi au Houston de remporter une victoire de 5-3 hier soir.

Cin	002 000 010—3	8 2
Houston	000 050 00x—5	5 2

Tsitouris, Ellis 5, McColl 7 et Edwards; Bruce Raymond 3, Woodeshick 9 et Bateman. G - Raymond 2-1. P- Tsitouris 2-4. Cir: Cin-Cardenas 4, Houston-Aspromonte 4.

Inscriptions de samedi au Connaught

Première course, amble un mille, bourse $200 —

4	Rosa Lee Abbe	4	4	6	G. Larush 3-1
3	Yogi Byrd	6	2	2	V. Lutman 4-1
8	Irish Ellen	6	4	6	H. Farrington 5-1
2	Uncle Ben's Girl	2	x	x	G. McMillan 6-1
7	Jenny Atom	3	x	x	S. Williams 6-1
6	Palona	4	5	4	W. Pyke Jr 8-1
5	Sapphire Direct	8	7	6	W. Demers 8-1
1	Sue Potomac W.	6	6	7	E. Chandler 10-1

Deuxième course, amble un mille, bourse $300 —

3	Niggar Bird	2	4	3	K. McElroy 3-1
4	Lord Volo	3	3	5	I. Farr 7-2
5	Scotch Tropical	3	5	2	G. Larush 4-1
6	Wesley G. Grattan	1	1	1	G. Farace 5-1
2	Roman Dillard	8	8	4	6-1
7	Mac's Mary	1	3	4	D. Cameron 8-1
8	Handsome Billy	6	8	1	F. Lancaster 8-1
1	Kitty Whitty	7	7	1	R. Herrington 10-1

Aussi éligibles: Superior Spirit, Sally Stone

Troisième course, trot un mille, bourse $300 —

2	Fabrik K.	1	7	3	W. Pyke 3-1
6	Seattle D.	5	4	7	R. McNiven 5-2
1	Jackie McKinney	1	4	2	K. Backer 5-1
3	Edroy	5	6	7	V. Waddell 6-1
7	Stormy Pan Am	1	6	5	Y. Demers 6-1
8	Titan Song	4	8	6	V. Lutman 8-1
5	Royal Scott	2	5	1	G. McMillan 8-1
4	Mighty Dream	5	4	4	A. Bourassa 10-1

Aussi éligibles: Miss Polk-A Bout, Mike Barnes

Quatrième course, amble un mille, bourse $300 —

8	Jamie Dale	2	1	6	D. Filion 3-1
5	Le Marquis	2	1	6	R. Gingras 4-1
6	Attorney General C.	3	2	1	V. Waddell 4-1
7	Billy Sunday H.	6	7	7	R. Herrington 5-1
3	Spitefire Grattan	2	2	8	H. Young 6-1
2	Susie Brewer	6	2	4	S. Williams 8-1
1	Bud Castleton	6	6	5	K. Kerr 8-1
4	Confuscious	2	5	5	K. Morrison 10-1

Cinquième course, amble un mille, bourse $300 —

3	True Ernie	5	4	5	M. Stephenson 5-2
6	Sunny Hill Fay	4	8	4	J. Zeron 7-2
2	Direct Saint	3	8	6	V. Lutman 6-1
1	Sudsgate	3	8	7	G. Larush 6-1
8	Pat Raleigh	7	4	4	L. Dunlop 6-1
5	Mr. Brough	4	7	9	Y. Demers 8-1
4	Colfax	8	3	6	L. Turcotte 8-1
7	Harvey's Dream	5	3	6	L. Pettigrew 12-1

Sixième course, trot un mille, bourse $350 —

4	Heeza Belwin	4	5	1	H. Zeron 6-1
5	Brighter Days	2	7	5	W. Faulkner 4-1
6	Shafter Echo	6	2	4	G. Bouvrette 4-1
1	Lotta Luck	5	2	5	N. Curran 9-2
3	Judy's Echo	4	4	5	P. Reen 6-1
8	Danny K. Peters	3	3	4	F. Beitlich 6-1
7	Shoe Clerk	4	7	5	L. Turcotte 8-1
2	Fedor Dick	8	5	6	M. Williams 8-1

Septième course, amble un mille, bourse $300 —

7	Atomic Lady	1	1	5	N. Curran 3-1
6	Dr Blackie	5	8	6	F. Beitlich 4-1
8	Senator Ronald	3	5	1	C. Costello 5-1
4	Ben Majesty	6	1	2	W. Pyke Jr 6-1
5	Sweet Royal	3	8	x	Y. Demers 6-1
2	Castle Leon	7	2	8	Y. Filion 8-1
1	Direct Dillard	7	3	3	G. Platford 8-1
3	Little Etsel	6	2	6	H. Farrington 10-1

Huitième course, amble un mille, bourse $350 —

6	Baron Aadios	2	2	4	M. Munroe 2-1
8	Steady Flash	3	2	1	Y. Plouffe 4-1
5	Mr Cricket	1	1	4	E. Turcotte 4-1
3	Port Hope's Boy	2	1	3	G. Farace 6-1
2	The Mirage	6	5	3	R. Lascelles 6-1
4	Johnny Grattan H.	3	1	2	V. Waddell 8-1
1	Shadydale Meribel	1	5	2	N. Curran 8-1
7	Lady's Lee H.	7	6	6	V. Lutman 12-1

Neuvième course, amble un mille, bourse $400 —

1	Peter Bomb	5	5	2	C. Baker 3-1
7	The Inquirer	1	4	1	E. Turcotte 4-1
6	K. I. Direct	3	1	2	D. Plouffe 7-2
3	Irish Gander	6	3	6	F. Church 6-1
5	Incitatus	1	4	8	R. Lascelles 6-1
2	Innocent Bob	1	2	8	R. Gemmill 8-1
4	Irish Honor	1	1	8	G. McMillan 8-1
8	Southern Town	7	3	8	O. Knight 10-1

Dixième course, amble un mille, bourse $300 —

4	Brown Hope	1	4	2	D. Cameron 3-1
3	Aberdeen Frisco	6	7	7	Y. Demers 4-1
7	Brother Paul C.	6	2	6	M. Monroe 5-1
5	Hi Marino	8	4	7	A. Bourassa 6-1
2	Tony Axworthy	5	3	5	W. Pyke Jr 6-1
8	Ken Frisco	6	8	1	L. Dunlop 6-1
6	Muncyanna	6	5	7	I. Farr 8-1
1	Downa Dale	8	5	4	M. Stephenson 10-1

Aussi éligible: Fast Buck

Ivan Farr participera aux deux courses principales au parc Connaught, ce soir

Deux importantes épreuves seront présentées ce soir à la piste du parc Connaught alors que le 34e programme régulier de trot et amble sera présenté. Il s'agira alors de courses principales pour trotteurs et ambleurs et encore une fois, il y aura pari de quinelle durant les deuxième, cinquième et septième courses et pari d'exacta durant la dixième épreuve. Le signal du premier départ sera donné à 8h. précises.

Les deux épreuves principales seront les huitième et neuvième courses de la soirée. Dans la huitième course, l'on verra les trotteurs se disputer une bourse de $600 dans une épreuve d'une distance d'un mille. Tous les trotteurs, qui participent à cette course ont au moins déjà remporté une victoire. Old Scrouge, qui partira en huitième position et qui sera sous la conduite de G. Hess, a été nommé comme premier choix à 2 contre 1. Son plus dangereux rival durant cette course sera tout probablement Bessie Flicka Grattan, qui partira en cinquième place et qui sera sous la conduite de Guy Larush. Ce trotteur a été coté à 4 contre 1.

Even Glow, qui sera sous la conduite de Ken Pritchard, est le troisième choix également à 4 contre 1. Les autres trotteurs, qui prendront le départ durant cette course sont Cheland Key, qui sera conduit par Raymond Lascelles et qui a remporté deux victoires durant ses trois dernières courses; Lady Moko B. conduit par Ron White; Lady Brooke T. sous la conduite de Ivan Farr; My Prince qui sera mené par George Bouvrette et Rod Hanover mené par Omer Knight et qui partira en première position.

Ivan FARR

Pour les ambleurs

L'épreuve principale pour ambleurs devrait également être très intéressante puisque sept rapides chevaux se disputeront les honneurs. Hobo Lem, qui a gagné deux de ses trois dernières courses et qui partira de la septième position sous la conduite d'Eldon Turcotte, a été nommé comme premier choix à 8 contre 5. Check It, qui aura la deuxième place et qui sera mené par Ken McElroy, est le deuxième choix à 5 contre 1.

Les autres ambleurs, qui se disputeront les honneurs de cette épreuve sont Glendale Jerry conduit par Mildred Williams; Canada Bars mené par Don Cameron; Rich Liner conduit par Ivan Farr; Thomas K. mené par Yvon Plouffe et Senator Pick sous la conduite de Roland Chamberland.

Ici et là

Jusqu'à présent, la piste du parc Connaught a distribué une somme de plus de $105,000 en bourses.

* * *

Le jeune Guy Larush demeure toujours en tête des conducteurs avec un total de 21 victoires et il a touché un total de $6,636 en bourses. Doris Filion, le plus jeune conducteur à l'oeuvre à la piste Connaught, occupe la deuxième position avec 18 victoires et $4,976 en bourses. Filion est âgé de 18 ans seulement. Larush est âgé de 21 ans.

* * *

Un autre jeune conducteur, qui connait de magnifiques succès est Graham McMillan. Il n'est âgé que de 23 ans et à date, il a remporté 12 victoires et a gagné, $3,500.

* * *

Eldon Turcotte, qui est âgé de 22 ans, est un autre jeune conducteur qui connait beaucoup de succès. En 20 départs seulement, Turcotte a terminé à huit reprises en première position. Il a également terminé trois fois au deuxième rang et deux fois en troisième position.

* * *

A la suite des programmes de fin de semaine la somme des paris dépassera plus de $2,600,000.

* * *

Old Scrooge, qui détient le record de la piste pour trotteurs, sera à l'oeuvre ce soir lors du trot Invitation. Tous les trotteurs, qui participeront à cette course ont été à l'oeuvre la semaine dernière alors que le mille a été réussi en 2:08 2-5 et gagné de justesse par Even Glow.

* * *

Plusieurs propriétaires et entraîneurs croient sincèrement qu'un nouveau record pour ambleurs sera établi lors du programme de dimanche, mais l'on ne s'entend pas sur le cheval qui réussira l'exploit. Plusieurs favorisent So Long's Prince, pendant que Well Away, Pleasant Way et Chester Brown sont également des noms mentionnés.

Les meneurs

Par la PA

LIGUE AMERICAINE

	ab	pt	cs	Moy.
Fregosi, Los Ang.	134	27	48	.358
Oliva, Minn.	222	42	79	.356
Hinton, Wash.	217	31	75	.346
Bressoud, Bos.	212	36	69	.325
Whitfield, Clev.	134	15	43	.321

Points — Oliva, 42.
Points produits par — Stuart, Boston et Wagner, Cleveland, 46.
Coups sûrs — Oliva, 79.
Doubles — Hinton et Bressoud, 14.
Triples — Oliva, 5.
Circuits — Killebrew, Minnesota, 17.
Buts volés — Aparicio, Baltimore, 28.
Lanceur — Ford, New York, 7-1, .875.
Retraits — Radatz, Boston, 78.

LIGUE NATIONALE

	ab	pt	cs	Moy.
Williams, Chi.	199	39	77	.387
Mays, San Fran	194	46	70	.361
Clemente, Pitts.	212	36	74	.349
White, Houston	111	16	38	.342
Torre, Mil.	186	32	63	.339

Points — Mays, 46.
Points produits par — Mays, 45.
Coups sûrs — Williams, 77.
Doubles — Williams, 17.
Triples — Santo, Chicago, 6.
Circuits — Mays, 18.
Buts volés — Wills, Los Angeles, 20.
Lanceur — Farrell, Houston, 9-1, .900.
Retraits — Drysdale, Los Angeles, 90.

(PC) — La CAHA a demandé au gouvernement fédéral une aide financière dans le but de mettre sur pied une équipe nationale de hockey amateur, a-t-on révélé aux Communes hier après-midi. L'Association a demandé des subsides selon le programme du Conseil national de la Santé physique et du Sport amateur. La CAHA étudie présentement la possibilité d'installer l'équipe à Ottawa.

Olympia Bowl et le Dustbane aux prises, ce soir

La rencontre finale entre l'équipe Dustbane d'Ottawa et l'équipe Olympia Bowl de Cornwall pour l'obtention du championnat de cinq quilles de l'Est de l'Ontario sera présentée ce soir au centre de quilles du Pavillon Alouette de Hull. Cette rencontre est de six parties au total des points. L'équipe Dustbane possède déjà une avance de 107 points après une première victoire remportée à Cornwall.

La rencontre de ce soir débutera à 8h. 30 précises et tous les amateurs de quilles sont invités à assister aux parties qui seront présentées. Les gagnants se mériteront le trophée Bushnell. L'équipe Dustbane, qui a gagné le championnat de la ville d'Ottawa, a déjà gagné ce trophée lors d'une série éliminatoire du même genre présentée l'année dernière.

Ligue JOC

Dans la Ligue JOC d'Ottawa, le club St-Jean-Baptiste a remporté une victoire de 20 à 5 contre le St-Charles.

Gilles Chénier a été crédité de la victoire et Lloyd Switzer a été débité de la défaite.

Le baseball

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Pea
Philadelphie	29	20	.592	
San Francisco	31	22	.585	
Cincinnati	28	24	.538	2½
Pittsburgh	28	25	.528	3
St-Louis	28	27	.509	4
Milwaukee	27	27	.500	4½
Chicago	25	26	.490	5
Los Angeles	26	28	.464	5½
Houston	26	30	.464	6½
New York	18	37	.327	14

JEUDI

Milwaukee 6, San Francisco 5
Chicago 6, New York 3
Cincinnati 3, Houston 5
St-Louis 0, Los Angeles 5

AUJOURD'HUI

Milwaukee à San Francisco (s)
St-Louis à Los Angeles (s)
Cincinnati à Houston (s)
New York à Philadelphie (s)
Pittbsurgh à Chicago

SAMEDI

New York à Philadelphie
Pittsburgh à Chicago
Cincinnati à Houston
St-Louis à Los Angeles
Milwaukee à San Francisco

LIGUE AMERICAINE

Chicago	31	15	.674	
Baltimore	32	19	.627	1½
New York	27	21	.563	5
Minnesota	29	25	.537	6
Cleveland	26	24	.520	7
Boston	27	27	.500	8
Washington	25	32	.439	11½
Détroit	22	29	.431	11½
Los Angeles	24	33	.421	12½
Kansas City	17	35	.327	17

JEUDI

Baltimore 3, Chicago 1
Minnesota 4, Détroit 2
New York 8, Boston 4
Los Angeles 5, Cleveland 4
(Seules parties à l'affiche)

AUJOURD'HUI

Chicago à New York (2s)
Baltimore à Boston (s)
Minnesota à Washington (s)
Los Angeles à Détroit (s)
Kansas City à Cleveland (s)

SAMEDI

Los Angeles à Détroit
Kansas City à Cleveland
Minnesota à Washington
Chicago à New York
Baltimore à Boston

LIGUE INTERNATIONALE

Toronto	31	19	.620	
Jacksonville	31	29	.608	½
Syracuse	26	18	.591	2
Rochester	23	20	.535	4½
Buffalo	24	26	.480	7
Richmond	22	28	.440	9
Columbus	19	29	.396	11
Atlanta	15	31	.326	11

JEUDI

Toronto 9, Atlanta 5
Buffalo 2, Jacksonville 7
Columbus 2, Syracuse 3
Richmond 0, Rochester 2

VENDREDI

Toronto à Jacksonville (2s)
Buffalo à Atlanta (s)
Columbus à Rochester (2s)
Richmond à Syracuse (2s)

LIGUE DE LA COTE PACIFIQUE

Oklahoma City 6, Tacoma 3
Portland 3, Seattle 1
Hawaii 5, Salt Lake City 6
Indianapolis 2, Arkansas 9
Dallas 4, Spokane 3
San Diego 6, Denver 12

Ligue St-Rédempteur

Deux parties étaient à l'affiche, hier soir, dans la Ligue St-Rédempteur de balle molle de Hull. Dans la première joute, le Bourgeois & Boucher a vaincu l'Auberge Matté au compte de 8 à 2. Pierre Sylvestre a remporté la victoire et Gilles Denault a subi la défaite. André Auger a brillé et Gilles Denault a subi la défaite. André Auger a brillé pour les vainqueurs en cognant deux circuits qui ont fait compter cinq points.

Dans la deuxième joute, les Nettoyeurs Courval ont battu la Pharmacie Rocheleau 4 à 0. Ray Rathwell fut le lanceur gagnant et Richard Landriault le perdant. Gaston Courchesne fut le meilleur des vainqueurs avec deux coups sûrs en deux présences au marbre.

La prochaine joute aura lieu mardi prochain entre l'Auberge Matté et le Décoration Moderne.

Balle molle à Hawkesbury

HAWKESBURY (DNC) — Le club de l'hôtel Royal a remporté une victoire de 7 à 4 sur le Century Inn, hier soir, dans une joute régulière de la Ligue de balle molle senior de Hawkesbury.

Raymond Tremblay a remporté la victoire et Pat Beaulne a subi la défaite. Royal Lortie a été le meilleur des vainqueurs avec deux doubles qui ont fait produire deux points. Yvon Chamaillard a frappé un circuit et William Joly a réussi un triple et un double pour les perdants.

Ligue indépendante

Adrien Beaulne et Maurice Auger, chez les hommes ainsi que M. Roy et J. Bond, chez les dames ont été les meilleurs lors de la dernière soirée régulière de la Ligue de sacs de sable indépendante.

Pendant ce temps, le club M. Auger occupe la première position avec 4 points, soit une avance d'un point sur ses deux plus proches rivaux.

Voici les statistiques de cette ligue:

MOYENNES

Hommes: —	
M. Auger	7,075
A. Beaulne	6,625
J.-P. Roy	5,725
A. Guibord	5,725
Dames: —	
M. Roy	4,556
J. Bond	3,813
G. Charlebois	3,513
A. Roy	2,994

EXPLOITS DE LA SOIREE

Hommes:—	
Haut double: A. Beaulne	15.000
Haut simple: A. Beaulne	8,500
Haut essai: M. Auger	2,800
Dames:	
Haut double: M. Roy	9,200
Haut simple: J. Bond	5,125
Haut essai: M. Roy	2,800

CLASSEMENT

M. Auger	4
J.-P. Roy	3
Roger Roy	3
A. Blondin	2

Comment jouer au golf

Les conseils d'Arnold Palmer

COMMENT RAJUSTER SON ELAN

Rares sont les golfeurs capables de faire tracer à leurs bâtons la même trajectoire sur le mouvement de descente que sur l'élan arrière. Presque tous les golfeurs, y compris les meilleurs, doivent rajuster la trajectoire de leurs bâtons au moment de la descente.

Il y a deux façons de faire ce rajustement. Sur l'illustration no 1, c'est la démonstration de la mauvaise méthode. On peut voir que le bâton se trouve dans une position trop verticale au sommet de l'élan. En agissant ainsi, le coude droit s'éloigne beaucoup trop du corps. On peut dire que l'équilibre n'existe plus dans votre élan et frapper un coup en ligne droite devient alors une chose bien difficile.

Je fais une démonstration de la deuxième méthode sur l'illustration no 2. Ici, j'ai donné au bâton un mouvement vers l'intérieur et je lui donne automatiquement une position plus horizontale. Cela me force à garder le coude droit en bonne position, c'est-à-dire très près du corps au moment où j'entreprends le mouvement de descente. En utilisant cette méthode, je suis plus en mesure de frapper la balle avec force et je risque beaucoup moins de frapper vers la droite ou vers la gauche.

SADINSKY
LIVRAISON SANS TAXE DANS LE QUEBEC

SPECIAL
HARDBOARD APPRETE
RAINURES EN V IRREGULIERES
LAURENTIEN "ABITIBI"
¼ x 4 x 8 la feuille 4.19

ASSISES DE PEUPLIER
¼" x 4' x 4' 1.15
HARDBOARD BRUN
⅛" x 4' x 8' 1.50
¼" x 4' x 4' 1.05
¼" x 4' x 8' 2.75

CLOTURES — APPRETEES
1 x 6 épinette 5½¢ — 1 x 6 cèdre 7½¢
1 x 8 cèdre 10¢ — 2 x 4 cèdre 9¢
2 x 4 épinette 7¢ — 4 x 4 cèdre 20¢
REZ, couche de fond le gallon 5.50
REZ pour cèdre ou séquoia le gallon 7.25

CONTREPLAQUE SYLVAPLY
Fir imperméable 4' x 8'
Feuilles non sablées
5/16" 2.85 — ⅜" 3.35
½" 4.90 — ⅝" 5.85
¾" 7.25
BON UN COTE
¼" 3.75 — ⅜" 5.75
½" 7.00 — ⅝" 8.25
¾" 9.00

Lambris de Sheetrock de ⅜"
4 x 7 1.40 — 4 x 8 1.60
4 x 9 1.80 — 4 x 10 2.00
4 x 12 2.50
16" x 7' 60¢ — 16" x 8' 70¢

SADINSKY
BROTHERS LIMITED
117, RUE NELSON
234-9500 234-6151
Tous les jours de 8 à 8
Samedi jusqu'à 3 h.
Demandez M. Ménard
LIVRAISON GRATUITE
de commandes d'au moins $10

L'HUMIDITE ESTIVALE VOUS EMPECHE DE PROFITER DE VOTRE
SALLE DE JEUX !
NE QUITTEZ PAS VOTRE MAISON !
VOYEZ NOS
déshumidificateurs
pour votre confort durant l'été.
INDEPENDENT COAL & LUMBER CO. LTD.
FUEL OIL • QUALITY BUILDING SUPPLIES
• 1950 SCOTT ST. • OTTAWA
• Telephone PA 2-3481

Ottawa Motor Sales Limited
Votre concessionnaire FORD
1963 AUSTIN Cambridge, familiale à 4 portières, radio, rouge drapeau $1395
1961 VOLKSWAGEN, 2 portières, pneus neufs, jaune $995
1962 PONTIAC Laurentian, sedan à 4 portières, 6 cylindres, automatique, gris argenté $2095
1960 FORD familiale à 2 portières, 6 cylindres, bleu Belmont, transmission ordinaire. SPECIAL $895
1959 MERCURY sedan à 4 portières, V8, transmission automatique, servo-direction, noire et blanche $1195
1850, rue BANK 733-6931

CANADIAN TIRE CORP'N
CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE
Facilités de paiement aucun paiement à compte
Engins de pêche
Cannes, moulinets, leurres, accessoires
Le plus beau choix en ville

VOTRE MARCHAND "SPALDING"
George Bourne Reg'd — ARTICLES DE SPORT — Fondée en 1890 — 151, rue Rideau — Tél.: 233-8407
A. J. Freiman LIMITED — EN VILLE et WESTGATE
Heggtveit Sporting Goods LTD. — 131, rue Queen — 232-5656

COURSES
CE SOIR 8 H.
CONNAUGHT
10 EPREUVES · PARI-MUTUEL · QUINELLA · EXACTA
HORAIRE DES AUTOBUS DE HULL METROPOLITAIN DIRECTEMENT A LA PISTE

	De la rue George Ottawa	Du parc Eddy Hull
Rég.	6.40 p.m.	6.50 p.m.
Spéc.	7.00 p.m.	7.10 p.m.
Spéc. Bank et Wellington	7.15 p.m.	7.25 p.m.
Rég.	7.20 p.m.	7.30 p.m.

Coup d'oeil des gradins

par Marcel FORTIN

Un sport rémunérateur

Le monde du sport depuis les quelques dernières années est tout étonné de constater les sommes fabuleuses qui sont acceptées par les étoiles de football ou du baseball qui sont à l'oeuvre à la télévision. Mais, actuellement les sommes les plus élevées pour un événement sportif présenté à la télévision sont touchées par les golfeurs.

Des statistiques démontrent qu'à chaque fois que le brillant Jack Nicklaus s'élance pour frapper une balle dans un tournoi en particulier "la série mondiale du golf", il dépose une somme de $366.66 dans sa poche.

Même Willie Mays, des Giants de San Francisco et qui touche un fabuleux salaire de $110,000 par année ne peut toucher une somme aussi considérable que Nicklaus. Willie reçoit $617 à chaque joute. Constatant qu'il se rend au bâton au moins quatre fois à chaque joute, Willie peut déposer une somme de $162 à son compte de banque à chaque voyage au marbre — et même Mays s'élance au moins une ou deux fois à chaque apparition au bâton.

Qu'il s'agisse de balancer un bâton, porter ou lancer une balle, conduire un cheval durant une course importante ou participer à un combat de championnat aucun autre sport ne peut être comparé au golf pour rapporter d'imposantes sommes en exigeant le minimum d'efforts. A ses deux participations au tournoi de "la série mondiale du golf", Nicklaus s'est élancé à 275 occasions pour frapper une balle de golf dans une rencontre de 36 trous et il a alors touché un chèque de $100,000.

Nicklaus aura une autre chance d'ajouter une bourse de $50,000 à ce total lorsque le prochain grand tournoi aura lieu au mois de septembre prochain à Akron. Mais, jusqu'à date, Nicklaus ne s'est pas encore qualifié pour participer à la prochaine ronde de "la série mondiale du golf". Seul Arnold Palmer a cette distinction pour avoir remporté les honneurs du récent tournoi des Maîtres. Mais, les experts ne s'inquiètent pas au sujet de Nicklaus et ils croient qu'il sera sûrement du groupe des quatre golfeurs qui participent à "la série mondiale du golf". Mais, pour cela, il lui faudra soit gagner le tournoi ouvert des Etats-Unis ou de l'Angleterre ou encore l'omnium des golfeurs professionnels.

Il pourra encore jouer

Et même s'il ne parvient pas à gagner l'un des quatre importants tournois présentés en 1964, il pourra encore se mériter une position dans "la série mondiale du golf", si Arnold Palmer remporte une autre importante victoire en plus de son gain dans le tournoi des Maîtres. Comme champion défendant de "la série mondiale du golf" Nicklaus se qualifie automatiquement pour la prochaine rencontre si l'un ou l'autre des golfeurs s'assurent des honneurs de deux importants titres durant les quatre principales épreuves.

Nicklaus semble posséder les meilleures chances de succès lors de l'omnium des Etats-Unis, qui aura lieu les 18, 19 et 20 juin à Washington. Ce tournoi aura lieu au Congressional Country Club et selon les experts, ce terrain favorise beaucoup plus Nicklaus que Palmer.

Plusieurs amateurs de golf sont déjà très heureux de constater que Palmer s'est qualifié pour participer à "la série mondiale du golf", puisque l'année dernière il ne semblait pas possible que ce brillant joueur puisse se mériter une position durant cette compétition. D'un autre côté, il existe un certain intérêt parmi les nombreux adeptes du golf, à savoir si Nicklaus réussira à se qualifier pour ce prochain grand tournoi. Et de plus en s'assurant les honneurs du tournoi des Maîtres, Palmer a effectué un certain retour et a certainement contribué à faire oublier que Nicklaus était le vrai roi des verts.

Mantle frappe deux circuits et conduit les Yankees à la victoire sur Boston

BOSTON (PA)—Mickey Mantle a cogné ses 9e et 10e circuits de la saison, hier soir, en conduisant les Yankees de New York à un gain de 8-4 sur les Red Sox de Boston.

Roger Maris a également bouclé le circuit, tandis que Ed Bressoud et Felix Mantilla les imitaient au profit des Sox.

Mantle et Maris ont réussi leurs exploits aux dépens de Bill Monbouquette, qui affiche une piètre fiche de 2-6 cette année après une saison de 20 victoires l'an dernier.

Jim Bouton, qui a continué d'exercer sa maîtrise sur les Red Sox en enregistrant son sixième triomphe contre un revers aux dépens de ces derniers, a aidé sa propre cause en comptant un point à la suite d'un double et en en produisant deux autres avec un simple.

New York	000 130 130—8	13	0
Boston	000 010 021—4	9	1

Bouton et Blanchard; Monbouquette, Early 8 Connolly 9 et Tillman. G-Bouton 4-5. P-Monbouquette 2-6 C.ir: NY-Maris 10 Mantle 2 (10); Bos-Bressoud 4 Mantilla 3.

CHICAGO (PA) — Un circuit de deux points par Brooks Robinson, après deux retraits à la 8e manche, a procuré un gain de 3-1 aux Orioles de Baltimore aux dépens des White Sox de Chicago hier.

Le coup de Robinson a mis fin à une égalité de 1-1, résultat de deux circuits, aux dépens du lanceur de relève Hoyt Wilhelm. Celui-ci avait remplacé la recrue Fred Talbot, qui, à ses débuts dans les majeures, avait accordé sept coups sûrs en sept manches complètes.

Milt Pappas a enregistré la victoire même s'il a eu besoin de l'aide de Stu Miller après sept reprises.

Tom McCraw avait donné une avance de 1-0 aux Sox avec un circuit dès le début du match, mais Luis Aparicio avait égalé les chances avec un quatre buts à la 6e manche.

Baltimore	000 001 020—3	8	0
Chicago	100 000 000—1	5	1

Pappas, Miller 8 et Brown; Talbot, Willhelm 8 et Martin. G-Pappas 5-3. P-Willhelm 0-2. Cir: Bal-Aparicio 4 B. Robinson 5; Chi-McCraw 3.

DETROIT (PA)— Le lanceur gaucher Dick Stigman et le lanceur de relève Garland Shifflett ont tenu les Tigers de Detroit à trois coups sûrs tandis que Earl Battey produisait trois points avec un double et un circuit, hier, alors que les Twins de Minnesota ont mis fin à une série de trois revers consécutifs en l'emportant par 4-2.

La singularité de la partie a résidé dans le fait que les Twins n'ont récolté qu'une assistance, soit sur l'avant - dernier retrait du match à la dernière manche. La seule partie sans assistance dans les majeures a été réussie par Cleveland aux dépens de New York, le 4 juillet 1945.

Stigman a retiré 12 rivaux dans l'ordre jusqu'à ce que Bill Freehan et Don Demeter bouclent le circuit à la 5e manche. Shifflett l'a remplacé lorsqu'il a alloué un but sur balles au début du dernier engagement.

Minn.	110 200 000—4	7	0
Detroit	000 020 000—2	3	2

Stigman, Shifflett 9 et Battey; Rakow, Fox 9 et Freehan. G-Stigman 3-4. P-Rakow 2-5. Cir: Minn--Battey 6, Det--Freehan 6 Demeter 6.

CLEVELAND (PA)— Un ballon-sacrifice de Lou Clinton, avec les buts occupés à la 12e manche, a procuré un gain de 5-4 aux Angels de Los Angeles sur les Indiens de Cleveland, hier soir. Ken McBride en a profité pour mettre fin à une série de 10 revers consécutifs.

McBride, un lanceur débutant qui ne comptait aucune victoire cette saison, en était à sa deuxième apparition en relève. Il s'est amené à la 9e manche, avec deux rivaux sur les sentiers sans retrait, après que les Indiens eurent égalé les chances à 4-4. Il a obligé Vic Davalillo à frapper un coup au choix avant d'induire Leon Wanger à cogner dans un double - jeu.

En égalant le score à la 9e reprise, les Indiens ont envoyé Dean Chance aux douches grâce à trois simples et un but sur balles, le tout bon pour deux points.

Bob Chance a produit les deux premiers points des Indiens, ce qui a mis fin à la série de 28 manches sans point de Dean Chance.

Joe Adcock, avec un circuit, et Felix Torres ont produit, chacun, deux points au profit des Angels.

Los A.	000 201 010 001—5	10	0
Cleve.	000 002 002 000—4	11	0

D. Chance, R. Lee 9, McBribride 9, Duliba 12, et Rodgers; Kralick, McMahon 8, Abernathy 10 et Romano. G-McBride 2-10. P-Abernathy 2-3. Cir: L.A. Adcock 5.

BATON BRISE — Don Demeter, le voltigeur des Tigers de Détroit qui avait fait compter neuf points au cours de ses deux joutes précédentes, a cassé son bâton jeudi soir dans la première manche de la joute Détroit-Minnesota. Il n'a pu, avec un nouveau bâton, récolté un seul coup sûr. On voit ici le bâton (ou les bâtons) au moment où il casse.
(Photofax PA)

Rodriguez est favori pour enlever le titre à Griffith

LAS VEGAS, Nevada (PA) — Emile Griffith, seul boxeur à remporter le championnat mondial mi-moyen à quatre reprises, sera négligé des parieurs, ce soir, lors de son match contre l'ex-champion Luis Rodriguez, a

En effet, Rodriguez était encore favori à 8 contre 5 hier pour reprendre son titre lors du match de 15 rounds disputé au Convention Centre de Las Vegas.

Rodriguez avait enlevé le titre à Griffith, en mars 1963, à Los Angeles, mais l'avait perdu en juin à New York.

Les deux combats titulaires de 15 rounds, plus une rencontre de 10 reprises en 1960 alors que les deux étaient des aspirants à la couronne, furent des matches serrés, où les décisions partagées ont prévalu.

On ne s'attend pas à autre chose lors de leur quatrième rencontre.

Les supporteurs de Rodriguez se basent surtout sur un fait, à savoir que Griffith, après avoir repris son titre contre Rodriguez a subi un K.O. au premier round devant le poids moyen Hurricane Carter lors d'un match non titulaire en décembre dernier.

De plus, ces supporteurs, se rappelant que Benny Kid Paret a envoyé Griffith au tapis lors de leur combat mémorable en 1962, en concluent que ce dernier est vulnérable.

Pour sa part, Griffith considère le combat contre Carter comme une leçon et un avertissement, ce dernier au profit de Rodriguez.

"Depuis ce combat contre Carter, deux de mes rivaux croyaient pouvoir me mettre K.O. Ils se sont avancés en cogneurs et je les ai mis tous deux hors de combat", a déclaré Griffith.

Il faisait allusion à son K.O. en trois rounds aux dépens de Ralph Dupas en Australie en février, et d'un autre gain en quatre reprises sur Stan Harrington à Honululu en avril.

Titres

Les titres de Griffith se présentent comme suit: il a remporté la couronne pour la première fois aux dépens de Paret par K.O. au 13è round, le 1er avril 1961, à Miami, puis l'a perdue aux mains de Paret en 15 rounds à New York, le 30 septembre 1961.

Puis, survint la mise hors de combat fatale aux dépens de Paret, le 24 mars 1962, à New York, qui fut la cause de la mort de ce dernier. Enfin, il y a eu l'échange de titre avec Rodriguez.

Mel McGaha remplace Ed Lopat comme gérant des Athletics de Kansas City

CLEVELAND (PA) — Mel McGaha sera le nouveau gérant des Athletics de Kansas City et il fera ses débuts dans une ville où il a pour la première fois rempli les fonctions d'une équipe des majeures, Cleveland.

Les Athletics ont congédié jeudi après-midi Ed Lopat, ancien lanceur étoile des Yankees de New York, et il a immédiatement été remplacé par McGaha qui est âgé de 37 ans et qui occupait un poste d'instructeur avec l'équipe la saison dernière.

Cette décision, qui a été annoncée jeudi soir par Pat Friday, gérant-général de l'équipe, a empêché McGaha de se rendre à Whiteville, Floride, où il devait se rapporter durant les quelques prochains jours pour remplir les fonctions de gérant de la Ligue de recrues des Athletics.

Lopat n'a pas semblé trop satisfait de la décision des Athletics et il a alors déclaré, "c'est une procédure normale en ce qui concerne les gérants d'une équipe de baseball. C'est beaucoup plus facile de congédier un gérant que de remplacer cinq ou dix joueurs de baseball."

Des changements

McGaha, dont la première saison complète comme gérant recrue dans les majeures a été complétée avec les Indians de Cleveland en 1962, a déclaré qu'il effectuerait quelques changements. Il a ajouté qu'il se servirait de lanceurs débutants très régulièrement en relève. Il a employé cette tactique à Cleveland et il a été régulièrement critiqué.

Lopat, un des instructeurs des Athletics en 1962, devint gérant de l'équipe en 1962 lors de la dernière journée de la saison régulière lorsque Hank Bauer décida d'abandonner ce poste. La saison dernière, les Athletics terminèrent avec un record de 73-89. A date cette saison, le record de l'équipe est de 17-35.

McGaha, qui n'a jamais joué dans les majeures, a cependant agit comme gérant de clubs mineurs à Shreveport, Louisianne; Mobile, Alabama et à Toronto.

Il fut remplacé par Birdie Tebbetts comme gérant des Indians de Cleveland à la fin de la saison 1962.

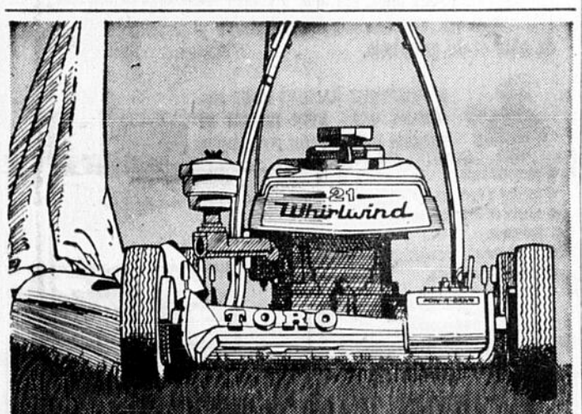
Ligue Val-Tétreau

Lecavalier brille avec les Royaux

Guy Lecavalier, l'une des deux meilleurs recrues de 1962 dans la ligue Val-Tétreau, étonne les partisans des Royaux de Marcel-Excel à la position de receveur.

Après avoir terminé au dernier rang de la ligue chez les frappeurs en 1963 avec une moyenne au bâton de .191. Guy s'est mis résolument à l'oeuvre cette saison et affiche présentement une moyenne de .385, soit un circuit, deux doubles et 7 simples en 26 présences officielles. Il occupe le 9e rang dans le grand classement des frappeurs en date du 12 juin. A sa position de receveur, il n'a commis que 3 erreurs en 55 chances possibles pour une moyenne défensive de .948. Guy Lecavalier est un joueur un peu bouillant par moment, mais il reste quand même un fin joueur et ses exploits tant à l'offensive qu'à la défensive semblent satisfaire ses nombreux admirateurs.

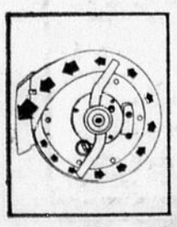
Ce soir à 7 h. 45 sous les réflecteurs du parc Moussette, les Braves d'Art. Gaudreau tenteront de s'emparer de la première position en rendant visite aux Pirates de Claude Leblanc Ltée. Une victoire des Pirates les enverrait ex aequo avec les Indiens du Ultra-Electric au premier rang.



soulève l'herbe...
pour tondre plus égal

La nouvelle Toro Golden Whirlwind

la seule tondeuse rotative à "aéro-tunnel"†



L'herbe qui grandit se couche et devient difficile à couper. Mais la Golden Whirlwind à "aéro-tunnel" exerce tant de traction qu'elle soulève l'herbe pour la tondre uniformément. Et elle renvoie les débris d'herbe vite et également. Elle les ensache à merveille. Votre pelouse devient impeccable.

Venez voir les Golden Whirlwind 19" et 21".

†*Marque exclusive de la Toro Manufacturing Corporation*

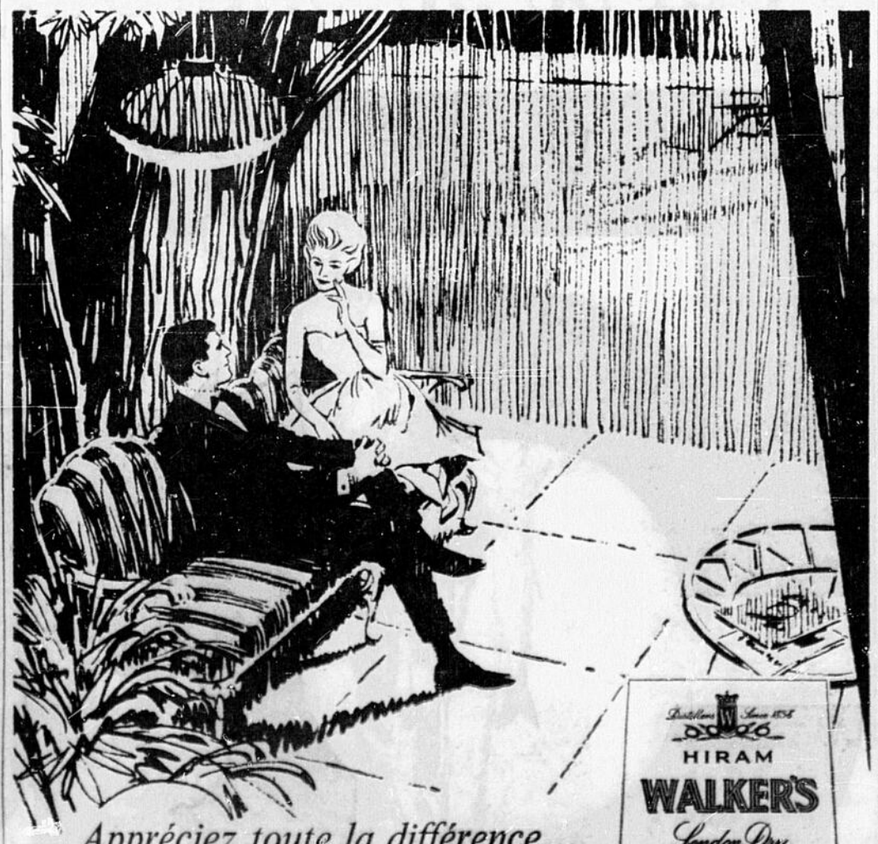
Distributeur pour le Québec
AGRI-TECH INC.
2025, chemin Chambly JACQUES-CARTIER, Qué.
OR 4-4967

GAVARD LIMITEE
35, rue Mangin, Hull
777-1681

QUINCAILLERIE LEONARD
386, Blvd Taché, Hull
Centre d'achats Val-Tétreau
777-8574

MARTINEAU MARINE
369, Blvd St-Joseph, Hull
771-9123

M. JACQUES POIRIER
MASSON
986-5006



Appréciez toute la différence...
Crystal Gin
Distillé sec, il possède le velouté et la limpidité du cristal
Délicieux en boissons glacées aux collins et aux tonics.
Extra-velouté même avec les martinis les plus secs.
Prenez un Crystal Gin ce soir, l'excellent gin London Dry.
HIRAM WALKER & SONS LIMITED WALKERVILLE, CANADA

HIRAM WALKER'S London Dry CRYSTAL GIN
MADE WITH IMPORTED BOTANICALS

Fo-glaze Colonize
1,322 TEINTES dans toutes les sortes de peinture
BUILDERS SALES
SINCE 1844 LIMITED
General Hardware
240 CITY CENTRE 850 WELLINGTON ST.
TELEPHONE 233-5617

JOE FELLER

Idéales pour papa
DE MISE POUR UN ROI

En fait de chemises, Joe Feller révèle un assortiment à nul autre pareil de tissus de batiste de qualité supérieure et de modèles à garnitures nouveauté au devant. Ces chemises sont d'une richesse et d'un chic consommé que seule une variété incomparable de tissus importés de Suisse expressément pour "le Royaume de l'élégance masculine" peut leur conférer. Elles sont idéales pour les affaires ou les grandes sorties, pour la détente et les sports. Elles sont triées sur le volet afin de révéler au destinataire que vous l'aimez assez pour lui donner le meilleur qui soit. Grandeurs 14 à 20.

8.95

AUTRES A COMPTER DE 4.00

JOE FELLER LIMITED
139 RIDEAU STREET

FETE DES PERES
LE DIMANCHE 21 JUIN

OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9 H.

LE RECONNAISSEZ-VOUS? — Eddie Arcaro, qui a déjà porté avec gloire les soies de couleurs de jockey, est photographié portant le haut-de-forme et la jaquette, qui lui ont été fournis par un tailleur anglais pour encore mieux remplir son rôle de commentateur lors de la course Gold Cup, qui aura lieu à Ascot, Angleterre. Arcaro fera les commentaires de cette épreuve à la télévision américaine. Ce fameux ancien jockey et qui a déjà remporté de nombreux succès, agira comme commentateur au programme "Wide World of Sports".

(Photofax PA)

La LNH a tenu une séance de repêchage pour les juniors

MONTREAL (PC)— La ligue Nationale de hockey a mis fin à son assemblée annuelle de quatre jours, hier, en tenant une séance de repêchage chez les joueurs juniors amateurs. Chacune des six équipes s'est alors assuré des droits de priorité sur les jeunes joueurs.

Chaque formation a réclamé sa limite de quatre joueurs, changeant ainsi l'allégeance de 24 futures étoiles au prix de $2,000 chacune.

Les droits de propriété peuvent être exercés au 18e anniversaire du jeune aspirant. La plupart des jeunes repêchés hier sont présentement âgés de 16 ans.

On n'a révélé aucun nom après la réunion secrète.

Les jeunes talents n'étaient pas nécessairement commandités par une équipe professionnelle présentement. On en a considéré une cinquantaine à la suite de dépistages sérieux.

Aucune obligation

Lorsqu'un jeune homme atteint son 18e anniversaire de naissance, l'équipe, ayant un droit de priorité sur lui, peut l'approcher. Le garçon n'est alors pas obligé de devenir professionnel ou de s'aligner avec l'équipe en question, qui ne peut conserver ses droits que pour la période d'un an.

Les 2-3 du montant de $2,000 payé au repêchage vont à l'équipe amateur avec laquelle il évoluait au cours de la saison 1963-64, tandis que l'autre tiers est versé à son équipe de la saison 1962-63. S'il s'agit de la même équipe, elle reçoit le plein montant.

Pour leur part, les Canadiens de Montréal, selon les règlements du repêchage, avaient les droits d'un premier et second choix sur tout joueur dont le père est canadien - français. Contrairement à l'an dernier, les Canadiens ont exercé leurs droits pleinement.

Autres sujets

Plus tôt dans la journée, on avait approuvé la présentation de deux joutes hors concours au maximum sur la patinoire de l'équipe locale entre deux équipes de la LNH pendant la saison d'entraînement. La chose n'était pas permise auparavant.

Selon cette permission, les deux mêmes équipes peuvent s'affronter à quatre reprises, dont deux fois devant leurs partisans.

De plus, on prévoyait l'engagement d'une compagnie de publicité de New York pour servir de liaison dans le but de mettre le hockey en vedette et d'attirer des commanditaires pour la télédiffusion américaine des joutes de la LNH.

Enfin, aucun autre échange ne semblait à l'horizon, mais on parlait encore de l'acquisition de Dickie Moore, des Canadiens, et de Terry Sawchuk du Detroit, par Toronto.

Moore, qui fut absent pendant un an en raison de blessures aux genoux, a laissé planer des doutes sur la possibilité de s'aligner avec les Leafs. S'il ne joue pas, Toronto ne pourra rien réclamer du prix de $20,000 déboursé à l'occasion.

Les Wings ont pris une chance en ne protégeant pas Sawchuk

MONCTON (PC) — Gordie Howe a déclaré hier que les Red Wings de Detroit avaient pris la chance que personne ne réclame Terry Sawchuk, enlevé sur la liste de protection lors du repêchage annuel de la ligue Nationale.

On sait que les Leafs de Toronto ont alors réclamé Sawchuk pour le prix de repêchage de $20,000.

"Nous étions obligés de prendre une chance et, franchement, nous ne croyions pas que quelqu'un le réclamerait."

Howe a ajouté que Punch Imlach, gérant général et pilote des Leafs, avait causé "toute une sensation" en réclamant Sawchuk et Dickie Moore, des Canadiens.

"Sawchuk était heureux à Detroit et les Red Wings l'aimaient bien, mais nous voulions protéger d'autres joueurs et nous avons pris la chance de ne pas le protéger".

Il a dit également: "Que fera Imlach de Sawchuk? Il possède déjà un merveilleux gardien en Johnny Bower".

L'ailier-étoile des Wings était de passage ici en qualité de conseiller sur l'équipement sportif pour un magasin à succursales multiples.

Il a également déclaré qu'il n'avait pas partagé l'opinion de la direction des Wings, qui a laissé Parker MacDonald sans protection. Il a retenu son souffle jusqu'à ce qu'il ait appris qu'aucune autre équipe n'avait réclamé MacDonald.

Imlach aurait voulu repêcher Geoffrion

par René BEAULIEU

MONTREAL — Le gérant général Muzz Patrick, des Rangers de New York a joué un vilain tour à son frère Lynn, gérant général des Bruins de Boston lorsqu'il a réclamé l'ailier James Nickol. Mardi, les Bruins avaient repêché Nickol des Barons de Cleveland pour la somme de $20,000. Les deux Patrick se sont dits des mots aigres-doux autour de la table ronde du salon Jolliet de l'hôtel Reine Elizabeth et le président Clarence Campbell a dû les rappeler à l'ordre.

Lynn Patrick n'a pas voulu que son frère ait le dernier mot dans l'échange. Après avoir acquis Nickol, les Rangers ont enlevé le nom de Robert Woytowich sur leur liste de protection et ce dernier a été immédiatement repêché par les Bruins, pour la somme de $20,000.

Détroit a enlevé le nom du joueur de défense Albert Langlois de sa liste de protection après l'achat du joueur de défense Gary Bergman, des Canadiens de Montréal. Bergman avait commencé la dernière saison avec les As du Québec mais il a été échangé aux Barons de Cleveland contre Terry Gray.

Le nom de Gerry Ehman a été retiré de la liste de protection des Maple Leafs de Toronto lorsque Punch Imlach a causé une surprise en repêchant l'ailier gauche Dickie Moore. Mais le champion compteur de la Ligue américaine n'a pas été réclamé par aucune équipe.

Le nom de Bob Dillabough a également été enlevé de la liste de protection des Red Wings de Détroit lorsque Sid Abel a réclamé Murray Hall des Black Hawks de Chicago. Mais Abel s'est fait passer le coup de jarnac par Imlach lorsqu'il enleva le nom de Terry Sawchuk sur sa liste de protection après avoir acquis le jeune gardien de buts George Gardner des Bruins de Boston. Le gérant général des Maple Leafs n'a pas hésité une seconde à repêcher Sawchuk puisqu'il avait le premier choix immédiatement après Détroit.

Les journalistes présents au salon Jolliet sont demeurés estomaqués après le geste de Imlach. Pour faire place à Sawchuck, le nom du gardien de buts Gerry Cheevers avait été enlevé de la liste de protection.

Imlach voulait Geoffrion

Avant que ne débute officiellement la séance de repêchage, le gérant général Punch Imlach a demandé au président Clarence Campbell si un joueur dont le nom apparaissait sur la liste des "joueurs retirés volontairement" pouvait être sujet au repêchage. M. Campbell a lu l'article du livre de règlements de la Ligue nationale qui dit "les joueurs dont les noms n'apparaissent pas sur la liste de protection sont sujets au repêchage. Par contre, les joueurs retirés volontairement ne sont pas sujets au repêchage."

Imlach voulut obtenir plus de précision et il ajouta: "Qu'arrive-t-il si un joueur retiré volontairement est repêché?" Le président a répondu: "Selon moi, ce joueur ne peut être repêché et le club qui en repêcherait un, pourrait perdre son $20,000."

Il ne fait pas de doute que le gérant général des Leafs voulait parler de Bernard Geoffrion qui a annoncé sa retraite des Canadiens de Montréal pour devenir instructeur des As de Québec de la Ligue américaine. Geoffrion, qui était assis au premier rang de l'assistance en compagnie de Gérald et Robert Martineau, a eu chaud et il a dû s'éponger le front avec son mouchoir. "Boom Boom" a réellement eu peur que le rusé mentor du Toronto ne risque $20,000 sur lui.

L'acquisition de Moore et de Sawchuk signifie peut-être une autre coupe Stanley pour Toronto si les vieilles jambes de Stanley et de Bower ne fléchissent pas.

Les Maple Leafs de Toronto devront sans doute changer leur nom en celui de "Mathusalem de Toronto" pour l'avenir.

Geoffrion dit que ses années dures dans le hockey ne font que commencer

MONTREAL (PC) — La carrière active de Bernard Geoffrion a pris fin mardi après quelques mots habituels.

"Messieurs", a déclaré le président Clarence Campbell aux délégués qui assistaient au repêchage de la ligue Nationale de hockey, "il y a une correction sur les personnels des joueurs. Effectuez le changement suivant: Geoffrion passe de la liste active à celle des retraités volontaires".

Ainsi les années d'inquiétude des cerbères rivaux ainsi que la gloire qui accompagnait ses nombreux buts, de même que les heures d'angoisse qui accompagnaient ses nombreuses blessures prenaient ainsi fin.

"Voilà qui est fait", a souligné Geoffrion. "Maintenant commencent mes dures années, car je suis pilote".

Geoffrion, instructeur des As de Québec de la ligue Américaine de hockey, en était à sa première apparition dans son nouveau rôle lors de l'assemblée. Tout le monde voulait lui parler et le féliciter.

"Voilà ce que j'ai toujours désiré, demeurer dans le hockey. J'ai toujours souhaité devenir instructeur et je crois avoir été chanceux d'évoluer sous Dick Irvin et Toe Blake, les deux meilleurs pilotes au monde".

Bernard voit l'avenir en rose et les Canadiens sont confiants de le voir réussir.

Meneur

Reste à savoir si Geoffrion est un meneur d'hommes.

"Geoffrion est le genre de joueur qui pouvait faire explosion", a déclaré Blake, "mais, en tant qu'instructeur, il devra hésiter et se contrôler".

Geoffrion a admis cette faiblesse, mais est d'avis qu'il peut maîtriser son tempérament.

"J'ai explosé à quelques occasions", a-t-il dit, "mais j'étais ce genre de joueur. Si je ne comptais pas et lorsque nous perdions, j'étais facilement déprimé.

"Toe a raison. Lorsque je jouais, j'acceptais que le pilote m'enguirlande et je m'attends que mes joueurs fassent de même."

BERNARD GEOFFRION

D'autre part, Geoffrion a tellement de respect pour Irvin et Blake qu'il a l'intention de diriger les As de la même façon que ces derniers.

"J'ignore le monde d'opération des autres équipes, car je n'ai évolué que pour une seule dans les majeures", a-t-il expliqué. "Toutefois, nos méthodes devaient être bonnes, car nous avons remporté de nombreux championnats".

Malgré son âge, Geoffrion pouvait songer à évoluer encore une couple d'années sous la grande tente, d'autant plus que Toronto était intéressé dans ses services.

Il a révélé que M. Selke lui avait offert le poste à Québec.

"J'y ai pensé et ai conclu que c'était ce que je désirais. J'ai subi de nombreuses blessures et j'ai pensé ainsi: pourquoi n'abondonnerais-je pas avant d'être blessé davantage, ce qui m'obligerait à sortir par la porte d'en arrière.

"Peu importe votre popularité, les amateurs ne se gênent pas pour vous faire savoir quand vous êtes fini. Je ne voulais pas attendre aussi longtemps", a conclu Geoffrion.

Rodgers a une avance d'un coup après la première ronde

GRAND BLANC, Mich. (PA) —Phil Rodgers a connu ce qu'il a qualifié "une de ses journées les plus chanceuses" avec un brillant 67, cinq sous la normale, hier, ce qui lui a procuré le premier rang à l'ouverture de l'omnium Buick, dont l'enjeu est $66,000.

Rodgers a calé cinq birdies, en plus de 3 pars, sur le parcours du Warwick Hills Club, d'une longueur de 7,820 verges.

Le meneur n'a eu besoin que de 26 coups roulés, y compris 10 verts d'un coup, en prenant les devants aux dépens de 144 autres concurrents.

Mason Rudolph n'est qu'à un coup du meneur, tandis que Tony Lema, qui a remporté l'omnium Thunderbird la semaine dernière, vient au troisième rang avec un total de 69.

Dix - huit golfeurs ont amélioré la normale 72, tandis que le champion actuel Julius Boros roulait le par.

Deux Canadiens sont au nombre de ceux qui ont réussi la normale. Bob Panasiuk, de Barrie, a tourné 35-37 et Al Balding, de Toronto, 37-35. George Knudson, de Toronto, a roulé un 73.

Rodgers a donné le crédit de son succès à Jack Nicklaus, qui ne participe pas au présent tournoi dans le but de pratiquer en vue de l'omnium National la semaine prochaine.

Ligue Sportsmen

Lynn Dewan lance une joute d'un coup sûr mais subit quand même la défaite

Le lanceur Lynn Dewan, du Hugh M. Grant, de la Ligue sportsmen d'Ottawa, n'a pas eu de veine, hier soir, alors qu'il a subi une défaite après avoir lancé une partie d'un coup sûr seulement. L'Ottawa Gas a alors remporté une victoire de 2 à 1 contre le Hugh M. Grant. Dewan n'a pas reçu grand aide de ses coéquipiers puisque ces derniers ont commis cinq erreurs au cours de la joute.

Son opposant, Kervin Maloney a accordé six coups sûrs mais ils ont tous été bien espacés. Ottawa Gas, qui occupe la quatrième position de la ligue, a commis deux erreurs mais elles n'ont rien changé au résultat de la partie. La joute fut très intéressante et selon le publiciste Paul Smith le jeu fut très serré. "Ce sont les erreurs qui ont empêché Dewan de remporter la victoire" de dire Smith.

Dans la deuxième joute au programme, le St-Joseph de Wrightville a subi une défaite de 8 à 7 contre International Paving. Gilles Tessier a remporté la victoire et Léo Poirier, qui fut remplacé à la cinquième manche par Pierre Viau, a subi la défaite. International Paving a frappé quatre coups sûrs à la septième manche pour remporter la victoire.

Quant au St-Joseph, il a compté deux points à la dernière manche mais ce ne fut pas suffisant. Gerry Payer cogna un circuit avec un homme sur les buts mais le dernier frappeur fut retiré. Guy Lajoie a également frappé un circuit pour les perdants mais avec personne sur les buts.

A la suite de ces deux parties, le classement de la ligue est maintenant le suivant: Hugh M. Grant, en tête, avec 12 points; International Paving en deuxième position avec 10 points; le St-Joseph de Wrightville suit avec 8 points puis le RCAF-Uplands avec 7 points; l'Ottawa Gas avec 6 points et en dernière position le I.P. Purcill avec seulement 3 points.

Aucune partie n'est disputée ce soir à cause du tournoi organisé pour venir en aide aux enfants retardés mentalement.

Dimanche, trois joutes sont au programme. A 6h.45 au parc Larocque de Hull, le St-Joseph reçoit la visite du Ottawa Gas. A la même heure au terrain Hydro d'Ottawa, le Hugh M. Grant affrontera le I.P. Purcill et à 8h.-30, sous les réflecteurs, l'International Paving reçoit la visite du RCAF-Uplands.

Elections au club quart-arrière Orléans

Rodolphe Lacasse a été réélu président du club quart-arrière Orléans, mardi soir, lors de l'assemblée annuelle du club. On sait que le club quart-arrière Orléans est un des plus populaires de la région.

Les deux vice - présidents sont Jean-Paul Turgeon et Marcel Boisvenu, tandis que le trésorier est Jean Bergeron. Marcel Ouellette a été nommé de nouveau secrétaire du club, et les directeurs sont Robert Cléroux, Jacques Potvin, et Benoit Lalonde.

L'assemblée a eu lieu au Centre communautaire d'Orléans, là où se tient les réunions hebdomadaires.

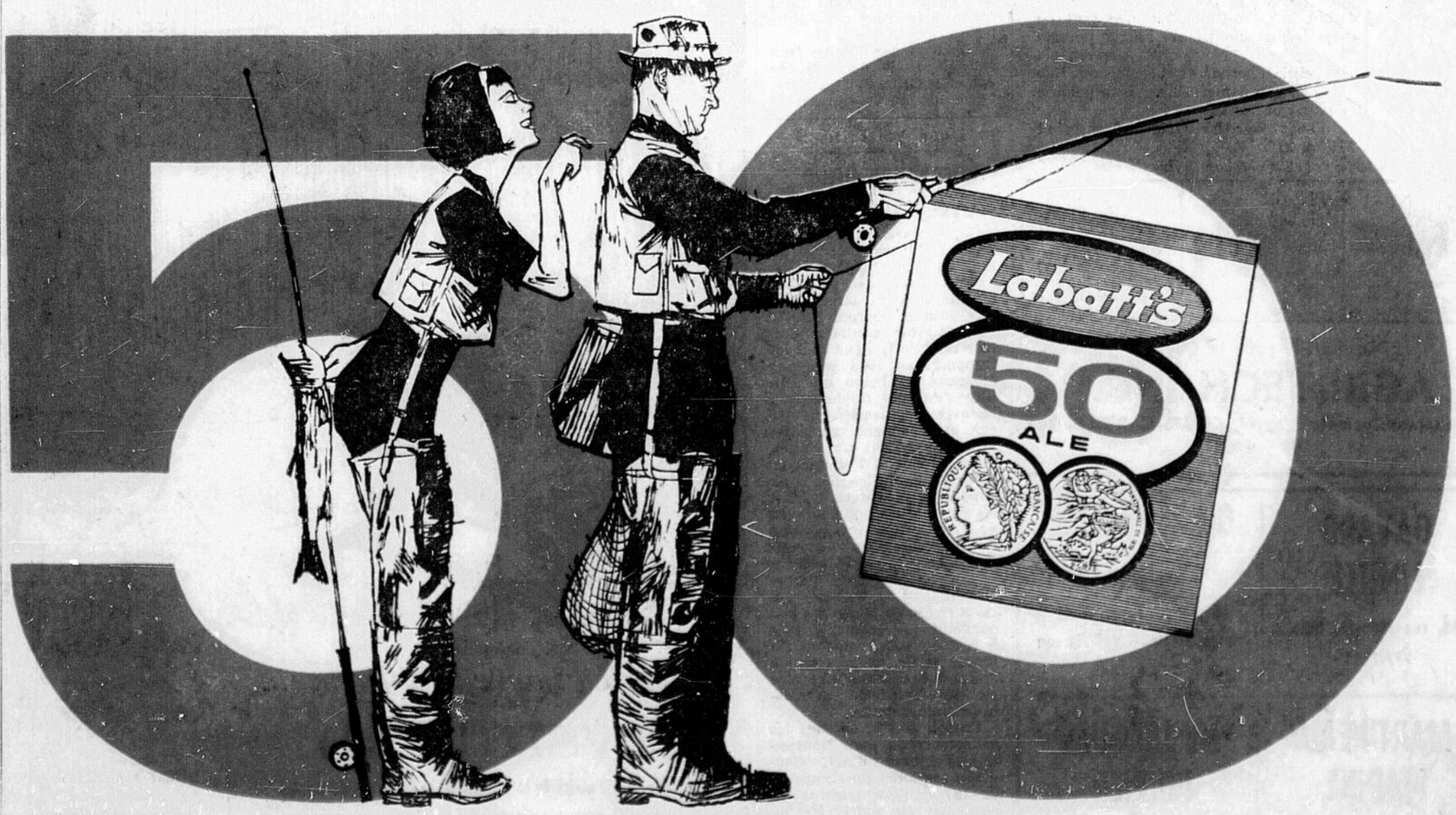
"Magasins pour hommes"
HENRY Modes
• Rideau près Sussex
• Wellington près Holland

POURQUOI PAYER PLUS ?
Chez
HODGINS LUMBER
vous obtenez plus à prix moindre . . .

DES
DES PLUS FIABLE ÉCONOMIQUE SUR CHAUFFAGE-L'HUILE
CHAUFFAGE A L'HUILE
des plus fiable, économique et sûr
Marchands associés de combustible "DES"

PIONEER
650 MISE AU POINT POUR LA COUPE INTENSIVE DU BOIS DE PÂTE
Pioneer présente l'élégante et puissante 650 "NOUVELLE VERSION". La 650 au rendement éprouvé garantit une coupe plus rapide. Elle est de toute confiance pour la coupe professionnelle du bois de pâte et du gros bois.
8 PUISSANTES RAISONS POUR LESQUELLES VOUS AVEZ INTÉRÊT DE PRENDRE EN MAIN UNE PIONEER
• garantie sans pareille
• service d'agences partout
• sûreté de fonctionnement éprouvée
• construction de précision
• facilité d'entretien
• haute productivité
• puissance proportionnée au travail
• pièces rigoureusement assortis
PIONEER symbole des scies à chaîne de qualité
LEN'S SAW & MARINE
STURGEON FALLS, Ont.
BROUZES MOTORS
VERNER, Ont.
CO-OPERATIVE REGIONALE DE NIPISSING, SUDBURY LTEE
LAVIGNE, Ont.

Pour se détendre...y a rien qui la batte!



Labatt... Y'A RIEN QUE LA BATTE
Savourez la bière qui progresse le plus vite au Canada--la bière 50 de Labatt. Vous l'aimerez!

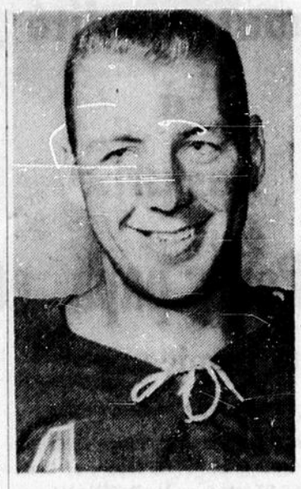
Andy Hebenton évoluerait dans les mineurs la saison prochaine

MONTREAL (PC) — Il semblait, hier, que le record de 630 parties consécutives dans la ligue Nationale de hockey, établi par l'homme de fer Andy Hebenton, ne serait pas prolongé la saison prochaine.

Au terme de la saison dernière, Hebenton a porté son record à 630 parties successives sous les couleurs des Bruins de Boston. Il améliorait ainsi la fiche de 508 joutes réalisée par Johnny Wilson à la fin de la saison 1959-60.

On sait que les Bruins n'ont pas placé Hebenton sur leur liste de protection lors du repêchage de la LNH. Aucune équipe ne l'a alors réclamé pour le prix de $20,000. Il est un ailier droit.

Le gérant général Lynn Patrick, des Bruins, n'a pas voulu se prononcer, mais on croit que Hebenton, âgé de 34 ans, évoluera dans les mineures la saison prochaine.



ANDY HEBENTON

La série de Hebenton a débuté avec les Rangers de New York en 1955-56. Il a joué pendant huit saisons complètes de 70 parties avec les Rangers avant d'en compléter une autre avec les Bruins, la saison dernière, après avoir été repêché.

Au cours des trois dernières saisons qui ont précédé sa venue dans la LNH, Hebenton a participé aux 210 joutes régulières du Victoria, de la ligue de hockey de l'Ouest.

Pour sa part, Wilson a commencé sa série avec les 20 dernières joutes de la saison 1951-52. Elle a pris fin au terme de la saison 1959-60. Il a porté les couleurs de trois équipes: Detroit, Chicago et Toronto.

Victoire pour le Don Lanoue à la crosse junior d'Ottawa

Le Don Lanoue a remporté une victoire facile de 8-2, sur le Meloche, jeudi soir, dans une joute régulière de la Ligue junior de crosse d'Ottawa. La joute a été disputée au carré Anglesea et la prochaine partie junior est à l'affiche pour dimanche soir, à 8h. 15, toujours au carré Anglesea.

Bob Cundell a été l'étoile des gagnants alors qu'il a réussi le tour du chapeau en plus de fournir deux passes. Brooks a compté à deux reprises pour le Don Lanoue, tandis que les autres filets des gagnants sont allés à Dinelle, Blum et Villeneuve.

Lemay et Glarwin ont compté pour les perdants.

Le trophée Jack Adams à la Ligue Centrale des E.-U.

MONTREAL (PC) — Le bureau des directeurs de la ligue Nationale de hockey a donné un trophée dans le but de récompenser annuellement les champions des séries éliminatoires de la ligue Centrale professionnelle de hockey.

Le trophée portera le nom de Jack Adams, membre du Temple de la Renommée du hockey et gérant du Detroit pendant longtemps.

On l'a présenté à Adams, président du circuit intéressé, lors d'un dîner des directeurs des deux ligues mercredi soir.

Adams a révélé que le nouveau trophée sera présenté aux Knights d'Omaha, champions du circuit la saison dernière, à leur joute d'ouverture l'automne prochain.

Elles se retirent des compétitions

LONDRES (PA)—Deux joueuses soviétiques se sont retirées des championnats de tennis Kent hier plutôt que d'affronter deux rivales sud - africaines. Elles voulaient ainsi protester contre la politique de ségrégation raciale de l'Afrique du sud.

La situation risque de créer un certain embarras aux organisateurs des championnats de Wimbledon qui ne changeront rien au tirage afin d'accommoder les Russes.

A la suite d'un téléphone en provenance de l'ambassade russe, les directeurs du tournoi Kent avaient contrôlé le tirage des simples - messieurs afin d'éviter l'opposition d'un Russe à un Sud - Africain.

Toutefois, les Russes n'ont pu choisir leurs rivaux à mesure que les matches progressaient et l'inévitable est survenu lors des doubles féminins.

Pour sa part, le Sud-Africain, qui a accepté le changement dans le tirage masculin, a déclaré qu'il ne ferait pas de même lors des matches de Wimbledon.

Al Lopez pilotera l'équipe des étoiles de l'Américaine

par la PRESSE ASSOCIEE

Il est maintenant officiel que Al Lopez, des White Sox de Chicago, sera le gérant de la ligue Américaine lors de la partie d'étoiles au stadium Shea, le 7 juillet. C'est pourquoi le bureau du commissaire est prêt à tenir son scrutin.

Les représentants du commissaire Ford Frick visiteront les vestiaires des équipes à partir de lundi afin de récolter les votes des joueurs, instructeurs et gérants de chacune des 20 formations majeures.

Les joueurs, instructeurs et gérants choisiront les huit débutants dans leur ligue. Ils ne peuvent voter pour aucun coéquipier.

La balance des deux personnels de 25 joueurs, y compris tous les lanceurs, sera élue par les gérants, Lopez et Walt Alston, des Dodgers de Los Angeles, de la ligue Nationale. Ils sont complètement maîtres de leurs choix même si chaque équipe doit être représentée par au moins un joueur.

Tous les débutants, à l'exception des lanceurs, doivent évoluer pendant au moins les trois premières manches. Aucun artilleur ne peut lancer pendant plus de trois reprises, excepté dans le cas où la partie se prolonge en engagements supplémentaires.

La ligue Nationale sera l'équipe locale au stadium Shea, domicile des Mets de New York.

Lopez est devenu le gérant de la LA lorsque Ralph Houk, gérant des champions Yankees de New York en 1963, a été promu au poste de gérant général. La tradition veut, en effet, que, au lieu de nommer le successeur de Houk, Yogi Berra, le gérant de la seconde équipe au classement hérite de l'honneur.

Dans ces séries remontant à 1933, la ligue Américaine possède une avance de 17-16-1.

Ainsi, la ligue Nationale, qui tirait de l'arrière par 12-4 à un moment donné, a une chance d'égaler les chances pour la première fois.

Lopat

Les Athletics de Kansas City ont congédié le gérant Ed Lopat hier et ont nommé Mel McGaha, ancien instructeur de l'équipe, pour lui succéder.

C'est le gérant général Pat Friday qui a annoncé la nouvelle peu après l'arrivée des Athletics à Cleveland en vue d'une série de quatre joutes contre les Indiens à partir d'hier soir.

Friday a précisé que le congédiement de Lopat n'était pas une mesure de critique contre l'ancien artilleur des Yankees, qui a pris les rennes des Athletics à la dernière journée de la saison 1962, lors de la démission de Hank Bauer.

Friday a ajouté que les Athletics, qui ont occupé régulièrement la dernière position de la ligue Américaine cette saison, "n'avaient pas donné l'impression de former un tout, si bien qu'on se devait de faire quelque chose pour les relever".

"Nous avons pensé qu'un changement de gérant pourrait aider. De toute façon, la tentative en vaut la peine".

McGaha, ex-gérant des Indiens de Cleveland, a rejoint l'équipe en qualité d'instructeur la saison dernière. Dimanche dernier, il avait été promu gérant des Athletics de Witherville, une filiale de recrues.

Lopat, âgé de 45 ans, a déjà été instructeur des lanceurs avec les Yankees et les Twins de Minnesota, en plus de piloter Richmond, filiale des Yankees dans la ligue Internationale, pendant trois ans.

McGaha, âgé de 37 ans, est un ancien joueur d'intérieur dans les mineures qui a piloté Cleveland en 1962. Les Indiens l'ont congédié après avoir terminé au sixième rang.

Echanges

Les Twins de Minnesota, les Angels de Los Angeles et les Indiens de Cleveland ont complété un triple échange hier. Les Twins y ont acquis Jerry Kindall et Frank Kostro tout en cédant Vic Power et Lennie Green.

Power passe aux Angels, qui, en retour, envoient Bill Moran à Cleveland, tandis que les Indiens cèdent Kindall aux Twins.

De plus, Green s'en va à Los Angeles en retour de Kostro, qui évolue présentement avec Hawaii, de la ligue de la Côte du Pacifique.

Kostro et Kindall se rapporteront aux Twins ce soir à Washington.

Kostro est un joueur de troisième but et voltigeur, tandis que Kindall est un joueur d'utilité à l'intérieur, qui sera surtout employé comme substitut et frappeur d'urgence.

Enfin, Power n'a pas évolué régulièrement cette saison lorsque les Twins ont transféré Bob Allison du champ extérieur au premier coussin. Green était également un substitut.

3ième gain consécutif du NDG

Guy Gendron a lancé une partie de trois coups sûrs pour permettre à son équipe de remporter la victoire sur l'équipe des loisirs St-Joseph au compte de 9 à 2. Le NDG en gagnant hier soir, en était à sa troisième victoire de suite dans la ligue de balle molle junior régionale. On se souvient que le Notre-Dame de la Guadeloupe avait gagné une seule de ses sept premières parties.

Les perdants mordirent la poussière à neuf reprises sur les offrandes de Guy Gendron qui en était à sa quatrième victoire contre trois défaites.

Jean-Guy Gingras qui débuta au monticule pour le St-Joseph a été le lanceur perdant. Il en était à ses débuts comme lanceur et a été remplacé à la quatrième manche par Nelson Larose qui retira six frappeurs sur trois prises.

John Moir du NDG, a été le meilleur frappeur de la partie avec trois coups sûrs en quatre présences au bâton.

La direction de la ligue désire annoncer que la partie du 1er juin, qui a été remise à cause de la mauvaise température, sera jouée dimanche après-midi à 4 h. 30 au parc St-Rédempteur, immédiatement après la joute de la Ligue commerciale. Les habitués de cette ligue pourront voir à l'oeuvre, le Josée-Sacré-Coeur et les Commandos de Hull.

Ce soir à 6 h. 30 au parc Fontaine le Josée-Sacré-Coeur, reçoit la visite de l'équipe des loisirs St-Joseph.

Sommaire

NDG	121 302 09	9 3 6
St-Joseph	200 000 02	3 2 7

Guy Gendron G (4-3) et Garry Durham, Jean-Guy Gingras P (0-1), Nelson Larose 4 et Gilles Marcoux, Jean-Guy Gingras (4).

Classement

	J	G	P	N	Pts
Josée-S.-C.	8	7	1	0	14
Commandos	9	5	4	0	10
Gatineau	10	5	5	0	10
St-Jean-Bosco	10	5	5	0	10
NDG	10	4	6	0	8
St-Joseph	9	2	7	0	4

Ligue renaissance

BUCKINGHAM (DNC) — La Légion a remporté une victoire de 8 à 2, hier soir, contre le Périard-Palace, dans une joute régulière de la Ligue renaissance. Henri Pilote fut le lanceur gagnant et Gérald Desjardins le perdant. Gilles Proulx et Jean-Guy Leduc furent les meilleurs des vainqueurs avec chacun un double qui ont fait produire un total de quatre points. Pour les perdants, André Didier a réussi un circuit.

Dans la deuxième joute, l'hôtel Alexandria l'a emporté 13 à 7 sur le Tassé & Frères. Jacques Potvin a enregistré la victoire et Michel Festeau a subi la défaite. Royal Bourassa s'est avéré le héros de la joute avec un circuit de trois points. Pierre Lawlis et Germain Léger ont également cogné chacun un circuit pour les perdants.

Paquin visite le Roy dans la Ligue Commerciale ce soir

Une seule joute est au programme, ce soir, dans la Ligue commerciale de balle molle de Hull. L'Imprimerie Paquin visitera les Nettoyeurs Roy à 8h. 30 au terrain St-Rédempteur.

Doug Boyd sera au monticule pour le Paquin contre Dave Pierce pour les Nettoyeurs Roy. Une victoire du Paquin le fera passer en troisième position de la ligue tandis qu'une victoire pour le Roy le mettrait sur un pied d'égalité en quatrième position avec l'Imprimerie Paquin. La troisième position est présentement détenue par le Courval-Vachon.

Le Parc de la Montagne occupe toujours la première position avec un total de 20 points. Le club de Bernard Tremblay n'a pas encore connu la défaite en 10 parties cette saison. Sept de ces dix parties ont été remportées par blanchissage. Le O'Keefe suit en deuxième position avec 15 points, huit de plus que le Courval-Vachon. L'Imprimerie Paquin a six points et les Nettoyeurs Roy, quatre seulement.

CLASSEMENT

Parc de la Montagne	10	0	0	20
O'Keefe	7	3	1	15
Courval-Vachon	2	6	3	7
Imprimerie Paquin	1	5	4	6
Nettoyeurs Roy	1	7	2	4

Victoire de 6-2 pour Desjardins

Le club de la pharmacie Desjardins a défait le St-Sébastien au compte de 6-2, jeudi soir, dans une joute régulière de la Ligue St-Jean-Baptiste disputée au carré Anglesea. Jean Richard a été le lanceur gagnant et Albert Nicholas le perdant.

Richard a effectué six retraits au bâton et donné seulement trois coups sûrs, tandis que Nicholas donnait sept coups sûrs et retirait huit frappeurs.

Serge Séguin a frappé un circuit dans la première manche pour faire compter les deux seuls points du St-Sébastien.

Le gros coup de la partie a cependant été frappé par Jules Landry, qui a bouclé un circuit avec les buts remplis dans la 7e manche.

Par cette victoire, le club Desjardins augmente son avance à trois points en tête du classement.

HAMILTON (PC) — Le bloqueur Geno DeNobile, une des piliers défensifs des Tiger-Cats de Hamilton pendant huit ans, a annoncé sa retraite hier. Il veut consacrer plus de temps à sa famille, qui compte trois enfants. Il est le deuxième joueur des Cats à annoncer sa retraite cette année, car l'ailier défensif Ron Ray avait fait de même le mois dernier.

Crosse senior

Les marchands de Hull, qui font partie de la Ligue senior de crosse Ottawa-Hull, ont la vie dure cette saison. Hier soir, dans une joute disputée à l'aréna de Hull, ils ont eu une râclée de la part du Hull-Meloche, pliant au compte de 11-0. Les deux mêmes clubs se rencontreront de nouveau lundi soir prochain, à 8h. 15, au carré Anglesea.

Bernardin Bordeleau a été l'étoile des gagnants alors qu'il a enregistré non moins de quatre buts. Claudius Bordeleau a enregistré un point de sorte que les Bordeleau ont connu une bonne soirée.

J.-P. Claude a compté deux fois pour les gagnants. Chaput, Lépine, Marier et Fleury ont été les autres compteurs des gagnants qui avaient Cousineau dans leurs filets.

BEAVER LUMBER

Achat spécial !

Feuilles Trimold de 8'

DESSUS DE COMPTOIR

EN ARBORITE A REBORD

MOTIF DORE SUR FOND BLANC

39.60 livré

BEAVER LUMBER

733-0555

1500, rue Bank, Ottawa

Ouvert du lundi au samedi de 9 h. du matin à 6 h. du soir. Amplement de stationnement gratuit

HENRY "Mack's" Magasins pour hommes

FETE DES PERES le 21 JUIN

L'inspiration de Californie

shirt-jac

L'article tout nouveau qu'il vous faut dans votre garde-robes. Idéal comme chemise sport. . . et se transforme également en veste. Conçu par Forsyth, Arrow Brill et Mr. Charles, le shirt-jac est ravissant dans toutes les couleurs et tailles. . . c'est probablement le cadeau que papa désirait.

A compter de 5.00

OUVERTS VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES.

Vous aimerez magasiner chez . . .

HENRY "Mack's" LIMITED

EN VILLE Rideau, près Sussex

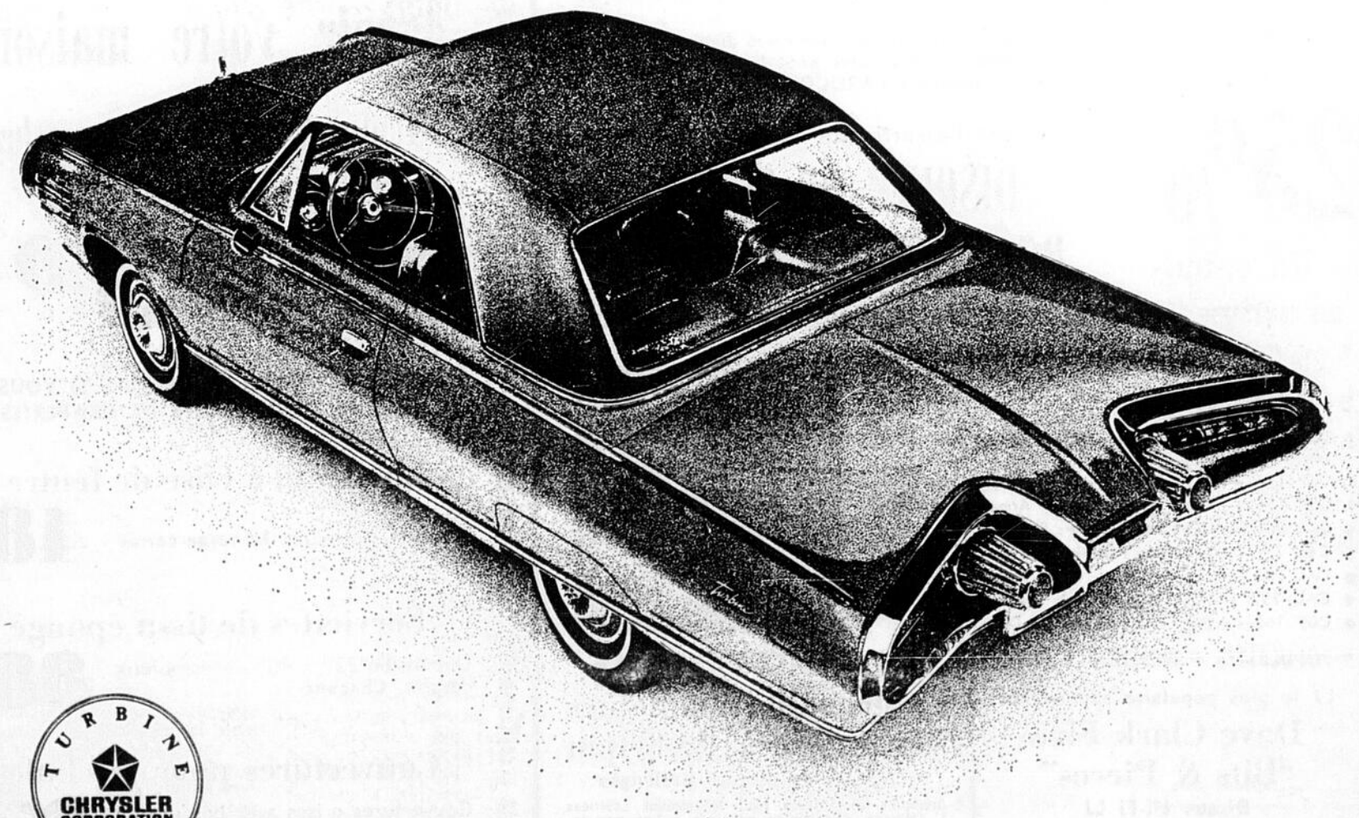
WEST END Wellington, près Holland

L'AUTO À TURBINE

de CHRYSLER CORPORATION

arrive à OTTAWA-HULL

SAMEDI, 13 JUIN



TURBINE CHRYSLER CORPORATION

C'est la voiture sensationnelle qui fonctionne avec une seule bougie d'allumage. On n'y trouve aucun piston. Elle fonctionne tout aussi bien avec du carburant diesel, du kérosène, de l'essence sans plomb, du carburant à moteur à réaction d'avion ou un mélange de tous ces carburants. C'est la première voiture spécialement conçue pour un moteur turbine. La carrosserie est créée par Ghia d'Italie. Ses lignes élégantes s'assortissent admirablement à ce moyen de propulsion. L'intérieur comporte de luxueuses garnitures de cuir. Le tableau de bord est unique. Venez la voir et écoutez le sifflement agréable de son moteur. La voiture à turbine est le dernier exemple de l'esprit créateur et de la suprématie technique présidant à la fabrication de chaque véhicule Chrysler.

L'auto à turbine est en montre chez ces vendeurs

Samedi, 13 juin

CAPITAL DODGE CHRYSLER LTD.
1554, avenue Carling — OTTAWA

PARKWAY CHRYSLER-PLYMOUTH LTD.
1047, chemin Richmond — OTTAWA

Lundi, 15 juin

GORDON JOHNSON MOTOR SALES LTD.
1159, rue Bank — OTTAWA

JULES BAILLOT ET FILS LIMITEE
20, rue Baillot — HULL, Qué.

CHRYSLER CANADA LTD.

Le débat sur le drapeau sera coloré à souhait

par Marcel PEPIN

Si l'on en juge par l'ardeur avec laquelle l'opposition harcèle le gouvernement au sujet du drapeau national distinctif, le débat devant avoir lieu prochainement risque de s'éterniser du moins il sera coloré à souhait et il ne manquera pas de participants.

Le chef de l'opposition, M. Diefenbaker, s'est enquis jeudi de quelle autorité le Premier ministre pouvait ordonner qu'on hisse sur la colline le projet du drapeau à feuilles d'érable. Etes-vous devenu un grand chef qui se passe de l'assentiment de la Chambre?, "a-t-il demandé. M. Pearson a répliqué que les mêmes raisons qui ont motivé sa décision de montrer le modèle choisi aux députés valent pour montrer ce même modèle au public. Le futur drapeau canadien sera hissé quelque part sur la colline, vendredi, à cinq heures.

Alors que le chef du Nouveau parti démocratique demandait qu'on mette un mât à sa disposition pour qu'il puisse faire flotter le modèle qu'il a choisi, M. Gilles Grégoire, de Lapointe, a suggéré qu'on pavoise la colline de tous les modèles que les députés voudront bien exhiber, afin d'ajouter à la confusion.

Le député de Sherbrooke, M. Gérard Chapdelaine, a alors émis l'opinion que si le Premier ministre tenait à faire flotter son drapeau, c'était qu'il comptait convaincre le chef de l'opposition de la qualité de son modèle; M. Diefenbaker a alors bondi en affirmant fermement que telle réaction n'aurait jamais, jamais lieu. "Il a trop l'air d'une marque de commerce," dit-il.

Alors qu'on lui demandait s'il était prêt maintenant à accepter des modifications à son modèle de drapeau, M. Pearson a répondu que le moment du débat officiel n'était pas encore arrivé.

C'est alors qu'un député a affirmé que si personne ne s'était objecté à ce que le Premier ministre exhibe son fanion sur la colline, lui s'objectait mais le Premier ministre a répondu qu'au moment où la décision avait été prise, il n'y avait réellement pas eu d'objections.

L'atmosphère tourne rapidement à la pagaille dès que les députés touchent à cette question du drapeau tant par la teneur des questions que par la tenacité de l'opposition a embêter le gouvernement; il est devenu évident que l'opposition veut créer un malaise dans l'opinion publique, tout en se bornant à harceler le gouvernement sur des questions de procédure et de détails. Toutefois, il semble que le Premier ministre veuille tenir la barre jusqu'au bout, puisqu'il a même dit à un certain moment, référant à la session actuelle: "S'il est possible d'ajourner cet été..."

La plus grave accusation est tout de même venue du chef de l'opposition lorsqu'il a reproché au Premier ministre d'outrepasser ses attributions en faisant fi d'un arrêté en conseil qui n'autorise que le Red Ensign sur les propriétés fédérales.

Dans un communiqué de presse, le chef du Ralliement des créditistes, M. Réal Caouette, affirme que d'après une analyse des quelque 1,500 réponses reçues depuis lundi des électeurs du Québec, 90 pour cent sont en faveur de l'adoption d'un seul drapeau canadien.

Le parti de M. Caouette a fait parvenir plus de 60,000 lettres aux citoyens québecois leur demandant une opinion sur le débat en cours. Selon M. Caouette, la tendance à exiger un seul drapeau ne fait qu'augmenter.

Les commentaires qui accompagnent les réponses, a ajouté M. Caouette, indiquent bien que la population en a assez de situations équivoques et de politiques qui veulent ménager la chèvre et le chou.

Lors d'une assemblée publique à Québec, dimanche prochain, les treize députés créditistes aborderont la question du drapeau national.

Le médiateur ne démissionnera pas

ATHENES (AFP) — M. Sakari Tuomioja, médiateur de l'ONU dans l'affaire de Chypre, de passage ce matin à Athènes se rendant à Londres, puis à New York, a démenti catégoriquement les rumeurs selon lesquelles il démissionnerait du fait que sa mission, selon certains journaux grecs, aurait échoué.

PELERINAGE A LA GROTTE DE LOURDES D'EASTVIEW
ORGANISE PAR LA LIGUE DU SACRE-COEUR
SECTION NOTRE-DAME (Basilique)
DIMANCHE LE 14 JUIN
Départ de la cour de l'archevêché à 8 h. a.m.
9 h.: Messe et prédication par Son Exc. Mgr René Audet
Après la messe: café en groupe
INVITATION AUX HOMMES ET AUX JEUNES GENS

CENTRE du DISQUE ALEX SHERMAN
dans le magasin Larocque
GRANDE
VENTE DE JUIN
Ne manquez pas cette occasion unique de vous procurer vos disques préférés à prix de très grandes épargnes. Peu importe votre goût en fait de disques, visitez le comptoir de Sherman au magasin LAROCQUE.
25% de rabais
sur l'assortiment complet de
DISQUES HI-FI L.J.
RCA CAMDEN et GALA
DES CENTAINES PARMI LESQUELS CHOISIR - REMARQUEZ BIEN LA LISTE QUI SUIT
- CAL 805 — Perry Como — Love Makes the World Go 'round
- CGP 122 — Chansons enfantines — Diane Lamarre et Richard Charron
- CAL 748 — Living Voices Sing Rambling Rose — et autres succès
- CGP 116 — Les Jérolas — Toujours plus vite
- CGP 118 — Coeur de maman — Armand Desrochers
- CAL 808 — Hawkshaw Hawkins Sings
- CAL 796 — It's Honky Tonk Time — Del Wood
- CAL 784 — Jim Reeves — Good 'n Country
- CAL 752 — The Best of Bob King
- CGP 162 — Parade des succès — Divers artistes

• POPULAIRES • WESTERN • FRANÇAIS - VOTRE CHOIX ET ECONOMISEZ 25%
LJ le plus populaire aujourd'hui
Dave Clark Five
"Bits & Pieces"
Disque Hi-Fi LJ
Rég. 4.20
Spécial 3.13 chacun
A notre table d'aubaines
Disques Succes de 45 tpm
et album de disques prolongés
Quelques couvertures sont légèrement souillées à l'étalage. Alléchantes aubaines à bas prix incroyables.
Profitez-en pendant qu'il y en a 10 pour 1.00
ou 15¢ chacun
Un spécial en tourne-disque
Portatif Hi-Fi Marconi
Valeur de 34.95
26.51

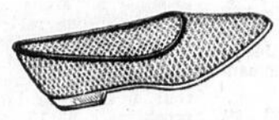
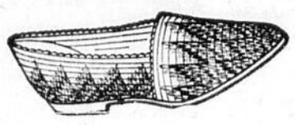
- 4 vitesses — joue tous les disques hi-fi
- contrôles séparés de la tonalité et du volume
- adaptateur permanent de 45 tpm
- attrayant coffre de similicuir deux teintes.

GARANTIE INTEGRALE
Utilisez un compte de crédit LAROCQUE
Extra — Extra — Spécial — 16 des plus grands succès Disques LJ de 12"
Val. de 1.98 MAINTENANT SEULEMENT
Hé — Petits — Ne manquez pas ceci
77¢ chacun
NOMBREUX SPECIAUX NON ANNONCES

comparez ces valeurs exceptionnelles chez LAROCQUE • comparez ces valeurs exceptionnelles chez LAROCQUE • comparez ces valeurs exceptionnelles chez LAROCQUE • comparez ces valeurs exceptionnelles chez LAROCQUE • comparez ces valeurs exceptionnelles chez LAROCQUE

Où il est avantageux de magasiner
LAROCQUE
haute qualité à bas prix

La mode de souliers tout-aller pour dames est celle de
"Kedettes"

2.99

3.99

4.99
Jouissez du confort et de la belle apparence que vous offrent les Kedettes . . . ils sont si indéniablement chics et confortables. De tissu souple, frais et dans une profusion de gaies teintes et jolis modèles . . . expressément pour vous . . . (et ils sont lavables).
DEUXIEME ETAGE
JOUISSEZ DU PLUS GRAND CONFORT! Chaussez une paire de ces slip-ons PLAY-BOYS et appréciez le véritable confort de la marche. 20,000 cellules d'air coussinant chacun de vos pas. Légers, étanches pour le plus grand confort. Ils sont lavables aussi. Pas surprenant que ce sont les souliers tout-aller les plus frais.
HEWETSON
10.95

REZ-DE-CHAUSSEE
Occasion de garnir votre maison
Tentures prêtes à accrocher
Solde de tentures de longueurs 90" et 95" dans une myriade des plus nouveaux motifs et teintes. JUSQU'A EPUISEMENT DES STOCKS. La paire 3.94
GRATIS — TRINGLE GRATUITE SI VOUS ACHETEZ DEUX PAIRES DE DRAPERIES
Linoléum à base de feutre
Quantité restreinte. La verge carrée 48¢
Serviettes de tissu éponge
Dimension 22" x 40" — nombreux dessins. Chacune 88¢
Couvertures pour le chalet
Couvertures grises avec bordure de couleur. Chacune 97¢
Oreillers
16" x 26" en mousse effilochée 2 pour 2.96
Taies
idéales pour le chalet. La paire 98¢
Draps blancs
84" x 96" finis. Chacun 1.99
Draps blancs
72" x 100" chacun 2.39
SOUS-SOL
Solde — Pour papa et grand-papa
Complets tropicaux
Economisez 20.97 et davantage sur chaque complet
Nouvelles teintes iridescentes, laine et mohair bleu marine, térylène et laine beige et plusieurs autres. Tailles régulières, courtes et grandes. Ordinairement 59.95 chacun. MAINTENANT
38.98 chacun ou 2 pour $75
Complets worsted anglais
Economisez 30.97 et plus sur chaque complet
Conçus spécialement pour les jeunes gens, modèle continental, à épaules naturelles, 2 ou 3 boutons. Tailles pour réguliers, courts et grands. Ordinairement 69.95. MAINTENANT
38.98 chacun ou 2 pour $75
Vestons sport portant les meilleures étiquettes
Vestons de tweed anglais de qualité et nombre d'autres provenant de l'assortiment de Larocque. Tailles pour réguliers, courts et grands. Economisez 10.95 à 15.00 et plus sur chaque veston.
Ordinairement 29.95 à 45.00. Maintenant 14.95 à 34.95
Dimanche est la Fête des pères — 21 juin
Articles qui sauront lui plaire
Nouvelles robes de chambre 9.95 à 19.95
Il sera enchanté d'un nouveau caleçon de bains 3.95 à 7.95
Pantalons pesanteur tropicale 14.95
Chemises habillées dernier cri 5.00 à 7.95
Choix varié de chaussettes 1.00 à 2.00
Plusieurs cravates variées 1.00 à 2.50
MAGASIN POUR HOMMES

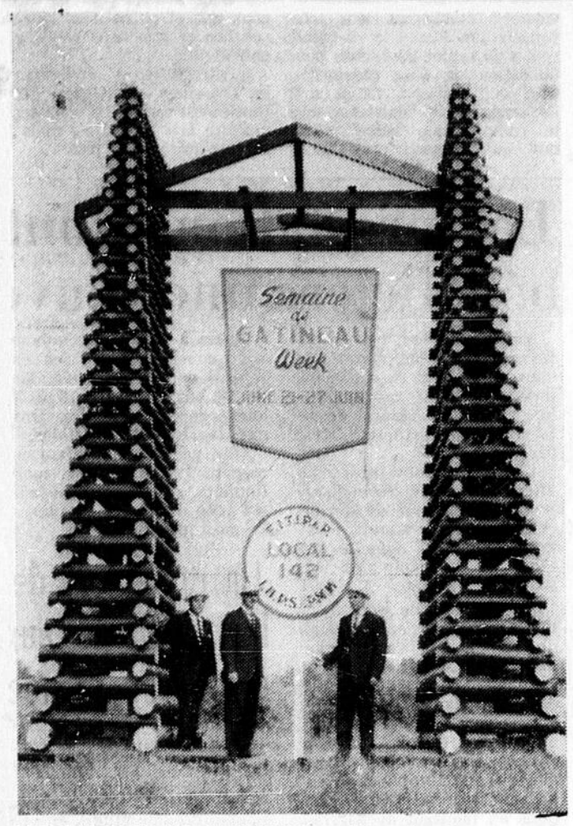
Lingerie de cotonnades fraîches
Jupons, demi-jupons, pyjamas Capri, baby dolls, pyjamas de coupe régulière et robes courtes ou longues, en joli coton imprimé, rayures, dessins à pastilles ou pastels unis. Grandeurs P.M.F. et surfortes. Seulement
2.98 à 5.98
Chemises sport genre masculin pour dames
Tailles plus fortes
Elles sont signées "Shamrock", à manches courtes, col transformable et à insérer dans la jupe. "Sanforized" et ne requièrent que peu de repassage. Cotonnades de qualité dans le bleu, beige, blanc ou noir. Grandeurs 18½ à 24½. Seulement
3.98
Vente — Ensembles négligés
En tricot de nylon et richement garnis de dentelle. Quelques articles avec manches tout en dentelle. Robes de nuit et peignoir entièrement doublés. Teintes: rose, bleu ou blanc dans les grandeurs P.M.F. Rég. 19.98. Maint.
9.98
DEUXIEME ETAGE
Vêtements pour la détente et la plage

Nos vêtements de plage sont maintenant étalés au complet
- Nouveaux casques de bains '64 2.00 à 8.95
- Sacs de plage en mousseline ou canevas brut 1.59 à 2.98
- Chapeaux de plage, pour dames 89c à 3.95
- Pour enfants 89c à 1.95
- Sacs de plage en paille 2.00 à 4.00

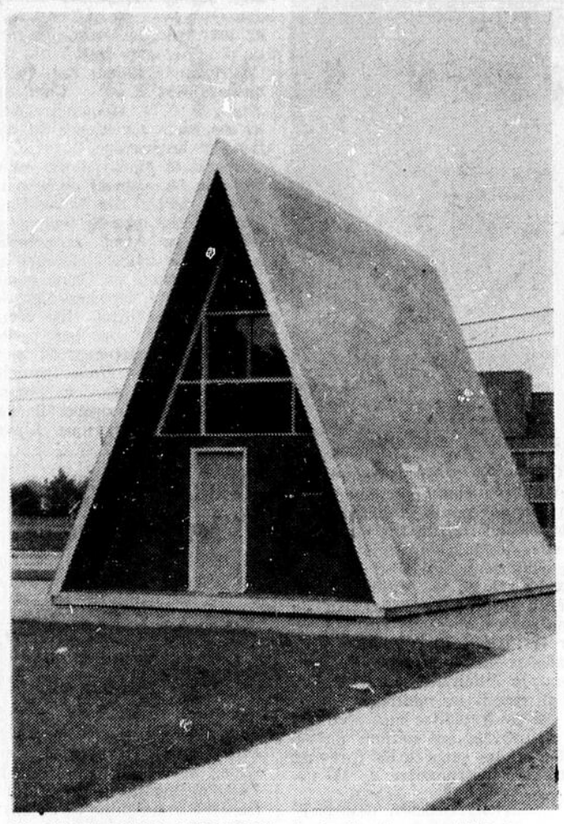
et une multitude d'autres accessoires appropriés et attrayants.

REZ-DE-CHAUSSEE
Rideau et Dalhousie - Tél. 233-6261
Livraison et stationnement gratuits
LAROCQUE
Heures d'affaires du vendredi : 12.30 à 9 p.m.

Hull et la région . . .



LES PYLONES DE GATINEAU — Pour signaler au grand public la Semaine de Gatineau, du 21 au 27 juin, la Chambre de commerce a obtenu du local 142 de la Fédération des travailleurs de l'industrie du papier la construction de ces pylones d'environ 25 pieds de hauteur, aux deux entrées de la ville. Ces pylones sont construits avec des billes de bois, qui auraient normalement servi à la fabrication du papier journal. On reconnait de gauche à droite, MM. Rolland Lafrance, président coordonnateur de la Semaine de Gatineau, Jean-Charles Daigneault, président de la Chambre de commerce, qui accepte ces pylones du représentant du local 142 et des manufacturiers de papier, M. Arthur Boudreault, leur président local. (Photo Paul Millar)



CE CAMP D'ETE MODERNE deviendra la propriété du gagnant du tirage organisé par la Chambre de commerce pour permettre de combler le budget de la Semaine de Gatineau, du 21 au 27 juin. Un concours de popularité a lieu présentement et les huit candidates ont d'autant plus de chance de devenir "Mlle Gatineau" en vendant un plus grand nombre de billets. Le choix de Mlle Gatineau aura lieu samedi soir à la salle du RA. La construction de ce camp d'été a été rendue possible grâce à la collaboration de la CIP et de plusieurs hommes d'affaires de Gatineau. (Photo Paul Millar)

Les laïcs mariés ne sont pas de simples exécutants dans l'Eglise—J.-L. Allard

"A tort dans le passé, l'Action catholique s'est trop dissociée de la vie familiale," a affirmé M. Jean-Louis Allard, président du comité diocésain d'Action catholique pour Ottawa, jeudi soir, à l'Externat classique de Hull.

M. Allard, qui est également professeur de philosophie aux facultés ecclésiastiques de l'Université d'Ottawa, était le conférencier invité lors de la deuxième partie d'une réunion d'étude organisée par le Comité interdiocésain du Service de préparation au mariage. Cette réunion d'étude eu lieu mardi et jeudi soirs dans un esprit de réflexion semblable à celui qui a animé le Congrès canadien de la famille.

A l'intention des foyers responsables des cours de préparation au mariage dans 24 paroisses des diocèses d'Ottawa et de Hull, M. Allard a défini le rôle très important que les parents ont à jouer dans la cité et dans la vie de l'Eglise. Pendant ce temps, dans une autre salle du collège Marie-Médiatrice, le R.P. Maurice Parent, o.m.i., aumônier des étudiants à l'Université d'Ottawa, prononçait une conférence intitulée: "Le prêtre aumônier d'un mouvement d'Action catholique adulte", devant les aumôniers de ces cours paroissiaux de préparation au mariage.

"Les laïcs mariés dans l'Eglise ne sont pas de simples exécutants, a dit M. Allard. Ils n'ont pas un rôle purement supplétif à jouer. La famille est en effet le lieu où se fait la jonction entre le profane et le sacré, vu que la procréation donne à la fois des êtres humains et des enfants de Dieu.

"C'est en effet sur les plans naturel et ecclésial que se situe l'Action catholique des laïcs mariés, sur l'un, ils ont la responsabilité de voir à l'épanouissement du genre humain et sur l'autre, ils sont les éducateurs de la foi de leurs enfants à l'intérieur du foyer, cette première cellule liturgique."

Selon le conférencier, trois tentations majeures viennent mettre en péril l'apostolat des couples, face à leurs responsabilités profanes et spirituelles.

"Le père est souvent porté à croire que sa tâche est achevée lorsqu'il a apporté son salaire au foyer. Se souciant souvent plus du "paraître" que de "l'être" des membres de sa famille, il est aussi porté à oublier qu'il a le privilège et la responsabilité de réaliser en ce monde le royaume de Dieu.

"La mère est tentée de considérer ses tâches au foyer comme de peu d'importance. Elle pense malheureusement trop vite qu'elle pourrait s'ouvrir davantage au monde, en s'évadant de ses tâches routinières pour s'occuper hors de son foyer d'un travail encore plus routinier. Elle devrait songer que lorsqu'il est motivé par l'amour, un travail ardu devient très souvent moins monotone.

"Le couple, lui-même, est souvent tenté de dissocier l'épanouissement personnel des époux, de la tâche plus immédiate et urgente d'éducation des enfants."

Tout en affirmant que l'apostolat dans le milieu familial est le coin privilégié des mouvements d'Action catholique, le conférencier a terminé en invitant les couples à collaborer intimement avec le clergé.

"L'apostolat dans le milieu familial est une forme d'Action catholique spécialisée, a-t-il dit. Aussi, vu que l'apostolat est l'expression de l'amour, il faut que vous alliez puiser votre amour en Dieu, qui est Amour. Ce ressourcement vous évitera de rendre profane le travail sacré de l'Action catholique."

Le conférencier a été présenté et remercié par M. Paul Melocht, chargé des foyers responsables.

Cette conférence a été suivie d'une discussion.

Le Comité interdiocésain du Service de préparation au mariage projette d'organiser deux réunions d'étude annuellement, afin de créer une certaine unité de vues et une base commune d'expériences au sein des 24 cours paroissiaux de préparation au mariage, dans les deux diocèses d'Ottawa et de Hull.

Grand rassemblement à Québec demain

VALLEYFIELD (PC) — Le président de l'Union des municipalités, M. Robert Cauchon, a annoncé que plus de 1,500 délégués ont accepté jusqu'à maintenant de représenter les conseils municipaux et commissions scolaires du Québec à un grand rassemblement qui aura lieu à Québec demain.

Cette réunion extraordinaire a été convoquée par l'Union des municipalités et la Fédération des commissions scolaire du Québec pour protester contre l'idée de droit de grève dans le secteur public avant que la Législature provinciale ne se soit prononcée sur le bill 54, projet de loi instituant le code du travail.

M. Cauchon, qui est maire de Salaberry-de-Valleyfield, a précisé que les représentants de plusieurs autres services publics assisteront à cette assemblée demain; il y aura notamment ceux des hôpitaux privés, des commerces de gaz naturel, de l'association du transport des voyageurs et des compagnies de téléphone.

La Semaine de Gatineau promet d'être un succès

"Gatineau est une ville jeune, dynamique et progressive et la grande Semaine de festivités que nous organisons en est la preuve," a déclaré M. Rolland Lafrance, président du comité de la Semaine de Gatineau, lors d'une conférence de presse à l'hôtel Ambassador, jeudi après-midi.

"Tous les membres du comité de la Semaine sont heureux de constater chaque jour de nouvelles preuves de l'enthousiasme et de la collaboration chez les particuliers, les hommes d'affaires et les autorités municipales.

"C'est la première fois qu'une semaine de ce genre est organisée à Gatineau et probablement aussi dans tout l'ouest du Québec, mais l'enthousiasme manifesté par la population permet déjà de prévoir que l'événement sera un succès."

Ces fêtes, qui auront lieu du 21 au 27 juin sous le patronage de la Chambre de commerce locale, ont pour but de faire prendre conscience à tous les résidants de Gatineau des talents de leur ville et de faire connaître Gatineau à l'extérieur.

"Les réactions du public jusqu'à présent me permettent également de dire que la Semaine réalisera ses fins," a ajouté le président de la Chambre, M. J.-Charles Daigneault.

"La rapidité avec laquelle se vendent les billets pour le camp d'été indiquent que notre entreprise ne sera pas un échec financier. Il ne reste plus que quelques billets à vendre d'ici le choix de Mlle Gatineau, qui se fera lors d'une soirée tout à fait spéciale à la salle du RA, samedi prochain."

En rappelant que la Semaine débutera le dimanche matin par une grand-messe à l'église St-Jean-Marie-Vianney, M. Daigneault a révélé qu'il se pourrait fort bien que Mgr P.-E. Charbonneau se rende célébrer une messe pontificale à Gatineau. "Nous l'avons invité," a-t-il dit.

"Cette messe sera suivie à 11h. d'une réception civique à l'hôtel de ville. Chaque jour de la Semaine, des festivités de toutes sortes, l'après-midi et le soir, rendront publiques l'enthousiasme et la jeunesse de notre ville."

Le comité central d'organisation de la Semaine de Gatineau se compose de MM. Jean-Charles Daigneault, président de la Chambre de commerce, Rolland Lafrance, président coordonnateur de la Semaine. Oscar Allard et Bernard Généreux, tous deux vice-présidents de la Chambre, ainsi que Adélard Migneault et Jacques Ambrosio, directeurs.

Le médiateur rencontre les journalistes du journal "La Presse"

MONTREAL (PC) — Le juge Roger Ouimet, médiateur dans la grève des typographes à La Presse, a indiqué hier qu'il rencontrerait dès aujourd'hui des représentants du Syndicat des journalistes pour entreprendre des négociations destinées à favoriser le retour au travail de tous les employés de La Presse et la publication du grand quotidien montréalais.

Le magistrat désigné par le gouvernement provincial a noté qu'il avait eu des pourparlers préliminaires avec M. Gérard Picard du Syndicat des journalistes (CSN) et Fernand Guertin, négociateur pour La Presse.

Entre-temps, a ajouté le juge Ouimet, les négociations entre les typographes, huit autres syndicats et La Presse "vont assez bien".

La Presse a cessé sa publication le 5 juin quand 300 membres du Syndicat international des typographes ont quitté leur travail et les autres employés du journal appartenant à neuf autres syndicats ont refusé de traverser les lignes de piquetage.

Le juge Ouimet a fait remarquer que le conflit entre les typographes et l'administration du journal est fondé sur l'automation tandis que dans les négociations entreprises avec les journalistes on en est encore aux questions relatives aux journées de congé, à l'assurance-maladie et au système de retraite.

Se faire un devoir d'employer le français

"Il faudrait que tous, dans notre région, se fassent un devoir d'employer le français dans leurs relations avec les milieux gouvernementaux". C'est ce qu'a conseillé M. Jean-Marc Hamel, coordonnateur des cours à l'Ecole de linguistique pour les fonctionnaires fédéraux, au cours d'une conférence qu'il prononçait, jeudi, devant les membres du club Rotary de Hull.

Il a aussi insisté pour qu'on emploie le français couramment, non seulement dans les familles, mais aussi dans le monde des affaires.

Parlant de la réorientation de la pensée des fonctionnaires fédéraux envers la langue française, il a dit: "Le réveil du Québec a été pour beaucoup, dans la réorientation de la pensée des fonctionnaires. Une réaction ne s'est pas fait attendre et elle a pris plusieurs formes".

M. Hamel a expliqué brièvement le programme expérimental du Service civil qui vise à tous les moyens de se former dans les deux langues officielles: "Il ne s'agit pas de faire de tous les fonctionnaires de parfaits bilingues. Pour bien apprendre une langue, il faut y mettre du temps et de l'effort. On n'a pas cependant appuyé suffisamment sur le facteur culture. Il faut que les anglophones soient poussés à l'étude du français dans un but de satisfaction pour l'esprit et de culture pour l'intelligence".

L'enseignement du français aux anglophones peut-il réduire le nombre des fonctionnaires de langue française? Le conférencier n'est pas de cet avis: "Ceci ne diminuerait en rien la nécessité de personnes compétentes dans la langue française. Le cours que l'on donne aux anglophones ne leur permet pas de devenir compétents".

On se souvient qu'à la mi-février l'Ecole de linguistique du Service civil ouvrait ses portes dans l'édifice Sanscartier, 103, rue Montcalm, à Hull. Un groupe de fonctionnaires de différents ministères retournaient alors à l'école pour quelques semaines aux frais du gouvernement afin d'y étudier soit le français ou l'anglais. Les cours que l'on donne dans cette école sont presqu'exclusivement des cours de langue parlée.

Un comité consultatif est appelé à conseiller la Commision du service civil sur les conditions pédagogiques dans lesquelles pourra le mieux se réaliser le programme d'enseignement du français et de l'anglais que le gouvernement aura approuvé.

Elu président de la Chambre de St-Bruno-de-Guigues

VILLE-MARIE (DNC) — La Chambre de commerce de St-Bruno-de-Guigues vient de porter à sa présidence M. Gérald Guimond.

Le vice-président sera M. Martial Dupuis; les directeurs, le Dr Côme Marchand, et MM. Gérard Drolet, Horace Paquin, Eugène Côté, Léon-Gaston Gauthier, Wellie Julien, Aurèle Marchand et Philippe Guay, notaire.

A la même assemblée, on a délégué au congrès des Chambres de commerce du Témiscamingue le Dr Côme Marchand et M. Philippe Guay; comme substituts, MM. Aurèle Marchand et Antonio Paquin.

Edouard Mathurin, fils de M. et Mme Mathurin, 71, rue Augusta, Ottawa, a reçu son baccalauréat en commerce lors de la collation des grades de l'Université d'Ottawa le dimanche trente et un mai mil neuf cent soixante-quatre. Il est présentement gérant de relations industrielles au Fiberglas Canada Ltd., à leur nouvelle installation, Candiac, province de Québec. ***

A Buckingham

Un sexagénaire succombe à des brûlures

BUCKINGHAM — Le sexagénaire qui a été grièvement brûlé dans l'incendie de sa demeure, dans la nuit de mercredi à jeudi, M. Joseph Desgagné, a succombé vers 6h. 30 jeudi soir, à l'hôpital St-Michel de Buckingham.

M. Desgagné, célibataire, demeurant dans une maisonnette à environ 12 milles au nord de Buckingham avait subi des brûlures au 3e degré aux jambes, aux bras et à la tête. Au moment de l'incendie, son frère, Ovila, était avec lui et c'est ce dernier qui l'a transporté à l'hôpital.

Selon la version de M. Ovila Desgagné, c'est le bruit et l'odeur âcre de la fumée qui l'ont éveillé vers minuit et trente. Il s'est immédiatement précipité à l'extérieur où il a vu son frère qui se roulait dans l'herbe pour éteindre les flammes qui étaient à ses vêtements. Une lampe à pétrole qui s'est renversée a été la cause de l'incendie.

Le défunt a subi ses brûlures en tentant d'éteindre ce début d'incendie. La maisonnette a été rasée. La Sûreté provinciale du Québec, détachement de Buckingham, sous la direction du caporal Tancrède Paquette, mène l'enquête.

Le coroner du district, le Dr Jean Lorrain, de Ste-Rose-de-Lima, se rendra à la morgue Vincent Brunet de Buckingham pour décider s'il tiendra une enquête.

Cayamant et Gracefield sont victorieux

GRACEFIELD (DNC) — Le club junior de balle molle de Gracefield a remporté, récemment, une victoire facile, au compte de 26 à 11, sur le club de Pointe-Comfort dans une joute régulière de la ligue Gatineau-Pontiac. Guy Lachapelle a cogné un circuit pour le Gracefield et André Gauthier a lancé toute la partie. Pour le Pointe-Comfort, Pierre Blais et Jacques Gagnon se sont succédé au monticule.

Dans l'autre partie à l'affiche, Cayamant a réussi à vaincre Blue Sea au compte de 12 à 6.

Le classement de la ligue est maintenant le suivant: Cayamant vient en tête avec 4 points, suivi du Gracefield et Blue Sea qui ont chacun 2 points, et de Pointe-Comfort sans aucun point.

Dimanche prochain, Pointe-Comfort se rend à Gracefield et Blue Sea rendra visite à Cayamant.

Cinq corps de trompettes au Lansdowne

Les Troubadours de Hull, fiers dans leurs nouveaux uniformes, présenteront leur cinquième gala musical "SONS DE TROMPETTES '64", samedi soir, au parc Lansdowne. Ce spectacle féerique débutera à 8 h.

Cinq autres corps de trompettes se joindront aux Troubadours de Hull dans cette compétition internationale. Il s'agit des Vagabonds, de New York, des Flying Dutchmen, de Kitchener, des Gauchos, de Fulton, New York, des Vics, de Montréal, et des O.Y.B., de Smiths Falls.

Les exercices de routine qu'exécuteront chacun de ces corps émerveilleront les spectateurs tant par la perfection des mouvements d'ensemble que par la féerie des couleurs qu'ils donnent.

L'an dernier, plus de 8,400 personnes ont assisté à ce gala musical annuel. On s'attend à ce que ce chiffre soit dépassé, samedi soir. Les Troubadours de Hull sont sous la direction de M. Richard Monette.

Votre Croix-Rouge vous rappelle que peu importe le genre de récréation aquatique que vous préférez. . . ce qui importe, c'est de traiter l'eau avec tout le respect qu'elle mérite. Gare à l'onde. Pensez-y avant . . . et restez vivant. Du 7 au 13 juin marque la semaine de sécurité aquatique de la Croix-Rouge au Canada.

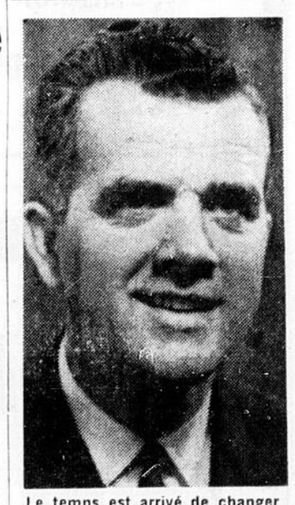
Mme Iva Osborne accusée de meurtre non qualifié

SUDBURY (DNC 1) — Mme Iva Osborne, 57 ans, de Trout Creek, a été envoyée à son procès sous une accusation de meurtre non qualifié lorsqu'elle a comparu devant le magistrat F.C. Powell à l'enquête préliminaire à Parry Sound, mardi.

Mme Osborne a été arrêtée le 11 avril dernier à la suite de la mort de son mari, Robert Osborne.

On a révélé à l'enquête préliminaire que M. Osborne était mort d'une hémorragie interne après avoir été poignardé.

Le professeur L.J. Rogers, du laboratoire du procureur général de l'Ontario, a déclaré qu'une analyse du sang de M. Osborne a révélé qu'il était ivre au moment de l'incident. Une analyse du sang de Mme Osborne a révélé qu'elle était également ivre, mais moins que son mari.



Le temps est arrivé de changer votre présente voiture. Nous avons un vaste choix d'autos usagées à prix réduit avec la garantie OK Williams. Plusieurs modèles neufs en stock prêts à livrer.

Consultez dès maintenant:

Lucien Raymond
chez Williams Chev.
CORVAIR & CHEVY II
267, rue Notre-Dame
GATINEAU — 663-5318
& Olds Ltée

6 CENTRES DE MATERIAUX
DE CONSTRUCTION A
VOTRE DISPOSITION
BYTOWN LUMBER
745-6825
GATINEAU LUMBER
663-5383
PAPINEAUVILLE LUMBER
427-6264
L. BONHOMME & FILS LTEE
MANIWAKI — 1391
MONT-LAURIER — 915
MATERIAUX BONHOMME Ltée
HULL — 771-3281

Confiez nous l'analyse de vos risques d'assurance.
Vous y gagnerez par, au moins, la quiétude d'esprit en plus cela pourrait vous évitez beaucoup d'ennuis.
J. CHARLES Jacques CO. LTD.
58, rue Lois, Hull 777-3868

SILENCIEUX
à partir de $4.52
• INSTALLATION GRATUITE
AMORTISSEURS
POUR TOUTES LES MARQUES D'AUTO
• GARANTIE D'UN AN
• INSTALLATION GRATUITE
Muffler Centre
Service de 15 minutes
92, rue St-Rédempteur, HULL 777-0648

KELLY-LEDUC
QUINCAILLERIE
MATERIAUX DE
CONSTRUCTION
ACCESSOIRES ELECTRIQUES
OUTILS MECANIQUES,
ARTICLES DE SPORT,
USTENSILES DE CUISINE,
ETC. ETC.
OUVERT VENDREDI SOIR
JUSQU'A 9 H. 30
SAMEDI
TOUTE LA JOURNEE
JUSQU'A 6 HEURES
LIVRAISON DANS HULL
ET OTTAWA
67, rue Wellington, Hull
angle Wellington-St-Redempteur
777-1641

GATINEAU
OXYGENE
Limbour, Qué.
"Le tout pour vos besoins de soudure"
Nous sommes toujours heureux de vous aider! Confiez-nous tous vos problèmes de soudure.
★ SERVICE DE LIVRAISON
2 DEPOTS A OTTAWA
CRICHTON MOTORS
175, rue Crichton
GERVAIS MOTORS
420, ave. Parkdale
Signalez: 771-2989

COLONIE DE VACANCES
"Villa Joyeuse"
à Wychwood, près d'Aylmer
1ère période, garçons: 5 au 18 juillet
2ème période, filles: 19 juillet-1er août
Pension: $40.00 par période
Réservation: Ecrire à Marcel Lacroix,
C.P. 672 Pte-Gatineau
ou appelez à 771-1686

ARGENT
A PRETER
sur tout genre de propriété privée ou commerciale en 1ère ou 2ième hypothèque
TAUX A PARTIR DE
7%
Service rapide
CLAUDE TESSIER INC.
courtier
162, rue Hôtel-de-Ville,
HULL
771-7333

Pour une fin de semaine agréable, visitez
HOTEL SUR-LE-LAC
St-Pierre-de-Wakefield
L'endroit idéal pour vos vacances en toute saison
SALLE A MANGER — CHAMBRES ou MOTEL
Orchestre de choix en fin de semaine "Les Continentals"
Dan Lavoie, gérant

Il faut améliorer le réseau de communication du Témiscamingue

VILLE-MARIE (DNC) — Interrogé par M. J.-Albert Perron, administrateur régional, à l'issue du récent congrès des Chambres de commerce du Témiscamingue tenu à Nédelec le 7 juin, le président de la Chambre provinciale, Me Maurice Labelle, a déclaré qu'à son avis le meilleur moyen de développer l'économie de la région était d'améliorer au plus tôt possible son réseau de communication. Me Labelle a également souligné, au cours de l'allocution qu'il a prononcée en cette circonstance, combien certaines régions du Québec ont besoin d'une véritable révolution économique et sociale.

Une amélioration du réseau routier

La Chambre provinciale est consciente, affirme le conférencier, du problème soulevé par la difficulté des communications: problème vital pour le Témiscamingue et important pour l'ensemble du Québec. La construction d'une d'une route directe est urgente, si l'on veut assurer l'application d'un programme d'expansion et d'industrialisation, et c'est à cet effet que la Chambre provinciale va mettre l'accent sur la grande voirie.

La valeur économique de la région ne peut être sous-estimée, continue-t-il. Des chiffres récents diffusés par le ministère de l'Industrie et du Commerce, indiquent qu'au Témiscamingue la valeur d'achaht s'établit à $1,080 par tête et permet à la région de se classer au second rang pour le Québec immédiatement après Montréal. Les ventes au détail atteignant une proportion par tête à peu près analogue, la réunion de ces deux chiffres donne un marché de valeur considérable pour les producteurs.

L'intérêt que les entreprises commerciales et industrielles pourraient trouver au Témiscamingue, après la création de moyens de communication plus adéquats, contribuerait au renouveau économique tant souhaité pour cette région.

Me Maurice Labelle s'est reconnu enthousiasmé du travail magnifique des Chambres du Témiscamingue et de la teneur des résolutions qui furent présentées au congrès.

Faisant allusion à la nécessité d'une révolution économique et sociale dans certaines régions du Québec, Me Labelle a soutenu que celle-ci doit englober tous les aspects de la vie collective, sans oublier l'homme pour lequel et par lequel elle doit se faire.

C'est dire que cette révolution ne se traduira pas nécessairement en termes de nouvelles entreprises industrielles ou commerciales, mais qu'elle devra tenir compte des possibilités d'une région donnée et de la vocation particulière que lui confèrent sa situation géographique et ses richesses humaines et naturelles.

Car il est d'une nécessité évidente de faire participer le plus grand nombre possible de citoyens et de corps intermédiaires à toute entreprise de rénovation économique.

Le président de la Chambre provinciale effectuait ainsi sa première tournée officielle dans le Témiscamingue.

Causerie sur l'importance de l'instruction

M. Clément Pépin, conseiller technique en orientation au Service national de placement, a prononcé une intéressante causerie sur l'importance de poursuivre ses études au niveau secondaire, lors de la dernière assemblée de l'Association parents-instituteurs Genest-Bériault.

"Plus l'on possède d'instruction et de formation, a-t-il dit, plus on aura d'occasions d'obtenir un emploi permanent, une formation supplémentaire et l'avancement à des postes importants où l'on est bien rémunéré.

"Il est difficile de convaincre les jeunes qu'il y va de leur plus grand intérêt de poursuivre leurs études. Chaque citoyen et surtout les parents ont des responsablités dans ce domaine. Chacun devrait se faire un devoir d'aider les jeunes à comprendre que leur avenir dépend de la décision qu'ils prendront aujourd'hui."

Un intéressant forum a suivi cette causerie. Le conférencier a dû répondre à plusieurs questions de la part de parents intéressés.

Durand la période récréative, les élèves de 5e année ont exécuté des chants sous la direction de Mlle Claudette Lascelles tandis que les élèves de 8e année, sous la direction de la Soeur Marie-Auxiliaire, s.g.c., ont présenté des numéros de danse.

Cette assemblée était la dernière de l'année. La prochaine aura lieu vers la fin de septembre.

Commissaire élu à Ville-Marie

VILLE-MARIE (DNC) — M. Guy Chénier a été élu récemment commissaire d'écoles, à Ville-Marie. M. Chénier a été élu sans opposition, après que M. Henri Beauchemin, Commissaire sortant de charge, eût sa candidature. Le nouveau commissaire est protonotaire et greffier de la Couronne. M. Adélard Vincent présidait à la séance de présentation des candidats.

UN DEMI-SIECLE DE SERVICE — M. N.-Eugène Cadieux, 11, rue St-Jean-Bosco, à Hull, vient de compléter cinquante années de fidèle service au service des ponts et bâtisses du Canadien-Pacifique. Il avait débuté, en effet, le 1er mai 1914. Il y a quelques jours, les autorités de la compagnie lui ont rendu hommage au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée au secteur de triage ouest d'Ottawa. M. G. W. Miller (à gauche), de Toronto, gérant général adjoint de la région de l'est, lui a présenté un laissez-passer en or gravé sur plaque, lui permettant de voyager sur les trains du Canadien-Pacifique. On a aussi remis à M. Cadieux une lettre du président de la compagnie, M. N. R. Crump, le félicitant pour ses nombreuses années de service et lui adressant ses meilleurs voeux. M. Cadieux, dont le père avait été contremaître aux ponts et bâtisses du CP, travaille pour un service qui détient un record enviable de sécurité, soit 5076 jours consécutifs (près de 14 ans), sans accident de travail. Le contremaître de M. Cadieux est M. Merv Covell.

(Photo Canadien Pacifique)

Vieux médecin de l'Arctique décédé

PEMBROKE (PC) — Le Dr Leslie D. Livingstone, qui a été pendant 22 ans médecin du gouvernement dans l'Arctique, est mort mercredi, à l'âge de 75 ans, au lac Doré, environ 15 milles au sud d'ici.

Le Dr Livingstone a été élu membre de la Société royale de géographie du Canada, après avoir parcouru 1,100 milles sur l'île de Baffin avec une équipe de chiens.

"Las de l'existence sous le communisme russe"

MOSCOU (AFP) — Un ménage de communistes américains qui avait émigré en URSS en 1959 a quitté Moscou ce matin pour regagner New York, via Copenhague, après que l'ambassade des Etats - Unis eut réussi à faire reconnaître par les autorités soviétiques sa nationalité américaine.

Morris et Mollie Block, militants du Mouvement de la paix étaient sortis des Etats-Unis avec de faux papiers, leurs passeports leur ayant été enlevés parce qu'ils avaient effectué en 1957 un voyage en Chine populaire, malgré les interdits du département d'Etat. Ils vécurent à Odessa, avec leur petite fille qui a maintenant 13 ans.

L'existence en Union soviétique semble les avoir fortement déçus et c'est pourquoi ils repartent pour l'Amérique. L'ambassade des Etats-Unis leur a remis un simple "document de voyage" établissant leur citoyenneté américaine et ils ignorent s'ils seront poursuivis pour utilisation de faux passeports. Quoi qu'il en soit, ils se sont déclarés "las de l'existence sous le communisme russe". "En tant qu'étrangers, nous étions tenus à l'écart par les Russes, nos amis avaient peur de venir nous voir et on ne nous laissait pas lire ce que nous voulions", ont-ils dit.

Apostrophant, à son départ, les douaniers soviétiques, Mme Block s'est écriée: "J'étais communiste aux Etats-Unis mais je ne le serai jamais plus".

Les prestations dont bénéficiera une veuve

Voici une liste des prestations dont bénéficiera une veuve à la mort de son mari, lorsque celui-ci aura contribué au régime fédéral de retraite. L'âge du défunt n'est pas à considérer.

Les prestations sont établies d'après le revenu annuel du mari, lors de son décès. Le revenu annuel maximum considéré dans le système de pension est de $5,000 par année.

A la mort de son mari, dont le revenu annuel était de $2,400, une veuve ayant un enfant bénéficiera mensuellement de $68.75, ayant deux enfants de $93.75, ayant trois enfants de $118.75, ayant quatre enfants de $143.75, et ayant cinq enfants de $147.92. Une veuve sans enfant recevra des prestations au montant de $43.75.

A la mort de son mari, dont le revenu annuel était de $3,600, une veuve ayant un enfant bénéficiera mensuellement de $78.12, ayant deux enfants de $103.12, ayant trois enfants de $128.12, ayant quatre enfants de $153.12, et ayant cinq enfants de $157.29. Une veuve sans enfant recevra des prestations au montant de $53.12.

A la mort de son mari, dont le revenu annuel était de $5,000, une veuve ayant un enfant bénéficiera mensuellement de $89.06, ayant deux enfants de $114.06, ayant trois enfants de $139.06, ayant quatre enfants de $164.06, et ayant cinq enfants de $168.23. Une veuve sans enfant recevra des prestations au montant de $64.06.

Il est à remarquer que ne sont considérés que les enfants dépendants jusqu'à l'âge de 18 ans, ceux de 18 à 25 ans encore aux études, ainsi que les enfants invalides.

Une veuve sans enfant ne recevra les prestations mentionnées ci-haut que si elle est âgée de 45 ans ou plus, à la mort de son époux.

Un professeur de l'U. d'Ottawa aux études en Irlande

M. James W. Flannery, professeur de diction et d'art dramatique à l'Université d'Ottawa, se voit accorder deux années de congé, afin de poursuivre des études en vue de l'obtention d'un doctorat au Trinity College, de Dublin, en Irlande.

M. Flannery a l'intention de traiter dans sa thèse des théories et pratiques des fondateurs du fameux Abbey Theatre, de Dublin. Il sera ainsi le deuxième professeur de la faculté des arts de l'Université d'Ottawa à écrire une thèse sur l'Abbey Theatre.

M. Michael J. O'Neill, professeur agrégé d'anglais, a présenté une thèse de doctorat au Trinity College de Dublin, portant sur le journal de Joseph Holloway, architecte de Dublin, qui avait noté au jour le jour tout ce qui arrivait au Theatre.

M. Flannery, natif de Hartford, Conn., détient un baccalauréat ès arts du Trinity College de Hartford, et une maîtrise en beaux-arts de l'université Yale, de New Haven, Conn.

Tous les deux, M. Flannery et M. O'Neill, font partie du personnel enseignant au département d'anglais, que dirige M. Emmett O'Grady.

C'est grâce à une bourse du Conseil des arts du Canada que M. Flannery poursuivra des études le conduisant au doctorat en philosophie.

Don de caisses de médicaments

MONTREAL (PC) — Le président du Collège des pharmaciens, M. Jean Dicaire, a présenté mardi après-midi au cardinal Léger près de 1,000 caisses de médicaments représentant une valeur d'environ $250,000.

Ce don faisait suite à un appel lancé pour obtenir des médicaments destinés aux léproseries d'Afrique, par le cardinal Léger en avril dernier lors d'un dîner offert en son honneur par le Collège des pharmaciens.

L'Expo à Montréal avait été proposée en 1895

L'ingénieur en chef de la compagnie de l'Exposition universelle de 1967, M. Gilles-E. Sarault, ing. p. a déclaré jeudi soir, devant les membres de la section d'Ottawa de l'Institut des ingénieurs professionnels du Canada que le grand événement qui aura lieu dans trois ans, réalisera un vieux projet. "En effet, a-t-il déclaré, un Canadien français, M. A.-R. Brodeur, de Montréal, a présenté dans un numéro du journal "Le Monde Illustré" paru en 1895, tout un projet, avec esquisses et plans, pour la tenue d'une exposition mondiale sur l'île Ste-Hélène". A l'aide de diapositives, M. Sarault a pu montrer la coupure du journal en question sur laquelle on peut fort bien voir un croquis de l'île Ste-Hélène dotée de tout un ensemble de pavillons et au-dessus de laquelle flamboie tout un feu d'artifices.

"L'ensemble des îles, qui devait être prêt pour le 1er juillet 1964, le sera, a dit le conférencier, puisqu'à l'occasion d'une cérémonie spéciale la ville de Montréal qui avait charge des travaux de remplissage et de préparation des sites remettra le tout à la compagnie de l'Exposition universelle, dans la soirée du 30 juin prochain".

M. Sarault a ensuite, par le truchement des diapositives, montré où en sont les travaux et donné une idée de ce que représentera l'ensemble des installations au moment de l'ouverture de l'exposition. "Autant pour les problèmes du logement que pour ceux de la circulation, du stationnement et du repos nécessaire aux visiteurs, notre division du génie et de l'architecture met actuellement le point final à des plans qui en plus de solutionner adéquatement ces questions lanceront une ère nouvelle dans la conception architecturale.

"L'entreprise privée a décidé d'y aller de son effort et c'est d'elle en grande partie que dépendra la construction de maisons à logements multiples. Naturellement la coopération de l'exposition lui est acquise d'avance."

Fait intéressant, les photographies projetées jeudi soir ont pu révéler que les îles ne seront pas entièrement remplies de terre pour être entourées d'eau. Au contraire des canaux multiples et des bassins ont été prévus à l'intérieur même des terrains, en sorte que de tous côtés les pavillons et les parcs seront continuellement entourés d'eau.

Le conférencier a révélé que les résultats d'un enquête tenue à travers le Canada et les Etats-Unis pour savoir "pourquoi les visiteurs sont intéressés à venir visiter l'Exposition de 1967", ont donné les chiffres suivants: 50.8 pour cent viendront pour l'exposition elle-même; 17.2 pour cent viendront pour avoir en même temps l'occasion de visiter Montréal et le Canada français et 10 pour cent dans le but de faire un voyage tout simplement.

En terminant, M. Sarault a précisé que l'exposition sera le fruit de l'effort commun de tous les hommes et que c'est à juste titre qu'on lui a donné le thème "Terre des hommes".

Le conférencier a été présenté par le président de la section d'Ottawa de l'Association des ingénieurs professionnels, M. Charles B. Crawford et il a été remercié par M. A. B. Connelly.

A l'issue de cette conférence on a remis des certificats de membres à quatre nouveaux ingénieurs de la région d'Ottawa, MM. K. J. Merklingher, J. Ploeg, E. Creber et Allan E. Kelly.

Le président a aussi présenté le nouveau trésorier de l'association, M. J. A. McFadyen.

Surintendant de la Commission des loyers

QUEBEC (PC) — Le secrétaire de la province, M. Bona Arsenault, a annoncé la nomination de Me Jean-Paul Galipeault, de Québec, au poste de surintendant général conjoint de la Commission des loyers.

Me Galipeault succède à Me Marcel Letourneau, récemment nommé juge de la Cour municipale de Québec.

M. Arsenault a également annoncé la nomination de Me Gaston Massie comme surintendant général de la Commission des loyers à Montréal. Ce dernier remplace Me Henri Paquet.

Enfin, Me Louis Rémillard devient administrateur des loyers au bureau de Québec.

Coupable de négligence au volant

SUDBURY (DNC1) — Wilfred Commanda, 36 ans, de Spanish, a été condamné à payer une amende de $100 après avoir été trouvé coupable d'une accusation de négligence au volant.

L'accusation fut portée à la suite d'un accident survenu le 1er avril dernier, sur la route 17 ouest, près de Spanish et dans lequel une personne est morte et deux autres ont été blessées.

Mme June Walker, 50 ans, de Garson, est décédée peu de temps après l'accident, des suites de ses blessures. Son mari, John Walker, 53 ans, fut gravement blessé et a subi des blessures sérieuses à la tête.

Le permis de Commanda fut aussi suspendu pour un an.

A VENDRE

Lodge licencié

au Lac Simon

POSSESSION IMMEDIATE

S. Huneault Immeuble Realtor

663-3903

DOMAINE DES CEDRES

AU

LAC SIMON

LOTS et CHALETS

A VENDRE

★ Terrain sur le bord de l'eau ★ Lodge licencié

★ Plage de sable ★ Site idéal

OCCUPATION IMMEDIATE

VENDEURS SUR LES LIEUX SAMEDI ET DIMANCHE

COMMENT S'Y RENDRE: Route 8 jusqu'à Papineauville et suivez nos panneaux-réclames.

S. HUNEAULT IMMEUBLE

et PRETS Enrg. (Realtor)

courtier

136, 2ième AVENUE, GATINEAU

663-3903

DOMAINE McGREGOR

au lac McGregor

Chance exceptionnelle de vous procurer

VOTRE PROPRE CHALET

★ Offre raisonnable acceptée

★ Vos conditions peuvent être les nôtres

Termes très faciles

DIRECTION: Route 8, dépassez Gatineau, Templeton, Perkins, surveillez nos affiches.

S. HUNEAULT

IMMEUBLE

ET PRETS ENRG. REALTOR

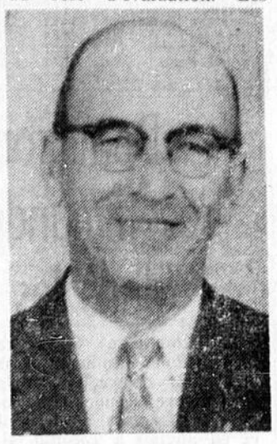
136, 2e Avenue, GATINEAU

663-3903

M. Oscar St-Jacques élu préfet de Gatineau

MANIWAKI — M. Oscar St-Jacques, maire de la municipalité de Messines, a été élu préfet du comté de Gatineau en remplacement de M. Gérald McMillan, maire de Denholm, lors de l'assemblée régulière du Conseil de comté qui s'est tenue mercredi, à l'hôtel de ville de Maniwaki. Avant de prendre le fauteuil présidentiel, le nouveau préfet a été assermenté par la secrétaire, Mme Palma Joanis.

Lors de cette assemblée, le Conseil de comté a été saisi d'une demande du Service social, lequel suggérait au Conseil de comté d'établir à 25 cents per capita, le montant que les municipalités devront verser au Service social, ce qui d'après eux rendrait justice à toutes les municipalités. Après avoir entendu des représentants du Service social militer en faveur de la suggestion, les 22 maires qui participaient à cette assemblée ont décidé de remettre la discussion à la prochaine assemblée, ce qui permettra à chacun des maires d'étudier cette suggestion, qui de l'avis de plusieurs, serait un avantage pour certaines municipalités mais un désavantage pour d'autres municipalités.



M. Oscar St-Jacques

Les maires présents ont procédé à l'élection des membres du comité de revision du rôle d'évaluation. Les membres qui feront partie de ce comité sont le préfet, M. Oscar St-Jacques, MM. Albert Bernatchez, maire d'Egan, Jean-Claude Branchaud, maire de Bois-Franc, Gérald McMillan, maire de Denholm, et le Dr Gaston Isabelle, maire de Hull-Sud.

Concours de labour

A la demande du maire de Montcerf, M. Lorenzo Lafrance, il a été décidé à l'unanimité que le prochain concours de labour pour le comté de Gatineau se tiendrait dans le nord du comté, soit plus précisément à Montcerf. Un montant de $200 a été voté pour l'organisation de ce concours.

Délégués

Le choix des délégués pour représenter le comté de Gatineau au prochain congrès des Conseils de comtés qui aura lieu à Amos les 13, 14 et 15 août prochain, s'est arrêté sur MM. Oscar St-Jacques, de Messines, et Robert Thayer, de Wright, et les substituts MM. Jean-Claude Branchaud, de Bois-Franc, et Charles Murtough, de Hull-Ouest. Un montant de $100 pour frais de dépenses sera accordé à chacun des délégués.

Sur une proposition du maire Albert Tremblay, d'Eardley, un montant de $100 à $150 sera affecté à divers travaux au Bureau d'enregistrement, notamment la rénovation de la terrasse. M. Albert Bernatchez a été nommé comme surveillant de ces travaux.

Il a été proposé par M. Alex. Paul, maire de Cameron, et secondé par M. Arthur Tourangeau, maire de Grand-Remous, que M. Jean-Paul Lemieux, gérant de la Banque Provinciale à Maniwaki, soit nommé vérificateur pour l'année 1964.

Au nom du Conseil de comté, la secrétaire, Mme Palma Joanis, a souhaité la bienvenue au nouveau maire de Ste-Thérèse de Gatineau, M. Rolland Sirois.

PATENAUDE & PREFONTAINE
COMPTABLES AGREES
282 est, Principale
HAWKESBURY
ME. 2-2292
250, rue Besserer
OTTAWA
233-3115

Le Meilleur Fertilisant RA·PID·GRO Pour Le Feuillage
Analyse 23-21-17, aussi tous les éléments mineurs et Vitamines B1, B2. Résultat éclair. S'applique facilement et rapidement avec l'applicateur Tri-con.
Si RA-PID-GRO ne vous donne pas de meilleurs résultats (essai réel et scientifique) que tout autre fertilisant employé à date, nous vous rembourserons le montant payé.
Exigez-le de votre marchand. S'il ne l'a pas, commandez-le directement de nous. Liste de prix et feuillets descriptifs sur demande.
W. H. PERRON & Cie Ltée
515 BOUL. LABELLE, CHOMEDEY, P.Q.
APPLICATEUR TRI-CON
(4)

A la session de Québec

par la PRESSE CANADIENNE

Motion d'ajournement de la session du 19 au 29 juin inscrite par le Premier ministre Lesage.

— — —

Expérience limitée d'immigration au Québec annoncée par M. Lesage.

— — —

Premiers chèques de redistribution aux municipalités de la taxe de vente généralisée à compter de lundi prochain, annonce le ministre du Revenu, M. Eric Kierans.

— — —

Aucune juridiction du Québec sur la chasse aux phoques, fait savoir M. Gérard-D. Lévesque, ministre de l'Industrie et du Commerce.

— — —

Adoption des crédits de $8,130,000 du ministère de l'Industrie et du Commerce.

— — —

Réaffirmation par M. Lévesque de la position du Québec favorisant la fixation des eaux territoriales à l'est de Terre-Neuve de façon à interdire le golfe St-Laurent aux bâtiments de pêche étrangers; représentations en ce sens déjà formulées à Ottawa.

— — —

Possibilité étudiée d'admettre les pêcheurs aux bénéfices de la loi des accidents de travail.

Thimmayya succédera au général Gyani

NOUVELLE DELHI — (AFP) — Le général K. S. Thimmayya, ancien chef d'état major de l'armée indienne, a accepté de remplacer le général P. S. Gyani, comme commandant des forces de l'ONU à Chypre, apprend-on de bonne source. Le mandat du général Gyani expire à la fin du mois de juin.

REMISE DES DIPLOMES — La remise des diplômes aux élèves finissants de l'école secondaire St-Jean-Baptiste de Hull a eu lieu récemment. La cérémonie a été présidée par M. Lucien Lalonde, ancien président de la Commission des écoles catholiques de Hull. M. Elzéar Sarrazin, directeur général des études, participait également à la cérémonie. Sur 94 élèves finissants, 18 se méritèrent un diplôme de section d'honneur avec la mention excellence, 53 avec la mention très bien et 15 avec la mention bien. Dans notre photo on aperçoit le directeur de l'école St-Jean-Baptiste, le R. F. Robert, é.c., en compagnie d'un groupe d'élèves de la section d'honneur. Assis, de gauche à droite, on voit Claude Charette et Guy Séguin, debout, de gauche à droite, André Germain, Pierre Garneau et le Frère Robert. Un banquet a eu lieu samedi dernier à l'école du Lac des Fées en l'honneur des finissants. Plus de 200 personnes y assistaient.

(Photo Champlain Marcil)

Subvention de $1,441.30 à N.-D.-du-Nord

NOTRE-DAME-DU-NORD (DNC) — Lors de la récente réunion mensuelle de la commission scolaire de Notre-Dame-du-Nord, M. André Beauséjour, secrétaire de la commission, a rendu publique la réception d'une subvention du gouvernement de la province au montant de $1,441.30. Cette somme sera répartie comme suit: $531.30 pour la bibliothèque et $910 pour le déplacement des élèves qui doivent fréquenter l'école en dehors de la municipalité.

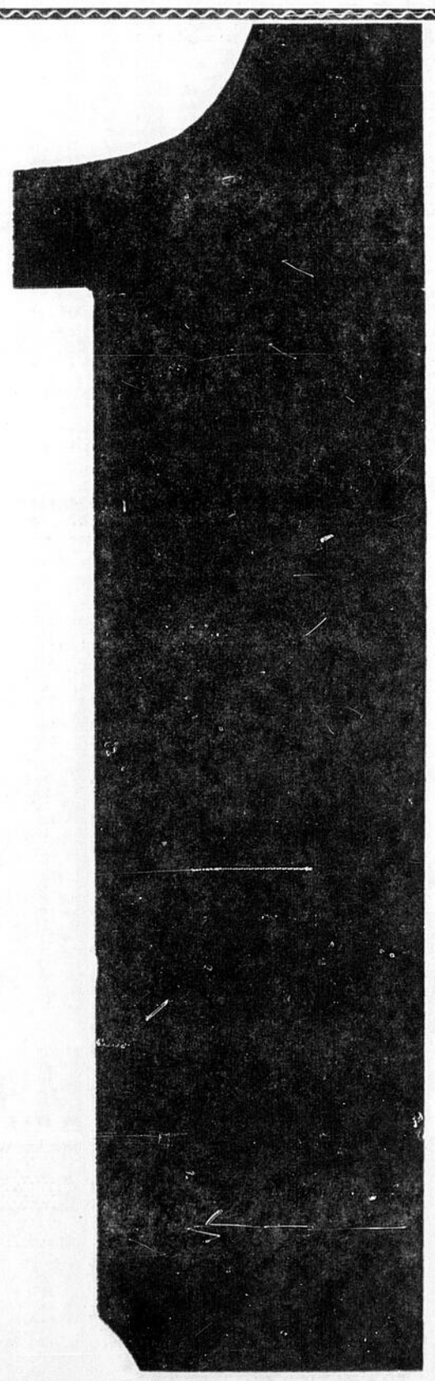
Au cours de cette assemblée, les comissaires élus le 1er juin, MM. Placide Brisson et Bruno Laliberté, sont venus occuper leur siège, après avoir prêté le serment d'office.

A la suite de la réélection à la présidence de M. Fernando Laforge, la commission scolaire, se compose donc, outre M. Laforge, de MM. Placide Brisson, Bruno Laliberté, Gérald De-Lachevrotière et Lucien Trépanier.

Deux nouvelles institutrices ont été engagées pour septembre prochain: Mlles Fernande Brisson et Suzanne Leblanc. Mlle Leblanc enseignera le solfège en plus de donner ses cours réguliers. La prochaine assemblée de la commission se tiendra le 29 juin au programe: le budget de la prochaine année scolaire.

LA VENTE DE LINGE USAGE
se continue toute la semaine dans la paroisse St-Joseph.
6, rue GLAUDE — HULL
rue en arrière de l'église
771-1376 ou 777-6687

La bière
MOLSON
EXPORT
la bière "ale" la plus vendue au Canada
MOLSON EXPORT ALE
La bonne bière de chez nous!
MOLSON
BRASSEURS DE PÈRES EN FILS
DEPUIS 1786


1 JOURNEE SEULEMENT
(SAMEDI JUSQU'A 6H.)
pour profiter de notre
Grande Vente d'Entrepôt
(Naturellement, nous sommes ouverts ce soir jusqu'à 9.30)
LES MEILLEURES MARQUES
APPAREILS . . . MOFFAT . . . GENERAL ELECTRIC . . . MARCONI . . . SIMPLICITY . . . McCLARY . . . HOOVER . . . HOBART . . . KITCHEN-AID . . . ADMIRAL . . . ZENITH . . . FLEETWOOD . . . CLAIRTONE . . . ELECTROHOME . . . ETC.
MEUBLES . . . KROEHLER . . . GIBBARD . . . FITTON-PARKER . . . SEALY . . . BRAEMORE . . . TROISTER . . . SAMTON . . . LIBERTY . . . COOEY . . . SINGER . . . VICTORIAVILLE . . . SIMMONS . . . VILAS . . . ETC.
AU PLUS BAS PRIX
TERMES TRES FACILES
5 étages climatisés et remplis d'aubaines
• Livraison gratuite • Service gratuit
A. L. Achbar LTÉE
85, rue PRINCIPALE - HULL - PR. 7-4321

BOURSE DE TORONTO

TORONTO (PC) — Il y a eu des prises de profits ce matin à l'ouverture d'une séance achalandée à la Bourse de Toronto.

B.C. Telephone a fléchi de ½ à 62 et Dominion Bridge a perdu ¼ de point à 23¼. Parmi les portefeuilles qui ont reculé de ⅛ de point, signalons Alberta Gas, Algoma Steel, Banque de Montréal, Aluminum et Telephone Bell.

Les métaux de base étaient irréguliers. Comingo a avancé de 5/8 à 35½ et Denison de ⅛ à 13⅜. Noranda par contre a perdu ⅜ à 45¼ et Falconbridge, ⅛ à 71½. Dans le secteur minier, Leitch a progressé de 30 cents à $5 et Highland-Bell de 15 cents à $6.50.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	3651	$15⅛	14⅞	15	
Alta Dist	825	415	400	400	
Alta Dais vt	100	400	400	400	
Alta Gs	1410	$34⅞	34⅜	34⅞	+ ⅛
Alta Gs pr	20	$109	109	109	+ ¼
Alta Gs w	795	995	990	990	—5
Alta Nt	225	$21	21	21	
Algoma	260	$68⅞	68⅝	68⅝	— ⅜
Alumini	3362	$32	31¾	32	+ ⅛
Alum 4¼pr	100	$45	44¾	44¾	
Alm 2 pr 4½	225	$48	48	48	+ ¼
Anthes A	425	$25	25	25	
Argus	200	$16¾	16¾	16¾	+ ⅛
Arg B pr	180	$53	53	53	
Arg C P pr	z50	$13¾	13¾		
Atlan Acc	z50	$16¼	16¼	16¼	
Atlan 6 pr	125	$24½	24½	24½	+ ¼
Atl Sugar	125	$17¾	17¾	17¾	
Atl Sug A	100	$24	24	24	
Bank Mont	1115	$65½	65⅛	65¼	— ¼
Bank NS	225	$72¼	72	72¼	
Bartaco	200	315	315	315	+10
Bath P	320	$21¾	21⅝	21⅝	— ⅛
Bath P A	30	$58	57¼	58	
Bay Mills	700	$7⅛	7	7	— ¼
Bell Phone	3740	$56⅜	56⅛	56¼	
Bicks	320	$10¼	10¼	10¼	
Bowater pr	175	$50¾	50½	50¾	+ ⅛
Bow-Mpr	100	$51½	51½	51½	+ ½
Brazil	500	295	295	295	
Bright	z10	$75	75	75	
BA Oil	563	$32¾	32⅝	32¾	+ ⅛
BC Forest	3450	$28⅞	28⅝	28⅞	+ ⅛
BC Pack B	z50	$18⅜	18⅜	18⅜	
BC Pow	z5	$43	43	43	
BC Sugar	50	$44¾	44½	44½	
BC Phon xd	425	$62	61⅞	61⅞	
BCPh 5¾prxd	10	$106½	106½	106½	
BCPh 4¾pr	z10	$99	99	99	
Bruck B	z50	13	13	13	
Bruck B	z50	$13	13	13	
Build Prod	1395	$35⅜	35	35	— ¼
Burns	z25	$11⅜	11⅜	11⅜	
Burrard A	360	$8¼	8¼	8¼	+ ⅛
Cal Pow	895	$24⅜	24⅜	24⅝	+ ¼
Can Cem	28	$45⅜	45⅜	45⅜	— ¼
CD Sug	z10	$25	25	25	
Cl Fndry	325	$37	36½	36½	— ¾
Can Perm	100	$72	72	72	
CSL pr	1100	$6⅜	6⅜	6⅜	
Can Wire B	z25	$16¼	16¼	16¼	
CAE	100	$9⅞	9⅞	9⅞	+ ⅛
C Brew	3239	$10⅝	10½	10½	— ⅛
C Brew Apr	45	$51⅛	51⅛	51⅛	— ⅛
C Brew Bpr	300	$53½	53⅜	53½	+ ¼
C B Alm A	z15	$11½	11½	11½	
C B Al Aw	130	190	190	190	+5
C Chem w	3645	680	670	675	+10
C Colli 63pr	z28	$18¼	18¼	18¼	
C Found pr	z12	$17¼	17¼	17¼	
Cdn G Inv	50	$54½	54½	54½	—1
C Imp Bk C	345	$65½	65⅜	65½	+ ⅛
C Ind Gas	700	$11	11	11	
C Ind Gas pr	125	$14	14	14	
CIL	180	$19¾	19¾	19¾	+ ¼
CPR	6683	$46¼	45¾	46	+ ¼
Cdn Pet pr	1224	$13½	13½	13¼	— ⅛
C Vickers	z25	$18¾	18¾	18¾	
CWN G pr	z30	$16	16	16	
Cap Bldg	100	195	195	195	—10
Chemcell	470	$14½	14½	14½	— ⅛
Chemc 175p	z5	$38	38	38	
Clairtone	400	$6	6	6	
Col Cell	z30	$12	12	12	
Con Bldg	510	$9½	9⅜	9½	
Con M S	6947	$36	35½	35⅞	+1
Con Paper	518	$42¼	42	42¼	+ ⅛
Con Gas n	2805	$11⅜	11½	11⅜	
Copp Clark	200	$11⅜	11¼	11¼	— ¼
Corby vt	z10	$19¼	19¼	19¼	
Corby B	z10	$19½	19½	19½	
Coronation	625	$5½	5½	5½	
Coron 2 pr	300	140	135	135	+15
Crain RL	1020	$16¼	15⅝	16¼	+ ¾
Crestbrk	200	350	350	350	+25
Crush Int	450	$11¾	11¾	11¾	
Cygnus A	1050	450	450	450	
Cygnus B	4352	440	430	435	+15

D à I

Dale	100	150	150	150	
Delta Acac	100	$21¾	21¼	21¼	— ¼
Delta B pr	55	114	114	114	+ ½
D Bridge	2775	$23½	23	23	— ½
Dom Elect	115	$11½	11½	11½	+ ⅛
Dofasco	740	$21⅞	21¾	21⅞	— ⅛
D Glass pr	z25	$19½	19½	19½	
D Magnes	z100	$9⅛	9⅛	9⅛	
Dosco	475	$19⅛	18⅞	18⅞	— ⅛
Dom Stores	1650	$19¾	19¾	19¾	
Dom Tar	11414	$22¼	22	22⅛	— ¾
Dom Tar pr	z10	$22	22	22	
Dom Text	250	$27	27	27	— ⅛
Du Pont	755	$50	50	50	
East Ch Tr	115	$53	53	53	+ ½
Eddy Mtch	105	$46½	46½	46½	
Emp Life	30	$225	225	225	+2
Exquisit pr	100	$10½	10½	10½	
Exquis A wt	100	150	150	150	—50
Falcon	582	$71¾	71½	71½	— ⅛
Fam Play	200	$20⅜	20⅛	20⅛	— ⅛
Flet Mfg	725	71	70	71	—2
Ford Cda	25	$199	199	199	
F Plonr A	350	$10¾	10⅝	10¾	+ ⅛
F Plonr pr	50	$54½	54½	54½	
Gen Bake	110	$22	22	22	+ ¼
GMC	z47	$95	95	95	
GS Wares	135	$16¾	16¾	16¾	+ ¼
GS W pr	25	$92¼	92¼	92¼	+ ¼
Globe A	100	$12	12	12	+ ¼
Goodyear	20	$153	152½	153	—2
G Mack A	100	$7¾	7¾	7¾	+ ¼
G Mack B	z25	$13⅞	13⅞	13⅞	
GL Paper	475	$25	24¾	24¾	
GW Coal A	100	500	500	500	+5
Gr Wpg G	375	$16¼	16¼	16¼	
Greyhnd	125	$14¼	14¼	14¼	
Guar Tr	125	$60⅛	60⅛	60⅛	
Hardee	400	105	100	100	
Hard Carp	200	$18½	18½	18½	
Hrd Carp A	1625	$15	14¾	14¾	+ ¼
Hawker-S	2065	$8	7⅞	8	— ¼
Hayes Stl	z75	$19⅞	19⅞	19⅞	
Holt Ren	325	$19¾	19¾	19¾	
Home A	z71	$19⅝	19⅝	19⅝	
Home B	350	$19½	19½	19½	— ⅛
Horne Pf	1025	365	355	360	—5
HBC	z50	$15½	15½	15½	
HB Oil C	1391	$17	17	17	+ ⅛
Hur Erie	570	$67⅜	67⅜	67⅜	
Husky	3810	$8¾	8⅝	8¾	+ ⅛
Husky w	240	23	23	23	
Imp Oil	732	$49¾	49¾	49¾	— ¼
Imp Tob	1430	$14	13⅞	14	+ ¼
Imp Tob pr	150	$6	6	6	— ⅛
Ind Accep	645	$24½	24⅜	24½	— ¼
Ingersoll A	z15	$9¾	9¾	9¾	
Inglis	z70	435	435	435	
Inland Gas	1425	$7⅞	7¾	7⅞	
Inland G pr	500	$19½	19½	19½	— ¼
Inland G w	125	87	87	87	
I Bronze pr	z10	$27⅜	27⅜	27⅜	
IMC	50	$76½	76½	76½	+1½
Int Nickel	485	$83⅜	83⅜	83⅜	— ⅜
Int Util	1875	$24	23⅞	24	+ ⅛
Inter PL	1113	$89	88½	89	
Inv Syn A	715	$62	61¾	62	+ ½

J à N

Jockey C	1840	455	450	450	
Jock C pr	z20	$11	11	11	
Jock 2pr	200	$9½	9½	9½	
Labatt	z9	$19½	19½	19½	
Lafarge wts	z70	35	35	35	
LOnt Cem	100	300	300	300	
LOnt Cemp	z25	$14	14	14	
Lakeland	300	$5½	5⅜	5⅜	+ ⅛
Lakeland wt	200	310	310	310	
Lau Fin	260	$15	15	15	+ ⅛
Lau Fin 6¼	z50	$22½	22½	22½	
Lau F 200	100	$40½	40½	40½	+ ¼
Levy	z15	$19	19	19	
LobCo A	250	$8⅛	8⅛	8⅛	+ ⅛
LobCo B	950	$8½	8¼	8⅜	
LobCo pr	25	$49	49	49	
Levy B pr	600	$23	22⅞	23	+ ⅛
LobG 1pr	150	$31½	31½	31½	
LobG B pr	z25	$32	32	32	
Loeb M	890	$11⅞	11¾	11¾	
MB and PR	1451	$29⅛	29	29⅛	+ ⅛
Maher	40	$30	30	30	—1
M Leaf Mill	240	$17¼	17¼	17¼	
Manoir Ind	500	270	270	270	—5
Mass-F	6795	$29¾	29½	29⅝	+ ¼
Mass-F 5½	340	$148	146¾	148	+1¾
MEPC	100	385	385	385	—5
Met Stores	500	$8⅛	8⅛	8⅛	
Mid-West	200	310	305	305	—5
Molson A	z20	$31	31	31	
Mon Foods	100	$7¼	7¼	7¼	
Montex	2003	$5½	5½	5½	
Montex wts	100	130	130	130	
Mont Loco	100	$13⅛	13⅛	13⅛	— ⅛
Mont Trst	95	$90¼	90	90¼	—2¾
Moore	365	$55¼	55	55	
Morse A	z15	$14	14	14	
Morse B	505	$10	10	10	
Nat Drug	262	$12⅝	12⅜	12⅝	+ ⅛
Nat Dr pr	180	$14½	14½	14½	+ ¼
Nia S Stl	150	$27	27	27	
Noranda	1057	$46	45¼	46	+ ⅜
NO NGas	400	$22½	22⅜	22½	+ ⅛

O à Z

Ocean Cem	100	$19½	19½	19½	
Ont Steel	75	$32	31¾	32	
Oshawa A	365	$31	30¾	30⅞	— ⅛
Overland pr	225	$10⅞	10¾	10¾	
Pac Pete	1170	$13⅞	13¾	13¾	— ⅛
Pembina	400	$7¾	7¾	7¾	
Phantom	500	25	25	25	
Pow Corp	290	$12⅜	12⅜	12⅜	+ ⅛
Premium	100	140	140	140	
Price Bros	125	$43⅝	43½	43⅝	+ ⅛
QN Gas	1877	$8⅜	8¼	8¼	
QN Gas pr	151	$109¾	109¾	109¾	+ ¼
Reichhold	100	$28½	28½	28½	+ ¼
Reynolds pr	25	$95⅛	95⅛	95⅛	
R-Nodwell	z50	410	410	410	
Rolland A	200	$11½	11½	11½	
Rothman	230	$13¼	13¼	13¼	— ⅛
Royal Bank	385	$75	74⅞	75	+ ¼
Salada	1399	$13¼	12⅞	13¼	+ ¼
Sayvette	330	310	310	310	+5
Scot Yk pr	100	$52½	52½	52½	
Seven Arts	z12	$14	14	14	
Shell Can	345	$17	17	17	— ⅛
Shell I pr	810	$27	26⅞	26⅞	+ ¼
Shell I wts	460	610	590	595	—20
Shop Save	100	$12⅛	12⅛	12⅛	+ ⅜
Shully's	200	495	495	495	—30
Silverd A	z10	$14⅜	14⅜	14⅜	
Simpsons	2745	$23¼	23⅛	23¼	
SKD Mfg	200	$5	5	5	
Slater A wts	z50	625	625	625	
Slater B 5½p	200	$17⅞	17⅞	17⅞	+ ⅛
Southam	241	$28	27⅞	28	
St Pav	100	$11¼	11¼	11¼	+ ¼
Steel Can	3162	$24¾	24½	24¾	+ ⅛
Steinbg A	300	$30	30	30	— ¼
Switson	800	195	190	195	+5
Tancord pr	z25	205	205	205	
Texaco	75	$59½	59¼	59½	
Tor-Dom Bk	311	$65¼	65	65	— ¼
Tor Iron	100	$15	15	15	
T Fin A	1800	$12½	12¼	12⅜	— ⅛
T Fin B	100	$12	12	12	— ¾
Tr Can PL	1705	$38⅛	38⅜	38⅜	+ ⅛
Trans-Mt	1915	$19¼	19⅛	19⅛	— ⅛
Trans PPL	250	$9	9	9	
Turnbull	325	$10⅛	10	10	
Un Acc 2pr	100	$10¼	10¼	10¼	— ⅛
Un Gas	z55	$22¼	22¼	22¼	
U Corp B	100	$34½	34½	34½	+ ½
U Corp pr	100	$30½	30½	30½	
Un Steel	100	450	450	450	—5
Versafood	100	305	305	305	
Versatile	100	$9⅞	9⅞	9⅞	+ ⅛
Vic G Tr	250	$13¼	13⅛	13¼	— ⅛
Walk GW	895	$34¾	34⅜	34¾	+ ⅛
Well Fin tc	z50	$6	6	6	
West Ind	100	58	58	58	
West Ind A	100	115	115	115	—10
Westcoast	470	$17⅞	17½	17¾	+ ¼
Westeel	z25	$11½	11½	11½	
Weston A	z318	$18¼	17½	18¼	
Weston B	390	$18	18	18	
Wstn 6pr	15	$108	108	108	+1
West A wts	699	940	940	940	
Wood Alex	z10	330	330	330	
Woodwd A	330	$25½	25½	25½	+ ⅜
Y Knit A	300	$6	6	6	

Huiles

A à L

Acme Gas	7000	11½	11	11½	+1½
Alminex	3530	405	395	405	+15
Am Leduc	3000	16	16	16	— ½
Ang U Dev	2000	22½	22½	22½	+ ½
Asamera	2600	90	88	88	+1
Bail 5¾ pr	200	$25½	25½	25½	+ ¼
Cal Ed	600	$22⅜	22½	22½	
Calvert	4500	47	45	45	—1
Camerina	303	210	210	210	
C Oil Lds	1000	199	195	195	+5
CS Pete	1000	310	310	310	+5
C Delhi	580	830	830	830	+5
C Ex Gas	1362	125	125	125	
Cent Del	575	795	790	795	
C Superior	200	16	16	16	
C Dragon	30666	37	36	36	+1½
Dome Pete	300	$16¼	16¼	16¼	— ¼
Duvan	3500	12½	12½	12½	
Fargo	395	310	305	310	+5
Gr Plains	100	$11	11	11	
Gridoil	3500	37	37	37	

M à Z

Medal	1760	455	440	455	+10
Midcon	2500	42	42	42	
N Davies	5000	28	28	28	—2
NCO pr	z25	$47½	47½	47½	
NCO wts	500	25	25	25	—3
Numac	300	170	170	170	—3
Pamoil	500	62	62	62	+2
Provo Gas	1433	190	187	190	
Sarcee	45000	204	195	201	+7
South U	1500	10	10	10	
Spooner	82000	16½	15½	16½	— ½
Stanwell	2000	66	65	66	—2
Teck Corp	2740	510	505	510	
Triad Oil	1800	250	250	250	
Union Oil	1000	15½	15½	15½	— ⅛
Unispher	6000	28	26	26	—2
Un Ref P	6825	34	32	32	—2
Wsburne	100	104	104	104	—1
W Decalta	699	205	204	205	+3

Mines

A à C

Accra	12000	44	41	43	+1
Advocate	300	630	625	630	—5
Agnico	700	47	47	47	
Akaitcho	2000	54	54	54	—1
Ali Pitch	500	22½	22½	22½	
Ang Rouyn	5000	39	37	38	+4
Area	4200	205	196	199	—5
Arjon	500	12½	12½	12½	
A Arcadia	2000	22	22	22	
Atl C Cop	500	92	92	92	—2
Aumaq	18500	6	5½	5½	
Bary Expl	1000	24	24	24	
Base Mets	15600	16	15	16	+1
B-Duq	1000	25	25	25	
Belterre	25400	67	61	62	—3
Bethlm	425	640	630	640	+15
Bibis	10000	23	21	21½	—1½
Bidcop	1000	12	12	12	
Black Bay	4000	13½	13½	13½	— ½
Bralorne	510	405	405	405	
Broul Reef	11405	41	40	41	+2
Brunswk	1791	910	890	905	+25
Buff Ank	700	203	199	199	—3
Bunker H	110500	56	47	51	—5
Cumflo	3150	165	164	165	
Camp Chib	300	385	385	385	—10
Cam Mines	3000	28	27	28	
C Austral	1000	9	9	9	— ½
Candore	2000	18	17	17	—1
Cassiar	965	$11½	11¾	11½	+ ⅛
Cheskirk	2000	6	6	6	— ½
Chester	2000	19	19	19	
Chimo	3100	83	81	82	+1
Coch Will	900	355	355	355	—5
Con-Key	1000	11½	11½	11½	— ½
Con Shaw	500	24	24	24	+1½
Cons Brewis	1013	39	37	37	
C Halli	10100	27½	26	26	
C Marben	1300	199	198	198	
C Mogul	3500	380	370	375	+5
Con Negus	12500	22	20	20	—2
Con Nichol	3000	13½	12	13½	+ ½
C Northld	2000	24½	24½	24½	—1½
C Rambler	1000	140	140	140	—4
C Regcourt	6000	17	17	17	
Conwest	120	565	565	565	—5
Cop Corp	17500	33	31	33	+3
Cop-Man	1000	8½	8½	8½	
Coulee	500	26	26	26	—1
Courvan	1000	21	21	21	—1
Cowich	500	50	50	50	—1
Craigmt	650	$16¾	16½	16½	
Croinor	1500	17	17	17	
Cusco	4500	15	15	15	

D à L

Deer Horn	4300	60	60	60	
Denison	450	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
Discovery	800	282	280	280	
Dome	190	$29½	29½	29½	+ ½
Donalda	4000	8	8	8	
Duraine	2000	30	30	30	
East Sull	2200	340	320	340	
El Sol	2000	7	7	7	+ ½
F'west T	8000	22	19	19	—3
Frncoeur	1000	10½	10	10½	
Frobex	1921	123	115	115	—5
Geco Mines	300	$34	34	34	— ¼
Genex	64000	33	30	31	—3
Giant YK	311	$11⅛	11	11	— ⅛
Glenn Uran	33000	25	25	25	
Goldale	500	32	32	32	—1
GF Mining	12700	39½	37	38	—1½
F Maritime	2000	195	193	195	+3
F Mar rts	27250	11	9½	9½	— ½
Grandroy	1225	17½	17	17	
Granduc	1350	605	600	605	—5
Gulch	2000	7½	7½	7½	
Gulf L	47200	26½	25	25	+ ½
Hallnor	100	235	235	235	
Hastings	11600	260	246	257	+14
Headway	500	17½	17½	17½	— ½
High-Bell	2100	660	650	650	+15
Hollinger	785	$27¼	26⅞	27¼	+ ¼
Hud Bay	825	$64½	64	64	— ½
Int Helium	1300	148	145	145	—5
Irish Cop	2500	25	25	25	
Iron Bay	700	105	105	105	+6
Iso	2500	325	320	325	
J Waite	500	17	17	17	
Jacobus	3700	21	20	20	
Jelex	3500	26	25	25	
Joliet	2000	33	33	33	— ½
Jonsmith	8000	17	16½	16½	— ½
Joutel	200	132	132	132	
Kenville	12500	10½	10	10	+ ½
Kerr Add	4205	775	770	775	+10
K Anacon	500	97	97	97	—1
Kirk Min	6034	24	23	24	+ ½
Kopan	3500	13½	13	13	
Lab Min	z120	$35½	35½	35½	
L Dufault	800	980	970	970	—5
Lakehead	3000	22	21½	22	+1
Osu	2000	17	17	17	
Langis	7500	33	31½	31½	— ½
Latin Am	2000	17	17	17	— ½
Leitch	32260	505	480	490	+20
Lorado	500	163	163	163	
Louvict	7000	16½	16	16	+ ½

M à S

Macassa	302	245	245	245	
Macdon	33800	42	40	41	
MacLeod	550	80	80	80	+2
Madsen	100	220	220	220	+2
Magnet	1000	11	11	11	
Maralgo	3000	13½	13½	13½	+ ½
Marchant	400	143	142	142	—3
Marcon	41800	15	12½	15	+2½
Martin	4500	60	58	58	—2
Matach	4000	10	9	10	
Mattgmi	520	$14½	14½	14½	+ ½
Maybrun	1500	10½	10	10½	+ ½
McKen	8525	27	26	26	+2½
McMar	1000	7	7	7	
Mentor	3000	47	46	47	—1
Meta Uran	3000	12	12	12	+1
Midrim	1500	35½	35	35	— ½
Min-Ore	5000	18	18	18	
Mt Wright	28050	66	63	65	+1
Nama Cr	1000	11½	11½	11½	— ½
Nat Expl	4700	22	20	20	—1
Newconex	100	425	425	425	
Nconex wts	2100	110	105	110	
N Hosco	400	220	218	220	+2
N Jason	3000	7½	7½	7½	
N Kelore	20600	20	20	20	—1
Newlund	1030	20	20	20	—1
N Mylama	2000	17	17	17	+ ½
Newnor	5000	17	16½	16½	+1
Nick Rim	500	17	17	17	
Nisto	5000	10½	10	10½	+ ½
Nor-Acme	3000	13	13	13	
Norbeau	4000	72	70	70	—1
Norgold	7000	14	13	13	—1
Norlex	41000	28	22½	23½	—4
Normetal	300	330	330	330	
Norpax	5000	13½	13	13½	
N Bordu	3000	17	17	17	
N Goldcrt	500	21½	21½	21½	
N Rank	11300	29	28	28	—1
N Rock	2100	29	28½	29	—1
Northcal	4400	71	68	70	
Northgte	16622	485	455	485	+35
Norvalie	500	8½	8½	8½	— ½
Opemiska	925	900	875	900	+20
Orchan	1200	500	495	500	—10
Osisko	1000	41½	41½	41½	+ ½
Pamour	1200	120	120	120	
Paramq	16500	20½	20	20½	+ ½
Patino	1146	770	770	770	
Pax Int	6900	65	62	62	—1
Pce Expl	28014	52	50	51	—1
Peerless	1000	17	17	17	+2
Pick Crow	500	59	59	59	
Placer	z60	$38½	38½	38½	
Preston	915	675	660	670	+10
Purdex	500	10½	10½	10½	
Quemont	425	970	960	970	+20
Raglan	14500	71	69	70	—2
Realm	3000	9	8½	9	
Renabie	300	200	200	200	—20
Rexspar	2000	13	13	13	— ½
Rio Algom	2005	955	950	950	—10
Rockwin	500	25	25	25	—1½
Rown Con	4000	15½	15	15½	— ½
Ryanor	6000	22	22	22	—1½
San Ant	2100	34	33	34	+2
Sand Riv	3500	6½	6	6	— ½
Sheep Cr	1100	118	115	115	
Sherritt	730	365	350	365	+15
Sil Miller	1000	17	17	17	—1
Sil Stand	3000	76	75	75	—1
Siscoe	100	177	177	177	+2
Starratt	500	7	7	7	
Steeloy	4000	13½	13½	13½	— ½
Steep R	650	485	475	480	—5
Sturgeon	1000	14	14	14	
Sud Cont	19000	14	13½	13½	
Sullivan	700	220	216	220	
Sunburst	500	13½	13½	13½	

T à Z

Territory	3000	17	17	17	
Tombill	3750	99	98	98	—2
Torbrit	5000	59	59	59	
Tormont	13000	25	24½	24½	— ½
Towag	1500	10½	10	10	—2
Tribag	4000	140	137	139	
Trin Chib	7500	18½	17	17	—1
Texmont	6750	31	31	31	—2
U Mining	5250	25	25	25	+1
UCL Mine	6600	55	52	53	—3
Un Keno	300	760	760	760	+5
Utd Porc	4775	22	21	22	
Vauze	3000	75	74	74	+1
Violam	2000	330	325	325	—5
Wasamac	4600	115	115	115	+5
West Mines

$1,250,000 en huit mois

Le vaste réseau de faillites frauduleuses

par JEAN-GUY LAPIERRE

QUEBEC (PC) — Une seule opération réalisée par un réseau de fraudes criminelles aurait rapporté en moins de huit mois $1,250,000, au Québec.

Une telle fraude englobait une faillite et un incendie criminel.

Me Gérard Laganière, de Montréal, substitut permanent du procureur général faisait allusion jeudi devant les chefs de police et pompiers de la province de Québec réunis en congrès, au réseau provincial de faillites frauduleuses mis à jour la semaine dernière.

Me Laganière, âgé de 47 ans, a exhorté les policiers à ne pas considérer le menu fretin, "le small fry", comme une prise d'importance dans les cas d'incendies criminels.

Le "small fry", ce sont ce que l'on appelle dans le nouveau jargon de l'incendie criminel "les Torches", c'est-à-dire les pauvres types qui pour quelque dollars allument un incendie, sans pour autant en être les premiers responsables.

Selon Me Laganière, 35 hommes-clé, environ, sont les aides du réseau de banqueroutes frauduleuses étendu à toute la province et découvert grâce au commissariat provincial des incendies et au travail des substituts permanents du procureur général.

Me Laganière a déclaré à un journaliste, que selon lui, tous et chacun de ces chefs ont témoigné lors des différentes enquêtes sur l'origine et la cause des incendies criminels, ces derniers mois.

Hors Québec

Me Laganière a dit que d'autres réseaux similaires existaient ailleurs au Canada et que celui du Québec opérait, au niveau de la direction de Montréal et de Québec.

Me Laganière, s'est adressé aux policiers et non au public, vouant leur faire connaître l'existence de cet extraordinaire réseau d'escrocs, et les mettre en garde contre une certaine complaisance à la suite de l'arrestation d'un pauvre ivrogne qui pour quelque argent a incendié un édifice.

Aujourd'hui, grâce à la publicité que l'on a fait autour de ce réseau d'une ampleur formidable, la pègre a peur.

Les "Torches", se montreront d'autant plus bavards que l'on s'attaque à la tête, et non uniquement à ses membres.

"Nous sommes en face de banques sans chartre, opérées au profit des hors la loi", a dit Me Laganière, qui rapportait aux chefs de police la cohésion de toutes les enquêtes effectuées par les divers corps de police, le "Fire Underwriters Investigation Bureau, le commissariat provincial des incendies et le département du procureur général".

"Ce réseau, a-t-il précisé, était structuré dans tous les domaines du crime".

Cause-type

Afin d'exposer simplement les ramifications de cet "Underworld", l'avocat de Montréal a groupé sous l'opération hipothétique "175", à peu près tous les types de fraude décelés dans les enquêtes du commissariat provincial des incendies."

Il s'agit du cas d'un hôtelier mégalomane, naïf, dont le commerce est loin d'être prospère.

Toute la manoeuvre repose sur des ajusteurs publics véreux servis par une flotte de vendeurs composés de "Torches," de "hold-up men" de "muscle men" d ' entrepreneurs, de gérants, commis de bureau à l'emploi de tous genres de commerces respectables, tant dans l'industrie, le commerce et la finance.

De préférence le propriétaire de l'hôtel, en plus de sa mégalomanie, sera grevé de dettes et très sensible au charme féminin, incarné dans le cas "175" de Me Laganière, par "B.B. les formes."

Notre agent de réclamations véreux agira d'abord en éclaireur, s'assurera l'estime du patron en dépensant avec prodigalité des sommes extraordinaires qui en feront le gros client de la maison.

La confiance acquise, une équipe se met en branle.

L'on verra immédiatement à procurer une seconde hypothèque de $55,000, pour sortir le propriétaire de sa bourbe. Et conserver le climat de confiance.

Un marchand improvisé venant d'acquérir un commerce, avec très peu de capital, sera le pourvoyeur de l'hôtel en matériaux de construction car, dans cette manoeuvre qui ne doit pas durer plus de six mois, la première étape est celle de l'expansion rapide.

Après la deuxième hypothèque, la modernisation, après la modernisation, l'infiltration d'un personnel choisi par notre ajusteur, devenu conseiller financier.

S'il n'arrive pas à ses fins assez rapidement, il n'hésitera pas à employer le chantage qui lui assurera le respect du propriétaire de l'hôtel qui ne peut plus se passer de ses services.

Cartes de crédit

Ici le traffic des cartes de crédit volées est florissant. Toutes ces cartes sont honorées et l'employé touche 50 pour cent des montants ainsi fraudés.

Au faite de son ascension, l'hôtel lance une invitation à l'élite de la société à participer à une réception extraordinaire. Ce soir là, les moins "montrables" sont priés de rester à l'écart.

Le commerce prospère. On y effectue un vol avec effraction.

Pendant ce temps, l'hôtelier, traité comme un vrai prince nominal, est harcelé par les créanciers; il est aux bords de la faillite.

Depuis quelque temps, les assurances-incendie ont été triplées.

Tout est prêt pour la débandade. Au moment stratégique, l'on a fait le transfert de la propriété pour pouvoir la refiler ailleurs que dans la faillite.

Puis c'est l'incendie. L'on a même pris action, au civil, afin de recouvrer les dommages, l'immeuble étant toujours une perte totale soufflée.

Tout oublié

Quinze mois plus tard, à l'enquête, on ne trouve aucun papier; les témoins ont tout oublié.

Presque jour et nuit, a dit Me Laganière, ces quatre derniers mois, 65 témoins ont été interrogés.

Les officiers de la police spécialisée du Commissariat des incendies et du "Fire Underwriters Investigation Bureau" "connaissaient tous les faits mais ne savaient plus ou frapper pour homogénéiser tout le réseau et pouvoir arriver à traduire devant les tribunaux, les responsables de ce montage de fraude, de faillite, etc."

"Ils frappaient, a dit le procureur, à toutes les escouades à la fois, dans toutes les suretés, recevaient tous la collaboration nécessaire, mais se faisaient vite dire que telle chose ne relevait pas de telle escouade et toute la gamme que vous connaissez inévitable, nécessaire et comprise, soyez certains."

Comment arriver aux échelons supérieurs des vrais responsables qui ne veulent pas parler?

Dans ce que nous appelons un Etat protégé, et non un état policier, il vous appartient, à vous policiers, et non à nous avocats de la Couronne ou autres, de trouver les mesures nécessaires en vue d'inventorier la situation dans son ensemble.

"Ainsi vous la contrôlerez, a dit Me Laganière."

Sur la Colline

Une motion du député progressiste-conservateur de Batile-River Camrose, M. C.S. Smallwood, demandant la production de tous les dessins ou modèles de drapeau que le Premier ministre, les membres du cabinet ou le gouvernement se sont vu proposer comme drapeau du Canada a été défaite aux voix hier après-midi, à la période consacrée aux avis de motion émanant des députés.

M. Perry Ryan (L--Spadina) a souligné que les quelque 3,000 modèles avaient été envoyés pour être étudiés par le secrétariat d'Etat mais qu'ils n'étaient pas la propriété du gouvernement, et que pour cette raison il ne pouvait les dévoiler à la Chambre.

— — —

M. Marcel Lessard (CS — Lac Saint-Jean) a demandé hier au gouvernement s'il avait l'intention d'appliquer les revendications du président Eamon de Valera d'Irlande en vue de la réunification de ce pays.

"Nous devrions nous intéresser à la réunification de l'Irlande autant qu'à celle de Berlin", a souligné le député.

Le président de la Chambre a demandé d'inscrire cette question au feuilleton, puisqu'elle demande une réponse détaillée et une longue étude.

— — —

Le secrétaire d'Etat, responsable de la société Radio-Canada auprès du gouvernement fédéral, a fait savoir hier que le comité consultatif de la radio nommé il y a quelques semaines étudierait attentivement la possibilité d'étendre le réseau français de Radio-Canada d'une province à l'autre du pays.

M. Auguste Choquette (L -- Lotbinière) avait demandé si c'était là l'intention de Radio-Canada.

"C'est en effet l'idée de Radio-Canada, a répondu M. Maurice Lamontagne et la société espère qu'elle se réalisera le plus tôt possible."

— — —

Le ministre des Affaires extérieures a promis hier d'étudier "soigneusement" la question relative au statut de la délégation québecoise à Paris.

M. Maurice Côté (CS — Chicoutimi) avait demandé à M. Paul Martin s'il est vrai que depuis deux ans le gouvernement fédéral refuse obstinément le statut de consulat général à la délégation du Québec à Paris.

"J ' étudierai soigneusement cette question", a promis M. Martin.

Des changements prévus dans la structure de la ville de Toronto

TORONTO (PC) — Avant de quitter Toronto, M. Carl Goldenberg a averti les reporters qu'ils devaient s'attendre qu'il fasse des recommandations concernant des modifications à apporter au régime métropolitain de la Ville Reine.

L'avocat montréalais, arbitre des différends ouvriers à l'occasion, formait à lui seul une commission royale chargée d'étudier le régime municipal de Toronto.

En bouclant sa serviette, après avoir pris connaissance de 76 mémoires en 21 jours de séances publiques, il a déclaré aux journalistes: "J'ai la certitude que les conclusions et les recommandations de mon rapport apporteront des changements dans le régime actuel."

Il refusa d'indiquer la nature de ces réformes. Il n'a pas voulu dire s'il préférait une fusion des 13 municipalités qui constituent l'agglomération métropolitaine de Toronto, un système de quartiers comme à New York ou simplement une révision de la structure actuelle.

La taxe scolaire

A une séance tenue la veille, M. Goldenberg s'était montré favorable à la proposition que les commissions scolaires de la région métropolitaine perçoivent leurs propres taxes.

M. John B. Barker, président de la commission d'Etobicoke, déclara que l'éducation devrait être divorcée de ses attaches avec les conseils locaux. Ce serait pour les commissions une affaire purement mécanique que de percevoir leurs taxes séparément.

M. Goldenberg admit qu'il y avait du sens dans la suggestion.

Le Toronto métropolitain est constitué de 13 municipalités qui se partagent le coût et l'usage de certains services communs comme ceux de la police et du transport.

Classe auxiliaire à l'école du S.-C. de Toronto

TORONTO (DNC) — L'école du Sacré-Coeur de Toronto comptera une nouvelle classe auxiliaire en septembre prochain; c'est ce que vient d'annoncer la commission des écoles séparées de Toronto par la voix de M. le commissaires Charles Arsenault, membre du comité de régie et président régional ainsi que directeur provincial de l'Association des commissions d'écoles bilingues de l'Ontario.

Cette nouvelle classe auxiliaire sera aménagée dans l'école de la rue Sherbourne, qui est maintenant à l'usage des élèves de 5e à 8e année. Il y aura aussi réouverture de deux salles de classe dans l'auditorium du même édifice. Le personnel enseignant comptera donc trois institutrices de plus. Une vice-principale qualifiée sera aussi engagée pour septembre prochain.

Deux classes bilingues seront ouvertes à l'école St-Robert, rue Brainbridge, en septembre. On étudie la possibilité d'en ouvrir d'autres à l'ouest de la rue Bathurst. On étudie présentement l'agrandissement de la cour de l'école.

L'école Notre-Dame-de-la-Sagesse, de Scarborough, ouvrira aussi deux classes bilingues, à l'automne, ce qui permettra l'acceptation des écoliers, à tous les degrés du cours primaire. L'établissement d'un jardin d'enfants, à cette école, est présentement à l'étude.

57e réunion de la Canadian Gas Association

Une série d'études et conférences marqueront la 57e réunion annuelle de la Canadian Gas Association, qui aura lieu à Murray Bay, du 24 au 27 juin prochain.

Prendront part à ces assises plus de 400 délégués, représentant l'industrie du gaz du Canada, des Etats-Unis et des pays européens. Au Canada, la Canadian Gas Association, forte de 615 membres, est l'agent de coordination et le porte-parole autorisé de l'industrie canadienne du gaz naturel, dont l'actif s'élève aujourd'hui à $2,500,000.

Dans le cadre de cette réunion, aura lieu, vendredi matin le 26 juin, une table ronde à laquelle participeront les personnalités suivantes: le professeur Walter Thompson, doyen associé de l'Ecole d'administration commerciale de l'Université de Western Ontario; M. Marcus Long, professeur de philosophie à l'Université de Toronto, et M. Don Jones, gérant de l'administration du personnel pour la compagnie Proctor and Gamble du Canada, ltée. Le thème de la discussion portera sur la formation du personnel.

$16,785 en dédommagements à trois hommes

SUDBURY (DNC1) — Le juge R. I. Ferguson de la Cour suprême de l'Ontario, a accordé un total de $16,785 à trois hommes de Lively en dédommagement pour des blessures et des pertes subies dans une collision de véhicules survenue le 6 mars 1963, sur la route 17.

Norman Whitmell, 35 ans, a reçu $14,387, Maurice Coulter, 42 ans, a obtenu $820, alors qu'Harry Harrower, 44 ans, a reçu $1,578. Dans une seconde action, Peter Jansen, 38 ans, a obtenu $1,052 de Coulter.

La collision est survenue sur la route 17 ouest, à environ un mille à l'ouest du chemin du lac Kelly. Janzen était le chauffeur d'une voiture, alors que Coulter conduisait l'autre.

Whitmell prenait place dans la voiture de Janzen avec Dmitri Kurylowicz, 37, avenue Montague, Sudbury, qui ne fut pas gravement blessé. Harrower voyageait dans la voiture de Coulter.

Whitmell actionnait Coulter et Janzen, alors que Coulter et Harrower actionnaient Janzen.

Pas d'enquête dans la mort de Pauline Bigras

SUDBURY (DNC 1) — Le coroner, le Dr B. F. Hazlewood, a déclaré aujourd'hui qu'il n'y aura pas d'enquête dans la mort d'une fillette de Noëlville qui s'est étouffée en déjeunant, mardi matin.

Pauline Bigras s'est étouffée en mangeant une rôtie. Malgré les efforts de ses parents qui lui administrèrent la respiration artificielle, la fillette était morte à l'arrivée du Dr Georges Vachon.

La famille Bigras demeure sur une ferme, à environ cinq milles à l'ouest de Noëlville.

COMMENT TUER LES MAUVAISES HERBES SUR LES PELOUSES AVEC UN ARROSOIR*

Tout ce dont vous avez besoin c'est de l'eau et du KILLEX de GREEN CROSS. Mélangez. Puis employez un arrosoir ou un pulvérisateur.

KILLEX élimine les mauvaises herbes résistantes, y compris les pissenlits, plantains, mouron des oiseaux, trèfle, caille-lait, triolet, valériane, lierre rampant, renouée, jacobée et bourse-à-berger.

Il n'endommagera pas le gazon!

* OU EMPLOYEZ CE PULVÉRISATEUR SOLIDE ET INCASSABLE!

C'est facile! Vous n'avez qu'à mettre 1 once de KILLEX, remplir d'eau et pulvériser.

PEU IMPORTE LA MAUVAISE HERBE OU LE PARASITE, GREEN CROSS LES ÉLIMINERA!

GREEN CROSS vous offre tout ce qu'il vous faut contre tout ce qui vole, rampe ou pique; contre les plantes nuisibles; et pour les plantes désirables.

PRODUITS Green Cross®

FABRICATION CANADIENNE — QUALITÉ SOUVERAINE

Division de THE SHERWIN-WILLIAMS CO. OF CANADA LIMITED ®MARQUE DÉPOSÉE

DEPOSITAIRES GREEN CROSS

DOVER'S SPORTING GOODS and HARDWARE
2 magasins pour vous servir
187, rue Sparks 235-1481
356, ch. Richmond 722-4523

RITCHIE FEED & SEED
27, rue York
236-0454

seul le train répond à votre besoin

Une réunion imprévue hors de la ville.
Vous serez absent une journée ou deux.
Au bureau, vous êtes débordé de travail.
Affaires à régler, commandes à signer, instructions à laisser . . .
Il faudra faire en une journée le travail de trois jours.
Puis rentrer à la maison.
Les voisins sont à la maison.
Les enfants regardent la télévision.
Ils veulent jouer.
Il faut boucler les valises.
La nuit sera courte.
L'heure du départ approche.
Où trouver le temps de préparer un entretien?
De réfléchir à la situation?
Quand? Comment?
Et où?
Dans le train.

Où trouve-t-on le temps de réfléchir?
De se détendre et de mettre de l'ordre dans son esprit?
De faire des projets dans le calme?
De se reposer?
Dans le train.
Accordez-vous quelques heures de repos.
(Les nouveaux tarifs réduits sont indiqués ci-dessous).
Arrivez dans le centre de la ville, frais et dispos.
Arrivez prêt, ce qui est encore plus important.
C'est possible.
Mais par le train seulement.

LES NOUVEAUX TARIFS RÉDUITS SONT EN VIGUEUR
CANADIEN PACIFIQUE • CANADIEN NATIONAL

OTTAWA -TORONTO	$6.80 billet simple «coach»	$13.80 billet simple comprenant fauteuil de voiture-salon et repas	$14.80 billet simple comprenant chambrette

Les tarifs ci-dessus sont en vigueur les jours «blancs» seulement. Prix légèrement plus élevé les jours «bleus».

LA SOCIETE AGRICOLE DE KENYON

présente

La FOIRE de MAXVILLE

classe B

LES 25, 26 ET 27 JUIN

JEUDI SOIR: Spectacle émouvant — tournoi international d'acrobaties.

VENDREDI APRES-MIDI: Exposition Holstein, concours pour élire la reine Dairy Queen de Glengarry, extraordinaire rodéo, spectacle de chevaux de gros trait et de trait léger.

VENDREDI SOIR: Chevaux de trait léger et rodéo — course à six attelages — course à poney à selle et attelé.

SAMEDI APRES-MIDI: Ayrshire Jersey et spectacle 4H — spectacle de chevaux de gros trait et trait léger mettant aussi en vedette les classes de poney de Galles et des Shetland.

Il y aura trois spectacles simultanés devant les tribunes.

SAMEDI SOIR: SPECTACLE COMPLET DE RODEO

Le "FLYING 'Y' RANCH" fait partie de l'Association des rodéos.

RODEO-CONCOURS — tous les concurrents sont des cowboys professionnels.

SPECTACLE MUSICAL PAR LES GLENGARRY HIGHLANDERS

IL Y AURA DANSE DANS L'ENCEINTE DES SPECTACLES SAMEDI SOIR

HEURES D'AFFAIRES :
LUNDI AU VENDREDI
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
SAMEDI: 8 h. 30 à 4 h. p.m.

DANS **LE DROIT** CHAQUE JOUR
LES ANNONCES CLASSEES QUI DONNENT LE MEILLEUR RENDEMENT

POUR DE PROMPTS RESULTATS, APPELEZ
236-7431

Perdu-Trouvé (3)

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431. 3

PERDU, budgie bleu. 33 Délorimier. Récompense. 771-4485. 3-138

TROUVEES: lunettes. 442, rue Nelson, Ottawa. 234-3111. 3-139

TROUVE, anneau en or, rue St-Patrice. 745-4696. 3-140

SECHOIR Sunbeam blanc, perdu samedi, chemin Aylmer. 771-8568. 3-138

PERDU: porte-monnaie cuir noir, samedi, Rockcliffe. Papiers importants. Prière de téléphoner 746-4104. 3-139

TROUVE, BROUETTE d'enfant, près carré Anglesea. 234-3132. 3-140

PERDU: Trousseau de clés, près église Notre-Dame, Hull, jeudi matin. Récompense. 684-3546; 777-3253; 992-8162. 3-140

PERDUE basse-ville, montre "Movado", d'homme. Récompense. — 235-0909. 3-143

TROUVE, lunette d'enfant près Bell Téléphone, rue Carillon, Hull. 777-5360. 3-140

PERDU — Entre St-Pierre-de-Wakefield et Hull, "fender-skirt" pour Cadillac 1959 blanche, dimanche, récompense, 777-4889. 3-139

Agents demandés (4)

VENDEURS avec auto pour nos lignes de calendriers, articles de réclame, livrets de comptoir, factures continuelles, allumettes publicitaires, pour le territoire de Hull et la Gatineau. Généreuse commission payée chaque semaine ou salaire pour ceux qui peuvent travailler à plein temps. S'adresser avec références à A. Talbot, 1419 Montcalm, Montréal. 4-142

Hommes demandés (5)

COMMIS avec expérience dans la vente de la chaussure au détail. S'adresser: M. Beaulieu, 297 Dalhousie. 5-140

HOMME avec camion, route Thurso, St-Louis Cleaner. 777-1611. 5-140

HOMME avec camion, route Ottawa, St-Louis Cleaner. 777-1611. 5-140

BARBIER demandé, bilingue de préférence, Aylmer. 684-4904. 5-139

AIDE commis de bar demandé. — 777-5234. 5-139

REPRESENTANT DES VENTES
BILINGUE, bonne occasion pour avancement; expérience dans la vente; auto requise. Revenu $100 par semaine et plus. S'adresser à l'hôtel Duvernay, 771-8351, chambre 204, entre 6 p.m. et 9 p.m. 5-144

GARÇON 9 ans, Calgary, désire échanger vacances dans famille francaise. Parle un peu français. A. Neville, Université Calgary. 5-139

POUR SERVICE complet d'automobiles; homme d'expérience seulement; angle Eddy et St-Laurent. 5-138

VENDEURS

Nous représentons une des plus grandes industries au Canada et nous avons besoin de cinq excellents vendeurs. L'expérience serait un atout, mais elle n'est pas essentielle. Nous fournissons un cours complet de formation pour la vente. Les candidats seront rémunérés durant leur stage de formation. Pour tout renseignement, appeler:

MLLE PERKINS,
au 232-0745
entre 3 h. et 7 h. 30
5

SI VOUS n'êtes pas satisfait de votre revenu, nous pouvons vous offrir une solution à votre problème. Si vous avez une auto, téléphonez 663-6153 pour rendez-vous. 5-145

Rédacteur technique demandé par le Conseil National de Recherches (CNR)

L'Etablissement aéronautique du CNR situé chemin de Montréal à Ottawa a besoin d'un Rédacteur bilingue qui devra rédiger des rapports techniques et des bulletins trimestriels. Le candidat choisi devra également dactylographier et distribuer des comptes rendus, des lettres et des circulaires.

Les candidats doivent avoir au moins un diplôme d'études secondaires et ils doivent connaître parfaitement la langue anglaise. La préférence sera donnée à ceux qui auront au moins 5 ans d'expérience dans la rédaction ou dans un domaine connexe. Les candidats doivent pouvoir taper rapidement et correctement à la machine à écrire.

Le traitement initial qui peut aller jusqu'à $5,400 par an dépendra des aptitudes du candidat choisi.

Les intéressés sont priés d'envoyer leur curriculum vitae complet au Bureau de l'Emploi du Conseil National de Recherches, 100, promenade Sussex, Ottawa.

No du concours à rappeler: NAE-121.
5

Hommes demandés (5)

DIRECTEUR DU TOURISME

pour l'Union Canadienne des Etudiants bilingues.

Doit posséder une formation universitaire. De préférence de moins de 35 ans. Préférence accordée au candidat d'expérience dans le commerce du tourisme.

Cet emploi exige de l'imagination et de l'initiative.

Les fonctions comportent l'administration des travaux en cours et la mise au point de nouveaux projets.

Traitement initial de $5,000 à $6,000, plus les frais de voyage, tant au pays qu'à l'étranger. Grande autonomie. Emploi à Montréal.

Adressez votre demande au **Président**
UNION CANADIENNE DES ETUDIANTS
45, rue Rideau, Ottawa, Ont.
Discrétion assurée au candidat.
5

Représentants itinérants bilingues

Un organisme important de recherches sur la mise en marché demande des jeunes hommes qui seront entraînés comme représentants itinérants devant visiter les établissements d'alimentation et de pharmacies. Aucune vente. Les candidats doivent posséder au moins un diplôme d'école secondaire, être âgés de 24 à 29 ans. Il est essentiel de parler couramment le français et l'anglais. Un programme de six mois d'entraînement sera fourni à notre siège social de Toronto.

Les candidats doivent posséder une voiture de modèle récent ou être en mesure de s'en procurer une dans les prochains six mois. Les dépenses de voyage sont payées y compris l'allocation pour la voiture.

Faire demande de sa propre main, en anglais, en mentionnant l'âge, les qualités personnelles ainsi que le salaire désiré à: Le directeur du personnel, A.C. Nielsen Co. of Canada Ltd., 39 Wynford Drive, Don Mills, Ont. 5-139

ELECTRONICIEN
LE CONSEIL NATIONAL de Recherches a besoin d'un électronicien pour construire, modifier et entretenir différents appareils de laboratoire. Les postulants doivent avoir au moins un diplôme d'études secondaires et 8 ans d'expérience dans un domaine approprié. La préférence sera donnée à ceux qui auront fait leurs études dans un grand Institut technologique. Le traitement de début qui peut aller jusqu'à $5,900 par an dépendra des aptitudes du postulant choisi. Les intéressés sont priés d'envoyer leur curriculum vitae complet au Bureau de l'Emploi du Conseil National de Recherches, 100, promenade Sussex, Ottawa. No du concours à rappeler: B-116. 5-140

Ferblantier de l'industrie aéronautique

La Section des recherches sur le vol des aéronefs de l'Etablissement Aéronautique National à Ottawa a besoin d'un ferblantier pouvant fabriquer des pièces avec des tôles et effectuer des montages sur des aéronefs et sur des installations d'essai. Les candidats doivent avoir un minimum de 8 ans d'expérience dans la ferblanterie et dans la plomberie des aéronefs.

Le traitement annuel peut aller de $5,100 à $5,900. Il dépendra des aptitudes du candidat choisi.

Les intéressés sont priés d'envoyer leur curriculum vitae complet au Bureau de l'Emploi du Conseil National de Recherches, 100, promenade Sussex, Ottawa.

No du concours à rappeler: NAE-119.
5

CANDIDATS AU POSTE D'OFFICIER

demandés par le plus ancien corps de milice d'Ottawa, le 30th Field Artillery Regiment. On exige les demandes maintenant afin que les candidats soient embauchés directement à titre de 2èmes lieutenants à temps pour le début de la prochaine saison d'entraînement en septembre. Soldes de l'armée pendant la période de qualification. Les candidats recevront leur grade de lieutenant après un an de qualification. On offrira une occasion de s'enrôler aux hommes de 20 à 29 ans, en excellente santé et possédant une instruction d'au moins la 12e année.

Se présenter à:
BYTOWN GUNNERS' ARMOURY
526, rue St-Patrice,
de 8 h. à 9 h. 30 du soir,
les 15, 17 et 22 juin
5

Hommes-femmes demandés (6)

SECRETAIRE-TRESORIER demandé pour la Commission Scolaire de Blind River, Ontario. La demande devrait être par écrit et remise pour le 15 juin 1964, à C.P. 610, Blind River, Ontario. Indiquez le salaire désiré. 6-139

PROCUREURS DE BREVETS D'INVENTION

Une firme montréalaise bien établie demande un diplômé d'université bilingue avec au moins deux ans d'expérience en matière de brevets d'inventions de préférence avec de bonnes connaissances en électricité et électronique.

S'adresser en toute confidence à
Case 178, Le Droit, Ottawa
5

Hommes-femmes demandés (6)

APPRENEZ
I B M
DATA PROCESSING
ELECTRIC - SELECTRIC et KEY PUNCH
pour
HOMMES et FEMMES
Cours du jour et du soir
Téléphonez, écrivez ou venez au
AUTOMATION CENTRE OF OTTAWA LIMITED
Chambre 5B
75, rue Albert
236-0133
6

Femmes demandées (7)

VILLE D'OTTAWA
Infirmières
de la Santé publique et travailleuses sociales

demandées par le département de la Santé pour son programme d'aide aux malades chroniques.

Qualités requises: diplôme en travail social ou certificat en santé publique. L'expérience auprès des personnes âgées ou de malades chroniques serait un atout.

Traitement variant de $3,930 à $5,484, selon les qualités et l'expérience.

S'adresser à:
Bureau du personnel,
4e étage, hôtel de ville,
111, promenade Sussex,
Ottawa, Ontario.
7

SERVEUSE d'expérience. St-Pierre-de-Wakefield. 233-0804. 7-140

URGENT: personne fiable, 19 ans ou plus, pour ouvrage général. Logée. 777-7981. 7-139

DAME, célibataire, belle apparence, âgée de 20 à 40 ans, bilingue, pour être entraînée à devenir secrétaire. Salaire plus boni. Pour rendez-vous, composez 234-4262. 7-139

SERVEUSE de table avec expérience. 234, Montcalm, Hull. 7-142

FILLE OU FEMME, pour aider dans restaurant, uniforme fourni, logée; téléphonez frais virés, Wakefield, 459-8819. 7-142

FILLE pour ouvrage général, trois enfants. Logée. $20. Références. Près ch. Montréal, boul. St-Laurent. 749-6551. 7-139

FILLE pour soin de bébé pendant que mère travaille. 663-5645. 7-148

PREPOSEES D'EXPERIENCE AUX MACHINES A COUDRE
demandées par un manufacturier de Hull.
Expérience nécessaire.
Bonnes conditions de travail.
Tous les bénéfices aux emp
S'ADRESSER A:
M. MUELLER
87, rue Montcalm, Hull, Qué.
7

CENTRE DE TEXTILE demande jeune fille bilingue comme commis dans rayons de tissus à la verge et tentures. Position permanente seulement. Pas de téléphone s.v.p. 10 à 12 hrs du matin. 147 Principale, Hull. 7-141

FEMME ou fille sérieuse, de campagne préférée, pour ouvrage domestique, enfants d'âge scolaire, références, 1315 Southwood Drive, Ottawa. 828-3225 après 5 heures. 7-138

HOTESSE
POUR CLUB PRIVE
BILINGUE, EXPERIENCE
Ecrire fournissant références à:
CASE 173
"LE DROIT"
7

STENOGRAPHE

avec sténographie et dactylographie précises, quelque travail de secrétaire et de téléphoto. Doit parler couramment anglais, être sujet britannique.

Semaine de cinq jours, trois semaines de vacances, traitement de $305 par mois.

S'adresser par écrit seulement, mentionnant l'âge, l'instruction, l'expérience et les références, à:
AUSTRALIAN HIGH COMMISSION
90, rue Sparks, Ottawa 4
7

FEMME pour travaux domestiques, soin 2 enfants. Non logée. $25 par semaine. 228 Papineau, Hull. 7-140

DOMESTIQUE bilingue, pour ouvrage général, pas de cuisine ni plancher. 3 enfants, logée, résidence sur Island Park Drive, près pont Champlain. 729-9286. 7-140

OUVRAGE général. Expérience. — 777-0258. 7-138

UNE RESIDENCE officielle du gouvernement demande une personne capable d'assister aux travaux de cuisine; devrait connaître la cuisson; logera ici; bon traitement et bonnes conditions de travail. S'adresser en personne à Mlle Paladeau, Service national de placement. 385, rue Slater. 7-142

FILLE pour empaquetage de la viande; bilingue et avec expérience seulement. $50 par semaine. S'adresser: 34, marché By. 7-141

Femmes demandées (7)

VENDEUSE bilingue pour magasin de bijouterie. Expérience dans la vente nécessaire mais pas essentiellement dans la bijouterie. Plus haut salaire au début, congés réguliers, magasin climatisé dans Hull. 777-4916 pour rendez-vous ou présentez-vous à 143, rue Principale, Hull. 7-139

FILLE ou femme pour soin de maison. Chambre, pension, salaire. Après 6 h. 749-6537. 7-142

20 ANS ou plus, célibataire, sérieuse, bonne apparence, travaux domestiques. $20 ou plus par semaine. 232-1566. 7-140

PRODUITS AVON
FEMMES MARIEES, sans expérience, vous pouvez gagner jusqu'à $10 par jour, en vendant les cosmétiques Avon dans Ottawa. Profits immédiats. Appelez aujourd'hui, 232-8585. 7-139

PERSONNE demandée pour travaux domestiques, non logée, Hull-Sud. 771-4788. 7-142

FILLE de tables, expérience. Se présenter restaurant Chez Jack, 333 Notre-Dame, Gatineau. 7-138

COIFFEUSE avec papiers de Québec. Expérience. 771-5654. 7-143

SERVEUSE de table d'expérience demandée pour soir pour restaurant licencié. S'adresser en personne restaurant "L'Etoile du Nord", 174 St-Louis, Pte-Gatineau. Aussi laveuse de vaisselle. 7-j.n.o.

MENAGERE d'âge moyen pour aller à la campagne avec famille, durant juillet et août, dans district de Masham. Bon salaire. 233-5973. Après 7 heures. 7-140

FEMMES pour travail d'atelier. Se présenter chez Florence Paper Company Limited, rue Boteler. 7-300

DESSINATRICE
POUR préparer les tracages, diagrammes, tables, graphiques, etc. pour une Société de la Couronne à Ottawa. Une diplômée d'une école secondaire technique serait préférée. Les matières de dessin, art commercial ou toute autre matière connexe serait un avantage. L'expérience serait un atout, mais elle n'est pas essentielle. Traitement initial jusqu'à $3,420 par année, selon l'instruction et l'expérience. Faire demande, en mentionnant l'âge ainsi que tous les renseignements quant à l'instruction et l'expérience, à Case 185, Le Droit. 7-139

Pour bébés (8)

GARDERAIS enfants chez moi, pendant que mère travaille. 3 St-Jean-Baptiste, Hull. 771-8031. 8-138

PRENDRAIS enfants en pension, au mois. Bonnes références. 771-2484. 8-142

PRENDRAIS enfants ou jeunes bébés en pension. Cour clôturée. 771-8605. 8-143

PRENDRAIS enfants en pension ½ ou journée. Rue Laurier, Hull. 777-8690. 8-141

PRENDRAIS enfant en pension, 2 ans et plus. 771-9906. 8-139

Position vacante (9)

CONCIERGE ET SURINTENDANT
COUPLE d'âge moyen, bilingue, pour vaste édifice de luxe à appartements, avec expérience de réparations techniques et de ménage. Bons traitements et appartement de deux chambres à coucher. Ecrire à case 153, Le Droit. 9-139

Instituteurs demandés (10)

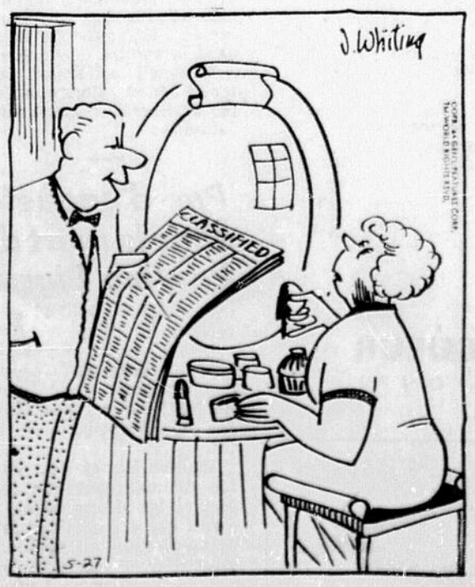
INSTITUTEUR OU INSTITUTRICE bilingue qualifié, pour enseigner avec les Soeurs de l'Assomption de la Sainte-Vierge dans une école de 6 classes. Salaire minimum, 1ère classe, $3,100; 2e classe, $2,900; $175 par année jusqu'à concurrence de 5 ans pour expérience. Veuillez mentionner les qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur. S'adresser à Gilles Champagne, secrétaire, C. P. 148, Ramore, Ontario. 10-

2 INSTITUTRICES bilingues, qualifiées, pour enseigner avec les Soeurs de Ste-Croix dans une école moderne du village. Devront enseigner grades 2 et 3, et 4 et 5. Veuillez mentionner qualifications, expérience et le nom du dernier inspecteur. Rémunération selon échelle de salaires. S'adresser à Mme Edela Turgeon, secrétaire, Gogama, Ontario. 10-j.n.o.

LE CANTON de Cumberland, arrondissement scolaire no 2, a besoin d'un instituteur compétent en conversation française pour enseigner au plus une journée par semaine. Prière de donner tous détails quant à l'expérience et le nom du dernier inspecteur à Mme H. D. MacMillan, Cumberland, Ontario. 10-138

DIRECTEUR demandé pour école de 18 classes. Salaire $3,200 à $5,100 plus allocation pour directeur. C. P. Blais, C.P. 610, Blind River, Ontario. 10-143

NON CLASSE par Larry Hurb



"Embauche donc un peintre en bâtiment ! Ça irait tellement plus vite !"

Instituteurs demandés (10)

LA COMMISSION scolaire St-Etienne, de Old Chelsea, demande pour septembre 1964 un instituteur-directeur pour 6e et 7e années. Ecole élémentaire de 5 classes; une institutrice pour 5e, 6e et 7e années. Ecole élémentaire de 3 classes. Echelle de salaires telle que pour la ville de Hull. Mentionner qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur en écrivant à E. J. Ryan, sec.-trés., Old Chelsea, Qué. 10-j.n.o.

1 INSTITUTEUR BILINGUE
POUR ECOLE SEPAREE, SECTION 16 KENYON
Pour commencer le 8 septembre.
Ecrire en mentionnant les qualités et le nom du dernier inspecteur à:
Mme Donalda Campeau, Sec.-trés.,
APPLEHILL, ONTARIO.
10

INSTITUTEURS et institutrices bilingues, qualifiés, demandés pour école de six classes pour septembre 1964. Salaires selon l'échelle. S'adresser à Mme B. Bernatchez, Matachewan, Ontario. 10-mar. ven.

DEUX INSTITUTRICES qualifiées demandées pour l'école séparée no 4, Casey, à Judge, Ont. Pour renseignements, s'adresser à Jules Rhéaume, secrétaire, R.C.S.S. no 4 Casey, Judge, Ontario. 10-ven.

INSTITUTRICE bilingue, pour 1ere et 2e années; donner nom du dernier inspecteur, avec qualifications. Commission scolaire, Williamstown, Ont. Roger Meloche, sec. 10-

ECOLE SEPAREE de Val-Rita demande insituteurs ou institutrices bilingues. Certificat 2e classe pour septembre. Salaire minimum $3,000. Allocation de $200 par année jusqu'à 7e année d'expérience. Plan congé-maladie. Répondre mentionnant qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur à Jean Lepage, secrétaire, Lepage, Ontario. 10-149

LA COMMISSION SCOLAIRE La Pêche désire engager un instituteur pour 7e année de garçons. Salaire selon expérience et qualifications. Mentionner le nom du dernier inspecteur en s'adressant à Mme Ella Matte, secrétaire-adjointe, R.R. 1, Wakefield. Téléphone: 459-2203. 10-140

PROFESSEUR demandé pour cours secondaire, possédant Brevet A, sans expérience, pour septembre prochain. Convention collective et assurance-groupe. S'adresser par écrit au secrétaire-trésorier, Commission scolaire, St-André Est, Comté d'Argenteuil, avant le 30 juin 1964 ou téléphoner à Lecture 7-3753. 10-139

INSTITUTEUR ou institutrice qualifié demandé pour enseigner 4 grades dans une école séparée de deux classes pour septembre prochain. Payé selon l'échelle des salaires. Faire demande par écrit en donnant qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur à la Commission Scolaire de Tunis, a/s M. Rhéal Fortier, secrétaire-trésorier, Tunis, Ontario. 10-138

ECOLE SEPAREE de Maxville demande 2 instituteurs ou institutrices bilingues. Echelle de salaires: catégorie 1, $3,000; maximum $4,500; catégorie 2, minimum $2,800; maximum $4,050. Aussi demandons une institutrice bilingue pour jardin d'enfants. Echelle de salaire selon compétence; $300 additionnels. Répondre, mentionnant qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur à J. A. Gutoskie, sec.-trés., boîte 24, Maxville, Ontario. 10-j.n.o.

Instituteurs ou institutrices

QUALIFIES
pour école de 10 classes
Salaire minimum :
2e classe : $3,000
1ère classe : $3,100
Donnez qualifications et nom du dernier inspecteur à :
CLAIRE DUPUIS, sec.
Mattice, Ont.
10

INSTITUTRICES DEMANDEES
LA COMMISSION de l'Ecole Séparée d'Iroquois Falls demande des institutrices qualifiées pour septembre 1964. Salaire minimum $3,400. Expérience $200. Faites demande en donnant le genre de certificat, années d'expérience et le nom de votre dernier inspecteur à J. G. Beaudoin, secrétaire, C. P. 334, Iroquois Falls, Ontario. 10-141

INSTITUTEURS et institutrices qualifiés demandés pour école de 8 classes. Donnez références, qualifications et le nom du dernier inspecteur. Salaire minimum: 2e classe $3,000, et 1ère classe, $3,200; $200 par année d'expérience. S'adresser à Mme Nicole Beausoleil, secrétaire, Opasatika, Ontario. 10-143

Emplois demandés (11)

JEUNE FILLE B.A., 40 crédits postgradués, Lettres; 2 ans d'expérience dans l'enseignement au cours classique, cherche emploi dans enseignement, région Ottawa-Hull, pour septembre 1964. Communiquez par écrit avec Mlle R. Godbout, 190, rue Collard, Alma, Qué. 11-139

CUEILLETTE et livraison de lavage et repassage. 237-0111. 11-140

HOMME ferait lavages ou peinturage. 237-0237. 11-139

Logements demandés (12)

URGENT: logis 6 pièces, famille de 5 enfants. 777-8943. 12-143

Propriétés demandées (15A)

CLIENT sérieux cherche duplex dans paroisse St-Joseph. Bon état. J.-L. Hotte, courtier, 771-3574. 15A-300

Commerces demandés (16)

ACHETERAIS agence d'assurance. Ecrire: Case 214, Le Droit. 16-141

Divers demandés (21)

ACHETONS et échangeons meubles et appareils électriques usagés. 777-7173. 21-j.n.o.

PIANO à queue ou ordinaire, comptant. 777-3001. 21-148

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 234-2308. 21-300

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-300

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix payés. 234-4788. 21-300

POUSSE-POUSSE double (pour jumeaux). 777-4808. 21-140

Logements à louer (22)

APPARTEMENT entièrement meublé, chauffé, sous-sol, trois pièces, entrée privée. Boul. Taché, Hull. $75. 1er juin. Après 6 h. 777-5365. 22-142

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, au centre de la ville; loyer raisonnable, comprenant stationnement, lumière et chauffage. 303, avenue King Edward, ou tél.: 233-6350. 22-j.n.o.

APPARTEMENTS NEUFS
TRES GRANDES pièces, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, balcon; chauffés, eau chaude, stationnement gratuit; près écoles. $100; $120. 777-6985. 22-300

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, $90. Hull. Composez 777-8257. 22-140

APPARTEMENT avec appareils, vivoir, 1 chambre à coucher, cuisine et salle de bains. $80. 235-5884. 22-138

GRAND appartement chauffé, 3 chambres à coucher, salle à dîner, air climatisé. $115. 746-0216. 22-145

APPARTEMENT basse-ville, 1 chambre à coucher; rez-de-chaussée. $75. 234-4708. 22-154

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, balcon, $75. 1er juillet. 234-3012; 777-8765. 22-153

APPARTEMENT moderne, chemin Montréal, 1 chambre à coucher $70, chauffé, 749-3391. 22-138

APPARTEMENT chauffé, 1 chambre à coucher, $60. 746-8201. 22-146

APPARTEMENT, 24, rue St-Hyacinthe, Hull. Chauffé; 4 pièces. 771-6247. 22-141

APPARTEMENT, moderne, 1 chambre à coucher, éclairé, équipé, $90. 745-3937. 22-142

AYLMER, rue Principale, 3 chambres à coucher. 771-8771. 22-148

APPARTEMENT 1 chambre à coucher. $75. 749-1918; 746-6858. 22-143

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces avec salle à manger, balcons, accepte enfants, raisonnables. Pour juin ou juillet. 224 Bruyère. 22-142

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, salle de bains; chauffé, eau chaude, tuiles. Pte-Gatineau. 771-1495. 22-142

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, rue St-André, $70. 235-8495 après 5h. 22-

APPARTEMENT luxueux, face parc Jacques-Cartier. Fumoir, salon, 2 foyers, salle à manger, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, balcon, jardin privé, garages disponibles; cinq minutes du Parlement. Libre 1er juillet. $180. — 236-3664; soir 777-9371. 22-152

APPARTEMENT chauffé, 120 St-André, $75. Libre. 233-5153. 22-139

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains; chauffé, éclairé. $70. 399 Larouche, Eastview. 22-140

APPARTEMENT d'une chambre à coucher, meublé ou non, Eastview. 749-7027. 22-147

AYLMER, appartement moderne, chauffé, 3 chambres à coucher, 684-4811. 22-148

BASSE-VILLE
APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé, salle de bains complète, entrée privée. $70. 234-0636; 236-5437. 22-155

APPARTEMENT 2 pièces, moderne, chauffé, salle de bains. 771-6580. 22-146

APPARTEMENT, 369, boul. St-Joseph, $60; 1 chambre à coucher. 236-3664; soir 777-9371. 22-141

APPARTEMENTS, 1 chambre à coucher, chauffé, $60-$75. Jour 771-6691; soir 777-9992. 22-141

Logements à louer (22)

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains. $70. 749-9719. 22-138

APPARTEMENT 2 grandes pièces, meublé ou non; entrée privée. — 745-6937. 22-139

APPARTEMENT chauffé, une chambre à coucher, salle de bains complète. $70. 777-8600. 22-142

APPARTEMENT 1 chambre à coucher. Quartier résidentiel. $75. — 8 Hadley, Hull. 777-1068. 22-152

APPARTEMENTS à louer, 234-0744. Le soir, 236-1976. 22-153

APPARTEMENT 3 chambres à coucher. 147 Granville. 749-0787. 22-138

APPARTEMENT chauffé, salon, cuisine, 2 chambres à coucher, près église Notre-Dame, autobus, $80. Adultes. 777-9343. 22-140

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, $80. Chauffé. Adultes. 25 Lois. 777-7387. 22-147

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, stationnement. 1er juillet. 203, boul. Gamelin. 777-5778. 22-143

APPARTEMENTS, un 6 et un 5 pièces. 663-2747. 22-140

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, stationnement, $65. 777-2302 après 5 heures. 22-140

APPARTEMENT, 3 pièces, 2 balcons, eau chaude, nouvellement décoré; un enfant accepté. 771-3190. 22-140

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, haut, $65. Wrightville, 771-4639. 22-140

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, vivoir, grande cuisine, salle de bains; 2e; non chauffé, $58. Situé 64 Hôtel-de-Ville, Hull. 22-139

APPARTEMENT moderne, duplex, 4 pièces, fraîchement rénové, chauffé, eau chaude; près autobus. $80. 749-3611. 22-139

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, $75. 1er juillet. — Après 4 h. 30, 771-5754. 22-160

APPARTEMENT moderne, chauffé, 1 chambre à coucher. 57 St-Jacques, Hull. 22-139

APPARTEMENT neuf, 2 chambres à coucher, grande cour, $80. 1er juillet. 827-2787. 22-142

APPARTEMENT 6 pièces, chauffé, juin ou juillet. 233-5433. 22-142

APPARTEMENTS, 93, 95 St-Jean-Baptiste, Deschênes, 3 pièces, salle de bains complète. 771-8193. 22-139

APPARTEMENTS neufs de 2 chambres à coucher, $100 et plus. Appartements Beechwood de 8h. à 6h. 232-8995 ou 236-2611; le soir: 745-1846 de 8h. à 9h.

SPACIEUX appartements neufs de 1 et 2 chambres à coucher, chauffés, près des autobus, église, école et magasins. Arrondissement résidentiel tranquille. $65; $85. — 777-4452. 22-143

APPARTEMENT chauffé, éclairé, $65. 16 boul. du Progrès ouest. Pte-Gatineau. 777-6873. 22-143

GRAND appartement moderne de 2 chambres à coucher, appareils électriques; chauffé, stationnement. Endroit résidentiel, près du boul. Taché. $90. 771-7513, ou 23 St-Louis, app. 1. 22-140

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, 1 chambre à coucher. Rue Eddy, Hull. Libre. $60. 771-4356. 22-153

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, $85. 219 Bruyère. 235-2383. 22-152

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, appareils électriques, laveuse et sécheuse, $80. S'adresser: 134, LeBrun, app. 3, Eastview. — 745-6748. 22-142

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces, salle de bains complète; eau chaude fournie. $75. 1er juillet. 36 Delorimier. 22-139

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher. 702 Morgan. 1er juillet. 746-0143. 22-139

BASSE-VILLE — 2 appartements chauffés: 4, 5 pièces. 234-0546. 22-141

BUNGALOW neuf, 3 chambres à coucher. Projet Maisonneuve, Pte-Gatineau. $100. 771-4887, après 7 heures. 22-139

BOUL. ST-JOSEPH, six pièces, chauffé; garage $110. 771-1049 entre 8h. et 5h. Soir et fin de semaine. 771-9529. 22-300

BASSE-VILLE, 1 chambre à coucher, réfrigérateur, poêle; chauffé. 234-0055. 22-142

BUNGALOW, district résidentiel, 3 chambres à coucher. Système de chauffage central à l'huile. Réservoir eau chaude à l'électricité. Près école, église, hôpital. Libre 1er juillet. $100 mois. 27, rue Perrot, Wrightville. Ouvert pour inspection. Téléphone, 771-3019. 22-140

VILLA CARTIER-McDONALD

par
J. P. Chénier Ltée
MAISONNETTES, 2 et 3 chambres à coucher, aussi appartements, garçonnières, 1 et 2 chambres.
Prix à partir de $70 par mois. Projet complet avec piscine en construction. Extras facultatifs tel que poêle, réfrigérateur, laveuse à vaisselle.
MAISON OUVERTE TOUS LES JOURS
Agent : Mme Durocher, 777-1368
ST-AMAND & PILOTTE
Courtier en immeubles
777-1631
22

BASSE-VILLE, grand logis, 3 chambres à coucher, non chauffé, $85, libre, 749-0481 — soir 733-2012. 22-138

Logements à louer (22)

2 CHAMBRES à coucher, grande cuisine. Privé. Partiellement meublé. Raisonnable. Enfant accepté. 45½ Murray, angle Sussex. S'adresser au 61 Murray. 233-3612. 22-156

COTE-DE-SABLE, près Université, 3 chambres à coucher, spacieux. Stationnement. 233-3340. 22-153

CYRVILLE, logis 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé. $70. 746-4440. 22-142

COTE-DE-SABLE — 2 chambres à coucher, rez-de-chaussée, $90. Chauffé et équipée. 232-1595 — 233-9529. 22-155

DUPLEX, rez-de-chaussée, rénové; 1 chambre à coucher, salle à manger, salon, cuisine; poêle, réfrigérateur; chauffé, éclairé, $95. Adultes. Eastview. 745-9039. 22-140

DEUX MOIS de loyer gratuit aux sept premiers occupants. Appartement Beechwood. 745-1846. 22-j.-n.-o.

EASTVIEW, joli 3 pièces, $65. chauffé. 222 Deschamps. 746-0200. 22-141

EASTVIEW — 5 grandes pièces, équipé, de luxe, $105. Aussi trois pièces. 749-3937. 22-147

EASTVIEW, appartement 2 chambres à coucher, rénové, $75. Libre. 749-1602. 22-141

LE BARONET

Appartements modernes, $85 et plus. Stationnement, service de concierge, ascenseur, buanderie, etc. S'adresser au surintendant
135, boul. Gamelin, Hull
771-1724
22

Près de rue Rideau et du pont Cummings, à 14 coins de rue des édifices du parlement
APPARTEMENTS
SELKIRK
Garçonnières à compter de **$75**
1 chambre à coucher à compter de **$82**
2 chambres à coucher à compter de **$112**
MEUBLES SI DESIRE
Jouissez du confort et de l'aisance, grâce à des loyers raisonnables et économiques aux appartements Selkirk
LE JOUR, 10-9
WEEK-ENDS, 10-5
749-7755
Angle des rues Montgomery et Selkirk, un coin au sud de la rue Rideau, non loin du pont Cummings et du centre commercial d'Eastview
22

Rubriques

Fiançailles	(1)
Mariages	(2)
Perdu-Trouvé	(3)
Agents demandés	(4)
Hommes demandés	(5)
Hommes-femmes demandés	(6)
Femmes demandées	(7)
Pour bébés	(8)
Position vacante	(9)
Instituteurs demandés	(10)
Emplois demandés	(11)
Logements demandés	(12)
Chambres demandées	(13)
Chambres et pensions demandées	(14)
Bureaux demandés	(15)
Propriétés demandées	(15A)
Commerces demandés	(16)
Fermes demandées	(17)
Terrains demandés	(17A)
Entrepôts demandés	(18)
Garages demandés	(19)
Automobiles demandées	(20)
Divers demandés	(21)
Logement à louer	(22)
Appartements meublés	(22A)
Chambres à louer	(23)
Chambres et pension	(24)
Bureaux à louer	(25)
Commerces à louer	(26)
Garages à louer	(27)
Fermes à louer	(28)
Entrepôts à louer	(28A)
Chalets à louer	(29)
Chalets demandés	(29A)
Divers à louer	(30)
Autos à louer	(30A)
A louer ou à échanger	(31)
Propriétés à vendre	(32)
Terrains à vendre	(32A)
Commerces à vendre	(33)
Fermes à vendre	(34)
Chalets à vendre	(35)
Villégiature	(35A)
Automobiles à vendre	(36)
Divers à vendre	(37)
Occasion d'affaires	(37A)
Marché alimentaire	(37B)
Accessoires d'automobiles	(38)
Bateaux et accessoires	(39)
Animaux	(40)
Assurances	(41)
Argent disponible	(42)
Argent demandé	(43)
Personnel	(44)
Réparations et services	(45)
Professionnels	(46)
Cours privés	(47)
Philatélie	(48)
Inventions	(49)
Restaurants	(50)
Amusements	(51)
Avis divers	(52)
Avis légaux	(53)
Directeurs de funérailles	(54)
Fleuristes	(55)
Monuments	(56)
Messes-Services anniversaires	(57)
In Memoriam	(58)
Remerciements	(59)

Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

Menuisiers

VIEUX PLANCHERS de bois-franc refaits à neuf et finition de plastique. Estimations. Georges Provost. 771-8406. G-300

CONSTRUCTION et réparation de tous genres. Estimations gratuites. 777-2585. Guide 152

Monuments

ST-MARTIN ET FILS, monuments et lettrage. 19, boul. Fournier, Hull. Ouvert le soir et le samedi. 777-5822. G-j.n.o.

Service d'appels

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez 236-7151. G-300

Transfert-Camionnage

SERVICE international de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. — Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son. Tél: 728-3773. G-300

E and R Movers se spécialisent en déménagement local, appareils ménagers, etc. Assuré. — 729-8288. G-141

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, 729-0218. G-300

Bateaux et accessoires

TOMMY & LEFEBVRE — Vente et service: moteurs Johnson. 495 Bank, 236-9731. G-149

MARTINEAU MARINE, 369 boul. St- Joseph, Hull, 771-9123. Bateaux Customcraft, moteurs hors-bord Mercury. G.153

Planchers

PLANCHERS de bois-franc, céramique, tuiles, toutes sortes. 746-0769. G-142

Réparation et service

MAGASINS DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau. Tél: 233-6234
VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. G-300

Réparations rapides garanties
279 Dalhousie — 236-3381
DE TOUS VOS appareils ménagers. Fers à repasser, grille-pain, bouilloires, etc. Poêles, laveuses, sécheuses, réfrigérateurs, etc. T. Wardle & Sons. G-j.n.o.

REPARATIONS de réfrigérateurs de toutes marques. Jolicoeur Réfrigération. 777-1304. G-143

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653 G-300

SUPERIOR DEPOT: Appareils à réparer, soudure, tondeuses, bicyclettes. 185 McArthur, 749-6804. G-

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-j.n.o.

PISCINES — Installation "Jacuzzi". Aussi distributeur des moteurs hors-bord et bateaux. Gavard Ltée, 35 Mangin, 777-1681. G-m., j., v.

WELLMAN CONCRETE Ltd., piscines de béton armé, ventes et service. 728-9493 — 825-1784. G-146

Nettoyage

NETTOYAGE DE TAPIS A SEC
NOUS EMPLOYONS la fameuse méthode HOST. Travail exécuté par des professionnels. Estimations gratuites. 771-9202. Guy Desjardins Ltée, 69, boul. St-Joseph, Hull.

Gouttières

GOUTTIERES fournies et posées, joints soudés, ouvrage garanti. Estimations gratuites en tout temps. 235-4483. G-142

Jardinage

HAIES de cèdre, épinette, érable et autres variétés. 728-8941. G-143

TERRE à parterre, $1.50 la verge, gravier. 777-9579. G-142

REPARATION de pelouses, pose de pelouse, patio en pierres plates, pierres pour murs, haies de cèdres, pelouse livrée. Estimations gratuites. 749-8005. G-157

PLANTS de fleurs annuelles de toutes sortes. Restaurant Cléroux, coin Fontaine et Fortier, Wrightville. Livraison. 771-4077; 771-0494. G-142

LEMIRE LANDSCAPING
REPARATIONS aux pelouses, semence de graines à gazon, pose de pelouse, nettoyage de parterre, taille des haies. 235-4611. G-143

SABLE, terre de remplissage, terre de jardinage. Prix raisonnables. Joe. Ambrozas, 822-2117 G-142

LEN'S LANDSCAPING
TOURBE cultivée ou tourbe de champs. Posée ou livrée. Estimation gratuite. 771-2254. G-142

TERRE NOIRE à jardinage, de la meilleure qualité; terre à remplissage. Raoul Desjardins, 746-6819. G-149

BELLE TERRE à parterre, $1.50 la verge. 663-6578. G-146

VENTE! Pierres à Patio, rouges, blanches, vertes, noires. Rejets. 235-0449. G-149

TOURBE, 25c la verge, livrée. 663-6443. G-156

BONNE TOURBE, 30c les 100 verges; 25c pour plus de 100 verges. 745-9388. G-141

SERVICE GENERAL de Pulvérisation Ltée. Nous détruisons vite les mauvaises herbes! Aussi pulvérisation des chemins d'accès, les mauvaises herbes aquatiques, broussailles, sumac vénéneux, digitaires, fertilisation. Résidences, industries ou chalets d'été. Dans Ottawa-Hull région, tél: General Lawn Spray, Limited, 233-5176. Guide

Télévision—réparation

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-300

Pavage

CAVALIER Asphalt Paving, spécialiste entrée de cour. Estimation gratuite. 663-6380. G-152

LAFRENIERE PAVAGE, entrée de cour, parc de stationnement, ouvrage garanti. 15 ans d'expérience. 777-8302. G-143

THIBEAULT PAVAGE — Entrées, parcs de stationnement, réparations; ouvrage garanti, estimation gratuite. 729-8528. G-143

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Matériaux

NOUS SOMMES à démolir 15-17-19-21 Langevin 86 Maisonneuve, collège Notre-Dame: — matériaux de toutes sortes à vendre; système de chauffage, eau chaude avec raccordement. Calorifères, tuyaux, échelles de sauvetage, pierres de taille. — 1 Amherst. 777-4957. G-145

Restaurant

LIVRAISON gratuite pour commande de $3.50 et plus, supplément de 35c pour commande de $2.00 et plus. Rabais de 10% sur toute commande au-dessus de $1. 771-4043. G-148

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. G-j.n.o.

Automobiles

ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward, 233-3413. G-j.n.o.

Logements à louer (22)

3 PIECES, bas, 57 Cousineau, Pointe-Gatineau. 777-7421 après 6 h. 22-141

POINTE-GATINEAU, 3 pièces, salle de bains. 15 juin. 777-5938. 22-140

PTE-GATINEAU, 3 pièces, chauffé, toutes commodités. Balance de juin gratuite. 771-3005. 22-143

3 PIECES, chauffées, stationnement, propres, $65. 39 Sherbrooke, app. 6, Hull. 771-3610. 22-140

2 PIECES; chauffé, éclairé, salle de bains complète; équipement électrique. 777-1168. 22-157

310 RIVIERA, 4 pièces, eau chaude, gaz naturel. 663-6145. 22-140

174 ST-ANDRE, duplex 3 pièces, salle de bains, $62. Visitez soir. 22-142

SALON et cuisine, meublés ou non, entrée privée, balcon. 121 Daly. 234-5143. 22-139

SOUS-SOL, 4 pièces, chauffé. 255 St-Denis. 749-3970. 22-155

STE-ROSE, logis 3 pièces. 663-6218 22-140

TEMPLETON, logis chauffé, moderne, tuile; idéal pour couple; un enfant accepté. 663-6282. 22-139

TEMPLETON, 3 pièces, salle de lavage, téléphone, chauffé, éclairé, $60. 663-3758. 22-139

TEMPLETON, logis moderne, chauffé, 3 chambres à coucher. 1er juillet. 663-2022. 22-140

LIBRE MAINTENANT
54, BOUL. TACHE, sous-sol, deux chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur; moderne. $85. 777-7682. 22-j.n.o.

VAL-TETREAU, 4 pièces, équipé, stationnement, endroit tranquille. 828-2927. 22-143

VAL-TETREAU, logis, 2e, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, $85. Chauffé. 771-0342. 22-160

VAL-TETREAU, 5 pièces, moderne, chauffé. Après 6 h. 771-3837. 22-139

RUE VAUGHAN (haut), propre, chauffé, deux chambres à coucher, balcons. 234-5494. 22-145

WRIGHTVILLE, haut, 2 chambres à coucher, 10 Dumas, 771-3998. 22-140

WRIGHTVILLE, moderne, chauffé, 1 chambre à coucher, eau chaude, près autobus. $80. 777-7670. 22-161

WRIGHTVILLE, petit logis chauffé, eau chaude, tuiles; central. 53A Walker. 22-141

WRIGHTVILLE, rue Rouleau. — Duplex 2 ans, 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine, stationnement. $90. 1er juillet. Sur rendez-vous. 771-1434. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, appartement moderne, 2 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine, eau chaude fournie. $85. 771-0372. 22-300

WRIGHTVILLE — Appartement (bas), 2 pièces, chauffé, éclairé, entrée privée. 777-8304. Après 7 heures. 22-141

WRIGHTVILLE — Logis 3 pièces, chauffé, éclairé, $60. — 99, boul. Gamelin, 777-8443. 22-138

WRIGHTVILLE, 2 pièces chauffées, éclairées, entrée et salle de bains privées. 771-3954. 22-143

WRIGHTVILLE, appartement une chamore à coucher, chauffé, éclairé, $70. 1er juillet, 777-4407. 22-138

WRIGHTVILLE, appartement 2 pièces, salle de bains, moderne, chauffé, éclairé, entrée privée, libre. 777-7124. 22-142

WRIGHTVILLE près église St-Raymond, haut 4 pièces, chauffé; balcon, poêle, réfrigérateur. 777-2005. 22-142

Appartements meublés (22A)

LAURIER-EST, près King Edward, 2 chambres, salon, cuisine; idéal pour 2 ou 3 garçons ou filles. 234-1775. 22A-152

180 FRIEL, près Rideau, moderne, 1 chambre à coucher, électricité et stationnement gratuits. Facilité de lavage. Appelez 236-4801; après 4 h. le soir 235-3808. 22A-142

GARÇONNIERE, boul. Moussette; cuisine, chambre à coucher, salle de bains; meublée, chauffée, éclairée. Adultes. 777-1380. 22A-142

JUIN GRATUIT, garçonnière moderne, laveuse, sécheuse, stationnement, prise de courant, $80. 133 Lavergne. 733-7595. 22A-156

LIBRE, récemment redécoré, stationnement gratuit, idéal pour couple qui travaille. 733-1249. 22A-142

COTE-DE-SABLE, très propre. Appartement de 1 ch. à coucher, tout meublé. Pour 3 personnes. $85. 236-4059 — 233-9180. 22A-141

EASTVIEW, 4 pièces modernes, stationnement. $90. 749-0151. 22A-143

HULL, petit logis 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $70. 777-4603. 22A-140

LOGIS 2 pièces, salle de bains, chauffé, meublé. 777-5467, 5A Verchères, Hull. 22A-141

Chambres à louer (23)

GRANDE chambre meublée, près théâtre Nelson. Bonne famille tranquille. 232-4158 23-145

CHAMBRE pour jeune fille, près Hôpital général. 234-0717. 23-146

WRIGHTVILLE, rue Sherbrooke, 4 pièces; chauffé, eau chaude, $75. Libre. 777-5884. 22-158

WRIGHTVILLE, près hôpital. — chambre meublée, entrée privée. Demoiselle. 771-2380. 23-148

CHAMBRE meublée, avec salle de bains; entrée privée; gril, réfrigérateur. 26 Hadley. 23-139

CHAMBRE dans appartement; personne distinguée, rue Joques. 777-2148. 23-139

HULL, chambre meublée, homme; permis de cuisson si désiré. — 777-5006. 23-140

CHAMBRE, fille, mobilier neuf, entrée privée; cuisson; autobus. — 663-4932. 23-140

CHAMBRE meublée, entrée privée, stationnement. 777-3192. 23-158

CHAMBRE accueillante, centrale, privilège de gril, prix raisonnable. S'adresser: Factory Surplus Store, angle William et George. 23-147

1 CHAMBRE à coucher, grande cuisine, chauffé, éclairé, central. — 236-3363. 23-154

CHAMBRE pour personne seule. 317 St-Patrice. 235-3724. 23-142

GRANDE chambre meublée, propre, homme tranquille. 306 Champlain, Hull. 23-139

GRANDE chambre pour 1 ou 2 personnes. Enfant accepté. Toute meublée. S'adresser au 61 Murray, 233-3612. 23-156

CHAMBRE vivoir, privilège de cuisine, près Université. 236-4254. 89 Daly. 23-152

LAURIER EST, choix de chambres simples ou doubles, cuisine, entrée privée. 234-1775. 23-139

CHAMBRE à louer. 61 Démontigny. 771-6170. Après 4 heures. 23-153

CHAMBRE meublée. 174 Besserer. 23-143

GRANDE chambre, moderne, pour 2 jeunes hommes, entrée privée, pension si désirée. 771-4046. 23-140

CHAMBRE pour une à quatre personnes, stationnement. 237-1420. 113 Charlotte. 23-149

CHAMBRE pour jeune homme, central. 28 Eddy, app. 4. 777-9165. 23-143

RUE EDDY — Chambre meublée, privilège de cuisine. 771-9622 soir. 23-140

EASTVIEW, chambre, place tranquille, homme. 749-4280. 23-143

COTE-DE-SABLE, meublée, propre, confortable, commodités, raisonnable. 233-7888. 23-144

HULL, paroisse Notre-Dame, une personne sobre. 777-3337. 23-143

COTE-DE-SABLE
146 à 170 Osgoode
BEAU CHOIX de chambres décorées à neuf, lavabos, mobiliers neufs, stationnement, réfrigérateurs. 236-4350. 23-j.n.o.

CHAMBRE avec cuisinette, meublées avec réfrigérateur, rangette, 2 personnes. 106 Guigues. 23-142

EASTVIEW, chambre meublée, pour hommes; très propre et moderne. 746-4806. 23-141

CHAMBRE pour personne seule. 66 St-Jacques, Hull. 23-141

CHAMBRE meublée. 459 Laurier Est. 235-1006. 23-141

CHAMBRE meublée pour homme, poêle, réfrigérateur, $6 par semaine. 173 Guigues. 234-2518. 23-141

CHAMBRE double ou simple. Personnes tranquilles. 745-9388. 23-138

Chambres et pension (24)

CHAMBRE et pension; eau courante; stationnement; entrée privée. Wrightville. 777-5780 24-139

CHAMBRE et pension pour hommes. 102 Leduc, Hull. 24-138

CHAMBRE et pension pour fille. 745-1481. 24-139

CHAMBRE et pension pour homme; près une Rideau. 235-6132. 24-142

CHAMBRE et pension pour homme. Autobus à la porte. 777-1193. 24-139

CHAMBRE, pension pour homme; lavage, repassage (chemises blanches). 777-6078. 24-143

CHAMBRE et pension pour homme seulement. 663-3995. 24-143

EASTVIEW, grande, 1 ou 2 personnes tranquilles. Stationnement. — 749-5287. 24-143

CHAMBRE et pension, ou chambre seulement. 234-7728. 24-141

CHAMBRE et pension, lavage, stationnement. 235-3971. 213 Besserer. 24-140

CHAMBRE, pension, 2 jeunes hommes, près pont Interprovincial. 771-3973. 24-140

BONNE PENSION pour hommes, femmes ou couple âgé, excellente nourriture, à prix raisonnable, très propre. 771-8073. 24-141

CHAMBRES et pension pour hommes, lavabo, stationnement. 234-3214. 24-143

CHAMBRE et pension pour couple âgé ou célibataire. Maison moderne. 771-7684. 24-150

Bureaux à louer (25)

LOCALITE IDEALE
POUR professionnels ou autres, 192 Principale; nouvellement décoré; 7 pièces de 150 à 450 pi. carrés. Amélioration si désiré. — 236-3664; soir 777-9371. 25-138

HULL
EXCELLENTES facilités pour bureaux, central, raisonnable. Le jour, 745-6886; le soir, 733-6784. 25-j., v., s.

SALLE DE MONTRE
OU ENTREPOT ou bureau: 3 pièces, entrée privée, chauffées et éclairées. $40 par mois. — 260½ Dalhousie. 234-2195. 25-154

63 MAISONNEUVE — 5 pièces, $100. René L. Ménard, notaire, 208 Principale. 777-8318 25-300

ESPACE libre pour bureau, édifice neuf. 166 St-Rédempteur. 25-143

Commerces à louer (26)

EPICERIE et restaurant à louer ou à vendre, 777-1880 après 6h. 26-142

GATINEAU, épicerie équipée à louer. 663-2747. 26-140

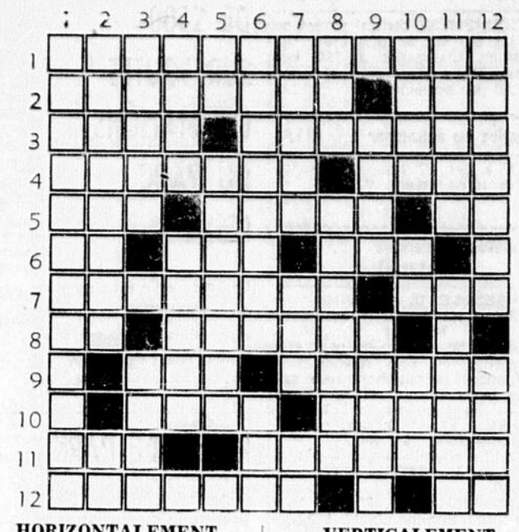
OTTAWA — Magasin de variétés (smoke bar), avec salon de barbier tout équipé; chauffé. Après 6 h. 777-1075. 26-139

Garages à louer (27)

GARAGE, secteur Wrightville, avec électricité. 771-3008. 27-140

MOTS CROISES DU DROIT

— No 1908 —



HORIZONTALEMENT

1—Echanges de propos violents.
2—Lieu destiné à faire le beurre. — Général de Charles VIII.
3—Enlever la vie. — Enlèves l'eau dont est imprégnée une marchandise.
4—Duvet fourni par l'eider. — Arides.
5—Chef, en Ethiopie. — Rivière de la Savoie. — Dans le rein.
6—Déformation de "ad" pour certains mots. — Fille de Cadmus. — Eut recours à.
7—Morceau de bois fendu pour le chauffage. — Rivière alpestre d'Europe centrale.
8—Confière. — Chaume qui reste sur place après la moisson.
9—Point que l'on vise. — Résidence des Elbeuviens.
10—Faite avec audace. — Vagabonder.
11—Personnel. — Ne succombe pas.
12—S'obstiner. — Saint.

VERTICALEMENT

1—Défaut de ce qui peut être détérioré.
2—Qui célèbre, glorifie. — Pronom.
3—Troisième personne. — Avale un liquide.
4—Exister. — Obstruction de l'intestin.
5—Note. — Petit repas familier.
6—Employé comme désinfectant et antiseptique. — Espace de temps.
7—Rivière de France. — Assassine. — Fin d'infinitif.
8—Equerres. Passages étroits.
9—Tentes. — Lagune côtière de la Côte d'Ivoire.
10—Homme qui mange énormément. — Paresseux. — Genre de légumineuses.
11—Fille du frère. — Linges noués où l'on a mis quelque substance pour la faire infuser.
12—Temps de travail du gouvernement. — Cargaison.

SOLUTION DU PROBLEME No 1907

■ **Horizontalement:** 1 Vulgairement; 2. Orienter — Mou; 3. Unes — Essieu; 4. Verte — Pentes; 5. Oseille — Ra; 6. Noirceur; 7. TNT — Talions; 8. Mi — Né — Eut — Ut; 9. Enta — ER — Este; 10. Norias — Ait; 11. Tueras — Telle; 12. Sise — Etêtes.

■ **Verticalement:** 1. Vouvoiements; 2. Urnes — Inoui; 3. Lièrent — Très; 4. Gestionnaire; 5. An — Elite — Aa; 6. Ite — LR — Esse; 7. Respecter; 8. Erse — Eau — Ote; 9. Inculte — Et; 10. Emet — Ri — Sale; 11. Nouer — Outils 12. Tu — Sainteté.

Fermes à louer (28)

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
291, avenue Carling, Ottawa

Offres de fermes à louer

11 acres de jardin maraîcher, bâtiments et hangar, chemin Renaud. Anciennement le jardin d'Albert Taillefer. $840.00 par année.
2 acres de lopins de terre, bâtiments et écurie, chemin Russell. Anciennement la ferme de William Manson. $1,080.00 par année.
136 acres de terres diverses, maison et granges, chemin Baseline, près Ramsayville. Anciennement la ferme de Gordon Stewart. $1,050.00 par année.
29 acres de jardin maraîcher, bâtiments duplex modernes, vaste hangar d'entreposage neuf, chemin Dolman Ridge. Anciennement la propriété de Ferdinand Cléroux. $1,800.00 par année.
LES PERSONNES INTERESSEES doivent visiter les propriétés, chacune d'elles étant clairement indiquée par une affiche, et écrire à la Commission, en donnant tous les renseignements quant à l'expérience sur la ferme et la propriété désirée. — Veuillez mentionner le nom de la propriété.
28

Chalets à louer (29)

LUSKVILLE — Plage Desjardins. Meublé, réfrigérateur, poêle électrique, eau courante, plage sablonneuse. Saison, mois, semaine. 777-6516. 29-146

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, chalet, 3 pièces, chauffé, éclairé, plage. 234-5494. 29-145

AU LAC SIMON — Tout ce que vous pouvez désirer. Pension, chalets à louer ou à vendre. Camping avec commodités. Chaloupes. L'Auberge des 3 Chemins, Chénéville, Qué., tél. 428-2101. 29-143

CHALET au lac McGregor à vendre ou à louer. 663-4522. 29-153

LAC WOLFE, chalets meublés, belle plage, chaloupe, électricité. — Wakefield 459-2655. 29-140

CHALETS, Wychwood et sur la Gatineau; eau courante; toilette intérieure. 777-8352 jour. 29-141

LAC McGREGOR, chalet, eau courante, électricité. 233-4919. 29-140

CHALET, 5 chambres à coucher, 22 milles de Hull. 771-4074. 29-141

MESSINES, chalet très moderne, toutes commodités, libre 8 août, plage idéale. 777-7128. 29-138

LUSKVILLE, plage Albert Tremblay, électricité, réfrigérateur; 2 chambres à coucher, cuisine, solarium. Saison seulement. — R. Duguay, 777-3550 entre 9 et 7 jour. 29-142

LAC McGREGOR, chalet à la semaine $35; mois. 663-5140. 29-139

2 CHALETS, Luskville, plage Albert Tremblay, électricité et réfrigérateur, 2 et 4 chambres à coucher, cuisine et solarium, la saison seulement. J. M. Leduc, 777-8517. 29-141

Chalets à louer (29)

CHALET, 3 chambres à coucher, électricité, meublé, lac Gauvreau. 232-2250. 29-139

CHALET près Maniwaki, $100, possession immédiate pour jusqu'à la fin de saison de chasse. 746-4610. 29-139

WOLFE LAKE, chalet, plage privée, idéal pour enfants. S'adresser: 149 Montpetit, Hull. 29-141

CHALETS neufs, meublés, toilette, eau courante. Plage privée. Grand terrain de jeux. Dans paysage d'une exquise beauté. Téléphone 459-2219. 29-139

PLAGE TREMBLAY, chalet meublé, réfrigérateur, poêle, eau courante; semaine ou mois. 777-3921; 771-0265. 29-141

TEMPLETON-EST, service de ville, meublée, 3 chambres à coucher, louer ou vendre. 663-5169. 29-141

LAC SIMON, 10 chalets, vendre ou louer, saison, semaine, fin de semaines. Toutes commodités. — 663-5854. 29-150

LAC SCHRYER, chalet, eau courante, électricité; plage sablonneuse. Plantagenet 673-4383. 29-139

LAC DES PLAGES, chalet, électricité, toilette. Mme Henri Richer, Plantagenet, Ontario. 673-4807. — 745-6652 après 6 h. 29-I, mer. v. s.

CHALETS — Lac Schryer, louer ou vendre, Marcel Thérien, Val Quesnel. 985-2309. 29-12, 16, 17j.

CLAY LAKE, grand chalet meublé, réfrigérateur, poêle électrique. 663-4571. 29-143

LAC DES PLAGES, chalet particulier, plage sablonneuse, commodités de ville, $80 par semaine. Pour renseignements, au lac, Oscar Desjardins. Montréal 738-6044. 29-139

LAC McGREGOR, chalet à louer, tout équipé; réfrigérateur, eau courante. 777-8863. 29-143

ROULOTTES
LOUEZ une roulotte, visitez le pays. 722-4766; après 6 h. 729-7889. 29-143

CHALET à vendre ou à louer, lac McGregor. 663-6432. 29-140

LAC McGREGOR, chalet, $45 par semaine; près plage. 777-3379. 29-140

LAC SIMON, chalet, électricité, eau courante. Après 5 h. 30 777-6832. 29-158

PARADIS du lac Blue Sea, chalets à louer, avec toutes commodités. Réservations, 777-2359. 29-151

LAC LETOURNEAU, chalet, saison; toutes commodités. 684-4063. 29-139

Divers à louer (30)

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice — 233-5178. 30-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, soirées; fourrures. 634 St-Patrice, 234-2253 le soir sur rendez-vous. 30-300

BOUDOIR DE LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Fourrures. 13 Charlevoix, Hull. 777-4667. 30-300

AU SALON DE LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur et fourrures à louer. Mme G. Campeau, 195 Leduc, 771-4023 30-300

Logements à louer (22)

EASTVIEW, garçonnière meublée, chauffée. 746-0245. 22-154

EASTVIEW, moderne, 1 chambre à coucher, tout équipée, juillet. $90. 745-2851. 22-153

EASTVIEW, 3 pièces, bas, couple. $62. Chauffé. 745-1173. 22-158

EASTVIEW, 170 Wanda. — Idéal pour couple, appartement moderne, 1 chambre à coucher, grande cuisine, salon, salle à manger, $90. 1er juillet. 771-1434. 22-j.n.o

EASTVIEW, appartement 1 chambre à coucher, $80. Libre 15 juin. 663-5615; 663-6713. 22-141

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, chauffé. $70. 749-5123. 22-160

ETUDIANTE pour partager appartement durant l'été, 360 Dundas. 22-140

EASTVIEW, 5 pièces; non chauffé, $65. 746-4223. 22-147

EASTVIEW, 2 logis, 1 et 2 chambres à coucher, chauffés, stationnement. 257, chemin Montréal. 22-139

EASTVIEW, 2 chambres à coucher, chauffé, bas. Libre 1er juillet. 170 Carillon, 749-6902. 22-140

EASTVIEW, appartement neuf, 2 grandes chambres à coucher, chauffé, grand stationnement, sécheuse si désiré. 1er juillet. 749-2365. 22-140

EASTVIEW, appartements 1 et 2 chambres à coucher. 749-1469; — 749-5464. 22-157

GARÇONNIERES meublées, $70 à $90. Libres. S'adresser 257 Daly, app. 1. 234-6317. 22-j.n.o.

GATINEAU — 2 chambres à coucher. 325 Notre-Dame. 663-3196. 22-142

GATINEAU, 2 logis 5 pièces. 663-3386. 22-138

GRATUIT jusqu'à la fin de juin, 400 MacKay, Ottawa. 1 chambre à coucher, grande cuisine, stationnement. $78. 746-8562. 22-139

GATINEAU, logis 3 pièces, salle de bains complète, tuiles. Libre, chauffé, éclairé, $70. 663-5512. 22-141

GATINEAU, logis, 3 pièces, chauffé, $50. 663-5182. 22-141

GARÇONNIERE meublée, 65 Laurier. S'adresser 69 Laurier. Mme Burger. 777-5646. 22-138

GARÇONNIERE, réfrigérateur, poêle, stationnement. 234-3738. 22-140

GARÇONNIERE, 3 pièces, modernes, privée, meublée, chauffée, éclairée. 777-1364. 22-140

GATINEAU, 3 pièces, salle de bains 106 East. 663-5106. 22-143

GATINEAU, logis, 3 chambres à coucher, chauffé, $95. 663-6551. 22-142

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces. 263 St. James. 663-4522. 22-160

GATINEAU, 4 pièces, couple seulement. 663-3343. 22-148

Logements à louer (22)

GATINEAU, logis 2 chambres à coucher, presque neuf, $55. Non chauffé. Occupation immédiate.
HULL, paroisse St-Raymond, près école et église, logis très modernes de 2 chambres à coucher, toutes commodités. $90 et $95, chauffés. Libres.
CLAUDE TESSIER INC.
courtier en immeubles
771-7333 — 771-6372
22-300

GARCONNIERE chauffée, éclairée, 52 Delorimier. 771-0382. 22-142

GATINEAU, 2 et 3 chambres, modernes, chauffés, cour, remise. 663-2392 après 6 p.m. 22-149

GATINEAU (haut) chauffé. Libre 1er juillet. 663-3840. 22-140

GATINEAU, chauffé, 1 chambre à coucher; stationnement. Jour 663-5769; après 6 h. soir 663-3328. 22-139

HULL, 1 chambre à coucher, libre. 19 boul. St-Joseph. $55. 234-3012. 22-153

GRAND CHOIX
LIBRES MAINTENANT
HULL - GATINEAU, appartements modernes ou non, certains chauffés, avec poêle et réfrigérateur, 1 et 2 chambres à coucher, $45 à $70.
MAISON, 3 et 4 chambres à coucher, Hull et Hull-Sud. De $120 à $135.
GUARANTY TRUST, HULL
9 à 5 — 771-6655
22-j.n.o.

HULL — Appartement chauffé, 1 chambre à coucher, stores vénitiens, tuiles, $75. Libre. 771-6289. 22-143

HAUT, non chauffé, 2 chambres à coucher, eau chaude. $50. 771-1076. 22-143

HULL, appartement, 5 pièces, 777-4106. 22-138

HULL, près Imprimerie, duplex, haut, 2 chambres à coucher, salon, cuisine. $60. 746-6894. 22-138

HULL, 134 Fontaine, appartement moderne, chauffé, eau chaude; idéal pour couple. 777-1443. 22-138

HOMME pour partager grande maison avec 3 personnes dans les environs Maitland Queensway. 729-0454. 22-139

HULL, sous-sol, 1 chambre à coucher, vivoir, salle de bains complète; $95, chauffé. 777-3538 — 777-6458. 22-141

HULL, appartement rénové, chauffé, 4 pièces, 2e, $70. Adultes. 96 Maisonneuve. 771-5164. 22-142

HULL, rue St-Laurent, logis d'une chambre à coucher, gros filage, salle de bains complète, $55. 777-8626. 22-138

HULL, logis 3 grandes pièces, salle de bains complète, eau chaude, gros filage. 777-2462. 22-139

HAUT, 4 pièces, gros filage, garage. $55. 5 Richelieu, Hull. 22-140

HULL, 2 beaux appartements, deux chambres à coucher chacun, salon, cuisine moderne, salle de bains; chauffés. 1er juillet. 235-1391. 22-140

Logements à louer (22)

HULL, logis chauffé, libre. 777-5328 60 Chénier. 22-146

IDEAL pour couple: 4 pièces, tuiles; chauffé; salle de lavage; eau chaude. 1er juillet. 663-5549. 22-140

JUIN gratuit, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, stationnement, prise de courant. $85. 127 Lavergne. 733-7595. 22-153

2 LOGIS, bas et haut, 1 chambre à coucher chacun. 771-4751. 22-138

LOGIS, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, eau chaude. 1er juillet. 771-0648; 777-1352. 31 St-Dominique. 22-138

LOGIS 3 pièces, $65. 139B Lois. 1er juillet. Jour 771-6261; soir 771-1310 22-156

LOGIS moderne, Hull, chauffé, stationnement, eau chaude; bas. 234-6095. 22-153

LOGIS 3 pièces, bas. 777-3132. 22-138

LOGIS à louer, Hull, 45, boul. Taché; 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur; chauffé, eau chaude, stationnement. 777-3155. 22-138

LOGIS, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, fraîchement décoré; tuiles; chauffé; garage. $65. Un bébé accepté. 345 Principale, Gatineau. 22-160

LOGIS 3 pièces, chauffé, $60. 68 Fontaine. 777-0895. 22-142

LOGIS, chauffé, 4 pièces, salle de bains. $65. 93 St-Laurent, Hull. 777-4991. 22-160

LOGIS chauffé, éclairé, grande chambre, grande cuisine, salle de bains complète; tuiles; vénitiens. 15 juin. 771-8430. 22-142

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, soir 663-5959. 22-142

LOGIS 4 pièces, chauffé; bas; moderne, $90. 5 Demontigny, Wrightville. 777-4100. 22-142

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, soir 663-5959. 22-142

LOGIS: cuisine, chambre à coucher; chauffé, $45. 771-1840. 22-139

LOGIS, $50. — 22 Ste-Hélène. 771-2373. 22-139

LOGIS 6 pièces, $75. Eclairé. Chemin Foley. 684-6513. 22-140

LOGIS 3 pièces, eau chaude, salle de bains, entrée privée, 1er juillet. 33 Cochrane, Hull-Sud. 684-5671. 22-140

LOGIS, 3e étage, 2 chambres à coucher, $70, chauffé, garage. 187½ Guigues. 233-7862. 22-158

LOGIS, 4 pièces, $50. 771-4416 ou 32 St-Pierre. 22-140

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète. Adultes. 777-6455. 22-140

PETIT logis chauffé, entrée privée, bas. 147 Montpetit, Hull. 22-141

Logements à louer (22)

72 LAUREL, 2 chambres à coucher. 104 Augusta, sous-sol, 3 grandes pièces. 749-4858. 22-139

LOGIS 3 pièces, $70. Chauffé. 777-9671. Wrightville. 22-141

LOGIS pour adultes; 3e étage; eau chaude; chauffé. $35. 777-9876. 22-141

LOGIS, 3 pièces, salle de bains complète, eau chaude fournie, entrée privée 5 Davies, Hull. 22-138

3 LOGIS situé à 397 Hétu. S'adresser à: Aurèle Parent, Angers, 986-3953. 22-138

LOGIS, haut, 4 pièces, entrée privée, $60. Adultes. Avec garage. Rue York. 234-1700. 22-138

LOGIS chauffé, 5 pièces, $67. 577 Notre-Dame, Gatineau. 663-4437. 22-142

LOGIS, paroisse St-Charles, 749-3579 22-143

LOGIS, 7½ Garneau, 3 pièces, bain, très propre, eau chaude, $45. 1er juillet. 777-1308. 22-140

LOGIS à louer, chauffé, 3 chambres à coucher, cuisine, grand salon, salle de bains, salle de lavage et entreposage au sous-sol. Zone 762-44123 Rockland. 22-139

LOGIS 2 pièces, chauffé, frais décoré, 307 Dalhousie. 22-140

LOGIS chauffé, $85; 2 chambres à coucher. 52 Brébeuf, 777-2972. 22-143

LOGIS 2 chambres à coucher, Gatineau, $55. 771-0455. 22-143

LOGIS 3 chambres à coucher, eau chaude; garage. Limbour. 746-0805 22-140

LOGIS 2 pièces, chauffé, $45. 777-8052. 22-151

271 MURRAY, 3e étage. Libre. 2 chambres à coucher, vivoir double, cuisine, salle de bains, chauffé. Enfants acceptés. $95. 233-5168. 22-140

OTTAWA-EST, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, garage. $100. 236-2749. 22-139

OVERBROOK, 2 appartements, 1 et 2 chambres à coucher. $65; $125; chauffés, éclairés. 745-2701; 235-9125. 22-139

OVERBROOK, maison de 3 chambres à coucher, stationnement. $105 par mois, 745-5523. 22-138

POINTE-GATINEAU, rue Rodolphe, logis de 4 pièces, libre 1er juillet. $75. 771-2160. 22-141

PTE-GATINEAU, logis 2 pièces, libre, $35. — 20 Cousineau. 22-140

PTE-GATINEAU, logis 2 pièces, $30. Aussi logis 2 chambres à coucher $50. 728-2559. 22-142

PTE-GATINEAU, semi-sous-sol, trois pièces, chauffé. 777-8495. 22-143

2 PIECES meublées, chauffées, éclairées, pour adultes. 777-7455. 22-147

PTE-GATINEAU, 5 pièces, chauffé, garage, $65. 777-5517; 771-4690. 22-138

Divers à louer ..... (30)

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary 291 Laramée, 777-7980. 30-300

SALON REVE DE LA MARIEE
VENDRE, louer, modèles récents, robes mariées, filles d'honneur, bouquetières, graduation, autres occasions. 108 boul. St-Joseph. 771-9162. 30-J.N.O.

STATIONNEMENT central arrière de Capital Muffler Service Ltée, rue Besserer. S'adresser à 274, rue Rideau. Il y a place pour 40 autos à $2.00 par semaine. 30-140

A vendre ou échanger ... (31A)

POELE à gaz, 22 pouces, échange contre réfrigérateur. 771-2127. 31A-142

Propriétés à vendre ... (32) (Ontario)

GEORGE D. HOWITH,
courtier — immeuble — assurance
749-9971

VAUGHAN, 55 — Duplex; peut être transformé en une résidence à 4 chambres à coucher, avec salle de bains aux 1er et 2e étages. Possession immédiate. $13,500.
CRICHTON, 81 — Duplex, possession immédiate. $12,900.
CYRVILLE, chemin Innis — Bungalow de 3 chambres à coucher. $13,500.
CHEMIN RICHMOND, 755 — Apte pour buts commerciaux. $20,000. 32-300 Ontario

DUPLEX, 417 Clarence, 13 pièces, cave finie. 32-140 Ontario

ECHO DRIVE, près Collège St-Patrick, résidence de 5 pièces et salle de bains, aussi espace pour 3 autres chambres au deuxième, grand terrain, garage, $18,000. Termes. Noël Potvin, 234-3426; Louis Titley Ltée, 233-1168. 32-300 Ontario

MAISON de brique de 5 chambres à coucher, sans pièces au grenier, région du lac Dows. Quelle offre? 234-2932. 32-138 Ontario

PIGEON & LAVOIE
Ltée — Courtier — Ottawa
366 Dalhousie — 232-7384

RUE FORWARD — Grand terrain de 100 x 100 près des édifices du gouvernement. M.L.S. 1142. Armand Richard, 233-5343.
NAVAN — Bungalow de 3 chambres à coucher, 1 acre de terre. $10,500. Acompte $2,000. Armand Richard, 233-5343.
GRANDE MAISON familiale à Overbrook — Fournaise neuve, fenêtres d'aluminium. Prix demandé $10,600. I. Latrémouille, 733-2958.
AGREABLE BUNGALOW en brique, rue Cyr — Terrain de 250 pieds de profondeur, salle de jeux au sous-sol, garage, cour entourée d'arbres. $19,900. Henri Malouin, 745-7351.
DUPLEX, rue Barette — Logis de 7 pièces et logis du sous-sol de 3 pièces, 3 salles de bains, chauffage central à l'huile. $14,500. Henri Malouin, 745-7351.
BUREAUX OUVERTS SAMEDI 9h. à MIDI
32—Ont.

PRIVE — Grand bungalow de trois chambres à coucher, sous-sol fini. 749-5762. 32-141 Ont.

$399 A COMPTE
achètent une jolie maison de 4 chambres à coucher dans
QUEENSWOOD PARK
(Orléans)
Pour plus de détails :
appelez (charge renversée)
Navan 2471
M. BELZILES

CAPITAL
QUALITY HOMES
32

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551

EASTVIEW — Bungalow-duplex, neuf, 7 pièces, système chauffage et filage neuf, 13 ans. $12,500. Landry, 746-8972.
RUE INNES — Bungalow 2 chambres à coucher, salle de jeux, grand lot. Landry, 746-8972.
RUE RIDEAU — 7 logis plus 3 magasins, brique et plâtre. Simard, 749-1966.
DUPLEX — 2 et 3 chambres à coucher. $1,000 à compte. $16,500. Simard, 749-1966.
OVERBROOK — Triplex de 1 et 2 chambres à coucher, 7 ans, bon état, revenu mensuel $275. Roy, 749-5635.
EASTVIEW — Chemin Montréal, $500 acompte, 2 triplex, revenu mensuel, $570, bon état. Roy, 749-5635.
EASTVIEW — Duplex de 3 et 1 chambres à coucher, système de chauffage neuf. Godin, 745-3869.
OVERBROOK — Bungalow en brique de 3 chambres à coucher, lot clôturé, possession immédiate. Godin, 745-3869.
ORLEANS — Bungalow de 3 chambres à coucher, lot 72 x 200, près école. $10, 800. $800 acompte. Labranche, 733-3542.
EASTVIEW — Duplex redécoré, garage neuf, petit acompte. $13,500. Labranche, 733-3542.
RUE MORIN, maison 2 côtés, 4 chambres à coucher, 2 garages. Prix demandé, $31,000. BISSONNETTE, 745-9393.
RUE ST-DENIS, bungalow 2 chambres à coucher, cave finie pour logis de 1 chambre à coucher, $12,500 BISSONNETTE, 745-9393.
EASTVIEW, duplex neuf brique, système eau chaude, 1 de 4 chambres à coucher. $22,900. GAUVIN, 745-6145.
EASTVIEW, 3 unités brique, rue Laval, lot 40 x 100, $16,500. GAUVIN, 745-6145.
32-300 Ontario

VENTE PRIVEE
BUNGALOW impeccable de 3 chambres à coucher, salle de jeux, garconnière au sous-sol. Région de Simpsons-Sears. $22,500. 729-8070. après 6h. 32-139 Ontario

BORD du lac Ste-Marie, chalet meublé, électricité, puits; terrain 300x100. 777-5828. 35-140

THOMAS SHIPMAN LIMITEE
412, rue Rideau
236-9648

OTTAWA-EST — Triplex de luxe, un appartement $225, garçonnière $95 et l'autre occupé par le propriétaire. $60,000.
LINDENLEA — Un double, 2 et 3 chambres à coucher. $12,500.
BASSE-VILLE — Maison 2 étages, 4 chambres à coucher, une partie se loue à $85; l'autre à $50. $13,-000.
VALLEE D'OTTAWA — Maison de refuge pour vieillards; 11 chambres à coucher. $17,000.
L'ORIGNAL — Terrain 75 acres, bon pour division en lots; belle grève sablonneuse. 32-140

Propriétés à vendre ... (32) (Ontario)

DES MAINTENANT !
BONI D'ETE DE $500 SUR TOUTES LES MAISONS DU PARC LESLIE

Le Parc Leslie est situé près du ch. Baseline, en bordure du chemin Greenbank, aux limites ouest de la ville.
828-9126

RIVERSIDE PARK
Bureaux des ventes, Fielding Drive, près du chemin McCarthy, au sud du chemin Walkley, entre la rue Bank et la promenade Riverside.
731-3270.

REDWOOD PARK
Situé chemin Baseline, vis-à-vis du parc Leslie.
"La clé d'un confort supérieur"

CAMPEAU
32-Ontario

BUNGALOW DUPLEX
196, avenue Renouf
Vraiment adorable
LA SUITE du proprio comprend 3 chambres à coucher, une très vaste cuisine californienne et d'exceptionnels appareils encastrés. Les deux appartements ont un très beau foyer, des entrées séparées asphaltées. Terrain joliment paysagé, beaux arbres et arbustes. $23,900. Appelez M. Ritter, le soir, 729-2224. 32-138 Ontario

VOISINAGE King Edward - St-André maison-appartements (4 unités), moderne; poêles, réfrigérateurs; chauffage eau chaude, brûler Timken à l'huile. Prix très raisonnable pour vente rapide. 749-8571. 32-139 Ontario

AUTOMOBILE en acompte sur maison de 3 chambres à coucher. — 733-7383. 32-142 Ont.

LOUIS TITLEY LTEE
IMMEUBLES — ASSURANCES HYPOTHEQUES
255 ch. Montréal — 745-6801

RUE BAYSWATER — Bâtisse 3 logis en bonne condition, revenu $245 mensuel, garage, on demande $21,500 avec $2,00 acompte. Jules Beauregard, 731-4752.
ORLEANS — Valeur de $14,500 pour $12,900, bungalow 6 pièces, plafond cathédrale, cuisine Californie. Possession immédiate. 745-6801.
OTTAWA — Près Chemin McArthur, bungalow neuf de 3 chambres à coucher, abri d'auto, possession immédiate, $16,950, termes faciles. Roy Anglehart, 745-4162.
RUE ST-PAUL — Près Bank, bungalow neuf en brique et pierre, abri auto, possession immédiate, $16,800 avec termes faciles. R. Viau, 749-2268.
BOULEVARD ST-LAURENT — Jolie résidence, 2 chambres à coucher, avec revenu d'un appartement de 3 pièces, grand terrain, $19,000 avec termes faciles. Roland Bigras, 749-2374.
EASTVIEW — Résidence moderne, 3 chambres à coucher, salle de jeux, 2 salles de bains, $17,700. — Léo Grégoire, 745-1331.
CHEMIN MONTREAL — Près Motel de ville, propriété commerciale, contenant bâtisse restaurant et résidence, terrain 63' x 95', votre offre considérée. I. Perrier, 746-0200.
EASTVIEW — Rue Lavergne, bungalow duplex, 3 chambres à coucher, sécheuse et lessiveuse, garage, $27,500 avec vos termes. P. H. Trottier, 749-9687.
HAWTHORNE MEADOWS — Alta Vista, bungalow "Minto" de 3 ans, près des écoles françaises et autobus, $2,500 acompte avec 1 hypothèque $113 inclus taxes. Jean Belisle, 731-4627.
RUE LAVERGNE — Bungalow de luxe, 4 chambres à coucher, salle de jeux, abri auto, 2 salles de bains, $24,900 avec $4,000 acompte. Ivanhoe Perrier, 746-0200.
BOULEVARD ST-LAURENT — $1,-500 acompte, bâtisse moderne, 3 logis en brique et pierre, appartements de 3 chambres à coucher, 18% sur votre investissement. Roy Anglehart, 745-4162.
REPOSSESSION — Clarence Creek, ferme 75 acres avec résidence, porcherie neuve, capacité de 600 cochons, $12,600 avec bas acompte. R. Viau, 749-2268.
EASTVIEW — Bâtisse moderne 4 logis, revenus $375 mensuels, cuisines équipées, termes faciles. Léo Grégoire, 745-1331.
RUE ST-PAUL — Près Bank, bungalow neuf en brique et pierre, abri auto, possession immédiate, $16,800 avec termes faciles. R. Viau, 749-2268.
CHEMIN RUSSELL — Bungalow en stuc de 5 pièces, grand terrain, garage $9,500 avec bas acompte. P. H. Trottier. 749-9687. 32-143

$2,000 ACHETENT un duplex neuf à Ottawa. 771-1036. 32-149 Ontario

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

PARC DE LA MONTAGNE — Magnifique bungalow, 3 ans; lot panoramique près école, autobus, terrain paysagé 3 grandes chambres à coucher, salle à manger, foyer naturel, tapis mur à mur. Une hypothèque. Entièrement meublé modérément si désiré. 777-8971. 32-138 Québec

MAISON OU CHALET près rivière, 65 milles de Hull. 771-1531. 32-140 Qué.

BUNGALOW moderne de 3 chambres à coucher, terrain de coin 100x75 bien paysagé, patio de 40 pieds. Wichwood. $11,500. 684-4294. 32-138, Québec

MAISON à vendre, Buckingham. — 233-8774. 32-139 Québec

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

EAST TEMPLETON, route 8
VENTE PRIVEE — Bungalow brique-3 chambres à coucher, salle de bains, garage. Terrain 100 x 125; construction 3 ans. 663-3128. 32-144 Qué.

GUARANTY TRUST
Courtier en Immeubles
112 Principale, Hull — 771-6655
POINTE-GATINEAU, duplex; revenu mensuel $135. Prix demandé $10,-000.
RUE DOLLARD, Hull, duplex, plein prix $8,500.
DESCHENES, bungalow 3 chambres à coucher et station-service; très bon revenu.
BUNGALOW 2 chambres à coucher, chemin Freedman, terrain 130x320. Très belle vue de la ville.
BUNGALOW à 2 appartements à louer au sous-sol; revenu mensuel $155; boul. Taché, Hull; grand terrain 133x100. Chauffage à l'eau chaude.
AYLMER, bungalow 3 chambres à coucher, rue North; terrain 60x 100, très bien paysagé.
WRIGHTVILLE, rue Dumas, bungalow 3 chambres à coucher, terrain 40x100. Prix demandé $11,000.
GATINEAU, rue Lasalle, split-level, 3 chambres à coucher, foyer de pierre. $15,000.
70 ACRES DE TERRAIN donnant sur le lac, près Lac Philippe. Aubaine à $10,000.
ROUTE No 11, 10 milles de Hull, 5 chalets, dont un grand et 4 petits; très grand terrain, vue de l'eau; très bas prix.
GROS IMMEUBLE de 3 étages, rue Eddy, Hull; rez-de-chaussée à 3 magasins; 2e et 3e étages à six appartements; un appartement sur Hôtel-de-Ville; revenu mensuel de $715.
IMMEUBLE 3 étages, rue Principale, Hull, bureaux au rez-de-chaussée; 2e et 3e en appartements; revenu de $960. Pour plus de précisions appelez Lionel Leduc, 771-6655 ou 684-5978. 32-140 Québec

POUR TOUS vos besoins d'immeubles, achats, ventes, location, administration et prêts hypothécaires, consultez Zoël Leblanc, courtier en immeuble (realtor), 192 Principale, Hull 771-7321; Gatineau 663-4528. 32-300

POINTE-GATINEAU, 8 pièces, vente sans comptant, acheteur responsable. 777-7314. 32-143 Québec

MAISON 2 étages, 3 chambres à coucher, salon, salle à dîner, grande cuisine, $8,500. Acompte $2,000. 147 Dollard, Hull. 32-143 Québec

AUBAINE
Jolie maison de 2 étages. Construction récente, dans secteur RESIDENTIEL.
3 grandes chambres à coucher, 2 salles de bains, salon avec foyer, cuisine double, salle de jeux au sous-sol presque finie.
DOIT VENDRE.
St-Amand & Pilotte
courtiers en immeubles
777-1631
Mme Durocher — 777-1368

ANDRE TESSIER Ltée
Courtier en immeubles
236, boul. St-Joseph, Hull
771-5867

DOMAINE GLENWOOD, bungalow de luxe, 3 chambres à coucher, grand salon avec foyer, terrain paysagé avec arbustes et haies. Acompte seulement $1,500.
GATINEAU, placement, 4 logis, 2 chambres à coucher chacun, revenu de $3,120. Chauffage central, air chaud. Seulement $14,-000. Acompte $1,000.
AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, dans salon et chambres à coucher. Endroit idéal pour famille distingué. Prix $15,000. A. Laflamme, 663-2810.
BOUL. ALEXANDRE TACHE, maison construite pour un professionnel terrain clôturé, très beaux arbres, système de chauffage à l'eau chaude. Grande salle à dîner, seulement $16,500. Acompte à discuter. Mme F. A. Laflamme, 663-2810.
GRANDE MAISON située sur terrain d'au-dessus de 100 x 100, avec garage indépendant. Très bien paysagé avec possibilité de faire une piscine. Ceci comprend 3 chambres à coucher dont 2 de 14x13, salle à manger, salon, cave finie avec bar et table de billard. Ceci se trouve sur la rue St-Onge et doit être visité. Appelez-moi pour rendez-vous. J. P. Querry, 771-0200.
DOIT VENDRE bungalow de 3 chambres à coucher, terrain paysagé et clôturé, faites une offre. Rue Maisonneuve, Pte-Gatineau. J. P. Querry, 771-0200.

PROJET ville Noël, maison 6 pièces, paysagé, plusieurs extras. 771-9249. 32-147 Qué.

PRIVEE, bungalow 2 chambres à coucher, près projet Riviera. $9,000 comptant avec auto. 777-8817. 32-141 Québec

J. L. HOTTE
courtier en immeubles
Realtor — 9 à 9 h.
162, Hôtel-de-Ville, Hull
771-3574

RUE ISABELLE, bungalow de trois chambres à coucher, très propre, vaste terrain paysagé, abri d'auto. Prix demandé $19,500. Termes.
VENTE cause de maladie. Cour à bois neuve, avec manufacture de portes et châssis, etc. Terrain de 400x400. Situé sur grande route, 40 milles de Hull. Prix $25,000. Termes très faciles. 32-300

IMMEUBLE DE L'OUEST DU QUEBEC ENR.
Edgar Chénier — 777-1198
LUSKVILLE, chalet de construction récente, terrain paysagé, belle plage. $5,500. J.-P. Dubois, 771-4802.
RUE DELORIMIER, duplex, papier brique, logis de 2 et 3 chambres à coucher. Acompte $2,500. Solde termes faciles. — Mme P. Gandy, 771-2927.
RUE KENT, maison en stuc, près centre d'affaires. Une aubaine à $9,700. Termes. — Edgar Chénier, 777-1198. 32-300 Qué.

GATINEAU — Jardins Papineau, bungalow de 3 chambres à coucher, fini brique, terrain paysagé. $11,950. Vente privée. Proprio transféré. 663-2229. 32-142 Québec

GATINEAU, maison 2 étages, 3 chambres à coucher, salon, salle à dîner, cuisine, garage, $9,000. $500 acompte. 429 Boul. St-René. 771-8420. 32-149 Québec

MAISON de rapport, grand terrain, boul. St-Joseph, Hull. Lundi au vendredi, jour, 777-7395. 32-142 Québec

DUPLEX, Pointe-Gatineau; revenu $1,500. Raison: départ. Meilleure offre. 235-2477. 32-142 Québec

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

DENYSE LEGAULT
REALTOR
courtier en immeubles
Prêts hypothécaires
777-6985

RUE CINQ MARS, joli bungalow. Acompte $1,500.
A LOUER, grands logis neufs, trois chambres à coucher, $115; $125.
HULL-SUD, chemin de la Mine, terrain 98 x 367. Termes à discuter.
RUE BOUCHERVILLE, édifice de 4 logis, revenus $460 par mois. Acompte $5,000. 32-300 Québec

IMMEUBLE
COMMERCIAL
ENRG. - 771-7411 - COURTIER
2 LANGEVIN — HULL

BUNGALOW, rue Caron — 3 chambres à coucher, fini stuc, acompte et termes à discuter.
DUPLEX, rue Sherbrooke — Extérieur "Aluminum Siding", cave pleine grandeur, acompte $3,000. Termes.
SEMI-BUNGALOW, rue Fontaine — Sur coin commercial et résidentiel, terrain 100 x 100, bons termes.
4 LOGIS, RESTAURANT et POSTE DE TAXIS, rue Eddy, Hull — Belle construction, revenu $460. Prix $35,000; acompte $10,000; solde $175 par mois, capital et intérêt à 7%.

COMMERCE
CHEF-BURGER sur route achalandée entre Hull et Gatineau, un bungalow moderne sur le terrain 220 x 228; acompte $15,000, termes faciles. 32—Québec

CONSTRUCTION 2 ans, Parc de la Montagne, 62 Desjardins, lot panoramique, grand terrain paysagé, 4 chambres à coucher, salon, fumoir, cuisine, salle à dîner, 2 salles de bains en céramique, salle de jeux, salle de lavage finie. Système eau chaude à deux zones. Une hypothèque. Cause départ. $22,000. 777-5569. 32-159

CENTRE DE MASSON
MAISON 2 côtés; 3 et 4 chambres à coucher. S'adresser: Mme Ruth Simpson, téléphone 986-8013. 32-156 Québec

BUNGALOW, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète. 827-0425. 32-140 Qué.

VENTE PRIVEE: Bungalow 3 chambres à coucher, centre Gatineau; salon, tapis plinthe à plinthe. Terrain paysagé. Plusieurs extras. Prix à discuter. Termes. 663-2276. 32-140 Qué.

TRIPLEX brique, central, $13,000; $3,000 à compte. 771-1684. 32-141

$67
MENSUALITE TOTALE
Y COMPRIS
LE REMBOURSEMENT D'HYPOTHEQUE ET LES TAXES,
vous procurent
UNE MAISON DE VILLE DE 4 CHAMBRES A COUCHER, SALLE DE BAINS ET SALLE D'AISANCES
par
TREND HOMES
au parc Glenwood de Hull-Sud

- Chauffage à l'électricité, propre, sûr, économique
- Cuisine aménagée avec goût
- Ventilateurs de luxe dans la cuisine et dans la salle de bains
- Grande garde-robe dans la grande chambre à coucher
- Terrains parfaitement paysagés; entrées pavées.
- Et bien d'autres caractéristiques de qualité

PRIX TOTAL: **$11,780**
Autres garanties
MAISONS TREND
au parc Glenwood, à partir de $15,290 et jusqu'à $23,375. (Bungalows, maisons à mi-étage et à deux étages).
Un modèle et une grandeur pour tous les besoins
LE PARC GLENWOOD
est situé en bordure du chemin d'Aylmer, 3 milles à peine à l'ouest du pont Champlain.
BUREAU DES VENTES: 684-5361
Ouvert
En fin de semaine: 1h. à 6h. p.m.
Sur semaine: 1h. à 9h. p.m.
32-Québec

Sylvio Huneault
courtier en immeuble
136, 2e Avenue, Gatineau
663-3903
IMMEUBLES ET PRETS ENRG.
GATINEAU — Rue Nicolet. Joli bungalow fini brique. 3 chambres à coucher, salon, tapis mur à mur. Très grande cuisine. Lot 68 x 125. Faites une offre. J. Fournier, 663-6644. 198
GATINEAU — Rue Lemieux. Bungalow 1½ étage fini stuc, 2 chambres à coucher, possibilité de 2 autres. Chauffage central. Lot 100x 100, tourbé, paysagé. Meilleure offre. 187
GATINEAU, boul Labrosse, triplex fini brique, construction de 3 ans, 2 logis de 2 chambres à coucher, 1 logis d'une chambre à coucher, très bon revenu, pour plus de détails, R. Zadra, 771-0871. 32 l. à v.

MAISON 3 LOGIS
REVENU intéressant. $10,000. Comptant à discuter. 771-3005. 32-mer. j. v. Québec

$16,200 — 4 chambres à coucher, grand vivoir et salle à manger, grand terrain paysagé, près d'un centre commercial, des écoles et des églises. Près du chemin d'Aylmer. Appeler Alvin S. Wildeman, courtier, 684-3358; le soir, L. Trevis, 684-5481. 32-139 Québec

JULIEN GROULX
COURTIERS EN IMMEUBLES
REALTOR

162 Hôtel-de-Ville	**77-8859**
Julien GROULX	**777-0674**
Dan BRUNET	**771-2836**

RUE ST-PIERRE, maison 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à dîner, salle de bains complète, chauffage eau chaude. Prix demandé $8,500. $2,000 en acompte. Balance à discuter. 32-300 Qué.

PARC DE LA MONTAGNE
BUNGALOW de brique de 3 chambres à coucher, raisonnable. 18, rue Perras, Hull. 771-4623. 32-139 Québec

MAISON à louer ou à vendre, moderne, 7 pièces, 3 chambres à coucher, salle à manger, foyer, garage; près écoles, églises, site résidentiel. 663-3356. 32-j. v. s. Québec

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

CONRAD SIGOUIN LTEE
courtiers en immeubles
126, rue Hôtel-de-Ville **771-6266**

RESIDENTIELS
PROJET CHENIER — Choix de 2 bungalows, chacun d'eux comporte 5 pièces et foyer dans salon. Prix $13,800 et $13,900. Intéressant à voir. B. BARRETTE — 684-6362
$19,000 — 3 logis près de la rue Laurier. Bonne construction, grands logis, termes. V. CHENIER — 771-7697

LOTS
UNE ACRE par terrain, seulement 8 à vendre, aux limites de la ville de Hull. Seulement $4,800 et $5,000. H. MARSOLAIS — 777-3494
RUE ISABELLE — Lots pour unifamiliale, duplex, bloc appartement. 6 de 120 x 100. Seulement $6,900. Termes. F. DION — 771-6010

HOTELS
$55,000 — HOTEL "LE CANADIEN", très bon chiffre d'affaires, bien située, seulement 60 milles de Hull. Termes.
$60,000 — "LAKEVIEW HOTEL", au Lac Ste-Marie, clientèle établie, au futur centre de ski. Termes faciles. R. BELLEMARE — 771-4781
32—Québec

RENE CHENIER
COURTIER — 771-2992
703, BOULEVARD ST-JOSEPH
RUE IBERVILLE — Duplex de 2 chambres à coucher, très propre, revenu de $80. Seulement $7,500, acompte $3,000. Edmond Wielgo, 771-5646.
RUE DUMAS, grande maison de guerre de 3 chambres à coucher, chauffage central, acompte $5,000. Le solde en première hypothèque. R. Chénier, 771-2992.
ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, commerce de grocerie avec grande propriété de 5 chambres à coucher,, bon chiffre d'affaires, terrain 200 x 235, acompte $6,000. Edmond Wielgo, 771-5646.
CHALETS à vendre, tout genre, près lac ou rivière, pour renseignements, M. R. Chénier, 771-2992. 32-300

O. W. YOUNG
777-0914
COURTIER EN IMMEUBLES
91, rue St-Onge, Hull
RUE JOFFRE, bungalow de 2 chambres à coucher, extérieur fini stuc, $5,500.
RUE ARCHAMBAULT — Bungalow neuf de 2 chambres à coucher; extérieur fini brique et pierre. — $14,500.
RUE BERTHA, Hull-Sud — Maison 1½ étage, 3 chambres à coucher; terrain 100 x 112. Prix $7,800. Termes.
RUE CARON — Maison de quatre chambres à coucher, 2 salles de bains; garage, extérieur fini stuc. $14,500.
BOUL. ST-JOSEPH, terrain commercial 60 x 100, près du chemin Cameron. $8,000.
RUE CINQ MARS, lot pour construction 50x120. On demande $3,-200. Termes.
CHALET d'été, 24 x 30, 3 chambres à coucher, complètement meublé. Lac MacArthur, 22 milles de Hull. $4,000. 32-300 Qué.

Claude Tessier Inc.
COURTIER — REALTOR
162 Hôtel-de-Ville, Hull
ouvert de 9h. à 9h.
771-7333
C. TESSIER, 771-6372
A. DUPUIS, 663-3474
LIMBOUR, choix de 2 jolis bungalows aussi attrayants l'un que l'autre et à prix très intéressant. Une visite vous convaincra.
BUANDERETTE, rue Laval, central, de peu d'entretien, rapportant un excellent chiffre d'affaires. Pour plus de renseignements téléphonez-nous.
RUE FONTAINE, triplex avec grands logis de 2 chambres, chauffage central, garage double. Revenu annuel $2,880. Entré pavée. Acompte $3,000.
RUE GOUIN, Gatineau. 4 logis en stuc, 3 et 2 chambres. Chauffage central. Revenu annuel $3,000. Prix $15,500.
ROUTE NO 11, Chelsea, triplex, logis de 9 et 4 pièces, terrain 87x 132, excellent placement. $14,000. Acompte, $2,000.
BOULEVARD ST-JOSEPH — Magnifique maison-appartement de 6 logis, incluant commerce d'épicerie et boucherie licenciée. Terrain 66 x 99. Revenu annuel. $7,440. — Plus chiffre d'affaires du commerce de $125,000, prix demandé $54,-000 incluant bâtisse marchandises et fixtures; termes si désiré. 32-300 Québec

J. R. DESCHENES
"REALTOR"
Courtier en immeubles
162 Hôtel-de-Ville
771-2605
RUE AMHERST, 4 logis en brique, terrain de 70x100, revenu de $2,-784 par année. Charron 777-7174.
RUE FALARDEAU, triplex, terrain de 50x90; revenu annuel de $2,160. Audet 771-8586.
BOUL. MOUSSETTE, maison, deux chambres, salon, cuisine; 2 étages prêt à être finis. Prix demandé $10,500. Termes faciles. Charron, 777-7174. 32-300

ST-AMAND & PILOTTE LTEE
Courtier en immeubles
777-1631
RUE LAFONTAINE, Pointe-Gatineau — Joli bungalow, brique et pierre, abri d'auto, 3 chambres à coucher, $14,000, acompte $2,000. Mme G. Durocher, 777-1368.
POUR $4,000 en acompte, vous achetez un 6 logis, chauffage individuel, bien situé, rue Thomas à Gatineau — paiements faciles, prix $29,000. R. Courchesne, 771-1873.
MAISON avec terrain de 140 x 73, paysagé, situé rue Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau, comprend aussi terrain au bord de l'eau, $10,000. R. Courchesne, 771-1873.
BOULEVARD MOUSSETTE — Bungalow avec garage et grande salle de récréation, peut servir de 4 chambres à coucher, près église et école, prix $12,700, petit acompte. R. Courchesne, 771-1873.
PROJET RIVIERA — Joli bungalow, 4 chambres à coucher, terrain paysagé, abri d'auto, acompte $1,500. Mme G. Durocher, 777-1368.
BUNGALOW NEUF, rue Meilleur, rabais de $500 disponible, tapis mur à mur, terrain tourbé, prix $15,500, acompte $2,200. Mme Durocher, 777-1368.
FERME — 300 acres dont 200 acres en bois debout, comprend aussi 4 camps d'été située à Notre-Dame-du-Laus, prix total, $15,000. R. Courchesne, 771-1873. 32-138—Québec

VENTE PRIVEE
"SPLIT LEVEL" presque neuf, en brique et pierre. Rue Boulay, paroisse St-Raymond. Habité seulement six mois; 3 chambres à coucher. Près école, église et autobus. Pour plus amples détails 771-2692. 32-300 Québec

HULL-SUD, bungalow neuf, 3 chambres à coucher. 53 Parker, près Riviera. $9,700. 663-2818. 32-152 Québec

PRIVE — Wrightville, triplex neuf. 728-0557. 32-153 Québec

WRIGHTVILLE
PRES ECOLE ET EGLISE
BUNGALOW
de 2 étages comprenant garçonnière meublée actuellement louée, et logis libre de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, et sous-sol finis. Accepterais offre raisonnable.
Accepterais $2,100 comptant ou offre raisonnable.
771-4283
après 5 heures
32

DUSSAULT
COURTIERS EN IMMEUBLES
33, Laval, Hull 771-3211
RUE ISABELLE, près de l'hôpital — Bungalow 6 pièces de 1150 pi. ca. sur terrain complètement clôturé et paysagé de 70 x 99, salon de 16 x 14, avec salle à dîner de 12 x 8, chambres à coucher plus grandes que l'ordinaire. Aubaine à $14,000. Termes faciles. A. Dufresne, 827-1530.
WRIGHTVILLE, rue Jeanne d'Arc — Maison complètement remise à neuf au 1er étage, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains. Cette maison est située près de l'école, l'église et l'autobus. Idéale pour grande famille. $15,000. Termes. J. Tomaro, 771-5280.
DOMAINE GLENWOOD — Bungalow en bois et pierre, 6 pièces, abri d'auto. Terrain de 60 x 100, grand salon avec foyer naturel, une pièce finie au sous-sol. $16,800. Termes. A. Dufresne, 827-1530.
RUE BARRETTE, 6 logis neuf en brique, avec revenu de $6,200 par année. 5 logis de 2 chambres et 1 d'une chambre à coucher. Chauffage eau chaude. Grand stationnement. Situé près du Parc Brébeuf. Investissement très intéressant. $42,000. J. Tomaro, 771-5280.
AYLMER, ave Jubilee — Maison meublée, 2 étages, avec foyer naturel, facile à hiveriser. Sur terrain de 132 x 200, Pour $6,000. Appelez immédiatement R. Landry, 777-6075.
AYLMER, rue James — Semi-bungalow en stuc, hiver-été, sur 76 x 210. Sur le lac Deschênes. Avec garage attaché. Salon de 22 x 18, avec foyer naturel, quelle aubaine à $10,500. $2,000 à compte. R. Landry, 777-6075.
WRIGHTVILLE, rue Ste-Marie — Semi bungalow de 4 chambres à coucher, cuisine complètement modernisée de 12 x 10, tout l'intérieur de cette maison dernièrement remis à neuf. Garage avec entrée pavée. Aussi atelier à l'arrière. $10,000. Termes. Geo. Lafleche, 777-5837. 32—Québec

Terrains à vendre ..... (32A)

IDEAL POUR MOTEL
GRAND TERRAIN commercial situé au futur rond-point du boul. St-Joseph, chemin Cameron et voie d'accès du pont Macdonald-Cartier. Prix et termes intéressants. Pour plus de renseignements appeler 771-2692. 32A-300

LOT 100 x 100, rue Parker, près Gatineau. 992-2471 de 10 a.m. à 6 p.m., M. Leguerrier. 32A-138

POINTE-GATINEAU, 45 x 90, aucune taxe spéciale, 771-2645. 32A-141

RUE MARENGERE, Pte-Gatineau, terrain 50 x 90. 777-1522. 32A-143

LOT ½ acre, Robinson Crescent Avenue, Rothwell Heights, $6,900. Vente privée. 746-8489. 32A-141

GRAND terrain, chemin Hull, Aylmer, Connaught Gardens, Québec. 749-4954. 32A-139

MACINTYRE REALTIES
AU CONSTRUCTEUR individuel — Nous offrons un magnifique choix de terrains à Aylmer et à Hull-Sud. Appelez-nous pour plus de renseignements. 684-6891 ou 827-0621. 32A-139

TERRAINS avec service, Ste-Rose, 100 x 100, $600; 50 x 50, $300. 233-5024. 32A-140

BEAU LOT pour chalet à Perkins, près lac McGregor. Bon prix. Tél.: Perkins 149. 32A-140

LOTS ½ acre à 2 milles à l'est d'Orléans. 777-8963. 32A-143

5 LOTS à vendre ou à échanger au lac Brochet, conditions satisfaisantes. 749-4734. 32A-141

LOT central à vendre, avec nouvelle bâtisse de 2 ou 3 logis à ériger. Près école et parc. Soir 771-4724. 32A-138

TERRAINS commerciaux, 194, boul. St-Joseph, rue Lois, 2 à Pointe-Gatineau. 777-7395. 32A-142

TERRAIN 37½ acres, route de comté, 21 milles d'Ottawa; autobus pour ville et scolaire. Téléphone et électricité. Prix demandé $1,700. Aussi lots. Ecrire Case 102, Le Droit. 32A-138

Commerces à vendre ... (33)

CAMION A PATATES FRITES, éplucheuse. 58 Laurier, Gatineau. — 663-3372. 33-138

EPICERIE-RESTAURANT avec maison privée. 343 Lévis, Gatineau. 663-8011. 33-142

MACHINES crème glacée molle (frozen custard) electro-freeze, neuves et usagées. C. Marcoux, 733-9347; 771-6014. 33-152

A VENDRE restaurant, salle à manger, salle de danse, épicerie. Tout fini hiver-été. Trois appartements à l'arrière, en opération à l'année. Cause de départ: autre commerce. A. Mercier, Lac Schyer, Montpellier, P.Q. 33-Ven-Sam.

Chalets à vendre ..... (35)

LOTS à vendre, longeant rivière Ottawa. S'adresser à Ronaldo Prud'homme, Wendover. 673-5035. 35-141

LOT au lac du Prêtre, 30 milles de Hull. Electricité. $25 à compte; termes. 771-6014; 733-9347. 35-152

ENTIEREMENT meublé, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, chauffage central. Perkins sur le Lac. 746-4678. 35-142

27 MILLES de Hull, sur la Gatineau, bungalow meublé, 4 pièces, cave, grande véranda, grand terrain. Valeur $9,000 pour $5,000. 771-7697. 35-139

CHALET hivérisé, 24x36, foyer; près rivière; grand terrain, pelouse, électricité, eau courante. Idéal pour pêche et chasse. S'adresser: Wilfrid Cyr, Notre-Dame-du-Laus, tél: 767-3397. 35-138

LAC GEORGES, 40 milles d'Ottawa, route 17, joli chalet neuf, fini intérieur, extérieur; 4 pièces complètement meublées; 2 terrains. $4,000. 777-0682. 35-140

CHALET de 3 chambres à coucher sur terrain privé. Wolfe Lake, Qué. Composez Wakefield 459-2651. 35-140

PETIT CHALET à vendre, grand terrain. Meilleure offre. 729-6750. 35-141

LAC GAUVREAU, chalet neuf, bois verni; grand terrain; plage privée; électricité; 25 milles de Hull. $2,500. Masham, 459-2989. Raoul Biron. 35-139

CHALET, 12 milles de Hull, rivière Gatineau. Belle localité. Meublé ou non. Conditions très faciles. 777-6135. 35-138

CHALET, 7 acres de terre, Val-des-Bois, rivière LaLièvre. 777-4930. 35-142

CHALET moderne, neuf, à vendre, 6 milles de Pte-Gatineau. $2,200. 777-6047. 35-139

LAC BOIS-FRANC, chalet meublé; terrain 50x250; avec chaloupe. — $1,000 comptant. S'adresser: 320 St-André. 663-7137. 35-139

SUR LAC McGREGOR, 20 milles de Hull, 3 chambres à coucher, toilette et évier intérieurs; courant 220; foyer; équipé. Très privé. 200 pieds du lac; plage sablonneuse. Bonne valeur à $4,000. 684-4715. 35-139

CHALET NEUF, construction de 2 ans, résidence d'hiver et d'été, bord de l'eau. Toutes commodités. 771-8639. 35-139

CHALET hivérisé, meublé, eau, électricité, $6,000.

Automobiles à vendre ... (36)

CHEVROLET 1956, 4 tonnes, avec bascule, moteur neuf, $1450. 777-9590 après 6 heures. 36-141

SIMCA P.60, 1960, parfait état mécanique, très propre. 771-7059. 36-141

1959 PONTIAC Laurentian V-8, automatique, parfait état; 6 pneus neufs. 663-2711. 36-141

METEOR 1961, bon état. Doit vendre. $1,195. 777-4329; 731-3595. — Soir. 36-140

1959 CHEVROLET familiale, $850. 1959 Bedford, $150; 1957 Ford, $350; 1955 Chevrolet, $200; 1954 Chevrolet, $100; 1956 Ford, livraison légère, $125. Veteran Fuel Oil, 749-9590. 36-143

1958 PONTIAC sedan, parfait état. 150 Champlain, Pte-Gatineau. 36-139

1963 FORD Galaxie 500, 2 portes, toit rigide V-8, avec tous les extras, parfait état, encore sur la garantie. 749-3980 avant 6h. 36-138

MYERS

Le meilleur assortiment à Ottawa

Au choix :

51 Chevrolet

10 Corvair et Chevy II

18 Oldsmobile

4 Cadillac

7 Pontiac

5 produits Chrysler

8 produits Ford

10 autres modèles

8 camions

(y compris des modèles à panneaux, de livraison légère, fourgons à marchepied, etc.)

Voyez Hugh Merkley, notre spécialiste en camions

23 VENDEURS COURTOIS POUR VOUS SERVIR

JOE ROCHON
LEN GILCHRIST
GEORGE CAMPBELL
KEITH MUNROE
ED MACOVICHUK
PAUL RICHARD
PAUL KUHN
KEITH CLARK
ROY McAULEY
TOM SMIRLE
MAX FAVILLA
BILL CONNELLY
REGIS ROWAN
ROLLY DUFOUR
JACK KILREA
BOB CALDWELL
WALLY SPITZNAGEL
JIM BEAUCHAMP
CHARLIE RAYMOND
MAC DUNLOP
MIKE SCOTT
LOU LEVINSON

MYERS

ELGIN et CATHERINE

233-5653 233-8411

36

BAS ACOMPTE

Aussi peu que $19 par mois

AUTOS GARANTIES

1961 RAMBLER Classic, automatique, 1 proprio, a peu roulé, comme neuve $1395

1961 CORVAIR familiale, 1 proprio, en état de salle de montre $1295

1959 METEOR V-8, sedan. Bleu oeuf rouge-gorge, toit blanc, pneus neufs $995

1959 BUICK décapotable, état de salle de montre $1195

NOUS DONNONS LES TIMBRES "GOLD BOND"

1959 VAUXHALL Cresta, fini rose orchidée à toit blanc et intérieur assorti $695

1958 CHEVROLET 2 portières, 6 cyl. Une auto idéale pour une famille $950

1957 LINCOLN, toit rigide, 2 portières, fini rouge feu et toit noir. Moteur neuf $995

1957 CHEVROLET Bel-Air, toit rigide moteur réusiné. Etat de salle de montre .. $795

30 AUTRES AU CHOIX
ECHANGES ACCEPTES

RICHARD

AUTO SALES

232-5793 — 452 Rideau

36

Automobiles à vendre ... (36)

VOUS AUREZ BEAUCOUP DE PLAISIR AU VOLANT DE CETTE

Chevrolet 1963 décapotable

automatique, radio, servo-direction, servo-freins, fini blanc Douvres, sièges baquets rouges, encore sur la garantie d'une neuve.

BELISLE

AUTOMOBILES

Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy, et camions Chevrolet

444, ch. de MONTREAL
OTTAWA

LE SOIR:
749-5948 — 749-5941

36

La grande vente estivale de Guest Motors bat son plein

LE VOLUME DE NOS VENTES VOUS VAUT DES ECONOMIES !

Les résidants de l'Ontario ne paient pas la taxe du Québec !

GUEST

MOTORS LIMITED

Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet

72, rue Leduc

HULL — 777-2735

36

AUTOS USAGEES "GOODWILL"

CHEZ

TURPIN

Pontiac - Buick Ltée
423, chemin Richmond
728-1901

36

N'ACHETEZ PAS

avant d'avoir vu

PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT

L'ENDROIT PAR EXCELLENCE

1047, CH. RICHMOND

729-5121 729-5121

36

FAIBLE INTERET

Achetez la voiture que vous désirez au moyen d'un

PRET PERSONNEL

à faible intérêt, garanti par une assurance-vie, de la

BANQUE DE COMMERCE

Canadienne Impériale

36

CHEVROLET Bel Air 1958, 4 portières, automatique, 6 cylindres, très bon état. 777-3445. 36-140

OLDSMOBILE 1955, bon état, récemment repeinte. $225. 749-2325. 36-139

CN-52-A

1960 MERCURY

sedan Monterey, 4 portières, servo-direction, servo-freins, radio, fini blanc et intérieur rouge **$1595**

CAPITAL DODGE CHRYSLER LTD.

1554, avenue CARLING

729-3116

36

MONARCH 1956 décapotable, tout équipée, noire, très au point. $20 en acompte, $20 par mois. 729-5672. 36-139

LINCOLN 1959 décapotable Continental, tous les servos; très au point. $50 en acompte, $80 par mois. 729-5572. 36-139

GALAXIE 1962, modèle 500, toit rigide, automatique, tous les servos, a peu roulé, en excellent état original; proprio part pour l'Europe dans 2 semaines. Meilleure offre. 235-2133 le jour; le soir, 733-9605. 36-140

CHEVROLET 1960. — Accepterais échange. Financée. Tout équipée. 777-0682. 36-140

1959 DODGE Custom Royal, 4 portes, toit rigide, blanc et rouge, tout équipé. Doit vendre. M. Desjardins. 234-4626. 36-138

CAMION International, 1954, fermé, 1½ tonne, parfait état. 771-2645. 36-141

Automobiles à vendre ... (36)

$

LES VENTES DU

SOLDE DE JUIN

AUGMENTENT ET LES PRIX BAISSENT POUR TOUT NOTRE STOCK DE FAMEUSES

AUTOS CAMPBELLISEES

1963 FORD coach custom, chauffeurette climatiseuse, moteur 6 cyl., automatique. Prix spécial **$1995**

1963 FALCON sedan Futura, chaufferette climatiseuse, moteur 6 cyl., radio hors série, automatique. Prix spécial **$1895**

1960 MERCURY sedan Monterey, chaufferette climatiseuse, automatique à deux rapports, servo-direction.. Prix spécial **$1195**

1953 METEOR sedan custom, chaufferette climatiseuse, moteur V8, automatique. Prix spécial **$695**

1963 PLYMOUTH coach de luxe, chaufferette climatiseuse, moteur 6 cyl. Prix spécial **$1895**

1962 FORD Galaxie 500, toit rigide, modèle à 4 portières, chaufferette climatiseuse, moteur 8 cyl., automatique, radio hors série, servo-direction et freins. Prix spécial **$1995**

1962 CHEVROLET coach Biscayne, chaufferette climatiseuse, moteur 6 cyl., Prix spécial **$1695**

1962 FORD coach Galaxie, chaufferette climatiseuse, moteur 8 cyl., automatique, servo-direction. Prix spécial **$1645**

1960 FORD coach Fairlane, chaufferette climatiseuse, moteur 8 cyl., Prix spécial **$995**

CAMIONS

1962 FORD fourgon Econoline, chaufferette et dégivreur, portières arrière et latérales, entièrement revisé **$1345**

1962 FORD F-100 de livraison légère, modèle Styleside, chaufferette et dégivreur, entièrement revisé, y compris nouvelle peinture **$1245**

1960 FORD F-100 de 3 tonnes, empattement de 156", cabine et châssis, chaufferette et dégivreur, moteur 6 cyl., entièrement revisé **$1245**

CAMPBELL

Votre concessionnaire Ford Falcon, Fairlane et Galaxie depuis 44 ans

265 ouest, avenue Laurier

232-9445-6 — 232-9447-8

36

VERITABLE AUBAINE

1964 CHEVROLET Bel Air, 4 portières sedan, 6 cylindres, automatique, radio, stéréo complètement équipé, 2,500 milles, valeur, $3,700 neuf, pour vente rapide, $2,875 pas d'échange, sous garantie de G.M. 777-2380. 36-139

Le roi du bas prix
André, 397 St-Patrice

1962 DODGE, Dart 330 V8, automatique, radio, 1 propriétaire, comme neuve. $1,675.
1959 CHEVROLET Bel Air, 6 cylindres, transmission ordinaire, radio, 1 propriétaire, $1050.
1955 BUICK décapotable, radio, servo-freins, servo-direction, $650.
SPECIAL 1958 METEOR, 4 portières, familiale, 6 cylindres, automatique, radio, $475.
VINGT AUTRES automobiles 1955 à 1960 — de $200 à $700.

36-140

1961 OLDSMOBILE, 4 portières, toit rigide, entièrement automatique; bon état. Meilleure offre. Cause déménagement. 771-2331. 36-140

AUBAINES ECONOMIQUES

1960 FALCON sedan, automatique, radio. $1,350.
1960 RENAULT sedan, $395.
1959 VAUXHALL sedan Cresta, automatique, radio. $595.
1959 VAUXHALL sedan super, radio. $550.
1958 ZEPHYR sedan, $650.
1958 FORD sedan, $495.
1956 CHEVROLET coach, 6 cylindres, $350.
1955 CHEVROLET sedan, 6 cylindres. $295.
$10 A COMPTE. Beaucoup d'autres au choix. Maurice Motors, 310, rue Rideau. 234-4626. 36-138

CHEVROLET ½ tonne, à panneaux, 1952; moteur et pneus neufs. $150. 771-5507. 36-138

1958 PONTIAC sedan, bon état, conditions faciles, plein prix $695. Gus, 367 Chemin Richmond, 729-8047. 36-139

MACK TRUCKS OF CANADA

- Camions neufs et usagés
- Toutes les pièces pour camions Mack, à essence ou diesel
- Service pour tous les camions à grand rendement

255, rue Sre-Anne, Eastview

745-1513

Mécaniciens entrainés à la manufacture

36

1957 METEOR V-8, moteur et carrosserie parfait état, 28,000 milles, très propre, aucune rouille, peinture neuve, très bons pneus, radio, plaques 1964, assurance de $20 du gouvernement, doit vendre. Seulement $495. 749-7921. 30 McArthur. 36-139

Automobiles à vendre ... (36)

1961 RENAULT Dauphine, très bonne condition, $350. 777-9496. 36-142

FIEZ-VOUS A CABELDU

1962 PONTIAC décapotable Parisienne, automatique, radio, chaufferette, servo-direction, servo-freins, V-8 ..... **$2695**

1962 OLDSMOBILE sedan, 88, automatique, radio, chaufferette, servo-direction, servo-freins **$2395**

1963 CHEVROLET coach, radio, chaufferette **$2195**

1960 MERCURY Park-Lane, 4 portières, toit rigide, automatique, radio, chaufferette, servo-direction, servo-freins, servo-glaces **$1795**

CHEZ

CABELDU

Votre concessionnaire Buick, Pontiac, Acadian, Vauxhall et camions GMC

ALBERT ET BANK

235-4371

36

36A Roulottes à vendre

POUR VOS VACANCES, achetez ou louez une roulotte 15, 16 ou 18 pieds, tout équipée. Prix modique. Divers accessoires: attaches, supports, miroirs de côtés, etc. 1688, avenue Carling. 722-4766. 36A-142

Divers à vendre ... (37)

AUTOMATIQUE, machine à coudre Singer, points de fantaisie, pose les boutons, fait les boutonnières, valeur régulière $249.50, solde au complet $85.22, continuation de paiements, 235-7900 jour ou soir. 37-300

ASPIRATEUR Electrolux à vendre. 771-0380. 37-142

AMEUBLEMENT de maison. 777-6135. 37-138

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél: 733-1572. 37-j.n.o.

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. 771-3653; le soir: 777-2234. 37-300

AMEUBLEMENT complet de maison; presque neuf. 777-9152. 37-j.n.o.

ASPIRATEUR Electrolux à vendre. 771-0380. 37-138

BASSE GUITARE neuve, à vendre. 777-7919. 37-138

COUPONS DE HULL

NYLON à pantoufles toutes couleurs à la livre. 94 Principale, Hull. 777-9829. 37-j.n.o.

CHESTERFIELD 2 morceaux, très propre; bon prix. 777-1075 soir. 37-140

CINECAMERA Bell & Howell, comme neuve, $15. 749-9584. 37-140

CUISINIERE et sécheuse "Frigidaire", presque neuves; déménageons. Appeler après 6 h. 749-3928. 37-138

CHAISES ROULANTES pliantes commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-300

CABINET pour chalet; lit pliant, très propre. $20 pour les deux. — 192 Forward, Ottawa 4. 37-138

DEUX FAUTEILS, très propres. Bon état. 771-4701. 37-139

DIVAN-LIT "Hollywood", 31 pouces, pour chalet, $25. Autres articles 777-8435. 37-139

DEPART: réfrigérateur, rangette, lessiveuse automatique, divan-lit, etc. 749-5766. 419 McArthur. 37-138

ENSEMBLE chesterfield 2 pièces, style scandinave, noyer, coussins caoutchouc mousse avec glissières, valeur exceptionnelle, $95. Termes faciles disponibles. 749-8288. 37-300

ENSEMBLE pour 3 pièces: meubles d'élégant style, jamais utilisés, doivent être vendus immédiatement. Mobilier vivoir style scandinave, sofa 3 places et fauteuil pour assortir. Table à café et 2 tables de bout en véritable noyer, lampes et gravures. Table et 4 chaises de dînette de style scandinave, au fini noyer. Mobilier chambre à coucher style provincial blanc et or comprenant bureau double et miroir encadré, commode simple, lit double, sommier et matelas. Venez le voir. $395 pour le groupe complet de 3 pièces. Conditions faciles. 297A chemin de Montréal, 749-8627. 37-300

ETOLE neuve en vison chinois, grand format. A prix de sacrifice: $55. 745-7102. 37-300

FOURNAISES à l'huile, téléviseur usagé, bon état. 777-1893. 37-l. me. v.

GRANDE FENETRE d'aluminium, beau plancher de bois-franc usagé. 746-6858. 37-140

GENERATEUR 4 temps, 12 volts, "ironhorse", pile 12 volts, puissant rendement. 771-4615. 37-139

PROPRIETAIRES DE CHALETS

REFRIGERATEURS de $49 à $99

Remis au point — garantis
Termes faciles si désiré

Service des échanges

COLONIAL

FURNITURE CO. LTD.

403, RUE BANK

COMPOSEZ 236-9411

37

GUITARE électrique "Grech". Après 6 h. 663-5566. 37-138

LESSIVEUSE Thermo très propre, remise à neuf. 777-3330. 37-139

Divers à vendre ... (37)

LITS superposés à vendre. 777-5628. 37-140

LIT DOUBLE complet, commode assortie avec miroir, 6 petits tiroirs, aussi banc. $25. 777-3300. 37-143

LOCATION D'ACCESSOIRES D'HOPITAL

LITS, table, chaise roulante, berceuse, commodes, appareils de traction, béquilles, cannes, articles pour malades et articles connexes. Division de J. F. O'Meara Ltd. 233-3639. 37-v., s., l. 140

LAVEUSES, poêles, réfrigérateurs, garantis. A compter de $25. 279, rue Dalhousie. 236-3381. 37-300

MACHINE A COUDRE Zig Zag, automatique, fait de la broderie, pose les boutons, fait les boutonnières, reprise de finances, solde au complet, $52.35, continuation de paiements. 235-7900 jour ou soir. 37-300

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.

MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull, (à côté H. R. Paquin meubles). 777-5225. 37-

250 MADRIERS usagés, .50 chacun. 771-3404 après 5 hrs. 37-140

MEUBLES à vendre ou à échanger. Termes faciles. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 heures. Signalez 745-1230 et une auto sera à votre disposition. Cadieux et Tittley, 217, chemin Montréal. 37-j.n.o.

MOBILIERS de cuisine usagés, à partir de $15, meubles usagés pour camp d'été. Mobilier populaire, 70 Montclam. 777-7173. 37-j.n.o.

MENAGE au complet à vendre. 154 chemin Marier. 37-140

MOBILIER de cuisine et 2 fournaises; le tout $25. 777-7597. 37-138

MOBILIER chambre à coucher, aussi autres articles ménagers. 93 St-Laurent, Hull. 777-4991. 37-139

MOBILIER de chambre à coucher, genre provincial français et fini blanc et or; lit double, bureau double avec miroir encadré et commode. Sacrifierais à $125 — **$10 par semaine. 297A, chemin** de Montréal. 749-8627. 37-300

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meuble Lafontaine, 273, chemin de Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h.30.

PIANOS neufs et usagés, complètement remis à neuf, terme. L. Paquette, 61 Wellington, Hull. 771-2452 après 6 hrs. 777-3001. 37-148

POELE électrique "Beach", 36", presque neuf. Valeur $350, sacrifice $150. 777-2137. 37-139

POELE ELECTRIQUE, comme neuf. 663-6788. 37-140

POELE $100, téléviseur $50. 771-5874 — 777-3516. 37-138

POELE électrique, 30 pouces, cadran automatique. $85. 771-4416. 37-140

POELE "Entreprise" combiné huile-électrique. 777-5898. 37-140

POELE "Heat Line", gros filage, 24 pouces, excellente condition. 663-4530 après 6 heures. 37-139

ROBE de mariée, voile, bon marché. 771-3933. 37-142

REFRIGERATEUR à gaz propane; 2 ans de garantie. 745-2135. 37-300

REMBOURRAGE, donnez à vos meubles une apparence toute neuve. Travail garanti. Estimation gratuite. 2 morceaux: divan et fauteuil, à partir de $79.95. Cadieux et Tittley, 217, chemin de Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

REFRIGERATEURS usagés, $35 et plus. Réfrigérateurs neufs, $175 et plus avec échange. Jolicoeur Réfrigération. 209 Eddy, Hull. — 777-1304. 37-141

ROULOTTE de camping, tente moustiquaire, poêle. $125. 828-5574. 37-139

REFRIGERATEUR Westinghouse, en bon état, $35. 663-6921. 37-139

REFRIGERATEUR, poêle à gaz usagés. 777-2959. 37-139

REFRIGERATEUR, $49.50, 3 mois de garantie, avant 5h. 30. 236-0826. 37-140

RACCORDS à essieu pour remorques de voyages, $105 posés. Aussi accessoires de remorques. S'adresser à 428, rue Kent, Ottawa. 232-3971. 37-159

VOUS RENDEZ-VOUS COMPTE DE TOUT LE PLAISIR QUE VOUS RETIREZ D'UNE SALLE DE JEUX ?

ET QUE LE COUT EN SERA MINIME

SI VOUS VENEZ CHEZ DAOUST! Pensez donc ... une pièce additionnelle dans votre maison, réservée à la détente et au divertissement.

APPELEZ-NOUS AFIN DE SAVOIR COMBIEN PEU IL VOUS EN COUTERA

DAOUST LUMBER SALES LIMITED

CHEMIN DE METCALFE

(limites de la ville) — 822-2164

SPECIAUX EN PEINTURE

PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur. 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. — M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview. 729-5111. 37-300

SYSTEME de fournaise à air chaud "Lincoln", complet, 140,000 BTU, modèle 64 ayant servi un mois. $525. Rockland 762-5243 soir. 37-140

TOURNE-DISQUE manuel pour chalet, $25. — 257, chemin Montréal, Eastview. 37-139

TELEVISEURS d'occasion, poêles, réfrigérateurs, laveuses; des bouts de linoléum et de tapis. A. J. Freiman Ltd., entrepôt, 126, rue York. 37-300

TELEVISEURS à louer, $11, livrés. Option d'achat. 234-8929. 37-j.n.o.

TUILES PRELARTS

CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. 771-5897. 37-300

TELEVISEUR Admiral, parfait état. Prix spécial, $50. 777-8303. 37-142

Divers à vendre ... (37)

A VENDRE

TELEVISEURS 17" et 21", garantis, termes faciles. S'adresser: 56 Eddy. 771-3947. 37-j.n.o.

TENTURES neuves, moitié prix, bleues et vertes. 3 verges carrées, $50. 771-4871. 37-140

TELEVISEUR, orgue, lit d'hôpital, réservoir de gaz et eau. 232-1829. 37-142

TELEVISEURS remis à neuf, $35 et plus. Aussi téléviseurs à louer. Réparations et service de toutes marques. Travail garanti. 777-4489 37-147

VETEMENTS pour enfants et dames, neufs. 777-0859. 37-138

VENTE: lumière à gaz, $9.89. 745-2135. 37-j.n.o.

Accessoires d'automobiles (38)

BEAUPRE AUTOMOBILE SER. LTD.
577, ave Gladstone — 232-9684
Ouvert jour et nuit

TOUTES les pièces d'échange en stock; aussi pièces et rréparations de voitures européennes; soudage. 38-l.m.j.v.

Bateaux et accessoires . (39)

14½ PIEDS en fibre de verre, avec pare-brise, démarreur électrique, hors-bord Elgin 1963 de 45 cv.. Remorque incluse. Venez les examiner au 151 Duford, Eastview. 745-6081. 39-140

BATEAU laminé acajou, 16 pieds avec 25 c.v., "Johnson". S'adresser 124 Fontaine, Hull. 39-140

Animaux ... (40)

VACHES laitières vendues à termes. 1er paiement commence 45 jours après contrat signé. Pas d'acompte. S'adresser: 195 Marlborough, 232-3916 ou signalez Embrun 199. 40-148

VACHES à lait et taureau à vendre. H. Dallaire, Cantley, Qué. 40-138

POULETS d'un jour et en croissance, livraison rapide. Honeggers, Fisher-103 et spécialistes en oeufs Ames. A deux fins. Demandez l'agent Bray. Ritchie Feed and Seed, 27, rue York, Ottawa. 236-0454. 40-ven.

Argent disponible ... (42)

ARGENT A PRETER

sur tous genres de propriétés

Vérifiez nos taux

Service rapide de 24 heures

IMMEUBLE COMMERCIAL Enrg.

courtier — 2 Langevin, Hull

771-7411

42

PRETS

pour les dépenses

DE L'ETE

$50 à $5,000
Appelez EDGAR du PLESSIS

233-1149

S'il vous est impossible de venir au bureau, un de nos représentants ira volontiers chez vous.

COMMUNITY

FINANCE CORPORATION

Chambre 102, 48 Rideau

42

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. O. Lamoureux, courtier en hypothèques, 18 Rideau, pièce 606. 235-9125; le soir, 745-2701. 42-j.n.o.

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, Hull. 777-8054; le soir: 132 Caron, 771-1431. 42-j.n.o.

PRETS conventionnels, 1ère hypothèque, agence de Placements Bourque, 1991 Alta Vista Drive. 733-5893; après 6 h. 233-1498. 42-j.n.o.

SPECIALITE 1ère et 2e hypothèque, 7 et 8% résidentiel, commercial, aucun dépôt requis, D. Legault, courtier. 777-6985. 42-300

PRETONS et ACHETONS sur 2e hypothèque. J. L. Lauzon, 233-1498 42-j.n.o.

LA FORMULE IDEALE

Payez vos comptes avec un prêt peu coûteux, comportant une assurance-vie de votre

CAISSE DE PRETS BNE

LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE

42

Personnel ... (44)

NE SUPPRIMEZ PAS les emplois! Faites parvenir vos vêtements usagés et vos vieux meubles aux ateliers des Ottawa Neighbourhood Services, pour les handicapés et les nécessiteux. Composez 728-3737. 44-139

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa 233-1191. 44

Professionnels ... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir, 7 à 8 h. 30. 214, boul. St-Joseph. 777-5602. 46-300

Avis divers ... (52)

LE TEMOIN de l'accident d'auto et piéton, le samedi 30 mai 1964, à 10h. a.m., angle Nicholas et Rideau, est prié d'appeler M. B. Gill, au 236-0781. 52-140

Avis légaux ... (53)

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

DEMANDE DE SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, dont le contenu est clairement indiqué, adressées au soussigné pour peinturer la travée principale du pont Champlain, seront reçues jusqu'à 3h. de l'après-midi, HAE, et dépouillées en public, 15 minutes plus tard, dans les bureaux de la Commission, le:

LUNDI 22 JUIN 1964

On pourra se procurer les documents du contrat ainsi que les bordereaux de soumission aux bureaux de la Commission, avenue Carling **et rue Bell, Ottawa**, t

La Commission n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Le secrétaire, J. E. HANDY, Commission de la Capitale Nationale, Ave. Carling et Bell, Ottawa, Ontario

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

DEMANDE DE SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, dont le contenu est clairement indiqué, adressées au soussigné, pour la fourniture et le placement d'approx. 60,000 tonnes de gravier brut et de 20,000 tonnes de pierre concassée dans la promenade de l'Outaouais, seront reçues jusqu'à 3 h. de l'après-midi, HAE, et dépouillées en public, 15 minutes plus tard, dans les bureaux de la Commission, le:

VENDREDI 19 JUIN 1964.

On pourra se procurer les documents du contrat ainsi que les bordereaux de soumission aux bureaux de la Commission, avenue Carling et rue Bell, Ottawa, Ontario.

La Commission ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission,

LE SECRETAIRE, J. E. HANDY, COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE,
AVENUE CARLING ET RUE BELL,
OTTAWA, ONTARIO.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

DEMANDE DE SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, dont le contenu est clairement indiqué, adressées au soussigné, pour la fourniture et la pose de pavage bitumineux dans la promenade de l'Outaouais, entre l'avenue Parkdale et l'avenue Churchill, comprenant une partie de Island Park Drive, seront reçues jusqu'à 3h. de l'après-midi, HAE, et dépouillées en public, 15 minutes plus tard, dans les bureaux de la Commission, le:

JEUDI 18 JUIN 1964.

On pourra se procurer les documents du contrat ainsi que les bordereaux de soumission aux bureaux de la Commission, avenue Carling et rue Bell, Ottawa, Ontario.

La Commission n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

LE SECRETAIRE, J. E. HANDY, COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE,
AVENUE CARLING ET RUE BELL, OTTAWA, ONTARIO.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

"VENTE DE SURPLUS DE TERRAIN"

Des soumissions cachetées, adressées au directeur de l'urbanisme et des propriétés, Commission de la capitale nationale, 291, av. Carling, Ottawa, et portant la mention: "Soumission pour l'achat de surplus de terrain", seront reçues jusqu'à midi, HAE, le 26 juin 1964, pour la parcelle de terrain ci-dessous:

Partie du lot 11, rue Catherine sud et partie du lot 13, rue O'Connor ouest, tel qu'indiqué dans le cadastre no 30, ville d'Ottawa, mesurant approx. 112.5 pieds en bordure de la rue Catherine sud, plus ou moins, sur une profondeur irrégulière et comprenant approx. 5,100 pieds carrés, plus ou moins.

La propriété comprend le terrain situé entre le côté sud de la rue Catherine et la rampe du droit de passage au Queensway.

Les soumissions seront dépouillées en public, dans la salle du Conseil de la Commission, à 12.15 de l'après-midi, HAE, le jour de la fermeture pour la réception.

L'acheteur devra indiquer à quelles fins servira la propriété. Avant que ne débutent les travaux, les bleus montrant l'extérieur des édifices projetés devront recevoir l'approbation de la Commission municipale sur l'esthétique des édifices.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un dépôt sous forme de chèque visé, équivalant à 10% du montant de la soumission. Le solde du prix d'achat devra être acquitté dans les trente (30 jours suivant l'adjudication. L'acheteur devra défrayer la préparation et l'inscription du transfert de la propriété.

La Commission pourra accepter toute soumission dans les soixante (60) jours qui suivront immédiatement la date de fermeture pour la réception. Les chèques (dépôts) seront retournés aux soumissionnaires refusés.

La Commission n'acceptera pas nécessairement la plus haute ou toute soumission.

Le directeur de l'urbanisme et des propriétés,
D. L. McDONALD.

CANTON DE RUSSELL

Des soumissions cachetées clairement indiquées quant au contenu seront reçues par le soussigné jusqu'à 5 h. de l'après-midi, le 6 juillet 1964. Les charges comprennent des travaux de dégorgement du fossé Grignon dans le canton de Russell. Un chèque visé de 10% du montant total de la soumission devra accompagner toute soumission.

On pourra consulter les bleus, le cahier des charges et les ébauches au bureau du soussigné ou au bureau d'Alex G. Graham, ingénieur-conseil, 1479, avenue Laperrière, Ottawa. On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Le greffier-trésorier,
Paul BISSONNETTE,
Embrun, Ontario.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au: Gérant de Bureau, Bureau Régional d'Ottawa, ministère des Travaux Publics, 1010, ouest rue Somerset, Ottawa 4, Ont., et portant sur l'enveloppe la mention "SOUMISSION POUR LE DEMENAGEMENT DU MINISTERE DE LA SANTE ET DU BIEN-ETRE SOCIAL DE DIFFERENTS ENDROITS DANS OTTAWA A L'EDIFICE BROOKE CLAXTON, TUNNEY'S PASTURE, OTTAWA, ONT., seront reçues jusqu'à 3:00 heures p.m. le jeudi 25 juin 1964.

On peut se procurer ou voir les plans et devis ainsi que la formule de soumission par l'entremise de W. M. DICKS,
SURINTENDANT DES EDIFICES DU GOUVERNEMENT,
MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS,
1010 OUEST, RUE SOMERSET,
OTTAWA, ONTARIO.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

G. E. GAUDREAU,
Gérant de bureau.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

ENLEVEMENT D'EDIFICES

Des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à midi, le 25 juin 1964 par le soussigné pour l'enlèvement des édifices suivants:

EDIFICES A DEMOLIR SEULEMENT

No de parcelle: F-16-2, F-16-3, F-16-4. Adresse: 615-627, rue Wellington. Description: Rangée de 7 maisons de 2 étages en brique.
No de parcelle: F-20-1. Adresse: 594, rue Wellington. Description: Maison simple à 2 étages en brique et garage attenant.
No de parcelle: F-29-16. Adresse: 215-217, rue Booth. Description: Maison double à 2 étages en brique.
No de parcelle: S-37-8. Adresse: 18, rue Redpath. Description: Entrepôt de 3 étages en brique.
No de parcelle: S-101. Adresse: 41-51, rue Dalhousie. Description: Rangée de 6 maisons de 2 étages en brique.
No de parcelle: S-154. Adresse: 67-71, rue Baird. Description: Maison double à pan de 2 étages — entrepôt de 1 étage à l'arrière.
No de parcelle: BQ-31. Adresse: 336, rue Maisonneuve, Hull. Description: Magasin de 3 étages en brique et appartements.
No de parcelle: GNR-A-20-3. Adresse: Chemin Prescott (endommagé par le feu). Description: Motel de 20 unités de 2 étages et casse-croûte.

On pourra prendre connaissance des conditions de la soumission ainsi que de la procédure à suivre et se procurer les permis d'inspection des propriétés au bureau de la location, Commission de la capitale nationale, 291, ave Carling, Ottawa. Les soumissions seront dépouillées en public, dans la salle du Conseil de la Commission de la capitale nationale, à 12 h. 15 de l'après-midi, lors du dernier jour pour la réception. La Commission se réserve le privilège de refuser une ou toutes les soumissions.

D. L. McDONALD,
directeur de l'Urbanisme et des propriétés.

Remerciements ... (59)

NEUVAINE à saint Jude pour faveur demandée. — J. F. 59-145

REMERCIEMENTS à saint Antoine pour faveur obtenue. L. Bouliane. 59-141

REMERCIEMENTS

MERCIER—Les membres de la famille Mercier désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de leur mère, Mme Ferdinand Mercier (Marie-Anne Paquette), survenu le 21 mai dernier, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles. Remerciements spéciaux à l'abbé Réogène Lacasse, curé de Limoges, et aux Soeurs Grises de la Croix de la maison mère d'Ottawa et du couvent de Limoges. 59

Naissances

AMLIN — M. et Mme Robert Amlin, de LaSalle, sont les heureux parents d'une fille, baptisée Shelly, Anne. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Raymond Amlin, grands-parents de l'enfant. — (Rivière-aux-Renards, DNC).

KELLY — M. et Mme Jennings Kelly (Marie Lemaire), de l'Ile-du-Calumet, font part de la naissance de leur fils, baptisé Michael, Perry, John. Parrain et marraine, M. et Mme Henry Derouin, de l'Ile-du-Calumet, cousins de l'enfant. (Ile-du-Calumet, DNC).

LALONDE — M. et Mme Roger Lalonde (Simone Bériault), de St-Bernardin, sont les heureux parents d'une fille, baptisée Marie, Lisette. Le parrain est M. Michel Wathier, cousin de l'enfant, et la marraine, Mlle Jeannette Lalonde, tante de l'enfant. (St-Bernardin, DNC).

SEGUIN — M. et Mme Rhéal Séguin, née Georgette Leblanc, désirent faire part de la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Yvon, Gaétan, en l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe le dimanche 7 juin. Parrain, M. Yvon Leblanc; marraine, Mlle Carole Lepensée. Porteuse, Mme Jean-Jacques Leblanc.

VILLENEUVE — M. et Mme Roger Villeneuve, née Françoise Mitrow, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, le vendredi 24 avril, à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort, baptisé le 17 mai en l'église du St-Esprit d'Eastview, sous les prénoms de Joseph, Roger, Omer, Marcel. Parrain et marraine M. et Mme Omer Serrurier, oncle et tante, porteuse Carolle Mitrow, tante.

S.V.P., notez bien

ET EVITEZ-VOUS DES DECEPTIONS !

AUCUNE ANNONCE
AUCUNE CORRECTION
AUCUNE ANNULATION

ne sera faite dans notre édition du samedi; à moins d'en avoir reçu l'avis avant 9 HEURES le vendredi soir. Toute demande reçue après 9 heures du soir le vendredi sera pour notre édition du lundi suivant.

LA DIRECTION

Nécrologie

FUNERAILLES SAMEDI

NOM	DEPART du CORTEGE — FUNERAILLES
DESGAGNE M. Josaphat	Maison funéraire Vincent Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham, Qué., à 7 h. 45. Funérailles en l'église St-Grégoire-de-Nazianze de Buckingham, Qué., à 8 h.
LEGER, M. Joseph	Maison funéraire Racine et Robert Ltée, 300, rue Olmstead, Eastview, Ontario, à 7 h. 45. Service en l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, Ontario, à 8 h.
ROUSSIN, M. Charlemagne	Maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, P.Q., à 7 h. 45. Service en l'église St-René-Goupil de Gatineau, P.Q., à 8 h.
TITLEY, M. Arthur	Maison funéraire Normand Robert et Fils Ltée, Montebello, P.Q., à 9 h. 45. Service en l'église de Montebello, P.Q., à 10 h.

CHEVRIER — Mme Alida Chevrier (née Villeneuve), autrefois de Limoges, Ontario, est décédée subitement le jeudi 11 juin 1964, dans un hôpital local, à l'âge de 85 ans. Elle était l'épouse de feu François-Xavier Chevrier. Elle laisse six fils: Henri, Odilon, Alexandre, Donat, Joseph, le R. P. Georges Chevrier, o.m.i.; trois filles: Mme Lionel Lanthier (Hélène), Mlle Eva, Mme Marcel Caron (May); cinq frères: Henri, Omer, Frank, Georges, Wellie; une soeur, Mme Pierre Prévost (Eva), ainsi que 14 petits-enfants et 30 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine et Robert Ltée, 300, rue Olmstead, Eastview. Départ à 8 h. 30 le lundi 15 juin; service à 10 h. en l'église Notre-Dame-des-Anges de Moose Creek, Ontario. Inhumation au cimetière paroissial. 60-139

DESGAGNE — M. Josaphat Desgagné, de Glen Almond, Québec, est décédé accidentellement le jeudi 11 juin, dans un hôpital, à l'âge de 60 ans. Le défunt était le fils de feu Georges Desgagné et de feu Joséphine Dugas. Il laisse trois frères: Ovila, Albert, Lucien; une soeur, Mme Lionel Lauzon. La dépouille mortelle est exposée au salon Vincent Brunet, 115 MacLaren, Buckingham; départ à 7 h. 45 le samedi 13 juin; service à 8 h. en l'église St-Grégoire de Nazianze. Inhumation au cimetière paroissial. 60-138

JUTRAS — M. Alcide Jutras, de Sudbury, Ontario, est décédé après une longue maladie, le vendredi 12 juin 1964, dans un hôpital local, à l'âge de 82 ans. Il était l'époux de feu Marie Vincent. Il laisse deux fils, Gérard et Philippe; quatre filles: Mmes O. Lacasse (Alice), Sylva Legault (Marie-Rose), Simon Kingsley (Cécile), Joseph Grenier (Irène), 28 petits-enfants et 23 arrière-petits-enfants. La dépouille a quitté les salons Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, en route pour Sudbury. Départ de la Coopérative funéraire de Sudbury le lundi 15 juin, pour service en l'église St-Jean-de-Brébeuf. Inhumation au cimetière paroissial. 60-139

LADOUCEUR — Mme Georges Ladouceur, née Léda Ladouceur, est décédée le jeudi 11 juin 1964, à l'âge de 73 ans. Outre son époux elle laisse deux fils, Albert et Walter (magasin général de Carlsbad Springs); une fille, Mme Imirson Morris (Dorothy); deux frères, Lionel et Lucien; deux soeurs: Mme Lévina Cain; Mme Georges Ladouceur (Paula). La dépouille repose à la maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa; départ à 9 h. 15 le lundi 15 juin; service à 10 h. en l'église St-Laurent de Carlsbad Springs, Ontario. Inhumation au cimetière paroissial. 60-139

LEGER — M. Joseph Léger est décédé le mercredi 10 juin 1964, dans un hôpital local, à l'âge de 70 ans. Outre son épouse, Louise Thérrien, il laisse six fils: Jean-Louis, Paul-Emile, Michel, Bernard, Gaston, Guy; quatre filles: la R. S. Louise-Thérèse de l'Incarnation, f.d.i.s. (Hermine); Mme Vincent Emond (Anne-Marie), Mme Yvon Carrière (Marguerite), Mme Brendon Whiffen (Thérèse); un frère, Raoul, et 25 petits-enfants. La dépouille mortelle repose au salon Racine et Robert Ltée, 300 Olmstead, Eastview; départ à 7 h. 45 le samedi 13 juin; service à 8 h. en l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-138

MORRISON — Le petit Gregory Morrison, âgé de 8 ans, de LaSalle, Ont., est mort accidentellement, récemment, lorsqu'il a été renversé par une auto. L'enfant se promenait à bicyclette. Il laisse dans le deuil, ses parents, M. et Mme Raymond Morrison, née Shirley Montminy; deux frères, Gary et Glen; deux soeurs, Gail et Gwen; ses grands-parents, M. et Mme Gabriel Montminy, et M. et Mme Joseph Morrison, de Fletcher. Les funérailles ont eu lieu en l'église Sacré-Coeur, de LaSalle. Gregory fréquentait l'école Immaculata. Il a été inhumé au cimetière paroissial. (Rivière-aux-Canards, DNC).

ROUSSIN — M. Charlemagne Roussin, du 204, rue Hillcrest, Gatineau, est décédé après une longue maladie, le mercredi 10 juin 1964, dans un hôpital local, à l'âge de 63 ans. Il laisse dans le deuil son épouse, Alice Boivin, et plusieurs neveux et nièces. La dépouille mortelle repose à la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau; départ à 7 h. 45 le samedi 13 juin; service à 9 heures en l'église St-René-Goupil. Inhumation au cimetière de la Côte-des-Neiges, Montréal. Pas de fleurs, s.v.p. 60-138

TITTLEY — M. Arthur Tittley, de Montebello, est décédé le 10 juin 1964, à l'âge de 79 ans. Outre son épouse, née Aurore Charette, il laisse six fils: l'abbé Albert Tittley, curé de Notre-Dame-de-la-Paix; Benoît, Gatineau; Dr René, Gilles, le Père Rémi, c.s.v., Montréal; Jean, Amos; deux filles: Rita, Montebello; Mme Jean-Paul Lépine (Hélène), Montréal. La dépouille mortelle repose au salon Normand Robert et Fils Ltée, Montebello; départ à 9 h. 45 le samedi 13 juin; service à 10 heures en l'église de Montebello. Inhumation au cimetière du même endroit. 60-138

VAILLANT — M. François Vaillant, du 319, Cercle Richard, Eastview, est décédé après une longue maladie, le jeudi 11 juin 1964, dans un hôpital local, à l'âge de 72 ans. Il laisse outre son épouse, Simone LeMay, deux fils, Gérard et Bernard; une fille, Mme Ulric Hollstein (Madeleine), quatre petits-enfants et trois soeurs: Mmes Alphonse Munroe (Jeanne), Oscar Payer (Clara), Wilfrid Crawley (Marie). La dépouille repose à la maison funéraire Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, Ottawa; départ à 7 h. 40 le lundi 15 juin; service à 8 h. en l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-139

45 diplômés en hospitalité à Sudbury

SUDBURY (DNC-1) — Les 45 personnes qui ont suivi avec succès les cours d'hospitalité offerts par la Chambre de commerce du district de Sudbury, reçoivent leur diplôme aujourd'hui, jeudi, des mains du ministre du Tourisme, M. James Auld.

L'Ecole d'hospitalité a été organisée par la Chambre de commerce afin d'entrainer les personnes qui ont affaire avec les touristes et les visiteurs dans la région et leur permettre de fournir les meilleurs renseignements aux touristes.

Pendant son séjour à Sudbury, le ministre Auld visitera le village d'Onaping, le campus de l'université Laurentienne, la région du lac Ramsey ainsi que les installations de l'INCO à Copper Cliff.

Il assistera à un banquet en l'honneur de 45 rédacteurs d'hebdomadaires américains qui font actuellement une tournée de l'Ontario. Auld adressera également la parole à la réunion annuelle de l'Association progressiste-conservatrice.

Hommage au Sacré-Coeur à Noëlville

NOELVILLE (DNC) — Une grande manifestation régionale au Sacré-Coeur a eu lieu, dimanche dernier, à Noëlville.

L'heure sainte a été prêchée par le R.P. Stéphane Valiquette, s.j., du collège Sacré-Coeur, de Sudbury.

Participaient à cette manifestation religieuse, les paroisses St-Vincent-de-Paul de North Bay, Sacré-Coeur de Sturgeon Falls, Field, Cache Bay, River Valley, Lavigne, Warren, Verner et St-Ange de North Bay.

Assistaient à la cérémonie le R.P. Eugène Proulx, s.j., de Sudbury, aumônier général; l'abbé Joseph-Léo Legault, de Warren; l'abbé Laurent Martin, curé de Cache Bay; l'abbé Walter Bradley, curé de River Valley; l'abbé Fernand Forest, curé de Field, et le R.P. Gérard Vachon, p.b., du vicariat apostolique de Fort Jameson.

La soirée s'est terminée par une conférence de M. Roland Potvin, de l'école normale de Sudbury.

Le Bureau de santé d'Ottawa aux aguets

Le Bureau de la santé d'Ottawa est aux aguets; il vérifie l'état de santé de toute personne en provenance de l'Ecosse, où fait rage présentement l'épidémie de typhoïde.

C'est ce qui ressort de la réunion mensuelle tenue à l'hôtel de ville, mercredi soir.

Le Dr Roger Kennedy, directeur du service, a déclaré que depuis le début de l'épidémie, le ministère de l'Immigration faisait parvenir une liste de ceux qui entraient au pays en provenance de l'Ecosse; par la suite, un représentant du Bureau s'entretenait avec eux pour faire les constatations qui s'imposent sur l'état de santé.

A cette même réunion, on a aussi décidé de recommander au Conseil de ville de conclure une entente avec les ambulanciers de la région. Selon cette entente, la ville s'engagerait à dédommager les ambulanciers qui répondent trop souvent à des appels d'urgence, sans être rémunérés. Cette question sera étudiée davantage.

La discussion a aussi porté sur une récente décision du Bureau des commissaires d'Ottawa permettant à l'abattoir Crabtree, chemin McArthur, de faire des modifications à son édifice et ceci, sans consulter le Bureau de la santé. Aucune décision n'a été prise, cependant, sauf que de s'entretenir davantage avec les commissaires sur cette question.

Drapeau canadien

Le Club social de Prescott appuie le projet Pearson

PRESCOTT (DNC) — Le Club social canadien-français de Prescott est en faveur d'un drapeau national distinctif.

A sa dernière réunion, les membres ont adopté à l'unanimité une résolution demandant de faire parvenir aux autorités gouvernementales et au chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, et à Mme Jean Casselman, député fédéral de Grenville-Dundas, une lettre leur recommandant d'appuyer le projet d'un drapeau distintif, tel que proposé par le Premier ministre Lester B. Pearson.

Le président, M. André Filion, a exprimé l'espoir que tous les Canadiens français de Prescott appuieraient le projet de M. Pearson.

Le vice-président, M. Robert Boisvert, a fait part d'un déjeuner-causerie organisé par les Canadiens français de Brockville, à l'occasion de la St-Jean-Baptiste.

On a proposé un thé en plein air pour le mois de juillet. Mme Jeanne Mueller a offert les facilités de sa propriété pour réaliser ce projet. L'organisation serait complétée lors de la réunion du 25 juin.

Grande soirée Lacordaire à N.-D. d'Ottawa

Les membres des cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne-d'Arc de Notre-Dame d'Ottawa ont assisté à une grande soirée récréative, dimanche dernier. Cette soirée, organisée par M. et Mme Marcel Boileau s'est tenue à la salle de l'école Routhier, rue Guigues.

M. Hubert Forget, directeur régional, agissait comme maître de cérémonie. Des artistes locaux faisaient les frais de la soirée. On remarquait la présence de l'orchestre Mélodica, dirigé par Mme Juliette Duern. Des chants et des pièces de piano et d'accordéon ont été interprétés par Françoise et Rémi Beauchamp, Lise Cloutier, François Lambert, Corinne Barbeau, Estelle Cyr, Bernard Devot, Mme Eugène Lévesque et le petit pianiste M. Lalonde.

Mmes Cécile O'Regan et Rose-Alma Sauvé-Boult ont adressé leur reconnaissance aux artistes et leur admiration aux membres de cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne-d'Arc.

De magnifiques prix ont été gagnés au cours de la soirée, qui s'est terminée par des danses de folklore.

Le cercle a rappelé que le président national, M. Réginald Grand'Maison, recevra à Québec, le 14 juin courant, des mains de Mgr Maurice Roy, la décoration pontificale de chevalier de l'Ordre de Saint-Grégoire.

Un an de prison pour vol à l'étalage

Suivant la politique des magistrats d'Ottawa, le magistrat H.S. Williams, siégeant jeudi matin en Cour municipale d'Eastview, s'est montré sévère à l'endroit d'un voleur à l'étalage "d'expérience" qui, le 2 juin courant, s'emparait de cinq chemises sport.

Joseph Turcotte, 37 1-2, rue Murray, Ottawa, a commis ce délit au magasin R.A. Beamish du centre commercial McArthur, à Eastview. Le magistrat l'a condamné à un an de détention dans une maison de correction d'Ontario et à six mois additionnels si sa conduite n'est pas jugée satisfaisante.

Verdict rendu de mort par cause naturelle

M. James Casey, 76 ans, 323, rue Flora, Ottawa, est décédé sur le trottoir, le 8 mai dernier, vers 3h. 30 de l'après-midi, de cause naturelle, soit par suite d'une crise cardiaque ou d'insuffisance coronaire.

C'est le verdict qu'a rendu mercredi soir un jury du coroner, siégeant au poste de police d'Ottawa, sous la présidence du Dr J. S. Cross.

Le verdict précise que M. Casey est décédé en face du numéro 509, rue Bronson.

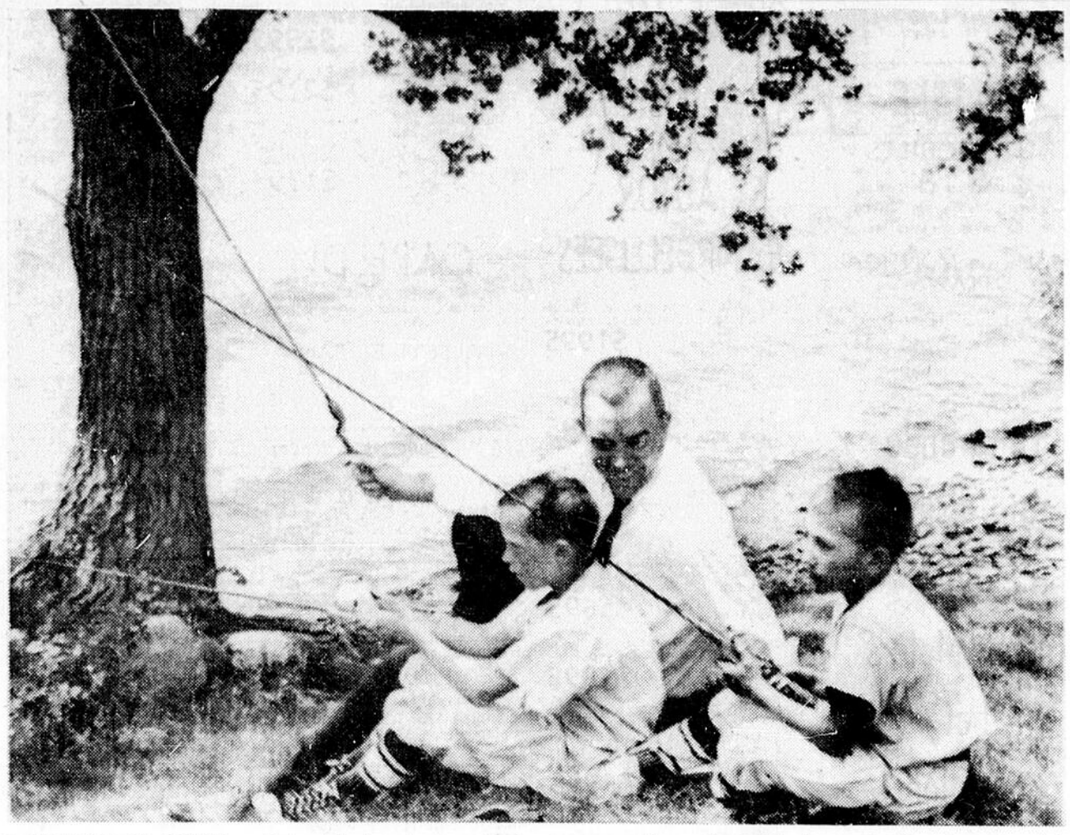
Les jurés ont délibéré 35 minutes avant de rendre leur verdict, après avoir entendu les témoignages de 11 témoins, dont quatre agents de la Sûreté municipale d'Ottawa, MM. Don Geddes, C. Fagan, R. Pepper, et H. Collins.

L'agent Pepper a déclaré qu'un prêtre catholique a été mandé pour administrer les derniers sacrements au septuagénaire, M. Casey. Ce dernier s'est infligé des blessures à six côtes en tombant sur le trottoir. Cependant, ces blessures n'ont pas contribué à la mort du septuagénaire, selon le Dr J. Heggtveit, médecin pathologiste à l'Hôpital général d'Ottawa.

Taux d'escompte au Danemark

COPENHAGUE (Reuter)—Le taux d'escompte bancaire au Danemark a été porté aujourd'hui de 5.50 pour cent à 6.50 pour cent, annonce-t-on officiellement à Copenhague.

On donnera plus d'argent aux quatre premiers clubs



UNE JOURNEE DE REPOS — Peter Ward, qui est surtout plus connu par ses exploits comme brillant joueur de troisième but des White Sox de Chicago, profite d'une journée de repos pour faire un peu de pêche à Clifton, Wisconsin. Deux jeunes partisans des White Sox ne tardèrent pas à se joindre à lui. Il s'agit de Jerry Schuh, à gauche, 9 ans et Berbie Hertel, du même âge. Les jeunes venaient tout juste de compléter une joute dans une petite ligue. (Photofax PA)

MONTREAL (PC)—Les propriétaires d'équipes de la ligue Nationale de hockey ont mis fin à une longue assemblée, hier soir, en approuvant un montant additionnel d'argent aux joueurs des équipes qui terminent aux quatre premiers rangs à la fin de la saison. Ils ont également approuvé une somme additionnelle lors des joutes éliminatoires, de même qu'une bourse de $1,000 au joueur qui se méritera un nouveau trophée qui portera le nom de Conn Smythe.

Au cours de la journée, les propriétaires ont élaboré des plans dans le but de "donner une meilleure image" du hockey aux Etats-Unis grâce à de meilleures relations extérieures, tout en enquêtant sur la possibilité de présenter de nouveau les joutes de hockey à la TV américaine.

Bourses additionnelles

Les propriétaires avaient consenti à une augmentation de $27,000 en bourses accordées aux équipes finissant aux quatre premiers rangs. Ils ont ajouté, hier, une autre somme de $9,000, qui sera distribuée lors des séries éliminatoires.

Selon la quote-part habituelle aux 18 joueurs de chaque équipe, la montant approximatif à chaque joueur qui fera partie de l'équipe qui finira en première place sera portée de $1,500 à $2,250.

Les membres de l'équipe du deuxième rang verront leur montant s'élever de $750 à $1,250; ceux de la troisième position recevront $750 au lieu de $500; cependant, les équipiers de la formation en quatrième place continueront de percevoir $250 comme par le passé.

Quant aux perdants en semi-finales, ils récolteront chacun $1,000 au lieu de $750, mais les gagnants continueront de recevoir $1,500 chacun. Il n'y aura pas de changement pour les finalistes alors que les vainqueurs recevront encore $2,000 chacun et les vaincus, $1,000.

Trophée

On a révélé que le nouveau trophée Conn Smythe sera accordé au joueur-vedette lors des séries éliminatoires. Il sera donné par le Maple Leaf Gardens et portera le nom de Conn Smythe.

La LNH a approuvé la somme de $1,000 qui accompagnera le trophée en l'honneur de l'homme qui a dirigé, pendant longtemps, l'organisation des Maple Leafs de Toronto.

On décidera probablement, lors de la réunion semi-annuelle du circuit à Toronto le 10 octobre, la façon dont le trophée sera accordé. On croit que les joueurs qui ne participeront qu'aux semi-finales seront également considérés.

D'autre part, les propriétaires ont approuvé la présentation d'un anneau, portant l'emblème du Temple de la Renommée, à tous les membres vivants de ce groupe sélect.

Par ailleurs, une proposition, voulant que les joueurs de moins de 20 ans soient exemptés du repêchage, fut défaite.

De plus, on a convenu de procéder au repêchage junior amateur avant le 1er mai, étant donné que l'Association de hockey amateur de l'Ontario a choisi cette date pour révéler les certificats de naissance.

D'autre part, on a réduit la contribution annuelle des entraîneurs de $500 à $250 au plan de pension. Un entraîneur pourra toutefois continuer de contribuer $500 dans le but de retirer une meilleure pension. Pour sa part, la ligue versera encore $500.

Enfin, la date de la joute d'étoiles fut confirmée, soit le 10 octobre à Toronto. La joute d'ouverture du circuit aura lieu le 12 octobre alors que New York rendra visite au Boston.

Il veut parvenir à la finale des courses à obstacles

Hylke van der Wal est bien connu dans certains milieux d'Amérique du Nord: c'est un enthousiaste du sport. Il est probablement l'athlète amateur le plus attaché au sport que le Canada connaisse depuis des années.

Il est capable de tout abandonner pour parcourir 5,000 milles sur le pouce en vue d'une rencontre. Depuis 12 ans, ce jeune homme de 26 ans a parcouru presque 250,000 milles au Canada, aux Etats-Unis, en Australie, en Nouvelle-Zélande, au Mexique, en Belgique, en Allemagne et en Finlande.

Partout en Europe on l'a vu pratiquer la course à obstacles. Il est le coureur le plus rapide du Canada, dans sa spécialité où il a enregistré :353.3. Cela ne saurait lui faire obtenir de médailles d'or dans des compétitions internationales, mais il s'améliore d'année en année. Il voudrait maintenant arriver aux finales de la course à obstacles de 3,000 mètres, en octobre prochain, lors des Jeux olympiques de Tokyo.

Il a déclaré cette semaine à Toronto, au cours d'une interview: "Aucun Canadien n'est jamais parvenu aux finales dans les épreuves de courses à obstacles, lors des Jeux olympiques, et je sais que je peux y arriver." Mais il se pourrait qu'il n'aille pas à Tokyo parce que des personnalités de l'athlétisme l'ont suspendu.

Le comité

Ceux qui dirigent l'athlétisme au Canada font preuve de dévouement et travaillent durement. Mais ils ont contre eux l'illogisme des discussions en comité. Hylke a été suspendu pour 60 jours parce qu'il a participé à une petite rencontre aux Etats-Unis sans avoir obtenu les autorisations nécessaires. Comme il ne s'est pas excusé, on l'a suspendu.

Cette punition l'empêchera d'entrer en piste avant le 30 juin, à un moment où il y a beaucoup de rencontres. Après cette date, il devra réduire son temps à 8:46.6, nécessaire pour pouvoir participer, les 7 et 8 août, à Saint-Lambert, aux essais préparant aux Jeux olympiques. Hylke a par ailleurs expliqué: "Je vais manquer la plus importante rencontre de l'été, les Epreuves nationales des Etats-Unis qui ont lieu les 26 et 27 juin à Brunswick, New Jersey."

Une personnalité de l'athlétisme, qui a demandé que son nom ne soit pas divulgué, a qualifié la suspension d'Hylke par la section du sud-ouest ontarien de l'Union des Athlètes amateurs de "basse manoeuvre."

Cet officiel a ajouté: "Tous connaissent et aiment Hylke. C'est un brave garçon, sensible, et on m'a dit qu'ils l'ont mis en colère en le jugeant Il s'est peut-être un peu emporté, et personne ne saurait lui en vouloir."

L'autorisation

Hylke a demandé l'autorisation de concourir 13 jours avant la compétition, a expliqué cette personnalité. "Il n'a obtenu une réponse que quatre heures avant son départ prévu, et c'est pourquoi il ne devait pas partir. Je ne le blâme pas d'être parti. La peine ne correspond pas à la faute."

Cette mise en accusation des officiels de l'athlétisme amateur est appuyée par le fait qu'ils n'ont pris, ces dernières années, aucune mesure concernant d'autres athlètes. Après les Jeux de l'Empire britannique, en 1957 - 1958, à Cardiff, trois athlètes accusèrent publiquement les officiels d'"inefficacité", de "mauvaise administration," et d'appliquer des "méthodes d'entraînement et de formation insuffisantes." On qualifia de "sans fondement" leurs accusations.

Puis, il y a un an, un autre athlète fit des déclarations peu flatteuses pour les officiels de l'athlétisme à une revue nationale. Il affirma entre autres qu'il avait vu tricher dans les comptes rendus d'épreuves et que des juges avaient été "témoins" d'épreuves auxquelles ils n'avaient pas assisté. Cet athlète ajouta que l'athlétisme progressait au Canada, mais que "certains vieux de la vieille sont encore en place."

Rien n'indique qu'aucun de ces athlètes ait été réprimandé. On ne leur a pas non plus demandé de prouver ce qu'ils avancaient.

Hylke a dit entre autres aux officiels qu'ils étaient "incapables". Peut-être avait-il raison.

Nommé magistrat dans le comté de Peel

SUDBURY (DNC 1) — M. John Burger, 57 ans, ancien chef de la Sûreté municipale de Sudbury, a assumé ses nouvelles fonctions de magistrat dans le comté de Peel, mercredi.

M. Burger, qui fut chef de la Sûreté municipale de Sudbury pendant dix ans, avait démissionné en juin 1962 pour accepter le poste de coordonnateur de l'administration de la justice, au bureau du procureur général à Toronto.

Au moment de sa démission, M. Burger avait nié qu'il démissionnait à cause de différences d'opinion avec les membres de la Commission de police et parce que la Commission avait demandé un enquête dans l'administration de la Sûreté municipale.

Avant de devenir chef de la Sûreté municipale, M. Burger avait été membre de la Gendarmerie royale du Canada pendant plusieurs années.

G.-H. Dagneau visite la ville de Sturgeon Falls

STURGEON FALLS (DNC) — M. Georges-Henri Dagneau, directeur du Service du Canada français d'outre-frontières, a effectué lundi à Sturgeon Falls une visite d'information sur son service.

Il a précisé que le mandat de son service consiste à aider dans la mesure du possible de ses conseils et quelquefois même, financièrement, les groupes français de l'extérieur du Québec. Il a souligné qu'environ 225 millions de personnes parlent le français à travers le monde et qu'au Canada, tous les gouvernements provinciaux, emboîtant le pas avec le gouvernement central, portent un intérêt accru à l'enseignement du français comme langue seconde.

Même aux Etats-Unis, ajouta le conférencier, la "Foreign Language Foundation" consacre une large part de son budget de $400,000,000 à la promotion du français.

MM. Jean-Paul Raymond, de Verner, et Albert Lévesque, de Sturgeon Falls, remercièrent M. Dagneau, en leur qualité de présidents régionaux de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario.

SOEUR PAUL - ROBERT, s.g.c., (Roberte Legris), fille de M. Lionel Legris, de Hull, après l'obtention d'un baccalauréat ès arts de l'université Laval et après avoir suivi durant quatre ans des cours réguliers en sciences (mathématiques) à l'Université de Montréal, a obtenu une licence avec 88.5 pour cent de moyenne. Elle s'est classée première des licenciés en sciences (mathématiques) et troisième pour l'obtention du diplôme CAPES de l'Ecole normale supérieure de l'Université de Montréal. Soeur Paul-Robert sera rattachée en septembre prochain au corps professoral du collège Marguerite-d'Youville de Hull.

$15 d'amende à Sarah Churchill

LONDRES (AFP) — L'actrice Sarah Churchill, fille de l'ancien Premier ministre, a comparu à nouveau aujourd'hui devant un tribunal londonien pour tapage sur la voie publique alors qu'elle était en état d'ivresse.

L'actrice, qui avait contesté les faits qui lui sont reprochés au cours d'une précédente audience, a plaidé coupable.

Le ministère public a déclaré que deux agents avaient vu Sarah Churchill dans une grande artère de la capitale tituber puis invectiver grossièrement un passant qui se dégageait après qu'elle lui eut pris le bras. Elle adressa ensuite des remarques désobligeantes à des automobilistes et fut finalement conduite au poste de police où sa conduite continua d'être bruyante.

Sarah Churchill a été condamnée à $15 d'amende.

Femme de Capréol blessée dans un accident

SUDBURY (DNC 1) — Une femme de Capréol, Mme Hélène Richer, 29 ans, est dans un état satisfaisant à l'Hôpital général de Sudbury après avoir été blessée dans un accident sur le chemin Radar, à un mille et demi au nord de Capréol, mercredi soir.

Elle a été blessée lorsque son mari a perdu la maîtrise du volant de sa voiture, qui a quitté la route et capoté dans le fossé. M. Wilfrid Richer a déclaré à la Sûreté provinciale qu'il avait été aveuglé par les phares d'une voiture qui venait en sens inverse.

Mme Richer souffre de blessures au dos.

Deux adolescents condamnés à 18 mois de détention

Deux adolescents qui se sont reconnus coupables d'un vol d'automobile, ont été envoyés dans une maison de réforme de l'Ontario, pour une période de 18 mois, jeudi matin, lors de leur comparution devant le magistrat Livius Sherwood, en Cour municipale d'Ottawa.

Il s'agit de Robert Leclair, 16 ans, 498, rue St-Patrice, Ottawa, et Robert Gaudreau, 17 ans, 343, rue St-André, Ottawa. Les deux jeunes s'étaient reconnus coupables du vol d'une automobile commis le 24 mai dernier.

Arrêté après une chasse à l'homme à 90 milles à l'heure

SUDBURY (DNC 1) — Donald Hill, 18 ans, de Sudbury, a été arrêté et accusé de négligence au volant et de vol après avoir été poursuivi par la Sûreté provinciale à des vitesses dépassant 90 milles à l'heure.

La Sûreté provinciale s'est mise à la poursuite du jeune Hill lorsqu'il a demandé de l'essence à un poste de la route 17 ouest et s'est enfui sans payer.

Il a été arrêté par l'agent Bob McKitrick de la Sûreté provinciale d'Espanola, lorsque sa voiture a heurté le pont du Canadien Pacifique sur l'ancienne route 17 et a fauché 25 garde-fous. Il s'en est tiré indemne.

Lanceurs probables

par la PRESSE CANADIENNE

LIGUE NATIONALE

Milwaukee (Lemaster 7-3) à San Francisco (Bolin 1-2), soir.

St-Louis (Simmons 6-5 ou Broglio 3-4) à Los Angeles (Koufax 7-4), soir.

Cincinnati (Maloney 3-7) à Houston (Johnston 5-4), soir.

New York (Stallard 3-7) à Philadelphie (Bennett 7-3), soir.

Pittsburgh (Law 3-5) à Chicago (Buhl 6-3).

LIGUE AMERICAINE

Chicago (Buzhardt 5-3 et Horlen 4-2) à New York (Hamilton 3-0 et Ford 7-1), soir.

Baltimore (Barber 2-2) à Boston (Connolly 1-3), soir.

Minnesota (Pascual 8-2) à Washington (Koch 1-2), soir.

Los Angeles (Latman 2-4) à Detroit (Aguire 1-2), soir.

Kansas City (Segui 4-5) à Cleveland (McDowell 2-0), soir.

Sport en bref

QUEBEC (PC) — Le comité des bills privés a autorisé, hier après-midi, la création d'une commission qui sera chargée de développer et administrer un complexe touristique, récréatif et sportif sur le site du Mont-Ste-Anne, à Beaupré, près de Québec. Le complexe, qui sera érigé au coût d'un million de dollars, occupera une superficie de trois milles carrés et comprendra un centre de ski de calibre international, des terrains de camping et de pique-nique ainsi que des installations récréatives et sportives. Il se nommera Parc du Mont-Ste-Anne et sera administré par une commission dont la création a été demandée par la ville de Beaupré. On s'attend à ce que en 1966, le complexe soit le théâtre des jeux d'hiver interprovinciaux. Il s'agira de la première organisation du genre au Québec.

— — —

MANCHESTER (AFP) — Le premier simple de la rencontre de Coupe Davis Grande-Bretagne-Yougoslavie a été remporté par Mike Sangster, qui a battu le Yougoslave Boro Javanovic par 6-2, 6-4 et 6-3. Le deuxième simple a été remporté par Nicola Pilic, qui a battu Bobby Wilson par 8-6, 5-8, 6-3, 6-3. A l'issue de la première journée, la Grande-Bretagne et la Yougoslavie sont à égalité une victoire à une.

— — —

TORONTO (PC) — Frank D. Smith, membre du Temple de la Renommée du hockey et fondateur de la ligue de hockey de Toronto, est décédé à l'hôpital, hier, à l'âge de 70 ans. Smith avait résigné le poste de secrétaire-trésorier de la ligue de Toronto, en 1962. Il avait exercé cette fonction depuis la fondation du circuit en 1911.

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le samedi 13 juin 1964

* * *

21 mars au 19 avril
(LE BELIER)

Vos relations peuvent vous procurer un avantage en rapport avec vos ambitions sociales. Pronostics favorables pour l'intrigue de coeur en cours.

20 avril au 20 mai
(LE TAUREAU)

Une amitié peut souffrir d'une parole inconsidérée ou d'une impatience trop rudement démontrée. Il ne faut pas exagérer les choses sans importance.

21 mai au 21 juin
(LES GEMEAUX)

Ne vous opposez pas à ce qu'une personne de votre entourage prenne de l'initiative. La chance semble vous sourire dans le domaine du coeur et vous semblez la dédaigner.

22 juin au 21 juillet
(LE CANCER)

Vous êtes porté à vous montrer obstiné, alors que vous devriez chercher moyen de manifester vos sentiments. Décidez-vous définitivement.

22 juillet au 21 août
(LE LION)

Aujourd'hui, il faudra éviter les discussions sur des problèmes d'opinion ou de projets. Le début de la soirée favorise les désirs de votre coeur.

22 août au 22 septembre
(LA VIERGE)

Ne négligez pas certaines affaires qui peuvent avoir des conséquences fâcheuses. Des nouvelles vous feront plaisir. Rivalité peu dangereuse.

23 septembre au 21 octobre
(LA BALANCE)

Des obligations familiales ou sociales vous paraissent lourdes. Agissez sans trop vous fier aux conseils de vos amis. Vous devez faire un choix rapide.

22 octobre au 21 novembre
(LE SCORPION)

Soyez prêt, aujourd'hui, à faire face à certains obstacles, soit au travail, soit à votre foyer. Vous pouvez faire des heureux à peu de frais.

22 novembre au 21 décembre
(LE SAGITTAIRE)

Vous pouvez compter sur de bons conseils pour des initiatives d'ordre financier ou des transactions commerciales. Une fête a des échos.

22 décembre au 20 janvier
(LE CAPRICORNE)

Il est possible que vous ayez à vous occuper de certains détails négligés dans le passé. Des influences splendides opèrent en ce qui concerne vos intérêts personnels.

21 janvier au 19 février
(LE VERSEAU)

Vous pouvez vous trouver en face d'un problème aigu; ne perdez pas votre présence d'esprit. Ayez de la patience et du doigté et vous arriverez à un résultat satisfaisant.

20 février au 20 mars
(LES POISSONS)

Vous auriez tort de perdre confiance; des perspectives s'ouvrent devant vous et vous permettent d'atteindre le but espéré. Ne doutez plus de la sincérité d'un ami.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

La simplicité et la droiture de votre caractère seront deux grands facteurs de réussite dans votre vie. Vous n'êtes pas tellement attaché aux biens matériels, mais vous apprécierez la confortable aisance que vous asquerrez relativement jeune. Votre vie sentimentale sera assez mouvementée mais jamais désordonnée. Vous êtes capable d'un amour intense et unique.

Le dimanche 14 juin 1964

* * *

21 mars au 19 avril
(LE BELIER)

Vérifiez soigneusement vos impressions si vous constatez que vos relations avec les autres sont un peu tendues. La vie prend un nouvel aspect.

20 avril au 20 mai
(LE TAUREAU)

Vous aurez à vous occuper d'une foule de choses et du travail inachevé peut réclamer votre attention. Un événement vient rompre la routine.

21 mai au 21 juin
(LES GEMEAUX)

Les perspectives sont excellente pour les réalisations, pratiques, mais incertaines sur le plan sentimental. Vous pouvez participer à une belle initiative.

22 juin au 21 juillet
(LE CANCER)

Si vous pouvez rester en contact avec vos relations dans la journée et la soirée, vous apprendrez par leur conversation. Vous touchez au but.

22 juillet au 21 août
(LE LION)

Des bénéfices peuvent se réaliser là où vous attendiez un échec. L'atmosphère habituelle risque d'être troublée par des discussions futiles. Dissimulez votre jeu.

22 août au 22 septembre
(LA VIERGE)

Si vous êtes tenté de commettre des imprudences qui mettraient vos ressources en danger, ne le faites pas. Vous n'avez pas intérêt à baser une affaire sur des relations d'amitié.

23 septembre au 21 octobre
(LA BALANCE)

Il se peut que l'intervention d'une tierce personne se montre nuisible à vos projets. Une affaire de coeur en pleine évolution vous séduit.

22 octobre au 21 novembre
(LE SCORPION)

Evitez de prendre à vous seul une décision qui concerne également une autre personne. Vous aurez à prendre quelques précautions à son égard.

22 novembre au 21 décembre
(LE SAGITTAIRE)

Maîtrisez votre impatience en ce qui concerne vos ambitions; ce n'est pas le moment de vous montrer exigeant. Une démarche devient importune.

22 décembre au 20 janvier
(LE CAPRICORNE)

N'accordez qu'une confiance limitée à des propositions au sujet de questions où vous n'êtes pas assez renseigné.

21 janvier au 19 février
(LE VERSEAU)

L'influence de votre planète est aujourd'hui liée à votre façon de raisonner. Une personne est sur le point de vous faire une confidence.

20 février au 20 mars
(LES POISSONS)

La journée favorise les discussions avec les autres et les gains, grâce à des entreprises en commun. Ne donnez pas trop dans le jeu du voisin.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous possédez une nature passive et rêveuse, généreuse, mais vous manquez d'ambition et d'initiative. Vos nombreuses qualités et vos défauts bien marquants font de vous une personnalité intéressante. Il n'y a rien de tragique dans votre vie, quelques revers tout au plus et qu'un bon coup du destin réparera vite.

QUELQUES INSTANTS AVANT LA MINUTE DE VERITE . . . Voilà ce qui se passait dans les coulisses de La Caserne un peu avant la première de la comédie "Le fils d'Achille" par l'équipe du Théâtre du Pont Neuf. On remarque Jeanne Sabourin, Jacques Pilotte, Loïse Provost, Elaine Smith, Lwi Lalande, Claire Thivierge, et Bernard Landriault et Monique Landry. Il y a représentations de ce succès du rire, vendredi et samedi, à 8 h. 30, et du 17 au 20 juin, à La Caserne, angle Champlain et Saint-Etienne, à Hull.

Richard Bell, candidat dans Carleton

M. Richard A. Bell, ancien député de la circonscription de Carleton, sera de nouveau le candidat du parti progressiste-conservateur, aux prochaines élections fédérales.

M. Bell est le seul candidat à s'inscrire à la convention du parti, qui se déroulera en l'école secondaire Laurentian, le 17 juin, à 8h. 15 du soir.

A cette convention, M. George C. Nowlan, ancien ministre dans le cabinet Diefenbaker, adressera la parole.

Réélu président des métallos de Sudbury

SUDBURY (DNC 1) — M. Don McNabb a été réélu président du local 6500 du Syndicat des métallurgistes-unis d'Amérique. M. McNabb a accumulé 2,150 votes, pour l'emporter sur M. Wes Basso qui a obtenu 1,303 votes et M. Elmer McVey qui en a accumulé 700.

M. Tony Soden a été réélu vice-président avec 1,735 voix. Il a défait M. Bud Sheppard, 1,435 voix, M. Stu Dickson, 631 voix et M. Hubert Mayo, 231 voix. M. Roger Joly a reçu un deuxième mandat au poste de secrétaire archiviste en accumulant 3,060 voix alors que son adversaire, M. Jack Rauhala, n'a reçu que 894 votes. M. Jim Hickey sera trésorier. Il a obtenu 3,060 votes pour l'emporter sur M. Yvon Rochon qui en accumula 932.

Les représentants des mines et usines seront les suivants: MM. Raymond Dupuis à l'usine de minerai de fer; Bill Lockman à Creighton; Tom Hearty à Murray-Clarabelle; Gordon Hurley à Levack et Merle Day à Frood-Stobie.

M. Harold Hogan a été élu président de la section des mines. Il a reçu 1,015 votes pour l'emporter sur M. Gordon Hurley qui a accumulé 843 votes. M. Ross Crapper a été élu président de la section de réduction par acclamation; M. Homer Séguin fut également élu par acclamation au poste de président de la section de raffinage.

L'élection pour le choix d'un représentant de Crean Hill a été remis à cause d'une question de procédure. Elle aura lieu dans un avenir rapproché.

Les résultats ne seront pas officiels avant d'avoir été confirmés par le comité d'élection.

ANALYSTES DES TACHES

(Méthodes et pratiques administratives)

Postes intéressants et stables pour spécialistes de l'étude des tâches dans les cadres professionnels d'une grande entreprise canadienne ayant son siège social à Montréal.

Les candidats doivent être bilingues, posséder un diplôme universitaire ou l'équivalent, et avoir de l'expérience de l'étude des temps et des tâches orientée vers l'amélioration des méthodes administratives et des contrôles de direction. Cette offre s'adresse à des hommes ou des femmes capables de travailler sous un minimum de surveillance et de mener plusieurs études de front.

Echelle de salaires intéressante et excellentes perspectives d'avancement. Déplacements occasionnels.

Adresser curriculum vitae, indiquant le traitement désiré, à:

CASE 154, LE DROIT

Freiman
EN VILLE et au WESTGATE

DEMAIN MATIN A 9 H.

A NOTRE SOUS-SOL BUDGETAIRE

robes d'été pour dames et jeunes filles

à prix de beaucoup inférieurs à la normale

3.99

- Modèles chemisiers, fourreaux, robes-tubes, à jupe ample
- Sans manches, à manches courtes ou capes
- Encolures tailleur, châle, à pointes ou sans col
- Coton satiné, coton genre toile, tricots de coton
- Rouge, bleu, noir, marine, beige, vert
- Tailles 10 à 18 et 14½ à 22½.

un seul bas prix!

vêtements de nuit et lingerie pour dames

1.99 CHACUN

Confection de dacron, mélange de nylon et coton, tricot d'arnel et au fini satiné, nylon 40 deniers. Choix varié de teintes et modèles. Tailles P.M.F.

- Peignoirs
- Pyjamas Capri
- Manteaux de nuit
- Robes de nuit
- Baby dolls
- Pyjamas tailleur
- Jupons-combisaisons

aubaines spéciales!

pantalons fuselés, shorts courts et Jamaïques et maillots-pull pour dames

PANTALONS FUSELES — Tissus variés, dont: coutil, toile à voile imprimée, chino, cordé Bedford et autres. Teintes variées. Tailles 10 à 20.

1.99

SHORTS COURTS et JAMAIQUE — Robuste coutil de coton et toile à voile — Teintes saisonnières. Tailles 10 à 18.

1.49

MAILLOTS-PULLS—Gais imprimés de tissus légers d'excellente qualité. Modèle boutonnant au dos et frangé au bas. P.M.F.

99¢

sandales à courroie pour toute la famille

Sandales d'été de caoutchouc spongieux lavable, pour dames, hommes et enfants. Vert, bleu, rouge, blanc, jaune. Pointures P.M.F.

3 paires 99¢

complets légers d'été

de viscose et acétate

$28

Complets légers, de belle confection de mélange de viscose et acétate, pour hommes. Choix de veston à deux ou trois boutons; pantalon sans pli à glissière au devant. Teintes : bleu, noir, gris ou beige. Grandeurs 35 à 46.

Chemises sport et de toilette à manches courtes pour hommes

Des chemises de coton frais, pour les jours chauds

CHEMISES SPORT: divers tissus imprimés, quadrillés et rayés, de teintes estivales. Grandeurs P.M.F.

CHEMISES DE TOILETTE: Tissus perforés rayés ou quadrillés. A col évasé ou à empesage permanent. 14½ à 17½.

2.59

Maillots de bain pour hommes

Maillots de bain, genre boxeur, de coton et à doublure. Quadrillés et imprimés nouveauté. P.M.F. Egalement, maillots genre jockey de tissu extensible lastex et à support de tricot à l'intérieur; attache à la taille. Teintes unies et P.M.F. Teintes pour les deux modèles: blanc, bleu, rouge, noir.

1.99

Shorts de jeu pour hommes

Shorts ½ boxeur de coton lustré lavable. Fermeture à glissière, 4 poches. Beige, brun, bleu ou olive. Grandeurs 30 à 44.

2.99

Vente!

Robes-tubes pour fillettes

1.59

Magnifiques robes-tubes d'été, de cotonnades lavables et inaltérables — Tissus unis, quadrillés et imprimés dans l'assortiment. Teintes variées. Grandeurs 4 à 6X.

Souliers tout-aller de tulle "Beach Mates"

1.99

Ce dont vous avez besoin pour la plage! Souliers de tulle de nylon, à porter dans l'eau. Semelles de caoutchouc vulcanisé durable. Blanc, noir, rouge. Pointures 5 à 10.

Ensembles de short de coton pour tout-petits

1.59

POUR GARÇONNETS: short uni boxeur, avec fermeture glissière et chemise sport assortie, à manches courtes. POUR FILLETTES: short de teinte unie et blouse imprimée ou vice versa. Tous sont de coton lavable et inaltérable. Teintes variées. Grandeurs 3 à 6x.

Chemises de tricot pour garçons

99¢

Des chemises à manches courtes, de coton frais "Sanforized", à encolure à glissière. Jolis imprimés pour l'été, de teintes: bleu, gris, beige et olive. Grandeurs 8 à 14.

Vente! Articles de literie et serviettes pour le camp et le chalet

Draps de coton blanc pour lits superposés, 54" x 90". Chacun — 1.49

Taies assorties, 42" x 33". La paire — 88¢

Oreillers souples de plume, à couverture rose ou bleu. Chacun — 1.49

Couvre-lits de coton tissé, 70" x 90". Rouge ou bleu sur fond beige. Chacun — 2.99

Serviettes de bain absorbantes, 20" x 42". Rayures bleu, jaune, rose, vert sur fond blanc. Chacune — 59¢

Solde!

Tentures non doublées à cordons

1 lé — la paire — 5.99

2 lés — la paire — 12.99

3 lés — la paire — 19.99

Magnifique confection, avec partie du haut à plis minces. Choix de satin antique, bouclé de térylène et toile de voile de coton. Tissus unis et imprimés, de teintes variées. Longueurs 84" à 95"; moindres longueurs à prix moins élevés.

EN VILLE Ouvert: 9.30 a.m. à 6 p.m. tous les jours. (Vendredi 9.30 a.m. à 9 p.m.) Samedi de 9 a.m. à 6 p.m
STATIONNEMENT FACILE AU "PARKING CENTRE" CHEZ FREIMAN

AU WESTGATE Ouvert: 9.30 a.m. à 6 p.m. tous les jours. (Vendredi 9.30 a.m. à 9 p.m.) Samedi de 9 a.m. à 6 p.m. TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX 2 MAGASINS (à moins d'avis contraire)

TOUS LES ARTICLES ANNONCES SONT EN VENTE CE SOIR ET DEMAIN

MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'A 9 H.

STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT POUR LES AUTOS QUI ENTRENT AU FREIMAN PARKING CENTRE APRES 6 H. P.M.

Magasinez samedi de 9 h. du matin à 6 h. du soir

Freiman

EN VILLE et au **WESTGATE**

Solde D'été

spéciaux pour hommes - - - juste à temps pour la Fête des Pères!

chemises de tricot 100% coton brossé

importées d'Angleterre

Ceux qui donnent des cadeaux le jour de la Fête des pères, prenez avis: voici des chemises d'une apparence coûteuse... et elles constituent une aubaine que vous ne trouverez nulle part ailleurs que chez Freiman, au magasin pour hommes. Manches courtes pour le grand confort d'été, jolie bande à trois boutons en avant, et elles sont parfaitement lavables. Blanc, marine, poudre, rouge ou noir. P.M.F. et SF. — **4.99**

Vêtements sport pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.

pantalons tout-aller en chino de coton

Pantalons de coton faits au Canada, faciles d'entretien et des plus confortables. Les préférés pour la détente mais aussi pour le travail. Lavables à la machine. Ne requièrent que peu de repassage. Teintes en demande de beige, antilope, olive, noir. Tailles 28 à 44 — **4.99**

souliers tout-aller en suède

importés d'Espagne

à prix de beaucoup inférieurs à la normale

Un "cadeau" à ce bas prix spectaculaire. Papa sera enchanté de la souplesse de ces attrayants tout-aller de genre continental, avec semelles de caoutchouc épais, coussiné et confortable. Suède noir ou gris. Pointures 6 à 12.

(Veuillez commander une demi-pointure plus petit que votre pointure ordinaire, si vous commandez par la poste ou par téléphone)

a. Bottine Chucka. b. Oxford à bout uni et 3 oeillets. c. Slip-on à empeigne mocassin.

6.99 la paire

LE PLUS GENTIL DES PAPAS

Donnez-lui un cadeau de chez Freiman le dimanche de la Fete des pères le 21 juin

4.99 chacune

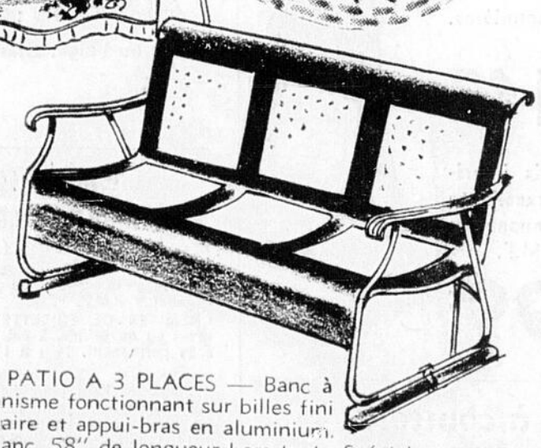
Souliers pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.

Pour simplifier vos emplettes, appelez le bureau des commandes personnelles chez Freiman : 236-9671.

épargnes alléchantes sur

balançoires de parterre et bancs-balançoires de patio

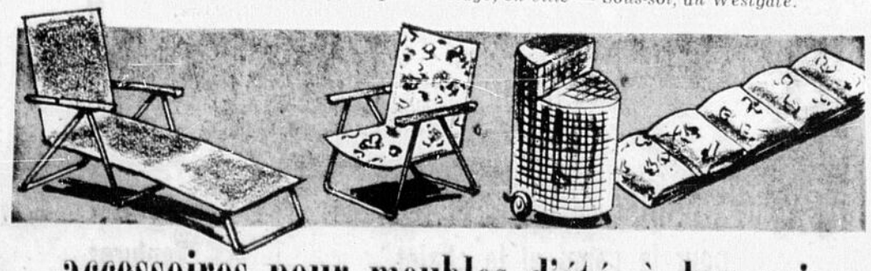
49.95 chacun



Balançoire de parterre — robuste monture d'acier, fini blanc étincelant. Attrayante couverture de vinyle, dont le siège et le dossier en fleuris sur fond blanc. Large frange. Appui-bras en plastique. Spécial: **49.95**

BANC-BALANÇOIRE DE PATIO A 3 PLACES — Banc à joli motif entrelacé. Mécanisme fonctionnant sur billes fini émail cuit sur acier tubulaire et appui-bras en aluminium. Jaune et blanc ou tout blanc. 58" de longueur hors tout. Spécial — **49.95**

Meubles d'été chez Freiman, cinquième étage, en ville — Sous-sol, au Westgate.



accessoires pour meubles d'été, à bas prix

Matelas transformables remplis de mousse effilochée et recouverts de vinyle et texture 10. Teinte unie et envers à motif fleuri. Environ 23" x 74" x 5". Jaune, rouge et vert, turquoise. Chacun **9.89**.

Coussins de siège et dossier de fauteuil — lisières de mousse de 1" d'épais recouvertes de vinyle de teinte unie: orange, jaune, turquoise. Environ 18" x 36". Chacun **2.39**.

Coussin de siège et dossier de chaise "CAPE COD" de motif fleuri touffu. Jaune, rouge, turquoise. Env. 17" x 22". L'ensemble **4.49**

Couvertures de chaises d'aluminium. Ensembles laçants en vinyle fleurie piqué sur épais coutil de coton. Jaune, rouge ou turquoise. Ensembles de 2 morceaux, chacun **2.39**. Ensembles 3 morceaux, chacun **4.89**.

Dessus de lit-soleil et chaise-longue pour la pluie — vinyle robuste de texture 10. Teinte unie de vert. Chacun **4.89**.

Coussin de chaisette en vinyle avec rembourrure de mousse Polyfoam de 1" d'épaisseur. Jaune, orange, turquoise. Chacun **4.89**.

Couvertures à rôtisserie — complètes avec capuchon. Pour rôtisseries de 24". Motif tartan, chacune **2.59**; fleuries, chacune **2.89**; vert uni, chacune **1.79**.

Coussin de chaise de jardin en vinyle fleurie réversible à teinte unie. Rembourrure de polyfoam de 1" d'épaisseur. Teintes: jaune, rouge ou turquoise. Chacun **1.19**.

Housses de lit-soleil en tissu absorbant vert, jaune, rouge ou turquoise. Chacun **3.79**.

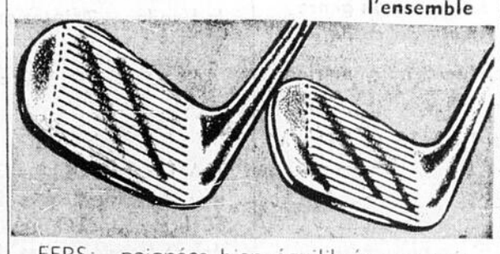
Coussins touffus avec couverture fleurie, rembourrure de polyfoam. Environ 18" x 18". Motifs fleuris de jaune, rouge, turquoise. Chacun **1.89**.

Rayon des tentures chez Freiman, quatrième étage, en ville, sous-sol, au Westgate.

les fameux bâtons de golf Wilson ou Gene Sarazen

en exclusivité chez Freiman à Ottawa

BOIS — Maillet strata-block de fameuse qualité Wilson, poignée de cuir, manche en plastique, droitier seulement. Deux bois, nos 1 et 3. L'ensemble ..... **29.95** l'ensemble



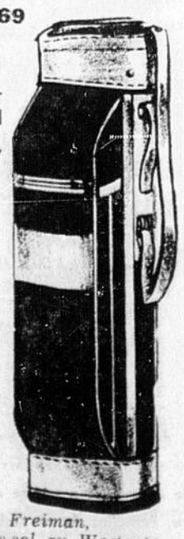
FERS: poignées bien équilibrées en cuir. Manche en plastique — tige "Flex Action" — droitier seulement, nos 3, 5, 7, 9 et putter. Jeu de 5 fers ..... **49.95** l'ensemble

Balles de golf "Title Cup" par Spalding — en exclusivité chez Freiman — Des balles de golf de bonne qualité à couverture résistante et durable. Gros chiffres faciles à distinguer. Achetez-les à la douzaine ..... douz. **5.99**

ou 3 pour 1.69

Spécial en sac de golf — Gros sac spacieux à grand compartiment pour le linge, porte-carte à score et poche utilité. Vinyle avec garniture contrastante. Contient un jeu complet de bâtons. **Spécial**

13.95



Articles de sport chez Freiman, quatrième étage en ville; sous-sol au Westgate

Pour simplifier vos emplettes, appelez le service personnel des achats chez Freiman — 236-9671

aubaine spéciale

complets tropicaux en térylène et laine

$44

Des complets d'été d'une qualité et d'une apparence qui tranchent sur l'ordinaire. Ces complets vous offrent l'élégance naturelle de la laine en plus des qualités pratiques de la térylène infroissable. Venez voir les plus nouveaux modèles de la saison ainsi que les plus nouvelles teintes. Tailles 36 à 46 pour réguliers, 38 à 42 pour courts et 38 à 44 pour grands.

Pas de dépôt — $5 par mois, reporté à votre C.I.A.

Vêtements pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.

EN VILLE — Ouvert: 9.30 a.m. à 6 p.m., tous les jours. Le vendredi de 9.30 a.m. à 9 p.m. Samedi de 9 a.m. à 6 p.m. STATIONNEMENT FACILE AU "PARKING CENTRE" CHEZ FREIMAN

WESTGATE — Ouvert: 9.30 a.m. à 6 p.m., tous les jours. Le vendredi de 9.30 a.m. à 9 p.m. Samedi de 9 a.m. à 6 p.m. TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX 2 MAGASINS (à moins d'avis contraire)